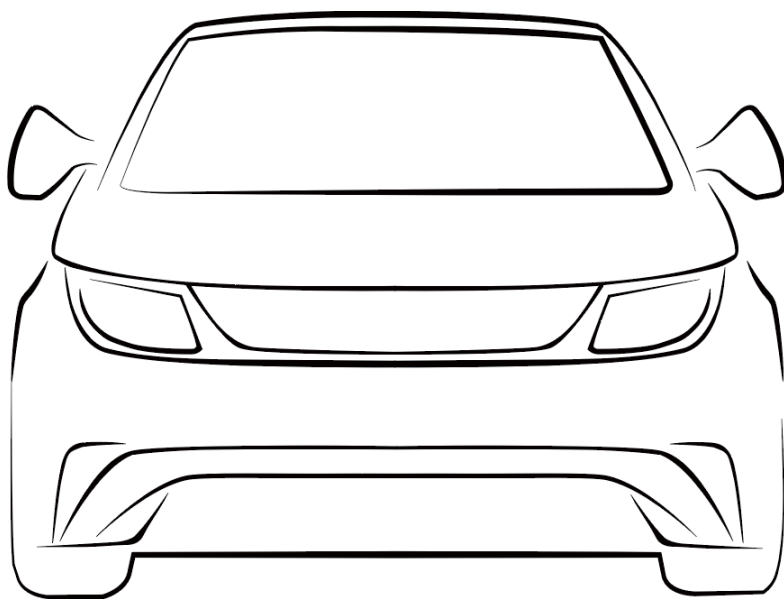


FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



Előszó

Köszönjük, hogy a BYD termékét választotta. A jármű jobb használata és karbantartása érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

Speciális utasítások: A BYD Auto Industry Co., Ltd. azt javasolja, hogy eredeti pótalkatrészeket válasszon, és a jelen kézikönyv szerint használja, tartsa karban és javítsa a járművet. Ha nem eredeti pótalkatrészeket használ az alkatrészcserehez vagy a jármű módosításához, az hatással lesz az egész jármű teljesítményére, különösen annak biztonságosságára és tartósságára. Az ezáltal a járműben keletkezett károkra és teljesítményproblémákra a garancia nem terjed ki. Ezenkívül a jármű módosítása sértheti a nemzeti jogszabályokat és előírásokat, valamint a helyi kormányzati előírásokat is.

Még egyszer köszönjük, hogy a BYD termékét választotta. Örömmel fogadjuk értékes megjegyzéseit és javaslatait. Annak érdekében, hogy még színvonalasabb szolgáltatásokban részesülhessen, kérjük, adja meg pontos elérhetőségi adatait. Ha bármilyen változás történik az adatokban, megfelelő időben lépjen kapcsolatba a BYD hivatalos márkakereskedőjével vagy szolgáltatójával, hogy frissíthessék az adatokat a rendszerben. Javasoljuk továbbá, hogy tartsa be a vonatkozó nemzeti jogszabályokat és előírásokat, valamint a helyi irányelveket, és a lehető leghamarabb regisztrálja a járművet; ellenkező esetben a jármű regisztrációja sikertelen lehet.

Figyeljen a jelen kézikönyvben található „EMLÉKEZTETŐ”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELMEZTETÉS” szimbólumokra, és a sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében gondosan kövesse az utasításokat. Ezek a szimbólumok a következők:



EMLÉKEZTETŐ

A karbantartás elősegítése érdekében betartandó pontok.



VIGYÁZAT

A jármű károsodásának elkerülése érdekében betartandó pontok.



FIGYELMEZTETÉS

A személyes biztonság érdekében betartandó pontok.



A biztonsági jelzés olyan műveletre utal, amelyet nem szabad végrehajtani, illetve olyan eseményre, amelynek nem szabad bekövetkeznie.

A jelen kézikönyvben csillaggal (*) jelölt leírások bizonyos modellkonfigurációkra vonatkoznak, és csak akkor érvényesek, ha a jármű ezekkel a konfigurációkkal rendelkezik. A felhasznált kép ezen konfigurációk egyikéről készült. Ha itt bármilyen eltérés áll fenn az Ön által megvásárolt járműhöz képest, a tényleges járművet vegye figyelembe.

Ez a kézikönyv szándékaink szerint segít Önnek a termék helyes használatában, azonban nem nyújt leírást a jelen termék konfigurációjáról és szoftververziójáról. A termék konfigurációjával és a szoftververzióval kapcsolatos részletekért olvassa el az ezen termékkel kapcsolatos szerződést (ha van ilyen), vagy forduljon a terméket Önnek értékesítő márkakereskedőhöz.

Fenntarthatóság

Tisztán elektromos személygépjárműként a BYD DOLPHIN egy környezetbarát termék. A járművel kapcsolatos környezetvédelmi információkért látogasson el a <https://reach.bydeurope.com> oldalra.

A környezet védelméért mindenki felelős. Kérjük, használja megfelelően a járművet, a hulladékokat és a tisztítószerkeket pedig a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Kapcsolatfelvétel

Ha segítségre vagy felvilágosításra van szüksége a szabályzatokkal vagy eljárásokkal kapcsolatban, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

E-mail: Bydautoservice@byd.com

Hívja a 00800-10203000 számot a hét minden napján, napi 24 órában elérhető közúti segélyszolgálatért vagy ügyfélszolgálatért (hétfő–szombat 9:00–18:00).

Szerzői jog © BYD Auto Industry Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A BYD Auto Industry Co., Ltd. előzetes írásos hozzájárulása nélkül a jelen dokumentum egyetlen része sem sokszorosítható és nem továbbítható semmilyen formában és semmilyen módon.

Minden jog fenntartva

A BYD DOLPHIN áttekintése

Tisztán elektromos személygépjárműként a BYD DOLPHIN egy környezetbarát termék. Teherviselő vázának a nagyfeszültségű akkumulátorcsomaggal való integrálása teljes mértékben biztosítja az akkumulátor és az egész jármű biztonságát.

A járművet a különféle üzemi körülmények között villanymotorok hajtják, ezért a károsanyag-kibocsátása nulla.

A tisztán elektromos jármű zajszintje kívül és belül is nagyon alacsony, így bármely üzemanyaggal működő járműhöz képest kivételesen kellemes vezetési és utazási élményt nyújt.

A nagyfeszültségű rendszer biztonsága elsődleges fontosságú volt a jármű tervezésekor, hogy a járművezető és az utasok ütközés esetén védve legyenek.

Az akkumulátorkezelő egység folyamatosan figyeli a nagyfeszültségű akkumulátort, és az egyes akkumulátorcellák feszültség, áramerősség és egyéb teljesítménymutatói alapján állítja be a kimenetet, megakadályozva az akkumulátor teljesítményét befolyásoló problémákat, mint például a túltöltés, a túlzott lemerülés és a túlmelegedés. Ez biztosítja, hogy az akkumulátorok mindig ideális körülmények között működjenek.

Ábra tárgymutató

Kültér	9
Műszerfal	10
Beltér	11
Ajtók	12

Biztonság

Biztonsági övek.....	14
Biztonsági övek	14
A biztonsági övek használata	15
Légzsákok	17
Légzsákok	17
Vezetőoldali és utasoldali első légzsák.....	18
Az első ülések oldallégzsákjai	18
Oldalsó függőnylégzsákok	19
A légzsákok kinyílásának feltételei és óvintézkedések.....	20
Gyermekbiztonsági rendszerek.....	25
Gyermekbiztonsági rendszerek	25
Lopásgátló rendszer*.....	30
Lopásgátló rendszer*	30
Adatgyűjtés és adatkezelés.....	31
Adatgyűjtés és adatkezelés	31

Műszercsoport

Műszercsoport	38
Műszercsoport nézet.....	38
Műszercsoport jelzések.....	39

A Kezelőelemek működése

Ajtók és kulcsok.....	50
Kulcsok	50
Ajtók zárjainak zárása/nyitása	53
Intelligens beszállási és indítási rendszer.....	58
Gyermekezár	60
Ülések	60

Ülésekkel kapcsolatos óvintézkedések	60
Az első ülések beállítása	61
A hátsó ülések lehajtása	62
Fejtámlák.....	62
Kormánykerék	63
Kormánykerék kapcsolók.....	63
A kormánykerék beállítása	67
Kapcsolók	67
Világításkapcsolók	67
Ablaktörő kapcsoló	70
Vezetőoldali ajtókapcsolók	72
Oldalablakok.....	74
Kilométerszámláló kapcsoló	74
Vezetéstámogató rendszerek kapcsolói...	74
Utasoldali légzsák kapcsoló.....	75
Vészhelyzeti hívás (e-hívás).....	76
Vészvillogó lámpa kapcsoló.....	77
Napellenző*	78
Belső világításkapcsoló	78

Használat és vezetés

Töltés/ lemerítés	82
Töltési útmutató	82
Töltés	86
A töltőport lopásgátló zárja	93
Lemerítés	94
Akkumulátor	95
Nagyfeszültségű akkumulátor	95
Alacsony feszültségű akkumulátor (12 V)	98
Használati óvintézkedések.....	101
Bejáratási időszak	101
Pótkocsi vontatása	101
Vezetésbiztonsági óvintézkedések	101
Poggyász szállítása	102
Vízen való áthaladás	103
Tűz megelőzése	104
Energiatakarékosság és a jármű élettartamának meghosszabbítása	105

Indítás és vezetés	106
A jármű beindítása	106
Vezetés	107
Sebességváltó kezelőelemek	108
Elektronikus parkolófék (EPB)	109
A jármű automatikus megtartása (AVH)	112
Vezetési óvintézkedések	113
Vezetéstámogatás	115
Adaptív tempomat (ACC)	115
Intelligens tempomat (ICC)*	119
Előrejelző ütközési figyelmeztetés (PCW) és automatikus vészfékezés (AEB)	121
Elülső keresztforgalomra való figyelmeztetés (FCTA) és elülső keresztforgalom miatti fékezés (FCTB)	125
Jelzőtábla-felismerés (TSR)	126
Intelligens sebességkorlátszabályozás (ISLC)	128
Távolsági fényszóró asszisztens (HMA)	129
Sávtartó asszisztens (LDA)	130
Vészhelyzeti sávtartó asszisztens (ELKA)	132
Holtterfigyelő rendszer (BSA)	133
Járművezetői éberségre figyelmeztetés (DAW).....	136
Gyermekjelenlét-érzékelő (CPD)	136
Abronsnyomás-figyelés	137
Akusztikus jármű-feljelző rendszer (AVAS)	139
Panoráma nézet rendszer	140
Parkolássegítő rendszer	141
Vezetésbiztonsági rendszerek	145
Egyéb fő funkciók	149
Belső visszapiantó tükör	149
Külső tükrök	150
Ablaktörlők	151
Hólánccok	152

A járműbe épített eszközök

Légkondicionáló rendszer	154
Légkondicionáló	154
Szellőzőnyílások	158
Tárolás	158
Ajtón lévő tárolók	158
Irattartó rekesz	158
Műszerfal központi tárolórekesze	158
Kesztyűtartó	159
Középkonzoli tárolórekesz	159
Pohártartó	159
Szemüvegtartó*	160
Üléstámlazsebek	160
Egyéb eszközök	161
Napellenző	161
Kapaszkodók	161
USB portok	161
SD-kártya nyílás*	162
12 V-os kiegészítő áramforrás	162
Vezeték nélküli teleföntöltő*	163
Rakománytakaró	164
Kampó	165
Ablaktörő	165
Infotainment rendszer	166
Infotainment érintőképernyő	166
Widgetek	167
Nyelv beállítása	167
BYD Asszisztens	168

Karbantartás

Karbantartási információk	170
Karbantartási ciklus és tételek	170
Rendszeres karbantartás	174
Rendszeres karbantartás	174
A jármű korróziójának megelőzése	175
Tippek a fényezés karbantartásához	176
Külső tisztítás	176
A beltér tisztítása	177

Önálló karbantartás	179
Önálló karbantartás.....	179
A jármű tárolása.....	182
Motorháztető.....	182
Hűtőrendszer	183
Fékrendszer.....	183
Ablakmosó.....	184
Légkondicionáló rendszer	184
Ablaktörlőlapátok.....	185
Abronsok.....	186
Biztosítékok.....	188

Hiba esetén

Hiba esetén.....	196
Ha az intelligens kulcs eleme lemerült....	196
Vészleállító rendszer.....	196
A járműben keletkezett tűz eloltása	197
Mentés akkumulátorszivárgás esetén	197
Ha a járművet vontatni kell.....	198
Abronsdefekt esetén	199

Specifikációk

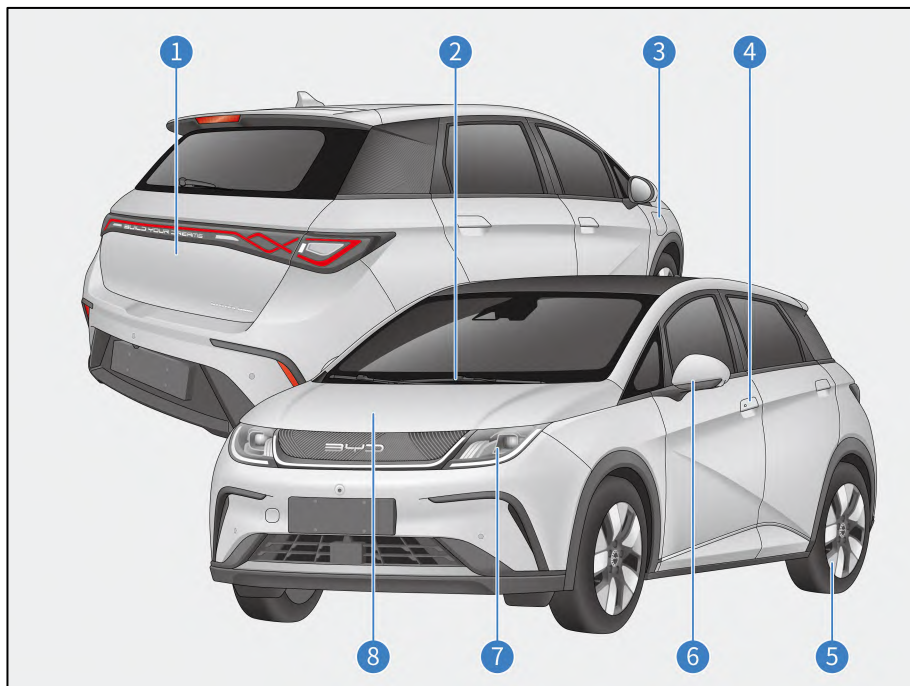
A jármű adatai	204
A jármű adatai.....	204
Információ	207
A jármű azonosítása	207
Figyelmeztető címkék	208
Transzponder felszerelési helye.....	209
Megfelelőségi nyilatkozatok.....	209
Intelligens kulcs.....	209

Rövidítések listája

Rövidítések.....	215
-------------------------	------------

Ábra tárgymutató

Kültér



1 Csomagtartófedél **56. oldal**

2 Ablaktörlő **70. oldal**

3 Töltőport ajtaja **93. oldal**

4 Ajtók **53. oldal**

5 Abroncs **186. oldal**

6 Elektromos külső tükör **150. oldal**

7 Kombinált világítás **67. oldal**

8 Motorháztető **182. oldal**

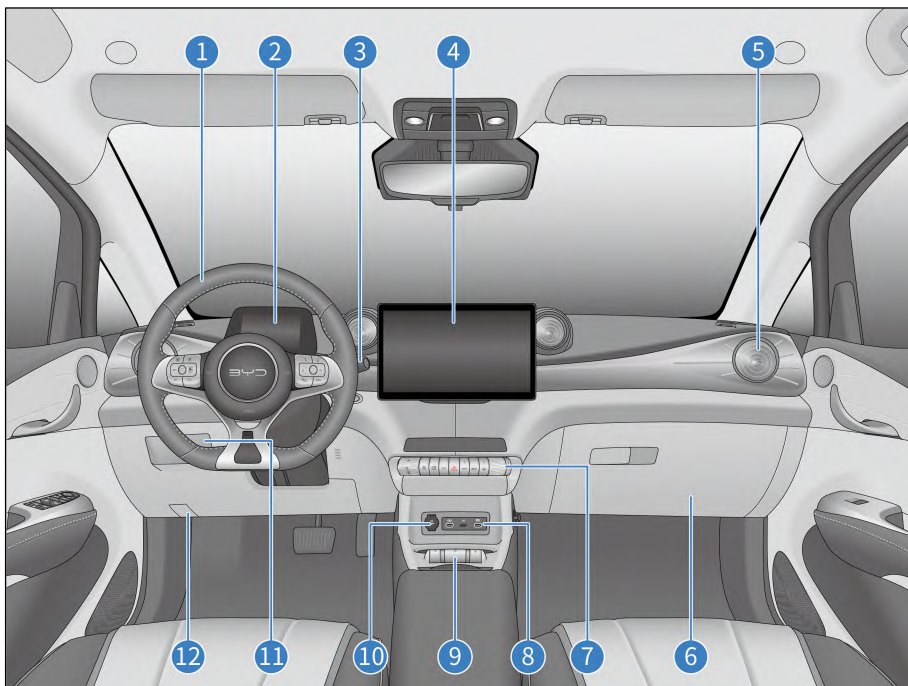
Hűtőrendszer **183. oldal**

Mosószem **184. oldal**

Fékfolyadék **183. oldal**

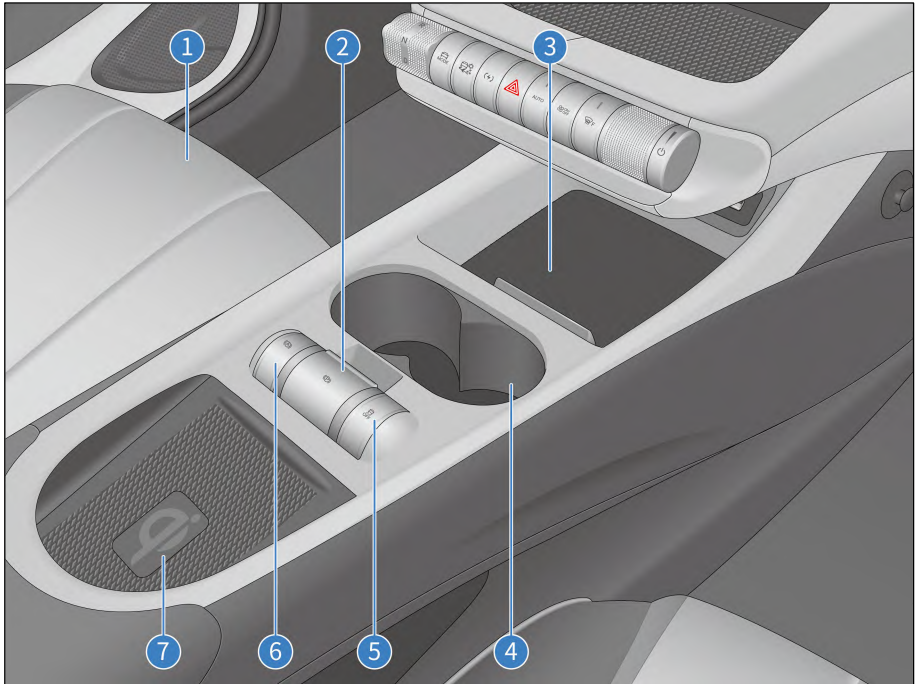
Motorháztető alatti biztosítékdoboz
193. oldal

Műszerfal



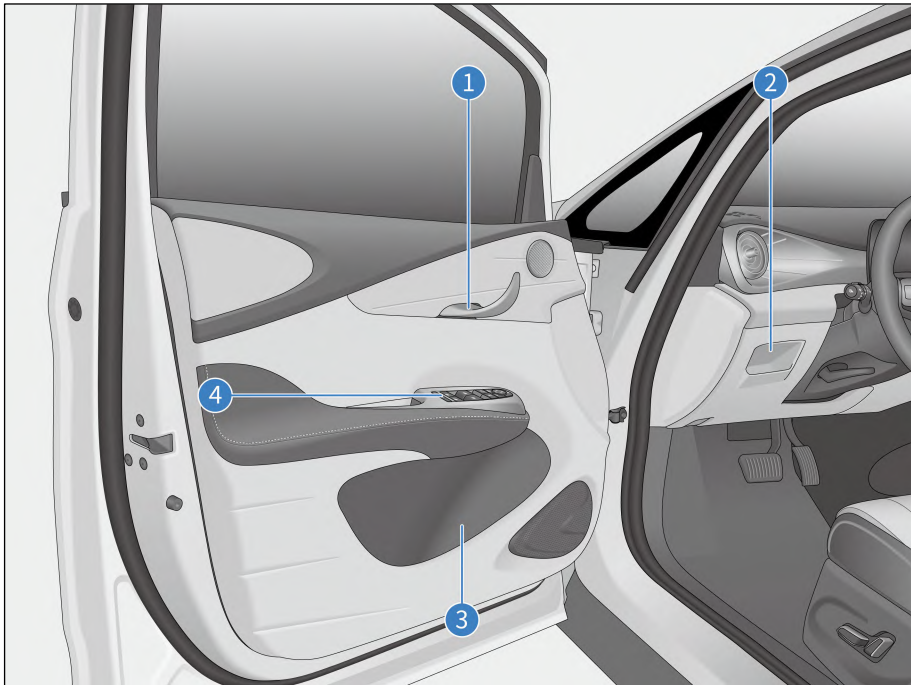
- | | |
|--|--|
| <p>1 Kormánykerék 66. oldal
Kormánykerék kapcsolók 63. oldal</p> <p>2 Műszercsoport 38. oldal</p> <p>3 Ablaktörlő kapcsoló 70. oldal</p> <p>4 Infotainment érintőképernyő 166. oldal</p> <p>5 Szellőzőnyílás 158. oldal</p> <p>6 Kesztyűtartó 159. oldal</p> <p>7 Vezetéstámogató rendszerek kapcsolói 74. oldal
Sebességváltó kezelőelemei 108. oldal
Légkondicionáló BE/KI gomb 154. oldal</p> | <p>8 Töltőport 161. oldal</p> <p>9 Elektronikus rögzítőfék (EPB) kapcsolója 109. oldal
Automatikus járműtartás (AVH) kapcsolója 112. oldal
ESC KI kapcsoló 145. oldal</p> <p>10 12 V-os tápaljzat 162. oldal</p> <p>11 Irattartó rekesz 158. oldal</p> <p>12 Motorháztető-nyitó fogantyú 182. oldal</p> |
|--|--|

Beltér



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Ülés 60. oldal | 5 | ESC KI kapcsoló 145. oldal |
| 2 | Elektronikus rögzítőfék (EPB)
kapcsolója 109. oldal | 6 | Automatikus járműtartás (AVH)
kapcsolója 112. oldal |
| 3 | Középkonzoli tárolórekesz
159. oldal | 7 | Vezeték nélküli telefontöltő*
163. oldal |
| 4 | Pohártartó 159. oldal | | |

Ajtók



1 Belső ajtófogantyú **53. oldal**

2 Irattartó rekesz **158. oldal**

3 Ajtó tárolórekesz **158. oldal**

4 Vezetőoldali ajtókapcsolók
72. oldal

Ablakreteszelő kapcsoló **73. oldal**

Központi zár **73. oldal**

Külső tükör kapcsolók **150. oldal**

01

BIZTONSÁG

Biztonsági övek	14
Légzsákok	17
Gyermekbiztonsági rendszerek	25
Lopásgátló rendszer*	30
Adatgyűjtés és adatkezelés	31

Biztonsági övek

Biztonsági övek

Tanulmányok kimutatták, hogy a biztonsági öv megfelelő használata jelentősen csökkentheti a sérülések mértékét vészfékezés, hirtelen elakadás vagy ütközések esetén. Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi információkat, és szigorúan tartsa be azokat.



VIGYÁZAT

- A biztonsági övet mindig tartsa becsatlakoztatva, amíg a jármű mozgásban van.
- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy minden utas biztonsági öve megfelelően be van csatlakoztatva, hogy megelőzze a súlyos sérülést vagy halált vészfékezés vagy ütközés esetén.
- A biztonsági öveket elsősorban felnőttek számára tervezték, azok gyermekek használatára nem alkalmasak. Ügyeljen arra, hogy gyermeke életkorának és méretének megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon (lásd **27. oldal**).
- Ha a biztonsági öv megsérül vagy meghibásodik, ennek megerősítése és kezelése érdekében azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához. Addig ne használja az adott ülést.
- A BYD hangsúlyozza, hogy minden utasnak mindig be kell csatlakoztatnia biztonsági övét a járműben. Ennek elmulasztása növeli a sérülés kockázatát baleset esetén.

- Javasoljuk, hogy a gyermekek a hátsó üléseken üljenek, és mindig használjanak biztonsági övet és megfelelő gyermekbiztonsági rendszert. Vészfékezés vagy ütközés esetén ilyen védelem nélkül a gyermekek súlyosan megsérülhetnek, és életük is veszélybe kerülhet. Hasonlóképpen, ne engedje, hogy a gyermekek valakinek az ölében üljenek. Ekkor a gyermekek megfelelő védelme nem biztosított.

Vészhelyzeti biztonsági öv reteszelő funkció

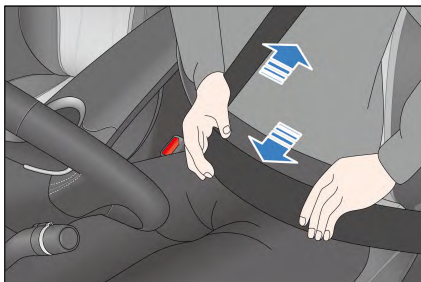
- Amikor a járművezető élesen kanyarodik, hirtelen fékez, amikor ütközés történik, vagy amikor egy utas túl gyorsan hajol előre, a biztonsági öv automatikusan reteszelődik, hogy hatékonyan visszatartsa és megvédje az utast.
- Amikor a jármű egyenletesen halad, a biztonsági övek kihúzhatók és visszahúzódnak az utasok lassú és egyenletes mozgását követve, lehetővé téve az utasoknak a szabad mozgást.
- Ha a biztonsági öv hirtelen megrántás miatt rögzül, húzza meg a biztonsági öv szövetét, hogy visszahúzható laza szakaszt hozzon létre a biztonsági öv kihúzásához.

Előfeszítő és erőhatároló funkció

Ha súlyos frontális ütközés történik, és az előfeszítő kioldási feltételei teljesülnek, az előfeszítő gyorsan visszahúzza a biztonsági öv egy részét, és rögzíti azt az utas védelmének javítása érdekében. Az erőhatároló bizonyos mértékig korlátozza a biztonsági övnek az utas testére gyakorolt visszatartó erejét, hogy elkerülje az utasnak a túlzott visszatartó erő miatti megsérülését.

A biztonsági övek használata

1. Állítsa be az ülés helyzetét és az üléstámla szögét (lásd **61. oldal**).
2. Igazítsa be a hárompontos biztonsági öv helyzetét.
 - A megfelelő üléshelyzetet megtartva húzza ki a vállövet átlósan az egész vállon keresztül anélkül, hogy az a nyakához érne vagy lecsúszna a válláról. Vezesse el a medenceövet a lehető legalacsonyabban a csípő körül.

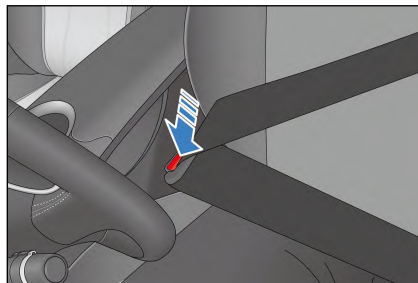


VIGYÁZAT

- A vállövnek a váll közepénél kell áthaladnia. A biztonsági övnek távol kell lennie a nyaktól, és nem szabad lecsúsznia a vállról, különben vészfékezés vagy baleset esetén nem tud megfelelően működni, és még akár súlyos sérülést is okozhat.
- A medenceövet a lehető legalacsonyabban kell elvezetni a csípő körül, hogy baleset esetén ne okozhasson sérülést a hasba nyomódva.
- A jobb védelem érdekében a biztonsági övnek szorosan a testhez kell illeszkednie.

3. Nyomja be az öv nyelvét az övcsatba kattantásig, majd visszahúzza ellenőrizze,

hogy az biztosan rögzült-e. Ne rögzítse az övet úgy, hogy az öv bármely része el van csavarodva.



4. Csatolja ki a biztonsági övet.

- Nyomja meg a piros kioldógombot az övcsaton. Az öv nyelve kiugrik, és a biztonsági öv automatikusan visszahúzódik. Ha a biztonsági öv nem húzódik vissza egyenletesen és automatikusan, húzza ki, és ellenőrizze, hogy nincs-e megcsavarodva.



EMLÉKEZTETŐ

- A hátsó biztonsági öv rendes működése érdekében ügyeljen arra, hogy az öv nyelvét használat során a megfelelő övcsatba csatolja be. A járművezetőnek emlékeztetnie kell az utasokat arra, hogy megfelelően csatolják be a biztonsági övüket.
- A járművezetőnek a járművel való elindulás előtt meg kell győződnie arról, hogy minden utas becsatolta a biztonsági övét.



VIGYÁZAT

- Egy biztonsági öv kizárólag egy utas használatára szolgál. Ne engedje, hogy több személy (beleértve a gyermekeket is) egy biztonsági övvel csatolja be magát.
- Kerülje a túlzottan hátradöntött üléstámlával való utazást. A biztonsági öv által nyújtott védelem akkor működik a legjobban, ha az üléstámla függőleges helyzetben van.
- Ügyeljen arra, hogy az ajtó ne csípje be a biztonsági övet vagy annak rugócsapját/nyelvét, ellenkező esetben a biztonsági öv megsérülhet.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket, hogy azok ne legyenek lazák, és ne legyenek rajtuk vágások, kopás és egyéb rendellenességek. Ha bármilyen problémát talál, annak megerősítése és kezelése érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához. Addig ne használja az adott ülést.
- Engedély nélkül ne távolítsa el, ne szerelje szét és ne módosítsa a biztonsági öveket.
- Baleset után ellenőriztesse a biztonsági öveket egy BYD hivatalos márkakereskedőnél vagy szolgáltatónál. Az érintett biztonsági öveket és pirotechnikai előfeszítőket* ki kell cserélni, ha az előfeszítő funkció aktiválódott.
- A biztonsági öv kicserélésekor jövéahagyott modellet használjon.
- Súlyos baleset esetén, függetlenül attól, hogy a biztonsági öven látható-e sérülés, cserélje ki az

VIGYÁZAT

- ülésszerelvénnyel együtt, és alaposan ellenőriztesse a légzsákrendszert.
- A várandós nőknek szintén megfelelően kell becsatolniuk a biztonsági övüket. Különösen ügyeljen arra, hogy a medenceövet a lehető legalacsonyabban vezesse át a csípőn keresztül a súlyos sérülések megelőzése érdekében.
 - Ne helyezzen idegen tárgyakat, például érméket vagy kapszokat az övcsatba, mert ezek megakadályozzák a nyelv és az övcsat megfelelő csatlakozását.

Biztonsági övre emlékeztetés

Ha az utas nem csatolta be biztonsági övét, a jármű elindulása után vizuális és hangos riasztás kapcsolódik be, és mindaddig aktív marad, amíg az adott biztonsági övet nem csatolják be megfelelően.

- Biztonsági övre emlékeztető jelzés

Ez a jelzés villog, ha bármelyik ülés biztonsági öve nincs becsatolva.

- Be nem csatolt biztonsági övhöz tartozó ülések megjelenítése

Világítani kezd az azon üléshez tartozó jelzés, amelyen ülő utas nem csatolta be a biztonsági övét.

- Biztonsági övre emlékeztető az első utas számára

Ha a gyújtás bekapcsolása után a járművezető vagy az első utas biztonsági öve nincs becsatolva, a biztonsági övre emlékeztető jelzés és a megfelelő üléshez tartozó jelzés világít. Ha a biztonsági övet elindulás után sem csatolják be, az emlékeztető jelzés mellett egy hangjelzés is megszólal,

amely emlékezteti a járművezetőt és az utast.

- Biztonsági övre emlékeztető a hátsó utasok számára

Ha a gyújtás be van kapcsolva, és a hátsó ülésorban bármelyik biztonsági öv nincs becsatolva, a biztonsági övre emlékeztető jelzés és a megfelelő üléshez tartozó jelzés világít. Amikor a jármű mozgásban van, és csak a hátsó üléseken van egy vagy több olyan utas, akinek nincs becsatolva a biztonsági öve, akkor csak a biztonsági övre emlékeztető jelzés világít, és hangjelzés nem hallható.

- Amikor a járművezető, az első utas és a hátsó utasok becsatolták biztonsági övüket, a biztonsági övre emlékeztető jelzés és a megfelelő ülésekhez tartozó összes jelzés kialszik.

EMLÉKEZTETŐ

- Rendellenesség vagy bármely funkció hibája esetén forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához. Ne használja az adott ülést, amíg a funkciók vissza nem térnek normál működési állapotukba.
- Gondoskodjon arról, hogy haladás közben minden utas biztonsági öve megfelelően be legyen csatolva, hogy megelőzze a súlyos sérülést vagy halálesetet vészfékezés vagy ütközés esetén.

Légzsákok

Légzsákok

- A légzsákrendszer a kiegészítő visszatartó rendszer része, illetőleg a

biztonsági övek kiegészítője. Ha a jármű súlyos ütközést szenved, és a légzsákrendszer kinyílási feltételei teljesülnek, a megfelelő légzsákok gyorsan kinyílnak, és a biztonsági övekkel együtt további védelmet nyújtanak az utasok feje és mellkasa számára a személyi sérülés vagy haláleset bekövetkezése valószínűségének csökkentése érdekében.

- A légzsákok az ütközés típusa szerint elülső és oldalsó légzsáktípusokra oszthatók. Az elülső légzsákok közé tartozik a vezetőoldali légzsák és az utasoldali első légzsák, míg az oldalsó légzsákok közé az oldalsó légzsák, a távoli oldallégzsák és a függőnylégzsákok.
- A jármű passzív biztonsági védelmi rendszerének szerves részeként a légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági öveket, és a biztonsági övekkel együtt kell használni a maximális védelem érdekében.

EMLÉKEZTETŐ

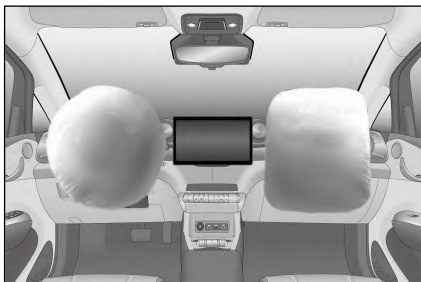
- Az utasoknak megfelelő helyzetben kell ülniük a biztonsági övek és a légzsákrendszer nyújtotta védelem legmagasabb szintű kihasználása érdekében.
- Engedély nélkül ne szerelje szét és ne szerelje össze a légzsák alkatrészeit.
- Ne használjon üléshezúrat, mert baleset esetén ezek akadályozzák a légzsák kinyílását az adott oldalon.
- Ne helyezzen semmit az oldalsó légzsák és az utas közé.
- Ne fejtse ki túl nagy erőt az oldallégzsákokkal felszerelt ülések oldalára.

! EMLÉKEZTETŐ

- Ütközés után, még akkor is, ha a légzsákmodul nem nyílt ki, és az előfeszítő nem rögzítette a biztonsági övet, előfordulhat, hogy a légzsák elektronikus vezérlőegysége kódolásra került, hogy megvédje az utasokat a veszélytől. Forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához átvizsgálás érdekében.

Vezetőoldali és utasoldali első légzsák

Ez a jármű vezetőoldali és utasoldali első légzsákkal van felszerelve, és ha a légzsákrendszer elektronikus vezérlőegysége (ECU) mérsékelt vagy súlyos frontális ütközést érzékel haladás közben, és a kinyílási feltételek teljesülnek, a légzsákok kinyílnak.



Az első légzsák kinyílása

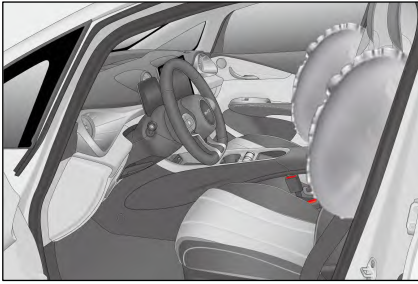
- Mérsékelt és súlyos frontális ütközések esetén az érzékelő erős lassulást érzékel, és jelet küld az ECU-nak, hogy nyissa ki az első légzsákokat.
- Frontális ütközés esetén a biztonsági öv a megfelelő helyen rögzíti az utas alsótestét és törzsét. A légzsák

kipárnázza és védi az utas fejét és mellkasát.

- Amikor az ütközés súlyossága nem éri el a légzsák kinyílási küszöbértékét, a biztonsági övek elegendő védelmet nyújtanak.
- Az első légzsák a felfújódás után azonnal leereszt, így nem befolyásolja a járművezető kilátását és a kormánykerék vagy más kezelőszervek működtetésére való képességét.
- A légzsák egy ezredmásodpercen belül kinyílik.
- A légzsák kinyílásakor hangos zaj hallható. Ez nem okoz sérülést, de fülzúgást vagy átmeneti megsüketülést okozhat.
- A légzsák felületéről porfelhő szállhat fel, amikor a légzsák kinyílik. Bár ez a por nem mérgező, a légzési problémákkal küzdő személyek átmeneti kellemetlenséget tapasztalhatnak.
- Az utasoldali első légzsákokat az utasoldali légzsák kapcsolójával lehet vezérelni. A részleteket lásd a(z) **75. oldalon**.

Az első ülések oldallégzsákjai

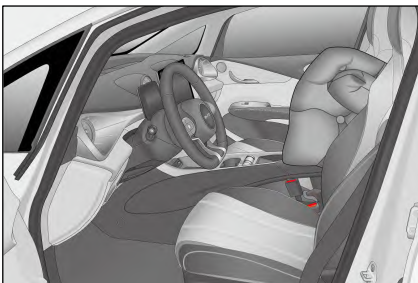
A jármű oldallégzsákokkal van felszerelve a bal és jobb első üléseknél (ezek az első ülésori üléstámlák külső széleibe vannak beszerelve és „AIRBAG” jelöléssel vannak ellátva, az ábrán látható módon).



- Ha közepes vagy súlyos oldalirányú ütközés következik be a jármű haladása során, és a kinyílási feltételek teljesülnek, az oldallégzsák kinyílik, hogy megvédje az utas mellkasát.
- Oldalirányú ütközés esetén általában csak az érintett oldalon lévő légzsák nyílik ki.
- Ha az ütközés az utasoldalon történik, az utasoldali légzsák akkor is kinyílik, ha nem ül utas az ülésen.
- Az oldallégzsák által nyújtott védelem optimális kihasználása érdekében az utasoknak be kell csatolniuk biztonsági övüket, és egyenesen kell ülniük, hátukkal az üléstámlának támaszkodva.

Elülső távoli oldallégzsák:

- Az Ön által vásárolt jármű elülső távoli oldallégzsákkal van felszerelve (ez a vezetőülés üléstámlája belső szélébe van beszerelve és „AIRBAG” jelöléssel van ellátva, az ábrán látható módon).



- Ha közepes vagy súlyos frontális vagy oldalirányú ütközés következik be a

jármű haladása során, és a kinyílási feltételek teljesülnek, a távoli oldallégzsák kinyílik, hogy megvédje a járművezetőt és az első utas fejét és vállát.

- Ha az ütközés az első utas oldalán történik, a távoli oldallégzsák akkor is kinyílik, ha nem ül utas az ülésen.
- A járművezetői távoli oldallégzsák által nyújtott védelem optimális kihasználása érdekében az utasnak be kell csatolnia biztonsági övét, és függőleges helyzetben kell ülnie.

Ülésbe szerelt oldallégzsákkal felszerelt járműben:

- Ügyeljen arra, hogy az üléstámlák ne legyenek nedvesek. Ha az üléstámlák esőtől vagy ráfröccsenő folyadéktól nedvesek lesznek, előfordulhat, hogy az oldallégzsákrendszer nem fog megfelelően működni.
- Ne takarja le és ne cserélje ki saját maga az üléstámlák huzatát. A nem megfelelő üléstámlahuzatok megakadályozhatják a légzsák kinyílását.

Oldalsó függőnylégzsákok

- A jármű a bal és jobb oldali első üléseknél függőnylégzsákokkal van felszerelve (ezek a karosszéria oldalsó burkolatának és a mennyezetnek a csatlakozásánál vannak beszerelve, és az A-oszlop, a B-oszlop és a C-oszlop burkolatain „AIRBAG” jelöléssel vannak ellátva, az ábrán látható módon).



- Ha közepes vagy súlyos oldalirányú ütközés következik be a jármű haladása során, és a kinyílási feltételek teljesülnek, az oldalsó függőlégszák kinyílik, hogy megvédje az ütközés szerinti oldalon ülő utas fejét.

! EMLÉKEZTETŐ

- Oldalirányú ütközés esetén általában csak az érintett oldalon lévő légszák nyílik ki.
- A függőlégszák által nyújtott védelem optimális kihasználása érdekében az utasnak be kell csatolnia biztonsági övét, és függőlegesen helyzetben kell ülnie.

A légszákok kinyílásának feltételei és óvintézkedések

A légszákok kinyílásának feltételei

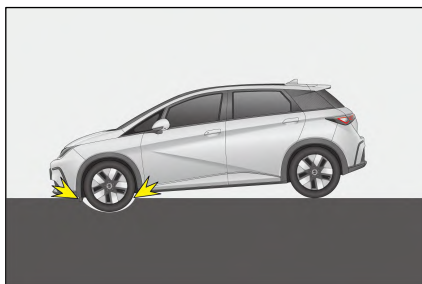
- A légszákok kinyílásának feltételei: A jármű ütközése esetén a légszák kinyílása olyan tényezőktől függ, mint az ütközési energia mértéke, a baleset típusa, az ütközés szöge, az akadályok, és a jármű sebessége. A légszákrendszer speciális ütközések esetén is működésbe léphet.
- A légszákrendszer nem mindig lép működésbe bármilyen baleset esetén, és általában nem lép működésbe kisebb frontális ütközés, ráfutásos ütközés vagy

felborulás esetén. Ebben az esetben a járművezetőt és az utasokat a megfelelően becsatolt biztonsági öv általában megvédi.

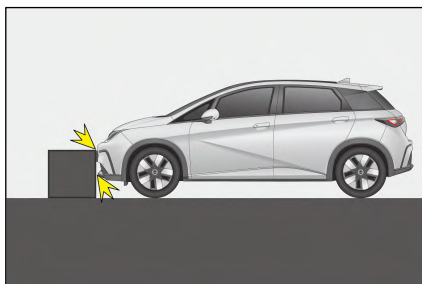
- A légszákrendszer működésbe lépését meghatározó tényezők: A döntés az ütközés során tapasztalható, az elektronikus vezérlőegység (ECU) által észlelt lassulási görbe és a beállított érték összehasonlításával születik. Ha a jelek, például az ütközés során tapasztalható és mért lassulási görbe alacsonyabb, mint az ECU-ban előre beállított megfelelő referenciaértékek, a légszákrendszer akkor sem lép működésbe, ha a jármű a baleset során esetleg súlyosan deformálódott.
- A BYD légszákrendszer ECU-jának beállítása a gyakori helytelen használati módok és az útviszonyok figyelembevételével történt. Azonban a járművek ütközései okaiban és formáiban bekövetkező fokozódó változások miatt a saját biztonsága érdekében kérjük, szigorúan kövesse ezt a felhasználói kézikönyvet, használja helyesen a járművet, és kerülje a helytelen használati módokat. Ellenkező esetben nincs garancia arra, hogy a légszákok képesek lesznek elérni a kívánt hatásukat.

A légszákok kinyílásának lehetséges esetei

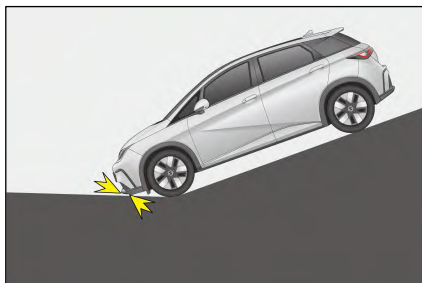
A jármű orra egy mély árkon való áthaladáskor a talajba ütközik.



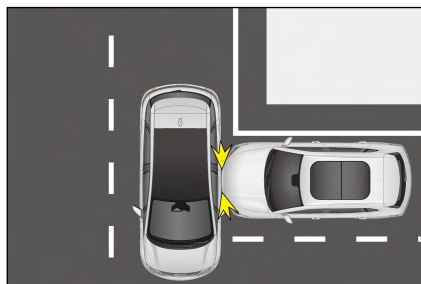
A jármű bukkanónak vagy járdaszegélynek ütközik.



A jármű orra meredek lejtőn lefelé haladva a talajba ütközik.

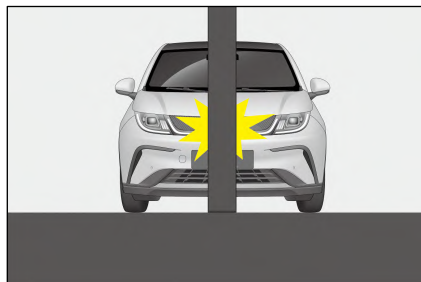


A jármű egyik oldalába egy másik jármű ütközik.

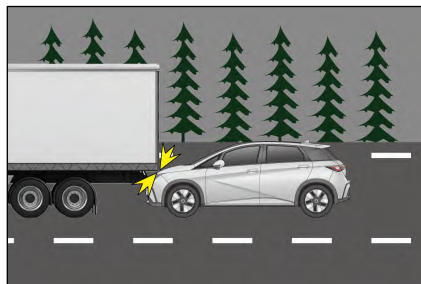


A légszákok kinyílása elmaradásának lehetséges esetei

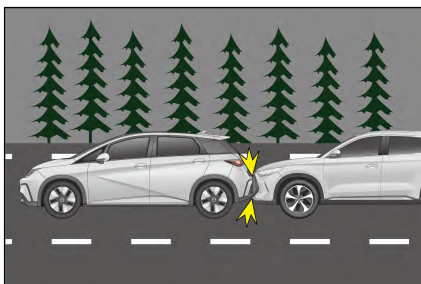
A jármű betonoszlopba, fába vagy más keskeny tárgyba ütközik.



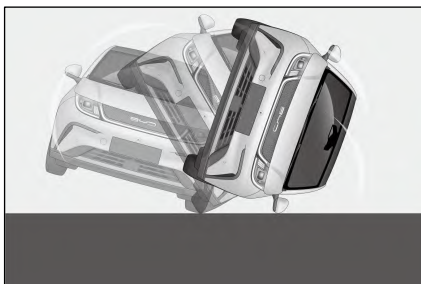
A jármű teherautó vagy más nagy méretű jármű alá csúszik be.



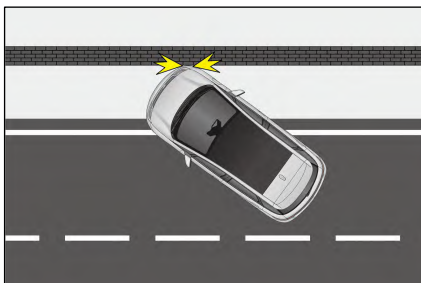
A jármű hátuljába egy másik jármű ütközik.



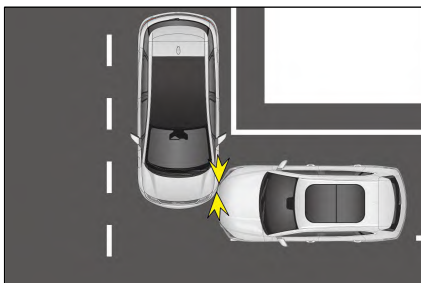
A jármű felborul.



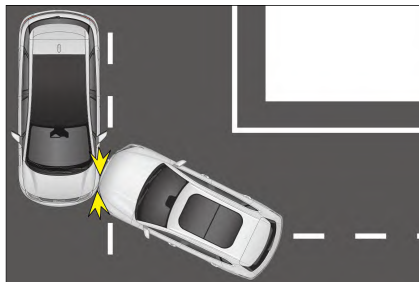
A jármű az orr-résztől eltérő oldalával falba vagy járműbe ütközik.



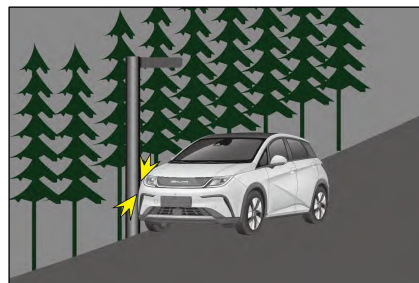
Az utastéren kívüli részeket oldalirányú ütközés éri.



A jármű oldalát átlós irányú ütközés éri.



A jármű oldala egy oszlopszerű tárgynak ütközik.



FIGYELMEZTETÉS

- A légszékákat meghatározott modellekhez tervezték. A felfüggesztés, az abroncsméret, a lökhárítók, az alváz és a gyárilag felszerelt eszközök bármilyen módosítása hátrányosan befolyásolhatja a légszékarendszert. A felhasználók a légszékarendszer egyetlen részét sem használhatják más autómódellekben, mert az a légszékarendszer hibás működéséhez vezethet.
- A járművezetőknek legalább 25 cm távolságot kell hagyniuk a mellkasuk és a kormánykerék között annak érdekében, hogy a rendszer a járművezetőnek a leghatékonyabb védelmet nyújthassa.

FIGYELMEZTETÉS

- Csatlolja be a biztonsági övet, és üljön megfelelő ülőhelyzetben, amíg a jármű mozgásban van. Ha a biztonsági öv nincs becsatlóva, ha az utas előre van hajolva vagy megfelelő ülőhelyzetben ül, a légzsák kinyílása növelheti a sérülés kockázatát.
- Ne ragasszon fel matricákat, ne takarja le és ne díszítse fel semmivel a kormánykerék középső borítását, a műszerfal jobb oldali felületét vagy az A, B és C oszlop burkolatelemeinek felületét. Ezeket a felületeket száraz vagy nedves kendővel tisztítsa, és ne alkalmazzon túl nagy nyomást.
- Gyermekeknek nem szabad az első utasülésen ülnie, és nem szabad az első utas ölében ülnie sem, így megelőzhető a légzsák kinyílása által okozott súlyos sérülés vagy akár haláleset.
- A tartozékokat, például a telefontartókat, poharakat, hamutartókat nem szabad a légzsák borítására vagy annak működési tartományán belülre felszerelni. Ellenkező esetben a légzsák kinyílása növeli a sérülés kockázatát baleset esetén.
- Az oldalsó légzsákok és az oldalsó függőnylégzsákok gyorsan nyílnak ki, nagy ütéserővel. Az utasok ne támaszkodjanak az ilyen légzsákokkal felszerelt jármű ajtajainak, miközben a jármű mozgásban van. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy akár halálesetet is okozhat.
- Ne helyezzen el semmilyen más tartozékot vagy tárgyat az oldalsó

FIGYELMEZTETÉS

- függőnylégzsákok működési tartományában, beleértve a szélvédőt, az oldalsó ajtó ablaküvegét, az A-oszlop burkolatelemét, a mennyezetet, a B-oszlop burkolatelemét, a C-oszlop burkolatelemét és a kiegészítő fogantyúkat. Amikor az oldalsó függőnylégzsák kinyílik, a tartozékokat vagy más tárgyakat az oldalsó függőnylégzsák ütéserője elrepítheti, vagy előfordulhat, hogy az oldalsó függőnylégzsák nem megfelelően nyílik ki, ami súlyos sérülést vagy akár halálesetet is okozhat.
- A jármű tulajdonjogának átruházásakor ügyeljen arra, hogy a jármű összes dokumentumát is átadja.
 - Ne módosítsa és ne cserélje ki az oldallégzsákokkal felszerelt üléseket vagy azok kárpitjait. Ezek a módosítások megakadályozhatják az oldallégzsákok normális kinyílását, és ezáltal a légzsákrendszer hibás működését vagy az oldallégzsákok véletlen kinyílását okozhatják, ami súlyos sérülést vagy halálesetet eredményezhet.
 - Ne szerelje szét az oldalsó függőnylégzsákokat tartalmazó A-oszlop burkolatelemét, a mennyezetet, a B-oszlop burkolatelemét és a C-oszlop burkolatelemét, és ne végezzen javításokat azokon. Ezek a módosítások a légzsákrendszer hibás működését vagy a függőnylégzsákok véletlen kinyílását okozhatják, ami súlyos sérülést vagy akár halálesetet is eredményezhet.

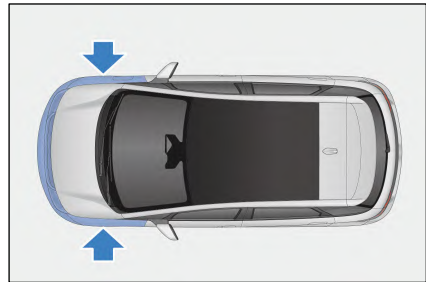


FIGYELMEZTETÉS

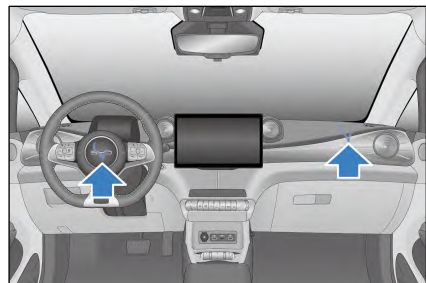
- Ne módosítsa a légzsákrendszer egyetlen alkatrészét sem, beleértve a hozzá tartozó címkéket. Javasoljuk, hogy a légzsákokon bármilyen műveletet kizárólag csak a BYD hivatalos márkakereskedője vagy szolgáltatója végezzen.
- A légzsákok csak egy alkalommal képesek balesetvédelmet nyújtani. A légzsák kinyílása vagy sérülése után a légzsákrendszert ki kell cserélni.
- Tartsa be a jármű és a légzsákrendszer alkatrészeinek kiselejtezésére vonatkozó biztonsági előírásokat és eljárásokat.
- A légzsákrendszer erős interferencia- és zavartűrővel rendelkezik a körülötte lévő elektromágneses mezőkkel szemben. A balesetek elkerülése érdekében azonban ne használja a járművet olyan elektromágneses környezetben, amely sérti a nemzeti előírásokat.
- A jármű légzsákrendszerének tervezése a gyakori helytelen használati módok és az útviszonyok teljes figyelembevételével történt. A balesetek elkerülése érdekében azonban ne üsse oda a jármű alját semmihez, és ne vezessen óvatlanul nehéz útviszonyok között.
- Ezen jármű légzsákrendszere teljes körű ellenőrzésre került a tekintetben, hogy tökéletesen illeszkedjen a jármű eredeti kábelköteg rendszeréhez. A kábelkötegek bármilyen módosítása vagy átalakítása a légzsákok normál körülmények közötti hibás kinyílását, vagy ütközés esetén a kinyílás elmaradását okozhatja.

Javasoljuk, hogy azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, ha az alábbi helyzetek bármelyike bekövetkezik.

- A légzsák kinyílt.
- A légzsák hiba figyelmeztető jelzőfény  rendszeresen világítani kezd a műszercsoporton.
- A jármű elejét érintő ütközés történik (lásd a kiemelt területet), de az ülő légzsákok nem nyílnak ki.

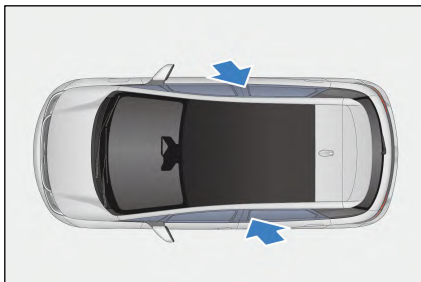


- A légzsák burkolata megkarcolódott, megrepedt vagy más módon megsérült.



- A légzsákokat el kell távolítani, szét kell szerelni, be kell szerelni vagy meg kell javítani.
- Az oldallégzsákok és függőnylégzsákok kinyíltak.
- Baleset során a jármű ajtaját érő ütközés nem elegendő a légzsák kinyílásához.
- Az oldallégzsákokat tartalmazó ülés felülete megkarcolódott, megrepedt vagy hasonlóképpen megsérült.

- A beépített függőnylégzsákokat tartalmazó A-oszlop, tetőgerenda és C-oszlop díszítőelemei (bélése) megkarcolódtak, megrepedtek vagy hasonlóképpen megsérültek.



Gyermekbiztonsági rendszerek

Gyermekbiztonsági rendszerek

A gyermekbiztonsági rendszerek jó védelmet nyújtanak gyermeke számára baleset esetén. A gyermek biztonsága érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el a gyermekbiztonsági rendszerhez mellékelt, illetve a jelen kézikönyvben található utasításokat, mielőtt a gyermekülést beszerelné.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne szállítsa ölében a gyermeket a járművel történő utazás során.
- Gyermeke számára a megfelelő gyermekbiztonsági rendszert kell használni.
- Kérjük, kövesse a gyermekbiztonsági rendszerhez mellékelt, illetve a jelen

FIGYELMEZTETÉS

kézikönyvben található utasításokat, hogy a gyermekülés biztosan megfelelően legyen beszerelve a járműbe.

- Miután a gyermekülést kissereli az ülésről, tárolja azt biztonságosan a járműben.
- Ha nem követi a gyermeküléshez mellékelt, illetve a jelen kézikönyvben található utasításokat, az baleset esetén gyermeke sérülését vagy akár halálát is eredményezheti.

A gyermekeknek megfelelő gyermekülést kell használniuk, amikor a járműben utaznak. A gyermekeknek kényelmesen és biztonságosan kell ülniük. Ügyeljen arra, hogy a gyermekülés megfelelően legyen elhelyezve és beszerelve, és azt megfelelően használják.

Fontos szempontok a gyermekbiztonsági rendszer kiválasztásához

- A gyermekbiztonsági rendszer a gyermek számára megfelelő típusú és méretű.
- A gyermekbiztonsági rendszer az ülés helyzetnek megfelelő típusú és méretű.
- A gyermekbiztonsági rendszernek az ECE R44/R129 szabvány szerinti jóváhagyással kell rendelkeznie.

Utasoldali légzsák kapcsoló

- A kapcsoló a műszerfal első utas oldali végén található, és csak akkor lehet hozzáférni, ha az utasoldali ajtó nyitva van.
- A részleteket lásd a(z) **75. oldalon**.

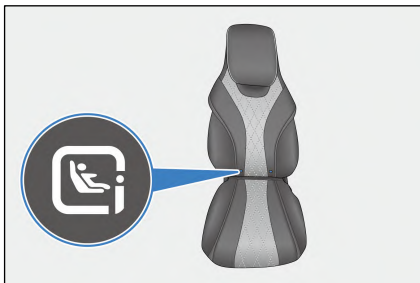
FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne szereljen be hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésre, ha a légzsák aktiválva van.

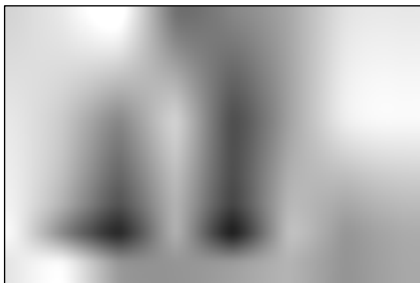
A gyermekbiztonsági rendszer rögzítőpontjai

Első utasülés

- Az első utasülés ISOFIX/i-Size rögzítőpontokkal van felszerelve. A rögzítőpontok helyeit az üléstámlán található jelölés (lásd az ábrát) mutatja, közvetlenül a megfelelő rögzítőpontok felett.



- Az első utasülés az üléstámlán hevederrögzítő pontokkal van felszerelve.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha a gyermekbiztonsági rendszert felső hevederrel kell használni, ügyeljen arra, hogy a hevedert a

FIGYELMEZTETÉS

fejtámlán lévő lyukon keresztül vezesse át, mielőtt a hevedert az ülés aljánál lévő rögzítőponthoz rögzítené és megfeszítené.

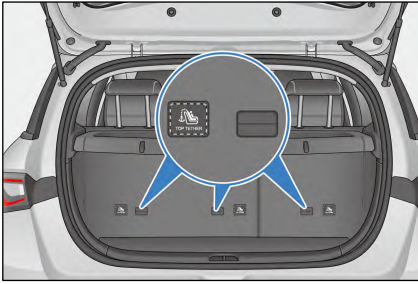
Hátsó külső üléspozíciók

- A hátsó külső ülések ISOFIX/i-Size rögzítőpontokkal vannak felszerelve.
- A rögzítőpontok helyeit az üléstámlán található jelölés (lásd az ábrát) mutatja, közvetlenül a megfelelő rögzítőpontok felett.



VIGYÁZAT

- A rögzítőpontok az üléspárna és az üléstámla közötti résben helyezkednek el.
- A hátsó ülések az üléstámlán hevederrögzítő pontokkal vannak felszerelve.
- A felső heveder rögzítőpont biztonsági öves gyermeküléssel történő használata csak bizonyos piacokon engedélyezett.



FIGYELMEZTETÉS

- Amikor a gyermekülés a hátsó külső ülésre felső hevederrel van beszerelve, távolítsa el a rakodótér fedelét, hogy hozzáférjen a felső rögzítőponthoz.
- Soha ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a rakodótér fedelére, ellenkező esetben a rakodótér fedele megsérülhet, vagy akár a gyermek sérülése/halála is bekövetkezhet.

Gyermekbiztonsági rendszerek beszerelése

Gyermekekülésnek az első utasülésen való használatakor mindig kövesse az alábbi utasításokat:

- Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, ha az utasoldali légszák aktiválva van. A légszákot azonnal aktiválni kell azt követően, miután a hátrafelé néző gyermekekülési rendszert kiserelték az első utasülésről.
- Ha szükséges, tolja hátra az első utasülést annyira, hogy a gyermek ne érjen hozzá a jármű belsejéhez.
- Ha szükséges, az első utasülés üléstámlája beállítható úgy, hogy az biztonságosan érintkezzen a gyermekekülési rendszerrel.

- A gyermekekülés fejtámlájához rögzített övvezető szerelvénnel ellátott gyermekekülési rendszerek esetében ügyeljen arra, hogy az övvezető szerelvény előre felé nézzen, vagy a jármű B-oszlopán lévő felső biztonsági öv rögzítőponthoz egyvonalban legyen.
- Ha az első utasülésen menetirányba néző gyermekekülési rendszert használ, győződjön meg arról, hogy az ülés teljesen hátra van tolván, a lehető legtávolabb az aktív légszáktól.
- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megtörés nélkül halad át a vezetőszerelvényen, és nem hajlik meg a vezetőszerelvény szélén.

Gyermekekülésnek a hátsó ülésen való használatakor mindig kövesse az alábbi utasításokat:

- Ha a gyermekekülési rendszer valamelyik hátsó ülésre van beszerelve, az első ülések előbbre tolhatók, hogy a gyermek ne érjen hozzá az első ülésekhez. Egyidejűleg az első ülés üléstámlája is előbbre dönthető, hogy több hely legyen.
- A fejtámlát be lehet állítani úgy, vagy akár ki is lehet venni annak érdekében, hogy a jármű üléstámlája biztonságosan megtámassza a gyermekekülési rendszert.
- Ha a gyermekekülés üléstámla nélküli, soha ne vegye ki a fejtámlát a járműből, és állítsa azt rögzített helyzetbe.
- Ha a felső hevedert a második üléssorbeli szélső ülésen használja, azt az egyes fejtámlák támasztórúdjaiknak külső oldalánál vezesse át.
- Amikor a gyermekekülés a hátsó külső ülésre felső hevederrel van beszerelve, távolítsa el a rakodótér fedelét, hogy hozzáférjen a felső rögzítőponthoz.

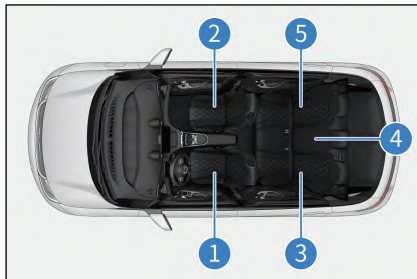
Tárolja biztonságosan a fedelet a járműben.

- További beszerelési utasításokért olvassa el a gyermekbiztonsági rendszerhez mellékelt utasításokat.

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelésének részletei:

- ① Vezetőülés
- ② Első utasülés
- ③ Bal hátsó ülés

- ④ Hátsó középső ülés
- ⑤ Jobb hátsó ülés



Üléshelyzet						
	1	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}
		Utasoldali első légzsák aktiválva ^{a)}	Utasoldali első légzsák inaktíválva ^{a)}			
Univerzális övvel való használathoz alkalmas üléselhelyzet (Igen/Nem)	X	Igen Csak előre néző	Igen	Igen	Igen	Igen
i-Size üléselhelyzet (Igen/Nem)	X	Igen Csak előre néző	Igen	Igen	Nem	Igen
Oldalsó rögzítéshez alkalmas üléselhelyzet (L1/L2/Nem)	X	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
Legnagyobb alkalmas, hátrafelé néző szerelvény (R1/R2X/R2/R3/Nem)	X	Nem	R1/R2X/R2/R3	R1/R2X/R2/R3	Nem	R1/R2X/R2/R3

Ülőhelyzet						
1	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	
	Útasoldali első légzsák aktiválva ^{a)}	Útasoldali első légzsák inaktíválva ^{a)}				
Legnagyobb alkalmas, előre néző szerelvény (F2X/F2/F3/ Nem)	X	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	Nem	F2X/F2/F3
Legnagyobb alkalmas magasító szerelvény (B2/B3/Nem)	X	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3

^{a)} Szükség esetén az ülés előre vagy hátra tolható, az üléstámla szöge pedig állítható.

^{b)} Szükség esetén a fejtámla állítható vagy akár eltávolítható. Az első ülések állíthatók, hogy a gyermek ne érjen hozzájuk.

×: az ülőhelyzet nem alkalmas az ezen súlykategóriájú gyermekülés beszerelésére

Gyermekek testmagasságának csoportosítása az ECE R129 szabvány szerint

· Ajánlott gyermekbiztonsági rendszerek:

Gyermek testmagassága (cm)	Gyártó	Gyermekebiztonsági rendszer	Megjegyzés
40-83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Öves
76-105	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX és öves
100-150	Britax Römer	Kidfix i-Size ^{a)}	ISOFIX és öves

^{a)}: Ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet a SecureGuardon és az XP-PAD-on keresztül rögzítse.

Gyermekek súlyának csoportosítása az ECE R44 szabvány szerint

Gyermek súlya (kg)	Gyártó	Gyermekebiztonsági rendszer	Megjegyzés
22-36	Graco	Booster Basic	Öves

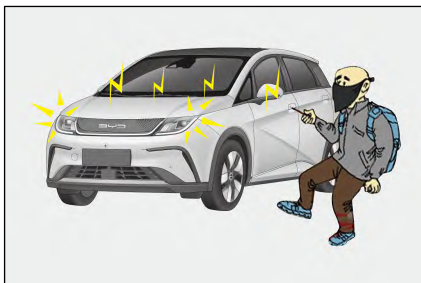
- ① 40-83 cm
- ② 76-105 cm
- ③ 100-150 cm
- ④ 22-36 kg



Lopásgátló rendszer*

Lopásgátló rendszer*

Ha a jármű lopásgátló módban van, akkor riasztást szolgáltató meg, az irányjelző lámpák pedig villogni kezdenek, ha bármelyik ajtót kinyitják.



A lopásgátló rendszer bekapcsolása

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Minden utas szálljon ki a járműből.
3. Zárja be minden ajtó zárját. A lopásgátló jelzése folyamatosan világítani fog, amikor az összes ajtó zárja be van zárva. A lopásgátló rendszer nyolc másodperc

elteltével automatikusan bekapcsolódik. Ha a rendszer be van kapcsolva, a lopásgátló jelzése villogni kezd.

4. Miután meggyőződött arról, hogy a jelzés villogni kezdett, elhagyhatja a járművet. Mivel az ajtó zárjának a jármű belsejéből történő kinyitása beindítja a rendszert, soha ne hagyja, hogy bárki a járműben maradjon, ha a rendszer be van kapcsolva.

Riasztás kiváltása

- A rendszer az alábbi helyzetek bármelyikében riasztani fog:
 - Bármely ajtót, a csomagtartót vagy a motorháztetőt az intelligens kulcs kulcs nélküli hozzáférési funkciójának használata nélkül kinyitják.
 - A járművet az intelligens kulcs indítófunkciójának használata nélkül bekapcsolják.

Lopásgátló KI

- A lopásgátló riasztása a következő módon állítható le:
 - Az ajtó zárjának kinyitása érvényes intelligens kulccsal.
 - NFC használata a jármű zárjainak kinyitására.
 - A mikrokapcsoló használata a jármű zárjainak kinyitására.
 - Érvényes intelligens kulcs használata a csomagtartó zárjának távoli kinyitásához.
 - A jármű távoli beindítása egy érvényes intelligens kulccsal.
 - A START/STOP gomb megnyomása a jármű belsejében, miközben egy érvényes intelligens kulcsot tart magánál.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy kiegészítést a lopásgátló rendszeren. Az ilyen módosítások a rendszer hibás működését okozhatják.

Lopásgátló jelzése*

Amikor a lopásgátló rendszert bekapcsolják, a lopásgátló jelzése nyolc másodpercig folyamatosan világít.



Adatgyűjtés és adatkezelés

Adatgyűjtés és adatkezelés

- Ez a szakasz fontos tájékoztatást nyújt arról, hogy miként történik a személyes adatok gyűjtése és kezelése a BYD jármű Ön általi használata során.
- Az adatkezeléssel, az adatvédelemmel és az érintettek jogaival kapcsolatos részletesebb áttekintésért kérjük, olvassa el a járműre vonatkozó adatvédelmi szabályzat aktuális verzióját, amely az infotainment rendszerben érhető el (**Vehicle Settings** (Járműbeállítások) → **System Settings** (Rendszerbeállítások))

→ **More** (Továbbiak) → **Privacy Policy** (Adatvédelmi szabályzat)).

- Ez a jármű olyan eseményadat-rögzítő (Event Data Recording, EDR) rendszerrel rendelkezik, amely megfelel az európai előírásoknak. Az EDR főként baleset vagy balesetközeli esemény (például légszék kinyílása vagy út menti akadályba ütközés) esetén rögzít az adatokat, hogy segítsen megérteni a járműrendszer működését, mint például:
 - A jármű sebessége
 - Abroncsnyomás állapota
 - Adaptív tempomat (ACC) rendszer állapota
 - Biztonsági öv becsatolt vagy nem becsatolt állapota
- A jármű csak akkor rögzít EDR adatokat, ha ütközés történik, vagy ha egy balesetközeli esemény elér egy bizonyos mértéket. Az EDR a jármű normál vezetése során nem rögzít semmilyen adatot.
- Az EDR rendszer által rögzített adatok segítségével megérthető a jármű biztonságával kapcsolatos rendszerek állapota a baleset bekövetkezésekor, így az érintett felek elemezhetik a balesetet.
- Az EDR adatokat speciális berendezéssel lehet elérni és kiolvasni. A BYD az Ön személyes adatait csak akkor adja ki harmadik feleknek, ha az jogilag megengedett, vagy ha Ön ehhez hozzájárult. A jármű gyártóján kívül a professzionális felszereléssel rendelkező külső szervezetek (mint például kormányzati hatóságok) is kiolvashatják az EDR adatokat, ha hozzáférnek a jármű EDR-jéhez és berendezéséhez (például kiolvashatják az SRS vezérlőegység adatait a baleset

körülményeinek tisztázása érdekében).

Járműadatok kezelése

- A jármű használata során adatokat gyűjtünk – mint például a jármű érzékelői vagy vezérlőegységei által gyűjtött vagy továbbított adatok –, amely a jármű biztonságos működéséhez szükséges.
- Bizonyos esetekben az adatok a vezetés támogatására (vezetéstámogató rendszerek) vagy egy adott kényelmi vagy infotainment funkció lehetővé tételére kerülnek felhasználásra.
- A gyűjtött és kezelt személyes adatok főként a járműbeli adatokat, a távoli szolgáltatásokkal kapcsolatos adatokat és az egyéb adatokat foglalják magukban, az alábbiakban részletezettek szerint.

Járműbeli adatok

Működési adatok

- A jármű használata során különböző jármű-állapotadatok (pl. sebesség, akkumulátor töltöttségi szint és fékrendszer) vagy környezeti adatok (pl. távolságérzékelők és hőmérséklet) kerülnek gyűjtésre és kezelésre.
- Ezek az adatok általában nem kerülnek tárolásra, de a járműben vannak olyan vezérlőegységek, érzékelők vagy egyéb összetevők, amelyek rögzítik az ilyen adatokat, például a karbantartási követelmények, hibaüzenetek vagy egyéb információk rögzítése érdekében.
- A járműbeli adatokat csak a járműben lévő berendezésekben tároljuk, de azok a jogszabályban előírt OBD („On Board Diagnostics”, fedélzeti diagnosztikai) felületen keresztül kiolvashatók, például a BYD hivatalos márkakereskedője, szolgáltatója vagy más harmadik felek által.

- Ha ez a hozzáférés a jármű karbantartása során történik, akkor előfordulhat, hogy az információkat minőségbiztosítás, termékhibák jelentése vagy ügyféligények ellenőrzése céljából továbbítják a BYD mérnökeinek.

Távoli szolgáltatásokkal kapcsolatos adatok

Távfelügyeleti szolgáltatások

- A jármű távfelügyeleti szolgáltatásokkal rendelkezik.
- Ide tartoznak az olyan távfelügyeleti szolgáltatások, mint például a távoli diagnosztika
- és a biztonsági és biztonságossági okokból történő vezetékek nélküli (over-the-air, OTA) frissítések (a tulajdonos jóváhagyásától függően).
- Ezek a felügyeleti szolgáltatások a következő célokat szolgálják: szolgáltatásnyújtás (távoli támogatás/diagnosztika), termékfejlesztés és biztonság/közbiztonság.
- Az országtól és a beállítástól függően különböző járműadatok továbbíthatók a BYD adott piacon található adatközpontjába a fenti célokra, beleértve a jármű helyét, a jármű állapotát – például az energiafogyasztást, a jármű sebességét, a sebességváltó-fokozatot, a meghajtási módot, az ESC, a kormányrendszer, az akkumulátor és a hajtáslánc állapotát – valamint általánosságban a jármű teljesítményét.

Egyéb

Infotainment rendszer

- A jármű konfigurációjától függően a felhasználók maguk is bevihetnek adatokat az infotainment rendszerbe, például az infotainment rendszerben történő videólejátszáshoz szükséges

médiaadatokat, a navigációs rendszerben felhasználni kívánt címadatokat vagy különféle online szolgáltatásokban felhasználni kívánt adatokat.

- A jármű konfigurációjától függően egyedi beállítások is megadhatók a járműben.
- A járműben tárolt adatok bármikor törölhetők.
- A BYD-nek nincs ellenőrzése a harmadik felek részére (harmadik felek tartalmainak használatából eredően, különösen az online szolgáltatások részeként) továbbított adatok föltt.

Mobileszközök integrálása

- A jármű konfigurációjától függően bizonyos funkciók vagy BYD szolgáltatások használata céljából a jármű infotainment rendszerének hálózati eszközein keresztül elérhető az internet.
- Szükség lehet arra, hogy az eszköz képernyője vagy hangja az infotainment rendszeren keresztül kerüljön megjelenítésre/lejátszásra, vagy továbbításra kerüljön arra.
- További adatok, például a helymeghatározási vagy a járműadatokat továbbíthatók alkalmazásokon keresztül bizonyos navigációs rendszerekben, kommunikációban vagy harmadik felek egyéb szolgáltatásaiban való felhasználásra.
- Az adatkezelés konkrét típusa az adott funkciótól függ, és azt a felhasználó vagy a harmadik felek, például az eszközök vagy a hozzá tartozó szolgáltatások szolgáltatója kezeli.

Internet-hozzáférés és csatlakoztatott szolgáltatások

- A jármű konfigurációjától függően bizonyos funkciók vagy BYD szolgáltatások használata céljából a

jármű infotainment rendszerének hálózati eszközein keresztül elérhető az internet.

- A BYD nem visel felelősséget a bármely más fél által nyújtott ilyen szolgáltatásokért.
- Ilyen esetekben az adatok felhasználásáról kérjen információt az adott online szolgáltatás nyújtójától.

Kamerakép rögzítése/környező terület figyelése

- Járműve számos kamerával/érezékelővel van felszerelve.
- Ennek az az oka, hogy bizonyos járműfunkciók szükségessé teszik a jármű útvonalának észlelését és értékelését, ami a jármű környezetében lévő tárgyakat (pl. akadályokat) észlelő kamerák segítségével történik.
- A képek továbbításra kerülnek a megfelelő vezérlőmodulba a rendszerek működtetéséhez szükséges további elemzések céljából.
- Egyes képek feldolgozása csupán ideiglenes jellegű (RAM), mások a jármű felszereltségétől függően tárolásra kerülnek.
- Lehetséges, hogy a jármű fel van szerelve kifelé néző kamerával (outward facing camera, OFC), amely a környezet eseményeinek rögzítésére használható (dashcam, vagy más néven fedélzeti kamera).
- Az is lehetséges, hogy a jármű fel van szerelve befelé néző kamerával (inward facing camera, IFC), amely a jármű belsejéről történő felvételkészítésre használható.
- Mind az OFC, mind az IFC felvétele tárolásra kerül.
- Ha bekapcsolja a kamerát, Ön felelős a lakóhelyén érvényes jogszabályok megismeréséért.

- Az OFC vagy az IFC használatának megkezdése előtt tájékozódjon a megfelelő jogszabályokról (például egyes országokban az IFC használatához hozzájárulás szükséges, míg máshol az OFC szigorúan fedélzeti kamera célokra van korlátozva).
- A kamerával kapcsolatos további részleteket lásd a jelen kézikönyv „Panoráma nézet rendszer” című szakaszában.

A jármű végleges átadása harmadik feleknek és az offline mód

- A jármű végleges átadása, tehát a jármű eladása esetén, illetve ha a jármű harmadik félhez kerül tartós használatra, meg kell jegyezni, hogy az infotainment rendszer útján végzett bármely személyre szabási/felhasználói beállítás (pl. címlista, navigációs rendszer stb.) az új tulajdonos számára hozzáférhető lesz.
- Továbbá járművének kommunikációját a BYD adatkiszolgálóval, illetve a járművel kapcsolatos és a személyes adatok kezelését a jármű offline módba állításával korlátozhatja.
- Az infotainment érintőképernyőjén érintse meg a  ikont a wifi kikapcsolásához.
- Ezt megteheti úgy is, ha megérinti a 
 - **System Settings**
 - (Rendszerbeállítások) → **Internet** → **WLAN** → **Off** (Ki) menüpontot.

Személyes adatok kiadása a hatóságok részére

- A BYD az Ön személyes adatait csak akkor adja ki harmadik feleknek, ha az jogilag megengedett, vagy ha Ön ehhez hozzájárult.
- Az alkalmazandó jogszabályoktól függően ugyanakkor a kormányzati

szervek jogosultak lehetnek arra, hogy adatokat olvassanak ki a járművekből (pl. a légzsák vezérlőegységéből kiolvashatók az adatok egy baleset tisztázása érdekében).

- Ha a jogszabályok előírják, a BYD kérésre köteles lehet adatokat kiadni az Ön országának kormányzati hatóságai számára, például egy bűncselekmény kivizsgálása során.

Az Ön adatvédelmi jogai

- A BYD a legmesszemenőbben tiszteletben tartja ügyfelei adatainak védelmét, és szigorúan betartja az összes adatvédelmi jogszabályt, így különösen az Általános adatvédelmi rendeletet (GDPR) és a vonatkozó helyi jogszabályokat.
- Ezen jogszabályok értelmében a tulajdonosok konkrét jogokkal rendelkeznek a személyes adataik kezelése vonatkozásában:
 - Az érintetteknek joguk van a tájékoztatáshoz és a hozzáféréshez, a személyes adatok helyesbítéséhez, törléséhez („elfeledtetéshez való jog”), valamint joguk van tiltakozni a személyes adatok kezelése ellen vagy korlátozni azt (vagy visszavonni a korábban megadott hozzájárulásukat, illetőleg joguk van az adathordozhatósághoz).
- Ezek a jogok bizonyos esetekben korlátozottak lehetnek. Ha például bizonyítani tudjuk, hogy jogilag kötelesek vagyunk az Ön adatainak kezelésére, vagy ha az adatok Önnek történő átadása más személyre vonatkozó személyes adatokat fedne fel, vagy ha jogilag akadályoztatva vagyunk az ilyen információk közlésében.

- Bizonyos esetekben ez azt jelentheti, hogy az adatokat akkor is megőrizhetjük, ha Ön visszavonja a hozzájárulását.
- Az adatkezeléssel, az adatvédelemmel és az Önt megillető jogokkal kapcsolatos további információkért tekintse meg az Adatvédelmi szabályzat legfrissebb verzióját, amely az infotainment rendszerben elérhető (**Vehicle Settings** (Járműbeállítások) → **System Settings** (Rendszerbeállítások) → **More** (Továbbiak) → **Privacy Policy** (Adatvédelmi szabályzat)).

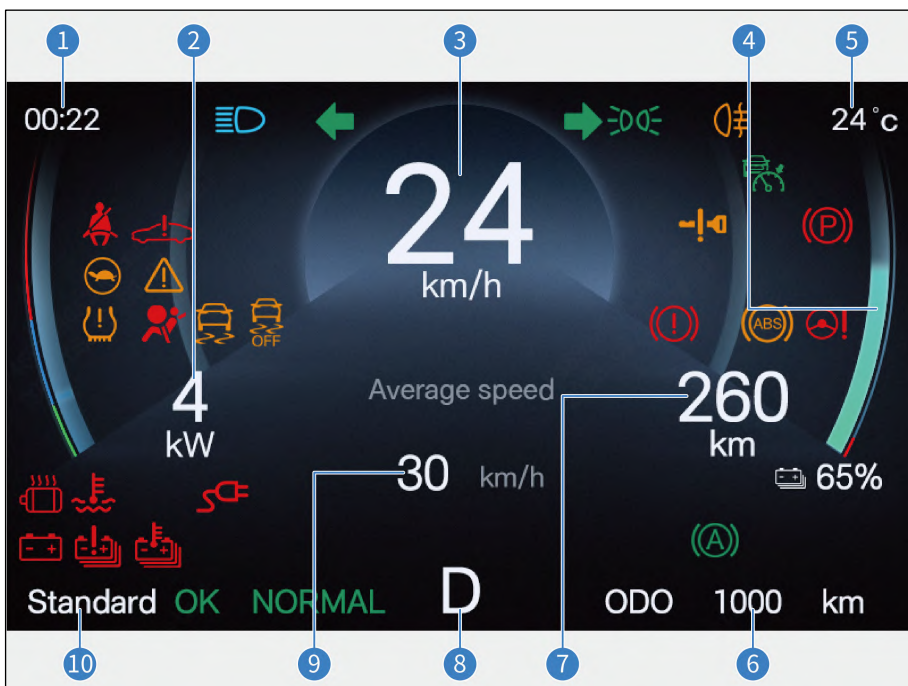
02

MŰSZERCSPORT

Műszercsoport.....	38
--------------------	----

Műszercsoport

Műszercsoport nézet



- 1 Idő
- 2 Teljesítménymérő
- 3 Sebességmérő
- 4 Töltöttségi állapot (State of charge, SOC)
- 5 Külső hőmérséklet

- 6 Teljes futásteljesítmény
- 7 Fennmaradó hatótáv
- 8 Sebességfokozat
- 9 Átlagos sebesség
- 10 Regeneratív fékezés

Műszercsoport jelzések

	Irányjelző jelzés		Helyzetjelző jelzés
	Távolsági fényszóró jelzés	NORMAL	Normál mód
OK	OK jelzése		Adaptív tempomat állapotjelzés*
	AVH jelzés (folyamatosan szürke, amikor az AVH készenléti módban van)		Hajtásteljesítmény korlátozás figyelmeztető lámpa
	Fő riasztás jelzés		Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa
	ABS hiba figyelmeztető lámpa		ESC KI figyelmeztető lámpa
	ESC hiba figyelmeztető lámpa		Abronsnyomás hiba figyelmeztető lámpa
	Járművezetői éberség figyelmeztető lámpa*		CPD jelzés/figyelmeztető lámpa*
	Hátsó ködlámpa jelzés		Parkolórendszer hiba figyelmeztető lámpa
	Kormányrendszer hiba figyelmeztető lámpa		Biztonsági övre emlékeztető jelzés
	Motor hűtőközeg túlmelegedése jelzés		Nagyfeszültségű akkumulátor töltőcsatlakozás jelzés
	Alacsony feszültségű energiarendszer hiba figyelmeztető lámpa		Nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedés figyelmeztető lámpa



Nagyfeszültségű akkumulátor
hiba figyelmeztető lámpa



Hajtáslánc hiba figyelmeztető
lámpa



Motor túlmelegedés figyelmeztető
lámpa



Légzsák hiba figyelmeztető lámpa



EPB jelzés

Figyelmeztető lámpák/jelzések leírása



Intelligens kulcs figyelmeztető
lámpa

- Ha a START/STOP gomb megnyomásakor a kulcs nincs a járműben, ez a figyelmeztető lámpa néhány másodpercig világít, egy sípolás hallható, és a műszercsoporton megjelenik a „Kulcs nem észlelhető, erősítse meg, hogy a kulcs a járműben van-e” üzenet.
- Ha akkor nyomja meg a START/STOP gombot, miközben a modellnek megfelelő elektronikus intelligens kulcs található a járműben, ez a figyelmeztető lámpa nem gyullad ki. A jármű most már bekapcsolható.
- Ha a START/STOP gomb megnyomása után a figyelmeztető lámpa villog, az a kulcs elemének alacsony töltöttségi szintjét jelzi.
- Ha a kulcs nincs a járműben, a műszercsoporton megjelenik a „Kulcs nem észlelhető, ellenőrizze, hogy a kulcs a járműben van-e” üzenet.



ABS hiba figyelmeztető lámpa

- Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad ki, amikor a gyújtás be van kapcsolva. Ha a blokkolásgátló fékrendszer (anti-lock

braking system, ABS) megfelelően működik, a lámpa néhány másodperc múlva kialszik. Ezt követően ha a rendszer meghibásodik, a lámpa ismét világít, amíg a hibát nem törlik.

- Ha az ABS hiba figyelmeztető lámpa világít (és a parkolórendszer hiba figyelmeztető lámpa nem világít), a fékrendszer tovább működik, de az ABS nem.
- Ha az ABS hiba figyelmeztető lámpa világít (és a parkolórendszer hiba figyelmeztető lámpa nem világít), mert az ABS rendszer nem működik, a kerekek vészfékezés vagy csúszós úton történő fékezés esetén blokkolhatnak.
- Ha az alábbi esetek bármelyike előfordul, az azt jelenti, hogy a figyelmeztető lámpa rendszer által felügyelt összetevők hibásan működnek. Ebben az esetben a lehető leghamarabb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához a jármű átvizsgálása érdekében.
- Ez a figyelmeztető lámpa nem gyullad ki, vagy folyamatosan világít, amikor a gyújtás be van kapcsolva.
- Ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben gyullad ki.

! EMLÉKEZTETŐ

- A működés közben rövid ideig világító figyelmeztető lámpa nem jelez problémát.
- Ha az ABS hiba figyelmeztető lámpa továbbra is világít, miközben a fékrendszer figyelmeztető lámpája is világít, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához. Ebben az esetben a fékek használata esetén az ABS nem fog működni, és a jármű rendkívül instabillá fog válni.



Abronsznyomás hiba figyelmeztető lámpa

- Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad ki, amikor a gyújtás be van kapcsolva. Néhány másodperc múlva kialszik, ha az abroncsnyomás-ellenőrző rendszer megfelelően működik. Ha a rendszer meghibásodik, ez a figyelmeztető lámpa ismét világít.
- Amikor az abroncsnyomás hiba figyelmeztető lámpa világít vagy villog, a műszercsoporton megjelenik az „Ellenőrizze a TPMS-t” üzenet, az abroncsnyomás pedig „---” értékként jelenik meg, az azt jelzi, hogy az abroncsnyomás rendszer hibás.
- Ha a keréknyomás értékénél a „No Signal” (Nincs jel) látható, az azt jelzi, hogy az abroncsnyomás jelzésben ezen

a helyen zavar áll fenn, vagy az abroncsnyomás-ellenőrző modul sérült.

- Amikor az abroncsnyomás hiba figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, és egy vagy több érték sárgára vált a műszercsoport abroncsnyomás képernyőjén, az adott abroncs nyomása alacsony. Ha egy vagy több abroncs hőmérsékletértéke sárgára vált, az azt jelzi, hogy az abroncs hőmérséklete túl magas.

A fenti esetek bármelyike esetén javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához átvizsgálás céljából.



ESC figyelmeztető lámpa

- Ez a figyelmeztető lámpa a jármű elindítása után világít. Ha az elektronikus stabilitásszabályozó (electronic stability control, ESC) rendszer megfelelően működik, a lámpa néhány másodperc múlva kialszik. Ha az ESC hibás, ez a jelzőfény újra világít, amíg a hibát nem törlik.
- Ha az ESC figyelmeztető lámpa egy ideig villog, miközben a jármű mozgásban van, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer működésbe lépett.
- Amikor az ESC figyelmeztető lámpa világít (és az ABS hiba figyelmeztető lámpa és a parkolórendszer hiba figyelmeztető lámpa nem világít), az ESC meghibásodott, de az ABS és a fékrendszer továbbra is normálisan működik.
- Amikor az ESC figyelmeztető lámpa világít (és az ABS hiba figyelmeztető lámpa és a parkolórendszer hiba figyelmeztető lámpa nem világít), az ESC rendszer nem működik. Ez azt jelenti, hogy a jármű rendkívül instabil éles kanyarokban, vagy amikor a járművezető

hirtelen félrekormányzással próbálja kikerülni az előtte lévő akadályokat.

- Ha az alábbi esetek bármelyike előfordul, az azt jelenti, hogy a figyelmeztető lámpa rendszer által felügyelt összetevők hibásan működnek. Ebben az esetben a lehető leghamarabb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához a jármű átvizsgálása érdekében.
- Ez a figyelmeztető lámpa a jármű bekapcsolása után nem világít (nem történik önellenőrzés).
- Ez a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít haladás közben.

EMLÉKEZTETŐ

- A működés közben rövid ideig világító figyelmeztető lámpa nem jelez problémát.
- Ha az ESC figyelmeztető lámpa nem alszik ki, miközben az ABS és a fékrendszer figyelmeztető lámpák világítanak, azonnal állítsa le a járművet biztonságos helyen, és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához. Ennek oka, hogy a fékezés ekkor rendkívül instabillá teheti a járművet, és a blokkolásgátló fékrendszer egyáltalán nem működik.



ESC KI figyelmeztető lámpa

- Az ESC OFF (ESC KI) kapcsoló megnyomása után az a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, és ekkor az ESC rendszer nem fog működni. Az ESC OFF kapcsoló ismételt megnyomásakor ez a figyelmeztető lámpa kialszik, és az

ESC rendszer visszaáll a normál működésre.

EMLÉKEZTETŐ

- Amíg az ESC KI figyelmeztető lámpa világít, a járművezetőnek ébernek kell maradnia, és alacsonyabb sebességgel kell haladnia, amikor élesen kanyarodik, vagy amikor kikerül egy hirtelen megjelenő akadályt, mert a fékezés instabillá teheti a járművet az ESC rendszer meghibásodása miatt.



Hajtásteljesítmény korlátozás figyelmeztető lámpa

- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, és a motor teljesítménye korlátozott, ez a figyelmeztető lámpa világít; ilyen esetben ajánlott azonnal kapcsolatba lépni a BYD hivatalos márkakereskedőjével vagy szolgáltatójával.



Fő riasztás jelzés

- Ha ez a jelzés világít, ellenőrizze a műszercsoporton a hibaüzenetet vagy figyelmeztetést.



CPD jelzés/figyelmeztető lámpa*

- CPD jelzés*: Ha a gyermekjelenlét-érzékelő (child presence detection, CPD) ki van kapcsolva, a jelzés folyamatosan világít, és az OFF (KI) emlékeztető öt másodpercig látható. Érintse meg az **ON** (BE) vagy a **Delay** (Késleltetés) lehetőséget. A jelzés kialszik, és a CPD engedélyezve van.
- CPD figyelmeztető lámpa*: Ha a CPD hibaemlékeztető öt másodpercig látható,

és a jelzés folyamatosan világít, az azt jelzi, hogy a CPD rendszer meghibásodott. Ajánlott a járművet a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához elvinni átvizsgálás céljából.



Járművezetői éberség
figyelmeztető lámpa*

- A járművezetői éberségre figyelmeztető (driver attention warning, DAW) rendszer a jármű működési állapota alapján értékeli a járművezető kimerültségi szintjét. A járművezető az értékelés eredményei alapján figyelmeztetést kap a vezetési biztonság érdekében.



Biztonsági övre emlékeztető
jelzés

- Ha a gyújtás be van kapcsolva, és az első ülésen vagy a hátsó ülések bármelyikén lévő ülő utas nem csatolta be biztonsági övét, a biztonsági övre emlékeztető jelzés világít. Mindaddig világít, amíg a biztonsági övet be nem csatolják.



Légzsák hiba figyelmeztető lámpa

- Ha a gyújtás be van kapcsolva, ez a figyelmeztető lámpa világít, majd néhány másodperc múlva kialszik, ha a légzsákrendszer megfelelően működik. Ez a figyelmeztető lámpa a légzsák elektronikus vezérlőegysége, az ütközéserzékelők, a felfújó eszköz, a figyelmeztető lámpák, a csatlakozások és a tápellátás figyelemmel kísérésére szolgál.
- Ha az alábbi esetek bármelyike előfordul, az azt jelenti, hogy a figyelmeztető lámpa rendszer által felügyelt összetevők

hibásan működnek. Ebben az esetben a lehető leghamarabb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához a jármű átvizsgálása érdekében.

- Amikor a gyújtás be van kapcsolva, ez a figyelmeztető lámpa nem világít, vagy folyamatosan világít a gyújtás bekapcsolása után.
- Ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben gyullad ki.



Parkolórendszer hiba
figyelmeztető lámpa

- Ha a fékfolyadék szintje alacsony, és a fékrendszer hibás, ez a figyelmeztető lámpa világít. Ha a következő körülmények bármelyike fennáll, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- Ez a figyelmeztető lámpa világít, amikor a gyújtás be van kapcsolva, és a fékfolyadék szintje alacsony.



EMLEKEZTETŐ

- Ha a fékfolyadék szintje alacsony, parkoljon le a járművel, mert a továbbhaladás veszélyes.
- Ez a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, bár a jármű beindítása után a fékfolyadék szintje és az EPB rendszer működése normális (az EPB bekapcsolása és kioldása rendszeresen működik, és a „Please check the EPB” (Ellenőrizze az EPB-t) üzenet nem jelenik meg).
- A parkolófék és az ABS hiba figyelmeztető lámpák egyszerre gyulladnak ki.

EMLÉKEZTETŐ

- A működés közben rövid ideig világító figyelmeztető lámpa nem jelez problémát.



Kormányrendszer hiba
figyelmeztető lámpa

- Ha a kormányrendszer hibás, ez a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít. Ajánlott a járművet a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához elvinni átvizsgálás céljából.

EMLÉKEZTETŐ

- A kormányrendszerben egy elektromos motor található, amely mérsékli a kormánykerék forgatásához szükséges erő kifejtés mértékét.
- A kormánykerék elforgatásakor zűmmögő hang hallható a járó motorból. Ez nem azt jelzi, hogy a motor hibás.
- Ne fordítsa a kormánykereket a végállásába öt másodpercnél hosszabb ideig, ellenkező esetben a hőmérséklet-védelem aktiválódik, és a kormányrendszer megsérül, vagy a kormányzás nehezzé válik.
- Ha gyakran forgatja a kormánykereket, miközben a jármű hosszabb ideig egy helyben állt, a kormánykerék forgatása akkor is nehezzé válhat, ha a figyelmeztető lámpa nem kapcsol be. Ez nem hiba.
- A kormányrendszer túlhevülésének megelőzése érdekében a szervóhatás csökken, ha a kormánykereket gyakran forgatják, miközben a jármű

hosszabb ideig egy helyben áll. Ennek következtében a kormánykerék forgatása nehezzé fog válni. Ebben az esetben csökkentse a kormányzás gyakoriságát, vagy kapcsolja ki a járművet. A rendszer 10 percen belül helyre fog állni.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha a kormányrendszer figyelmeztető lámpája világít, azonnal parkolja le biztonságosan a járművet, és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



Alacsony feszültségű
energiarendszer hiba
figyelmeztető lámpa

- Ha ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben világít, az azt jelzi, hogy probléma van az alacsony feszültségű tápellátással. Kapcsolja ki az olyan eszközöket, mint a légkondicionáló, a ventilátor és a rádió, és azonnal álljon félre a járművel, ha ez biztonságosan megtehető. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához mentés céljából.
- A töltés és a lemerítés leáll, amikor ez a figyelmeztető lámpa világít.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa bekapcsol és haladás közben folyamatosan világít, a jármű sebessége korlátozott lesz.
- Ez a lámpa az egyenáramú modul és az alacsony feszültségű akkumulátormodul üzemi állapotára figyelmeztet, amikor nincs folyamatban a jármű töltése vagy lemerítése.



Hajtáslánc hiba figyelmeztető lámpa

- Ha hajtáslánc meghibásodik, ez a figyelmeztető lámpa világít.
- Ha az alábbi esetek bármelyike előfordul, az azt jelenti, hogy a figyelmeztető lámpa rendszer által felügyelt összetevők hibásan működnek. Ebben az esetben a lehető leghamarabb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához a jármű átvizsgálása érdekében.
- Ez a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, amikor a gyújtás be van kapcsolva.
- Ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben gyullad ki.



VIGYÁZAT

- Lehetőleg ne vezesse a járművet, amikor a figyelmeztető lámpa világít. A probléma mielőbbi kivizsgálása érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



Nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedés figyelmeztető lámpa

- Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, az azt jelzi, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas, és a járművet le kell állítani a lehűléshez. Amikor a figyelmeztető lámpa villog, ajánlott azonnal biztonságos helyen megállni a járművel, és a lehető leghamarabb elhagyni a járművet.
- A nagyfeszültségű akkumulátor az alábbi üzemi feltételek mellett hevülhet túl:

- Hosszú időn keresztül történő haladás lejtőn felfelé meleg időben
- Hosszú időn keresztül araszoló forgalomban történő haladás, gyakori intenzív gyorsítás, gyakori erős fékezés, vagy hosszú ideig megszakítás nélkül történő haladás a járművel.



Nagyfeszültségű akkumulátor hiba figyelmeztető lámpa

- Ez a figyelmeztető lámpa világít közvetlenül az után, hogy a gyújtást bekapcsolták. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor rendszer megfelelően működik, ez a figyelmeztető lámpa néhány másodperc múlva kialszik. Ezt követően ha a rendszer meghibásodik, ez a lámpa ismét világítani fog. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához átvizsgálás céljából.
- Ha az alábbi esetek bármelyike előfordul, az azt jelenti, hogy a figyelmeztető lámpa rendszer által felügyelt alkatrészekben hiba áll fenn. Ilyen az esetben javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához a jármű átvizsgálása céljából.
- Ez a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, amikor a gyújtás be van kapcsolva.
- Ez a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít vagy néha bekapcsol haladás közben.



Motor hűtőközeg túlmelegedése jelzés

- Ha ez a jelzés folyamatosan világít, akkor a motor hűtőközegének hőmérséklete túl magas. Parkolja le a járművet egy biztonságos helyen, amíg ez a jelzés kialszik.

A műszercsoport egyéb hibaüzenetei

jelenítheti meg. Kezelje őket a javaslatok szerint.

A műszercsoport az alábbi hibaüzeneteket

Szimbólum	Hibaüzenet	Reagálás
	Ellenőrizze az OBC rendszert	A fedélzeti töltőrendszer meghibásodott. Ebben az esetben ellenőrizze a töltőcsatlakozást, majd csatlakoztassa újra a töltőberendezést. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Jármű hálózati hiba, kérjük, biztonságosan húzódjon félre, és forduljon a BYD szervizhez	Lehetséges, hogy a jármű lecsatlakozott az adathálózatról. Ebben az esetben azonnal parkolja le a járművet egy biztonságos helyen, és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Az elektromos jármű teljesítménye korlátozott	Az elektromos jármű működése korlátozott. Azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Ellenőrizze a fényszórót	A fényszóró meghibásodott. Ebben az esetben forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Az ADAS korlátozott*	Az előrejelző ütközésre figyelmeztetés (predictive collision warning, PCW) és az automatikus vészfékező rendszerek meghibásodtak. Ebben az esetben parkolja le a járművet és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Az ADAS korlátozott*	A holtterfigyelő rendszer meghibásodott. Ebben az esetben parkolja le a járművet és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Az ADAS korlátozott*	A sávellahagyásjelző asszisztens rendszer meghibásodott. Ebben az esetben parkolja le a járművet és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
	Az intelligens kamera a rossz körülmények miatt nem érhető el*	Az intelligens kamera használhatatlan. Ellenőrizze, hogy az első szélvédőn lévő kamera látóterét nem takarják-e el idegen tárgyak, vagy nincs-e bepárásodva. Ha nem, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

Szimbólum	Hibaüzenet	Reagálás
	Ellenőrizze a sebességváltót*	A váltó vezérlője hibás. Ebben az esetben azonnal parkolja le a járművet és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

03

A KEZELŐELEMENK MŰKÖDÉSE

Ajtók és kulcsok	50
Ülések	60
Kormánykerék	63
Kapcsolók.....	67

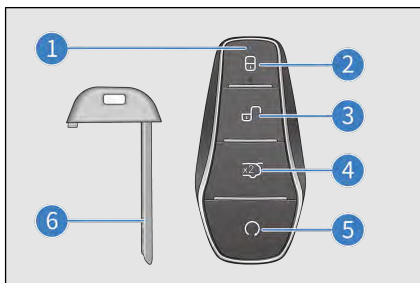
Ajtók és kulcsok

Kulcsok

Intelligens kulcs

Az összes ajtó zárjának bezárásához vagy kinyitásához nyomja meg a vezetőajtó mikrokapcsolóját, miközben az elektronikus intelligens kulcsot magánál tartja. A kulcson lévő gombok az ajtók zárjainak bezárására vagy kinyitására, a csomagtartó kinyitására és a jármű távoli beindítására szolgálnak.

- ① Jelzés
- ② Bezárás gomb
- ③ Kinyitás gomb
- ④ Csomagtartónyitó gomb
- ⑤ Start/Stop gomb
- ⑥ Mechanikus kulcs



FIGYELMEZTETÉS

- Az intelligens kulcsban található gombelem veszélyes – az új és használt elemeket is mindig távol kell tartani a gyermekektől.
- Ha a lítium gombelemet lenyelik vagy bármelyik testüregbe helyezik, az két óra vagy akár annál rövidebb idő alatt is súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

- Azonnal forduljon orvoshoz, ha azt gyanítja, hogy a gombelemet lenyelték vagy bármelyik testüregbe helyezték.



VIGYÁZAT

- Az intelligens kulcs elektronikus alkatrész. A kulcs sérülésének megelőzése érdekében tartsa be a következő utasításokat:
 - Ne tegye ki az intelligens kulcsot magas hőmérsékletnek, például ne hagyja a műszerfalon.
 - Jogosulatlanul ne szerelje szét az intelligens kulcsot.
 - Ne hagyja, hogy az intelligens kulcs más tárgyakhoz ütdődjön, vagy leessen.
 - Ne merítse a kulcsot vízbe, és ne tisztítsa ultrahangos tisztítóban.
 - Ne helyezze az intelligens kulcsokat elektromágneses hullámokat kibocsátó eszközök közelébe, mint például mobiltelefonok.
 - Ne akasszon az intelligens kulcsra olyan tárgyakat (például fém árnyékolást), amelyek akadályozhatják az elektromágneses hullámok terjedését.
 - Ugyanahhoz a járműhöz regisztrálhat egy tartalék kulcsot is. Ebben az esetben azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- Ha az elektronikus intelligens kulcs nem tudja az ajtót a normál



VIGYÁZAT

távolságon belül működtetni, vagy a kulcs jelzőfénye halvány vagy nem világít:

- Ellenőrizze, hogy vannak-e olyan közeli rádióállomások vagy repülőtéri rádióadók, amelyek zavarják az elektronikus intelligens kulcsok normál működését.
- Előfordulhat, hogy az intelligens kulcs eleme lemerült. Ellenőrizze az elektronikus intelligens kulcsban lévő elemet. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához átvizsgálás céljából.
- Ha az intelligens kulcs elveszik, a járműlopás és a baleset megakadályozása érdekében mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- Ne változtassa meg önkényesen az átviteli frekvenciát, ne növelje az átviteli teljesítményt (beleértve a kiegészítő átviteli frekvenciaerősítőt), és ne csatlakoztasson önkényesen külső érzékelőantennát, illetve ne váltson át más átviteli érzékelőantennára.
- Az intelligens kulcs használata során ne okozzon káros interferenciát a jogszervi rádiókommunikációs szolgáltatásokkal. Ha bármilyen interferenciát észlel, azonnal függessze fel az intelligens kulcs használatát, és tegyen intézkedéseket az interferencia

VIGYÁZAT

megszüntetésére, mielőtt folytatná a használatát.

- A mikroteljesítményű rádióberendezések használata nem zavarhat semmilyen rádiós szolgáltatást, illetve semmilyen ipari, tudományos és orvosi alkalmazáshoz használt eszközt.
- Ne használja repülőgépek vagy repülőterek közelében.
- A beültetett szívritmus-szabályozókkal vagy defibrillátorokkal élő személyeknek távol kell maradniuk az intelligens beszállási és indítási rendszerek érzékelőantennáitól, mert az elektromágneses hullámok hatással lehetnek az ilyen eszközök normál használatára.
- A beültetett szívritmus-szabályozókkal vagy defibrillátorokkal élő személyeken kívül azok, akik más elektronikus orvostechnikai eszközt használnak, szintén egyeztetniük kell a gyártóval az ilyen eszközök elektromágneses hullámok hatása alatti történő használatáról. Az elektromágneses hullámok ismeretlen következményekkel járhatnak az ilyen orvostechnikai eszközök használatára nézve.
- A jármű elhagyásakor mindig vigye magánál a kulcsot, és zárja be a jármű zárait. Soha ne hagyjon senkit (különösen gyermekeket) egyedül a járműben.

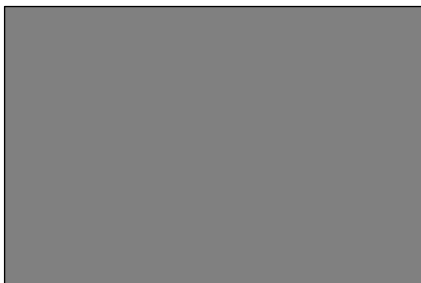
Mechanikus kulcs

Használja (az intelligens kulcson belül található) mechanikus kulcsot a vezetőajtó

zárjainak bezárásához vagy kinyitásához. Helyezze vissza a mechanikus kulcsot az intelligens kulcsba, amikor nem használja azt.

A mechanikus kulcs kivétele

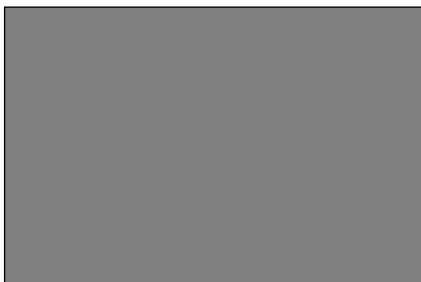
Nyomja meg a „PUSH” ② gombot az intelligens kulcson, és vegye ki a mechanikus kulcsot az ① jelzés irányába.



- Nyomja meg a „PUSH” gombot, és helyezze vissza a mechanikus kulcsot az intelligens kulcsba, amikor nem használja azt.

A mechanikus kulcs számlemeze

- A mechanikus kulcs száma a számlemezen van feltüntetve. Ha a kulcs elvesz vagy másolni kell, a kulcs számának segítségével másoltassa le azt a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál.

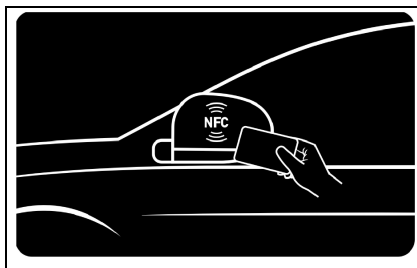


! EMLÉKEZTETŐ

- A mechanikus kulcs száma a számlemezen van feltüntetve. Kérjük, tartsa ezt a lemezt megfelelő helyen. Ne tartsa azt a járműben.
- Javasoljuk, hogy jegyezze fel a kulcs számát, és tárolja a lemezt biztonságos helyen.

NFC kulcskártya

- Helyezze az NFC kulcskártyát a vezetőoldali tükrön lévő jelzésre az összes ajtó zárjának kinyitásához/bezárásához, amikor a jármű ki van kapcsolva.



! VIGYÁZAT

- Az NFC kulcskártya elektronikus termék. A kártya meghibásodásának vagy károsodásának megelőzése érdekében tartsa be a következő utasításokat:
 - Ne helyezze az NFC kártyát a töltési területre, amikor a vezeték nélküli töltő be van kapcsolva.
 - A kártya használata során ne akasszon rá olyan tárgyakat (például fém árnyékolást vagy fém telefontokot), amelyek



VIGYÁZAT

akadályozhatják az elektromágneses hullámok terjedését.

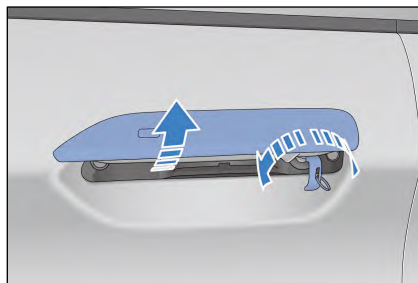
- Ne helyezze az NFC kártyát magas hőmérsékletnek kitett helyekre, például a műszerfalra.
- Ne hajlítsa meg a kártyát erővel.
- Ne tárolja a kártyát más kemény tárgyak mellett.
- Az NFC kulcskártyák rövid hatótávolságú kommunikációs technológiát használnak, amely a célra való tökéletes illeszkedést igényel, ezért a kártyát a megfelelő helyre kell helyezni.
- A kártya felismerési távolsága 1-2 cm.
- A sikeres felismeréshez szükséges lehet, hogy a kártya érintkezzen az oldalsó tükör kijelölt területével.
- Az azonosítás egy-két másodpercet vehet igénybe.
- Az NFC intelligens kártya egy rövid hatótávolságú kommunikációs módszeren alapuló, járműhöz konfigurált kulcs. A jármű biztonsága érdekében kezelje gondosan. Ha elveszik, javasolt a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni az elvesztett kártya letiltása és újkonfigurálása érdekében.

Ajtók zárjainak zárása/nyitása

Zárak zárása/nyitása mechanikus kulccsal

Emelje felfelé a vezetőajtó külső fogantyúját, illessze be a kulcsot a zárnyílásba, és fordítsa el.

- Zárak kinyitása: Forgassa el a kulcsot az óra járásával ellentétes irányba.
- A zárnak a mechanikus kulccsal történő kinyitása után húzza ki a kulcsot, majd húzza meg a külső fogantyút az ajtó kinyitásához.



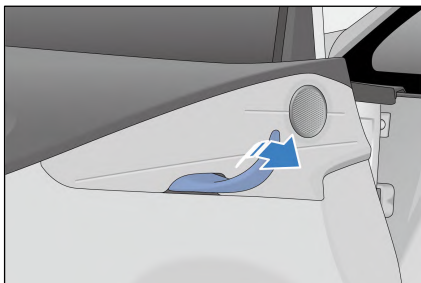
- Zárak bezárása: Forgassa el a kulcsot az óra járásával megegyező irányba.
- Csukja be a vezetőajtót, ellenőrizze, hogy egy szintben van-e a bal hátsó ajtóval, vagy alacsonyabban van-e annál, nyomja meg az ajtót, és fordítsa el a kulcsot az óra járásával megegyező irányba a zár bezárásához.

Nyitás belső ajtófogantyúval

- Amikor a jármű zárjai ki vannak nyitva, húzza meg egyszer a fogantyút az ajtónak a jármű belsejéből történő kinyitásához.

03

- Amikor a jármű zárjai be vannak zárva, húzza meg kétszer a fogantyút az ajtónak a jármű belsejéből történő kinyitásához.



FIGYELMEZTETÉS

- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtófogantyúval játszanak, nehogy haladás közben kinyissák az ajtót.
- Amikor gyermekek vannak a járműben, kapcsolja be a gyermekzár funkciót.



VIGYÁZAT

- Mivel ez a jármű gyermekzárral van felszerelve, a hátsó ajtók csak akkor nyithatók ki a belső fogantyúval, ha a gyermekzár funkció ki van kapcsolva.

Zárak bezárása/zárak kinyitása/jármű megkeresése az intelligens kulcs segítségével

- A vezeték nélküli távirányítóval az összes ajtó zárja közelről kinyitható és bezárható, valamint egyéb funkciók is végezhetők.
- Az aktív területen az összes ajtó zárjának bezárásához vagy kinyitásához nyomja meg a megfelelő gombot a regisztrált intelligens kulcon.

Zárak bezárása

- Amikor az összes ajtó és a motorháztető be van csukva, nyomja meg a bezárás gombot az összes ajtó zárjának bezárásához. Az irányjelzők egyszer felvillannak. Ellenőrizze, hogy az összes ajtó zárja biztonságosan bezáródott-e.
- Ha valamelyik ajtó nincs becsukva, az irányjelzők nem villannak fel, és egyszer megszólal a riasztás.
- Ha a gyújtást nem kapcsolták ki, az irányjelzők nem villannak fel, és egyszer megszólal a riasztás.



Zárak kinyitása

- Nyomja meg a kinyitás gombot az összes ajtó zárjának egyidejű kinyitásához. Az irányjelzők kétszer felvillannak.
- Amikor az intelligens kulccsal kinyitja az összes ajtó zárját, a belső világítás 15 másodpercig világít, majd kialszik még akkor is, ha egyik ajtót sem nyitják ki.
- Lopásgátló módban a zárak intelligens kulccsal való kinyitása után 30 másodpercen belül nyissa ki bármelyik ajtót, különben az összes ajtó zárja automatikusan visszazáródik.
- A zárak bezárása vagy kinyitása nem ismétlődik meg akkor sem, ha lenyomva tartja a bezárás vagy a kinyitás gombot. Fel kell engednie a gombot, majd újra meg kell nyomnia azt.

Ablakok leeresztése

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az intelligens kulcsen lévő kinyitás gombot a négy ablak leeresztéséhez.

A csomagtartó zárjának kinyitása az intelligens kulccsal

Nyomja meg kétszer a csomagtartónyitó gombot az intelligens kulcsen. Az irányjelzők ekkor kétszer felvillannak.



- Kulcs bennfelejtése elleni funkció
 - Ha a kulcsot a járműben vagy a csomagtartóban felejtí, amikor a jármű zárai be vannak zárva, akkor a csomagtartó bezárása után a jármű automatikusan kinyitja a zárait, és az irányjelzők kétszer felvillannak.

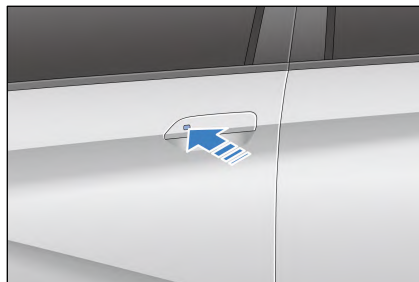
A jármű megtalálása

- Miközben a jármű lopásgátló módban van, nyomja meg a bezárás gombot. A jármű hosszú sípoló hangot ad, és az irányjelzők 15-ször felvillannak. Ezzel a funkcióval megkeresheti a járművet, ha azt nem találja.
- Miközben a jármű autókeresési módban van, nyomja meg ismét a bezárás gombot. A jármű a következő autókeresési módba lép.

Ajtók zárjának kinyitása/bezárása mikrokapcsolóval

Zárak bezárása

- Miközben a gyújtás ki van kapcsolva és az ajtók be vannak csukva, de a záraik nincsenek bezárva, nyomja meg a mikrokapcsolót az első ajtó fogantyúján. Az összes ajtó zárja egyszerre bezárul, és az irányjelzők egyszer felvillannak.
- Ha a gyújtást nem kapcsolták ki, az irányjelzők nem villannak fel, és egyszer megszólal a riasztás.



- Ha bármelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtartó fedele nincs becsukva, a mikrokapcsoló megnyomásával a becsukott ajtók zárai ekkor is bezáródnak, azonban a kürt csak egyszer szólal meg, és az irányjelzők nem villognak.

Zárak kinyitása

- Miközben az ajtók zárai zárva vannak, nyomja meg a mikrokapcsolót az első ajtófogantyún úgy, hogy közben az intelligens kulcsot magánál tartja. Minden ajtó zárja kinyílik, és az irányjelzők kétszer felvillannak.
- Lopásgátló módban a kinyitás funkció aktiválása után 30 másodpercen belül nyissa ki bármelyik ajtót, különben az összes ajtó zárja automatikusan visszazáródik.

- A mikrokapcsoló megnyomása nem működik, ha:
 - Ez az ajtó kinyitása vagy becsukása közben történik.
 - A kulcs a járműben van.

Ablakok leeresztése

Nyomja meg és tartsa lenyomva a mikrokapcsolót az első ajtófogantyún az ajtó kinyitásához és az ablak kinyitásához.



EMLÉKEZTETŐ

- Ha az intelligens kulcs túl közel van egy külső ajtófogantyúhoz vagy az ablakhoz, előfordulhat, hogy nem lehet aktiválni a beszállás funkciót.
- A mikrokapcsoló megnyomásával és nyomva tartásával történő ablakkinyitás/-bezárás funkció be- és kikapcsolható az infotainment érintőképernyőjén a →  →

Vehicle Settings (Járműbeállítások)

→ **Locks** (Zárak) menüpontban. (Az Ön járművének tényleges konfigurációja eltérő lehet.)

A csomagtartó zárjának kinyitása mikrokapcsolóval

- Miközben a jármű zárai zárva vannak, nyomja meg a hátsó mikrokapcsolót úgy, hogy közben egy érvényes kulcsot tart magánál.
- Ha a jármű zárai nyitva vannak, a csomagtartó kinyitásához nyomja meg a hátsó mikrokapcsolót.

Zárak zárása/nyitása NFC kulcskártyával

- Tartsa közel az NFC kártyát a vezetőoldali külső tükrön lévő NFC jelzéshez.

Ajtók zárjainak zárása:

- Miközben a gyújtás ki van kapcsolva és minden ajtó be van csukva, de a záraik nincsenek bezárva, helyezze közel az NFC kulcskártyát a vezetőoldali külső tükrön lévő NFC jelzéshez, hogy egyszerre bezárja az összes ajtó zárját. Az irányjelzők egyszer felvillannak.

Ajtók zárjainak kinyitása:

- Lopásgátló módban helyezze közel az NFC kulcskártyát a vezetőoldali külső tükrön lévő NFC jelzéshez, hogy egyszerre kinyissa az összes ajtó zárját. Az irányjelzők kétszer felvillannak.
- Ha a lopásgátló mód aktiválva van, a záruk NFC kártyával való kinyitása után 30 másodpercen belül nyissa ki bármelyik ajtót, különben az összes ajtó zárja automatikusan visszazáródik.
- Az ajtók zárjainak NFC kártyával történő kinyitását követően a felhasználói aktiválási engedély 10 percig érvényes. Ez az engedély a gyújtás kikapcsolásakor visszavonásra kerül.
- Az NFC kulcskártyának a vezetőoldali külső tükrön lévő NFC jelzéshez való közel helyezése nem működik, ha:
 - Ez az ajtó kinyitása vagy becsukása közben történik.
 - A gyújtás nincs kikapcsolva.

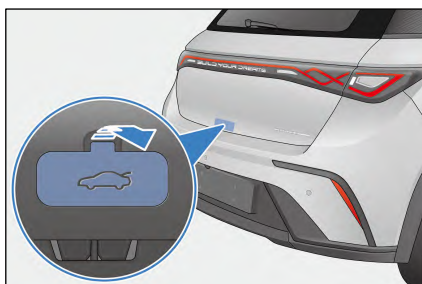


VIGYÁZAT

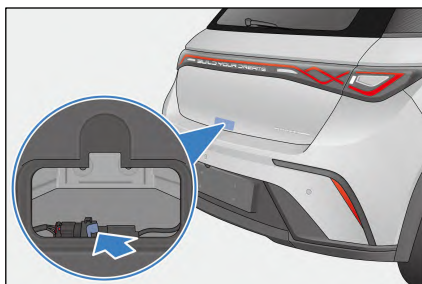
- A kulcs nélküli indítási engedély legfeljebb 10 percig érvényes.

Vészhelyzeti csomagtartónyitás belülről

1. Távolítsa el a csomagtartófedel zárjának szerelőfedelét a fedél burkolatpaneljéről.



2. Húzza meg a kart a csomagtartó zárjának kinyitásához.



! EMLÉKEZTETŐ

- Ha a jármű ki van kapcsolva, a csomagtartófedél zárja vészhelyzet esetén belülről kinyitható.

Zárak bezárása/kinyitása központi zárral

A jármű zárjainak bezárása vagy kinyitása a központi zárral

Lásd **73. oldal**.

Ajtók zárjának automatikus bezárása vagy kinyitása

- Minden ajtó zárja automatikusan bezáródik 8 km/h feletti sebességnél.
- A gyújtás kikapcsolásához nyomja meg a START/STOP gombot. Ezután az összes ajtó zárja automatikusan kinyílik.

Az összes ajtó zárjának egyidejű bezárása/kinyitása

- Amikor a jármű nem lopásgátló módban van, a központi zár gombjának háttérvilágítása világít, ha a jármű zárjai be vannak zárva, és nem világít, ha a jármű zárjai nyitva vannak.
- A központi zár gombjának megnyomásával minden ajtó zárja bezáródik, így bármelyik ajtó kívülről történő kinyitására tett kísérlet sikertelen lesz. Ekkor húzza meg a belső ajtófogantyút az adott ajtó zárjának kinyitásához, illetve húzza meg kétszer az ajtó kinyitásához.

! EMLÉKEZTETŐ

- Az ütközés intenzitásától és a baleset típusától függően minden ajtó zárja automatikusan kinyílik, ha a jármű erős ütközés részesévé válik.

A jármű zárjainak vészhelyzeti bezárása a mechanikus kulccsal

- Ha a központi zár nem működik, a kulcs segítségével fordítsa el az utasok ajtaján lévő vészbezáró gombokait ezen ajtók zárjainak bezárásához (a bal oldali ajtófogantyút az óra járásával megegyező irányba, a jobb oldali ajtófogantyút az óra járásával ellentétes irányba fordítsa el), majd csukja be az ajtókat. Végül zárja be a vezetőajtó zárját a mechanikus kulcs segítségével. Ebben az esetben a jármű minden ajtajának zárja be van zárva, és azokat nem lehet kinyitni a külső fogantyúk segítségével.



- Az ajtók zárjainak kinyitásához először a mechanikus kulccsal nyissa ki a vezetőajtó zárját, majd szálljon be a járműbe és húzza meg a többi ajtó ajtófogantyúit. Ezek kinyitásához húzza meg a külső fogantyúkat, vagy húzza meg újra a belső fogantyúkat.

! EMLÉKEZTETŐ

- Ügyeljen arra, hogy a művelet során túlzott erőfeszítés alkalmazásával ne deformálja és ne törje el a kulcsot.

Intelligens beszállási és indítási rendszer

Beszállás

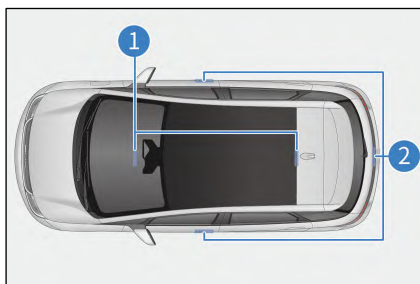
Használja az intelligens kulcsot a járműajtók zárjainak kinyitásához vagy bezárásához (lásd **54. oldal** vagy **54. oldal**.)

Indítás

A jármű indításához nyomja le a fékpedált és nyomja meg START/STOP gombot, miközben az intelligens kulcs a járműben van. (Lásd **106. oldal**.)

Az antennák helye

- ① Belső antenna
- ② Külső antenna

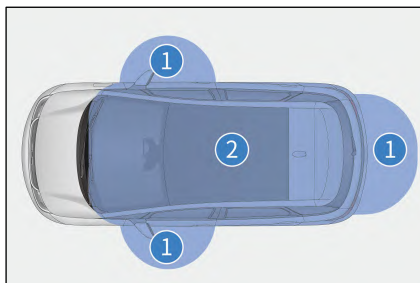


Aktív terület

Az intelligens beszállási és indítási funkciók csak akkor működnek, ha a regisztrált intelligens kulcs az aktív területen belül van.

- ① Beszállási funkció aktív területe: körülbelül 1 m-en belül az első ajtófogantyútól és a külső csomagtartó kapcsolótól.
- ② Indítási funkció aktív területe: az utastér belsejében.

Ha a jármű intelligens kulcsához közel egy másik intelligens kulcs található, a nyitás a szokásosnál tovább tarthat, ami normális jelenség.



! EMLÉKEZTETŐ

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az intelligens beszállási és indítási rendszer nem működik megfelelően:

- A közelben erős elektromágneses mező található, például

! EMLÉKEZTETŐ

tévétornyok, erőművek és műsorszóró állomások.

- Az intelligens kulcsot kommunikációs eszköz, például kétirányú rádió vagy mobiltelefon mellett hordozzák.
 - Az intelligens kulcs fémtárggyal érintkezik, vagy azt fémtárgy takarja.
 - Az ajtófogantyút túl gyorsan működtetik.
 - Az intelligens kulcs túl közel van a fogantyúhoz.
 - Egy másik vezeték nélküli távvezérlő funkció van használatban a közelben.
 - Ha az intelligens kulcs eleme lemerül.
 - Az intelligens kulcs nagyfeszültségű berendezésekhez vagy zajtermelő berendezésekhez van közel.
 - Az intelligens kulcsot egy másik intelligens kulcs vagy rádióhullámot kibocsátó eszköz mellett hordozzák.
 - Előfordulhat, hogy az intelligens kulcs még az aktív területen belül sem működik megfelelően bizonyos helyeken, például a műszerfalon, a kesztyűtartóban vagy a padlón.
-
- Ha az intelligens beszállási rendszer nem működik megfelelően, és nem lehet beszállni a járműbe, a mechanikus kulcs használható a vezetőajtó zárjának bezárására/kinyitására, vagy a vezeték nélküli távvezérlő funkció használható az összes ajtó zárjának bezárására/kinyitására.

- Előfordulhat, hogy a Start/Stop gomb megnyomása nem váltja ki az indítási funkciót az alábbi okokból:

- Az intelligens kulcs meghibásodott. Ha az intelligens kulcs figyelmeztető lámpa világít, és egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton („Az intelligens kulcs tápellátása alacsony. Kérjük, a lehető leghamarabb cserélje ki az elemet”), lehetséges, hogy a kulcs eleme lemerült.
- Ha az intelligens beszállási és indítási rendszer rendszerhibák miatt működik megfelelően, vigyen el minden intelligens kulcsot a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához javítás céljából.

Az elem kímélése

- Az intelligens kulcs akkor is kommunikál a járművel, ha a jármű nincs bekapcsolva. Ezért ne hagyja az intelligens kulcsot a járműben vagy a járműtől számított két méteren belül.
- Az erős elektromágneses hullámok hosszú időn keresztül tartó vétele gyorsan lemeríti az intelligens kulcs elemét. Az intelligens kulcsot legalább egy méter távolságra kell tartani az alábbi eszközöktől:
 - Tévék
 - Személyi számítógépek
 - Vezeték nélküli telefontöltők
 - Csillárok
 - Fénycsöves asztali lámpák

Gyermekzár

A gyermekzárak annak megakadályozására szolgálnak, hogy a hátsó üléseken ülő gyermekek véletlenül kinyissák a hátsó ajtókat. Ezek a zárok a bal és jobb hátsó ajtók oldalán találhatók.

① Kinyitás

② Bezárás

Az ajtó nem nyitható ki a jármű belsejéből, amíg a retesz zárva van. Ezen ajtó kinyitásához használja a külső ajtófogantyút.



VIGYÁZAT

- Elindulás előtt, különösen ha gyermek ül a járműben, győződjön meg arról, hogy az ajtók zárva vannak, és a gyermekzár funkció be van kapcsolva.
- A biztonsági öv megfelelő használata és a gyermekzár aktiválása segít megakadályozni, hogy a járművezető és az utasok véletlenül kirepüljenek a járműből baleset esetén, valamint megakadályozza az ajtó véletlen kinyitását is.

Ülések

Ülésekkel kapcsolatos óvintézkedések

- A vezetőülést úgy állítsa be, hogy a pedálok, a kormánykerék és a műszerfal kezelőszervei a járművezető által könnyen elérhetők legyenek.
- A leghatékonyabb védelmet vezetés közben az jelenti, ha az üléstámlát függőleges irányba állítja, mindig jól nekitámaszkodik az üléstámlának, és a biztonsági övet a megfelelő helyzetbe állítja.
- Rögzítse megfelelően poggyászát, hogy ne csúszkáljon és ne mozduljon el. A járműben lévő poggyász ne legyen magasabb, mint az üléstámlák.



FIGYELMEZTETÉS

- Tilos hátradöntött üléstámlán vagy a rakományon ülni. Nem megfelelő üléspozíció vagy nem megfelelően bekötött biztonsági öv eredményeként súlyos személyi sérülés következhet be vészfékezés vagy ütközés esetén.
- Ne helyezzen semmit az ülések alá. A járművezető elveszítheti az irányítást a jármű felett, mert az ott elhelyezett tárgyak akadályozhatják az ülés zárszerkezetét, vagy véletlenül feltolhatják az ülés helyzet-beállító kart, ami az ülés hirtelen elmozdulását okozhatja.
- Az ülés beállításakor ne tegye a kezét az ülés alá vagy annak

FIGYELMEZTETÉS

mozgó alkatrészei közelébe a becsípődés elkerülése érdekében.

- Az üléstámla beállítása után dőljön hátra és győződjön meg róla, hogy az üléstámla megfelelően rögzült. A nem teljesen rögzült üléstámlák baleset vagy vészfékezés során személyi sérülést okozhatnak.
- Ne hajtsa le az üléstámlát a jármű vezetése vagy a járműben való utazás közben. Ennek következtében a biztonsági öv vállpántja nem illeszkedik megfelelően a testhez. Ennek eredményeként Ön vagy utasai baleset esetén nekivágódhatnak az övpántnak, ami a nyak vagy más testrészek súlyos sérülését okozhatja; vagy Ön pedig és utasa kicsúszhat a derékövből, ami más súlyos sérüléseket okozhat.
- Ne állítsa az ülést, miközben a jármű mozgásban van, mert az ülés kiszámíthatatlan elmozdulása miatt elveszítheti az uralmat a jármű felett.
- Ne induljon a járművel addig, amíg az utasok nem ülnek megfelelően.

! EMLÉKEZTETŐ

- Ne csatolja be a biztonsági öveket az ülés beállítása előtt.
- Az ülés beállítása során ügyeljen arra, hogy az ne ütközzön utasnak vagy poggyásznak.

Az első ülések beállítása

Az első ülés elektromos beállítása magában foglalja az ülés helyzetének beállítását, a

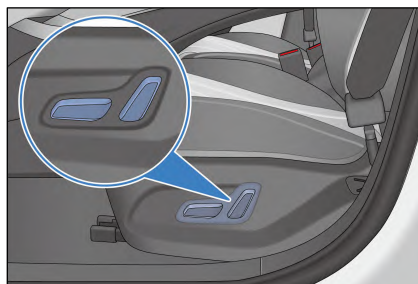
párnák magasságának beállítását* és az üléstámla szögének beállítását. Járműve tényleges konfigurációjának megfelelően válasszon a következő módszerek közül.

Üléshelyzet-beállító kapcsoló

- Mozgassa ezt a kapcsolót előre vagy hátra az ülés hátrafelé vagy előre felé csúsztatásához.
- Az üléspárna magasságának beállításához mozgassa a kapcsoló hátsó végét felfelé vagy lefelé.

Üléstámlaszög-beállító kapcsoló

- Mozgassa ezt a kapcsolót előre vagy hátra az üléstámla szögének beállításához.



! EMLÉKEZTETŐ

- A kapcsoló elengedésekor az ülés leáll az aktuális helyzetben. Ne helyezzen semmit az ülés alá, mert az akadályozhatja az ülés működését.

Fűtőrendszer

- Kapcsolja be vagy ki a fűtőrendszert az infotainment érintőképernyő →  → Légkondicionáló parancsikon gomb → ülésfűtés kezelőelemek segítségével.

- Az ülésfűtés beállításait az infotainment rendszer kezdőoldalának legördülő menüjében is elérheti.



Fűtés beállítása

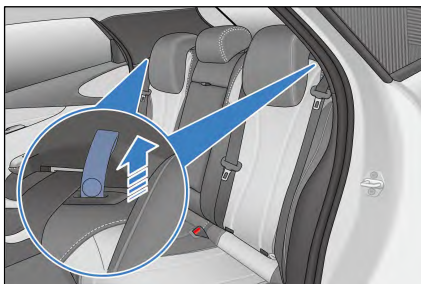
- Az infotainment érintőképernyőn érintse meg az ülésfűtés kezelőelemeit a fűtési szint kiválasztásához: 1 vagy 2.
- Ez a funkció mindig le van tiltva, amikor a járművet éppen bekapcsolják.

A hátsó szélvédő és a külső tükrök fűtése

- Kapcsolja be vagy ki a hátsó szélvédő és a külső tükrök fűtését a hátsó szélvédő és a külső tükrök fűtéskapcsolójával.

A hátsó ülések lehajtása

Húzza meg a hátsó ülésen lévő szíjat az üléspad összehajtásához.



! EMLÉKEZTETŐ

- Kérjük, mérsékelt sebességgel hajtsa össze vagy nyissa ki a hátsó

EMLÉKEZTETŐ

üléseket. Kerülje az ülések gyors leengedését vagy felhúzását, hogy elkerülje a hátsó ülések és a biztonsági övek károsodását vagy meghibásodását.

- A hátsó ülés kinyitásakor ne nyomja meg erősen az üléstámlát; ellenkező esetben az üléstámla előre megfeszül, és nem lehet majd kioldani.
- Az üléstámla kinyitásakor ellenőrizze, hogy a csat helyzete megfelelő-e ahhoz, hogy az ülésen lévő fenntartott nyílás szabaddá váljon.
- Ne hajtsa le az ülést, amikor a biztonsági öv nyelve be van csatolva a csatba.

Fejtámlák

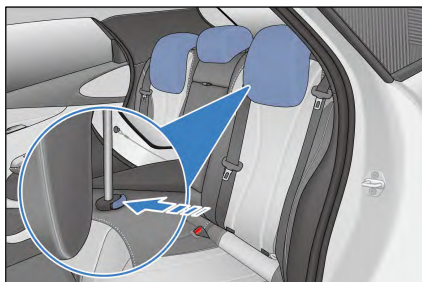
A hátsó ülések fejtámlái

1. Fejtámla felemelése

Emelje fel a fejtámlát a fejtámla rúdjának irányába, amíg a megfelelő helyzetbe nem kerül, majd engedje el, amíg egy reteszelődsére utaló hangot nem hall.

2. Fejtámla leengedése

Nyomja meg a fejtámla beállító gombját, engedje le a fejtámlát a megfelelő helyzetbe, majd engedje el a gombot.



3. Fejtámla kivétele

Nyomja meg és tartsa lenyomva a fejtámla beállítógombját, vegye ki a fejtámlát, majd engedje el a gombot.

4. Fejtámla beszerelése

Helyezze be a fejtámla rúdját a nyílásába úgy, hogy a hornyok előre nézzenek.

Nyomja meg a fejtámla beállító gombját, tolja le a fejtámlát a megfelelő helyzetbe, majd engedje el a gombot.



EMLÉKEZTETŐ

- A fejtámlák megvédik a jármű utasait a fej- és nyaksérülésektől. A

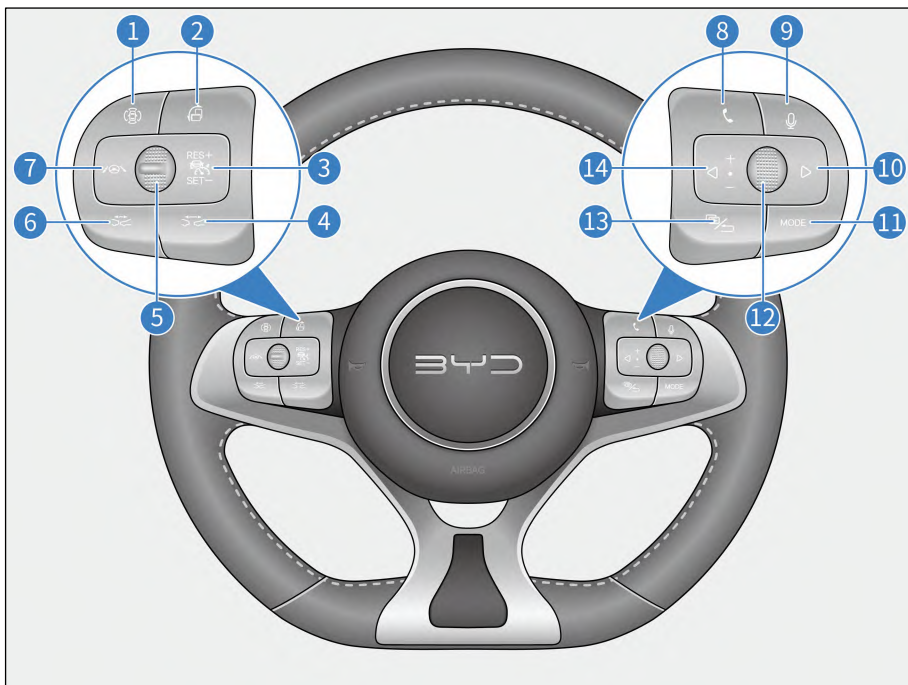
EMLÉKEZTETŐ

fejtámlát úgy állítsa be, hogy annak középpontja a feje hátsó részével legyen egy vonalban a maximális védelem érdekében. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő helyzetbe az Ön tényleges testmagassága alapján.

- A fejtámla magasságának beállításakor igazítsa az utas füle hegyének vonalát a fejtámasz középvonalához.
- A fejtámla beállítása után győződjön meg arról, hogy az a helyére rögzült.
- Ne közlekedjen a járművel fejtámlák nélkül.
- Ne akasszon semmilyen tárgyat a fejtámla karjára.

Kormánykerék

Kormánykerék kapcsolók



- 1 Panoráma nézet
- 2 Képernyő mód
- 3 Tempomat kapcsoló vagy +/Visszaállítás vagy -/Beállítás
- 4 Távolság +
- 5 Kar
- 6 Távolság -
- 7 ICC

- 8 Hívás
- 9 Beszédfelismerés
- 10 Jobb
- 11 Mód
- 12 Görgetőgomb
- 13 Műszercsoport/Vissza
- 14 Bal

A gyújtás bekapcsolásakor a hangvezérlő kapcsoló működik.

Bal oldali gombok

Panoráma nézet

- Kikapcsolja a panoráma nézetet, ha már panoráma nézet módban van, illetve

bekapcsolja azt, ha nem panoráma nézet módban van.

Képernyő mód

- Váltás az infotainment rendszer érintőképernyőjének fekvő és álló módja között.

+/Visszaállítás

- Aktiválja az adaptív tempomat (adaptive cruise control, ACC) rendszert, és a korábbi rendszerbeállításokat használja.

ACC kapcsoló

- Be- vagy kikapcsolja az adaptív tempomat rendszert.

-/Beállítás

- Beállítja az aktuális sebességet cél haladási sebességment.

Távolság +

- Egy egységgel növeli a távolságot, amikor az adaptív tempomat funkció engedélyezve van. Összesen négy egység választható.

Távolság -

- Egy egységgel csökkenti az elől haladó járműtől való távolságot, amikor az adaptív tempomat funkció engedélyezve van. Összesen négy egység választható.

ICC

- Be- vagy kikapcsolja az intelligens tempomatot.



EMLÉKEZTETŐ

- A tempomat használatára vonatkozó utasításokat lásd a(z) **115. oldalon**.

Jobb oldali gombok

Görgetőgomb

- Az infotainment rendszer hangerejének beállítása, ha a műszercsoport nem menü módban van:
 - A hangerő növeléséhez tekerje felfelé a gombot.
 - A hangerő csökkentéséhez tekerje lefelé a gombot.
 - A némításhoz nyomja le a gombot.

- Amikor a műszercsoport menü módban van:

- A felső 2. vagy 3. szintű menüelemek kiválasztásához tekerje felfelé a gombot.
- Az alsó 2. vagy 3. szintű menüelemek kiválasztásához tekerje lefelé a gombot.
- A következő szintű menübe lépéshez vagy az aktuális beállítás megerősítéséhez nyomja le a gombot.



VIGYÁZAT

- Az infotainment rendszer némításra kerül, ha a műszercsoportot menü módba állítják. Az infotainment rendszer hangerejének beállításához előbb lépjen ki a műszercsoport menü módjából.

Bal/Jobb

- Ha az infotainment rendszer rádió módban van:
 - Nyomja meg a ◀ gombot az előző rádióállomás kiválasztásához.
 - Nyomja meg a ▶ gombot a következő rádióállomás kiválasztásához.
- Ha az infotainment rendszer az USB/Bluetooth zene/harmadik fél zenei alkalmazás/egyéb módok egyikében van:
 - Nyomja meg a ◀ gombot az előző zeneszám lejátszásához (zeneszám száma -1).
 - Nyomja meg a ◀ gombot a Bluetooth hívási előzményekben vagy a telefonkönyv képernyőn egygel feljebb lévő bejegyzés kiválasztásához.

- Nyomja meg a ▷ gombot a következő zeneszám lejátszásához (zeneszám száma +1).
- Nyomja meg a ▷ gombot a Bluetooth hívási előzményekben vagy a telefonkönyv képernyőn eggyel lejjebb lévő bejegyzés kiválasztásához.
- Amikor a műszercsoport menü módban van:
 - Nyomja meg a ◀ gombot az 1. szintű menüre és annak almenüire való átváltáshoz a bal oldalon.
 - Nyomja meg a ▷ gombot az 1. szintű menüre és annak almenüire való átváltáshoz a jobb oldalon.

Hívás

- Hívás kezdeményezéséhez vagy fogadásához nyomja meg ezt a gombot. (Az audiorendszer ezzel egyidejűleg elnémul.)
- Ha jelenleg Bluetooth-hoz nem kapcsolódó képernyő van megjelenítve, nyomja meg ezt a gombot a telefonválasztó képernyőre történő váltáshoz, ha a Bluetooth nincs csatlakoztatva, vagy a Dial (Tárcsázás) képernyőre történő váltáshoz, ha a Bluetooth csatlakoztatva van.
- Miután megadta a telefonszámot a Dial (Tárcsázás) képernyőn, vagy kiválasztott egy bejegyzést a Call Log (Hívásnapló) vagy Contacts (Névjegyek) képernyőn, nyomja meg ezt a gombot a szám tárcsázásához.
- Ha a Bluetooth csatlakoztatva van, de a Dial (Tárcsázás) képernyőn nincs megadva telefonszám, nyomja meg ezt a gombot a Call Log (Hívásnapló) képernyőre való átváltáshoz. Nyomja meg újra ezt a gombot a híváselőzmények között elsőként szereplő tárcsázott szám hívásához.

Beszédfelismerés

- Nyomja meg ezt a gombot az infotainment érintőképernyőn a beszédfelismerés képernyőre való átváltáshoz.
- Nyomja meg újra ezt a gombot a beszédparancs ismételt megadásához.

Műszercsoport/Vissza

- Ha a műszercsoport nem menü módban van, nyomja meg a Műszercsoport/Vissza gombot a műszercsoport menü megjelenítéséhez.
- Ha a műszercsoport menü módban van, nyomja meg ezt a gombot az eggyel magasabb szintű képernyőre való visszatéréshez, vagy a menüből való kilépéshez, ha nincs magasabb szintű képernyő.
- A Bluetooth felületen történő tárcsázás esetén nyomja meg ezt a hívás befejezéséhez.

Mód

- Mód kiválasztása: Nyomja meg a Mode (Mód) gombot a médiaalkalmazások, a perifériás eszközök és az előre telepített harmadik féltől származó audio-/videóalkalmazások közötti átváltáshoz.

Kürt

- Nyomja meg a kürt gomb területét a kürt megszólaltatásához, és engedje fel a kürt leállításához.



VIGYÁZAT

- Ne nyomja túl sokáig a kürtöt, mert a kürt károsodhat.

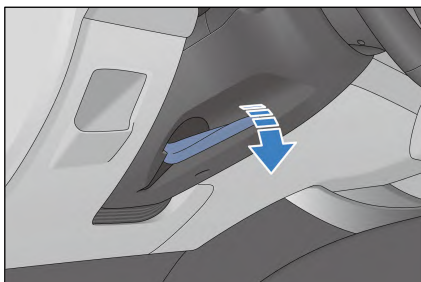
! EMLÉKEZTETŐ

- Tartsa be a közlekedési jogszabályokat, és használja a kürtöt észszerűen.

A kormánykerék beállítása

A kormánykerék helyzetének beállításához tartsa meg azt, és a következőképpen járjon el:

- Nyomja le a kormánykerék beállítókarrát, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe, majd nyomja vissza a kart az eredeti helyzetébe.



! FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne állítsa a kormánykereket vezetés közben, mivel az hátrányosan befolyásolhatja a jármű irányítását, ami balesethez vezethet.
- A kormánykereket a beállítás után próbálja felfelé és lefelé mozgatni, annak ellenőrzése érdekében, hogy biztonságosan rögzült-e.

Szervórássegíteses kormányzási mód beállításai

- A szervórássegíteses kormányzat érzete egyénenként változik, és ennek megfelelően az ezen érzethez

kapcsolódó értékelés és igények is különbözőek.

- Az infotainment érintőképernyőjén a  → **Vehicle Settings** (Járműbeállítások) → **Smart Chassis** (Intelligens alváz) → **Steering mode** (Kormányzási mód) menüpont alatt válassza a **Comfort** (Kényelem) vagy **Sport** lehetőséget.

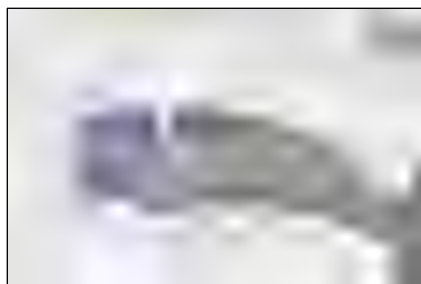
! EMLÉKEZTETŐ

- A szervórássegíteses kormányzás sport módba állítása akkor javasolt, ha a kormánykereket túl könnyűnek érzi, amikor a jármű nagy sebességgel halad.

Kapcsolók

Világításkapcsolók

Fordítsa a világításkapcsolót 0 állásba a nappali menetfények kivételével az összes világítás kikapcsolásához.



Automatikus világítás

Állítsa a világításkapcsolót  állásba. A karosszéria vezérlő modul rögzíti a fényintenzitás-érzékelő által mért fényerő adatokat, és ennek alapján automatikusan be- és kikapcsolja a helyzetjelző lámpákat és a tompított fényszórót.



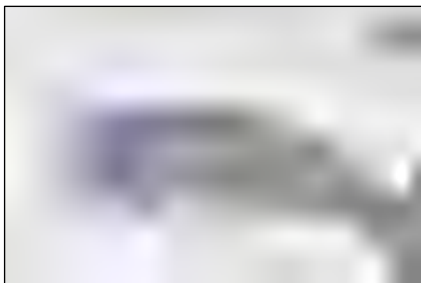
Helyzetjelző lámpák

Állítsa a világításkapcsolót  állásba a helyzetjelző lámpák bekapcsolásához.



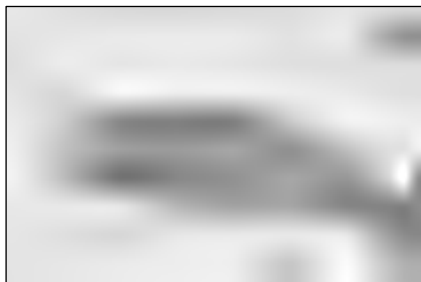
Tompított fényszóró

Állítsa a világításkapcsolót  állásba a tompított fényszóró bekapcsolásához.



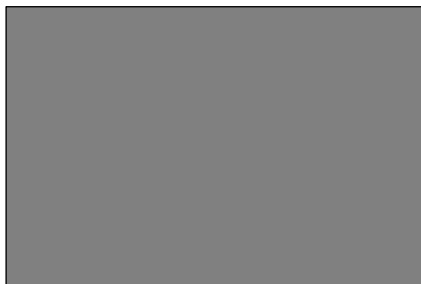
Hátsó ködlámpák

Állítsa a világításkapcsolót  állásba, és forgassa a ködlámpa tárcsát  állásba a hátsó ködlámpák bekapcsolásához.



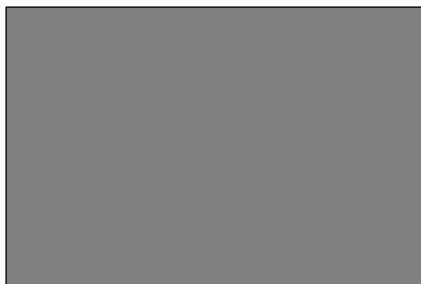
Távolsági fényszóró

Állítsa a fénykapcsolót  állásba, és nyomja lefelé a kart (a kormánykerékkel ellentétes irányba) a távolsági fényszóró bekapcsolásához.



Előzőfény

Húzza felfelé a kart (a kormánykerék felé) az előzőfény bekapcsolásához. Engedje el a kart, és a világításkapcsoló automatikusan alaphelyzetbe áll. Az előzőfény kialszik.

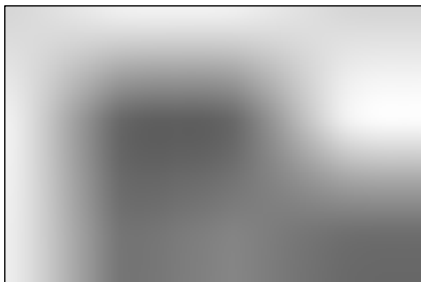


Irányjelzők

- Nyomja felfelé a kart a jobbra történő bekanyarodás jelzéséhez. A jobb oldali

irányjelző és a műszercsoporton hozzá tartozó jelzés villog.

- Húzza lefelé a kart a balra történő bekanyarodás jelzéséhez. A bal oldali irányjelző és a műszercsoporton hozzá tartozó jelzés villog.



- Bekapcsolásukat követően az irányjelzők a kar elengedése után is tovább villognak. A bekanyarodás befejezése után kikapcsolnak. A járművezető szokásától függően az irányjelző szélsőséges körülmények között visszaáll, miután a jármű megfordul.

Világítás automatikus kikapcsolása

- A világítás automatikus kikapcsolása funkció aktiválásának feltételei: Ezen funkció bekapcsolásához állítsa a világításkapcsolót  vagy  állásba, és kapcsolja ki a jármű áramellátását.
- Ha a funkció aktiválva van, a fényszórók és a helyzetjelző lámpák 10 másodperc elteltével kialszanak, ha a vezetőajtó be van csukva.
- Ha a funkció aktiválva van, a fényszórók és a helyzetjelző lámpák 10 másodperc elteltével kialszanak, ha a vezetőajtó nyitva van.
- Miután a lámpák automatikusan kialszanak, ha a világítási státusz megváltozik, ezek a lámpák az új státusz szerint kapcsolnak be. Ha a világítás automatikus kikapcsolása funkció

aktiválásának feltételei továbbra is fennállnak, a funkció ismét aktiválásra kerül.

- A világítás automatikus kikapcsolása funkció letiltása: Ha a jármű be van kapcsolva, a világítás automatikus kikapcsolása funkció le van tiltva, és a világításkapcsoló normál módon működtethető.
- Amikor a világítás automatikus kikapcsolása funkció kikapcsolja a lámpákat, és a lopásgátló módot aktiválták, ha kikapcsolja a lopásgátló funkciót, a lámpák automatikusan újra bekapcsolnak. Ha a vezetőajtó zárva marad, a lámpák 10 másodperc múlva újra kialszanak. Ha azonban bármelyik ajtó nyitva van, 10 perc múlva kapcsolja ki a lámpákat.

Világítás késleltetése

- **Hazakísérő fényszóró:**
 - A világítás késleltetése alapértelmezés szerint 10 másodperc, és az infotainment érintőképernyőn állítható be. Ha a világításkapcsoló ,  vagy  értékre van állítva, amikor kikapcsolja a járművet, bezárja a négy ajtó zárjait, és elhagyja a járművet, a megfelelő lámpák még 10 másodpercig (vagy a beállított időtartamig) világítanak.
- **Fényszórók beszállás előtt:**
 - A világítás késleltetése alapértelmezés szerint 10 másodperc, és az infotainment érintőképernyőn állítható be. Ha a világításkapcsoló ,  vagy  értékre van állítva, amikor kinyitja a négy ajtó zárjait és közeledik a járműhöz, a megfelelő lámpák 10 másodpercig (vagy a beállított időtartamig) világítanak.

- A késleltetést beállíthatja az infotainment érintőképernyő →  → **Vehicle Settings** (Járműbeállítások) → **Ambient Light** (Környezeti fény) menüpontban.

Fényszóró magasságának beállítása

Amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva, az infotainment érintőképernyőjén érintse meg a  → **Vehicle Settings** (Járműbeállítások) → **Ambient Light** (Környezeti fény) → **Adjust headlight height** (Fényszóró

magasságának beállítása) gombot a fényszórók függőleges állásszögének beállításához.

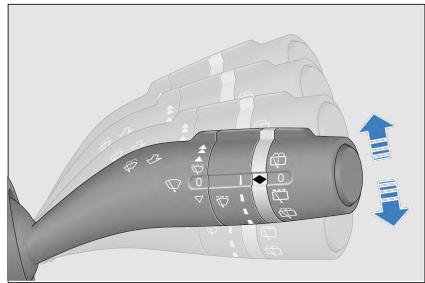


Terhelési körülmények	Ajánlott világítási szint
Egy személy a vezetőülésben	0~2
A járművezető, plusz egy utas az első ülésen	
Minden ülés foglalt	0~2
Minden ülés foglalt, plusz egyenletesen elosztott rakomány (a műszakilag megengedett maximális terhelhetőség alapján számítva) a csomagtartóban	
Járművezető, plusz egyenletesen elosztott rakomány (a műszakilag megengedett maximális terhelhetőség alapján számítva) a csomagtartóban	1~3

- A jármű terhelési körülményei eltérőek lehetnek. Ennek megfelelően végezze el a beállítást.

Ablaktörlő kapcsoló

- A kar az ablaktörlők és a mosószem vezérlésére szolgál. Öt móddal rendelkezik:
 -  : Gyors
 -  : Lassú
 -  : Időszakos
 -  : Ki
 -  : Egyszerű törlés



- Valamely mód kiválasztásához nyomja felfelé vagy húzza lefelé a kart.
- Lassú és gyors módban az ablaktörlő folyamatosan működik.
- A kar  helyzetből történő lefelé húzása aktiválja az egyszerű törlési módot .

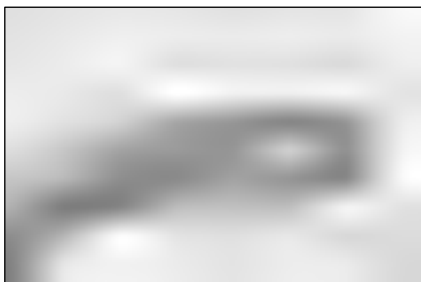
Az ablaktörők kis sebességgel törölnek, amíg el nem engedi a kart.

- Az  INT gomb az időszakos mód törlési gyakoriságát határozza meg.



Elülső szélvédőmosószerem

- Az első szélvédő megtisztításához húzza hátrafelé (a kormánykerék felé) az ablaktörő kapcsoló karját, hogy a mosószerem mosófolyadékot permetezzen, miközben az ablaktörők letörlik a szélvédőt.
- Ha a kart kevesebb mint egy másodpercig húzza meg, az ablaktörők az aktuális művelet után egyszer törölnek. Ha az időtartam meghaladja az egy másodpercet, az ablaktörők kétszer törölnek.



Hátsó ablaktörő és mosószerem*

- Állítsa az ablaktörő kapcsolót  állásba a hátsó ablaktörő aktiválásához; állítsa  állásba az ablaktörő leállításához.

- Állítsa az ablaktörő kapcsolót  állásba a hátsó ablaktörő és a mosószerem egyidejű aktiválásához.



- Állítsa az ablaktörő kapcsolót  állásba és engedje fel. Az ablaktörő kétszer töröl a mosófolyadék permetezése után.



EMLÉKEZTETŐ

- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg az ablaktörőlapátokat.
- Ne indítsa el az ablaktörőket az esőzés kezdetén, mivel a szélvédőt nem lehet megtisztítani, és a homokkal és porral kevert esővíz azonnal elhomályosíthatja a kilátást, ami befolyásolja a vezetési biztonságot.
- Üveghez alkalmas tisztítószer használjon. Víz vagy más típusú tisztítószer használata károsíthatja a mosószerem motorját.
- Ha a csomagtartó nyitva van, vagy nincs teljesen becsukva, az

EMLÉKEZTETŐ

ablaktörlő kapcsoló nem fogja bekapcsolni a hátsó ablaktörlőt, amíg a fedelet be nem csukják.

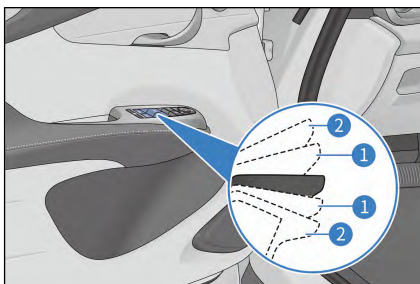
VIGYÁZAT

- A járművek berendezéseinek különbözősége miatt az ablaktörlő funkció konkrét részletei járműről járműre változnak.

Vezetőoldali ajtókapcsolók

Elektromos ablak kapcsolók

- A vezetőoldali ablakvezérlő kapcsoló a négy ajtón lévő ablakok felhúzására és leeresztésére szolgáló négy gombot tartalmaz.
- Nyomjon meg egy kapcsolót az ablak leeresztéséhez.
- Húzzon meg egy kapcsolót az ablak felhúzásához.



Automatikus működés

- Leeresztés: Nyomja meg a kapcsolót a második egységig, és engedje el. A megfelelő ablak automatikusan leereszkedik.

- Felhúzás: Húzza meg a kapcsolót a második egységig, és engedje el. A megfelelő ablak automatikusan felhúzódik*.
- Az ablak félúton történő leállításához óvatosan nyomja a kapcsolót az ellenkező irányba.

Kézi működtetés

- Leeresztés: Nyomja meg a kapcsolót az első egységig, és ne engedje el. A megfelelő ablak manuálisan leereszkedik.
- Felhúzás: Húzza meg a kapcsolót az első egységig, és ne engedje el. A megfelelő ablak manuálisan felhúzódik.

Késleltetés funkció

- A jármű kikapcsolása után, ha az első ajtók nincsenek nyitva, a négy ablakkapcsolónak 10 perces felhúzási/legengedési késleltetési ideje van. Ezen időszak alatt az ablakok továbbra is felhúzhatók és leereszthetők. Ha ezen időszak alatt bármelyik első ajtót kinyitják, a késleltetési funkció törölődik, és a kapcsolókkal már nem lehet működtetni az ablakokat.

FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt bezárna egy elektromos ablakot, győződjön meg arról, hogy az utas kezei nincsenek az ablaküvegre helyezve; a kezek vagy az ujjak becsípődése súlyos sérüléseket okozhat.

Becsípődésgátló funkció*

A becsípődésgátló funkció automatikusan leállítja az ablaküveg bezárását, és visszahúzza azt egy bizonyos távolságra, ha az ablak bezárása közben akadályt észlel.

Becsípődésgátló funkció inicializálása*

- Ha az alacsony feszültségű akkumulátort lecsatlakoztatják egy ablak felhúzása vagy leeresztése közben, az automatikus felhúzás és a becsípődésgátló funkciók sem fognak működni. Ebben az esetben inicializálja a beállításokat a következőképpen:
 - Húzza fel és tartsa az ablakkapcsolót addig, amíg az ablaküveg eléri a felső pozíciót, és ott 0,5 másodpercre megakad.
 - Az egygombnyomásos zárás funkcióval rendelkező modelleknél, ha az ablak a felső ablakkeret tömítőcsíkjához közeli helyzetbe felemelkedik, és az ablak felső széle bizonyos ellenállásba ütközik, az ablak vissza leereszkedik, hogy megakadályozza a becsípődést.

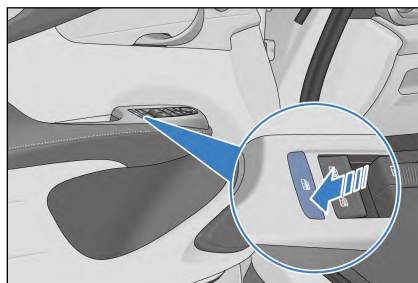


VIGYÁZAT

- A becsípődésgátló funkció túlzottan gyakori aktiválódása aktiválhatja a szabályozó motor túlmelegedés elleni védelmét.
- Ne aktiválja szándékosan a becsípődésgátló funkciót úgy, hogy bármely testrészét becsípteti az ablakba.
- Előfordulhat, hogy a becsípődésgátló funkció nem működik, ha egy tárgy akkor csípődik be az ablakba, amikor az már majdnem teljesen bezáródott.
- Javasolt a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni, ha az ablakok automatikus zárása vagy becsípődésgátló funkciója nem működik megfelelően.

Ablakreteszelő kapcsoló

- Nyomja meg az ablakreteszelő kapcsolót. A piros ablakreteszelő jelzés világítani kezd. Csak a vezetőoldali kapcsolók használhatók a négy ablak nyitására/zárására; a hátsó ülésorban lévő ablakkapcsolók inaktívak.
- Nyomja meg még egyszer a kapcsolót. A piros ablakreteszelő jelzés kialszik, és az ablakkapcsolók a hátsó ülésorban a szokásos módon működnek.

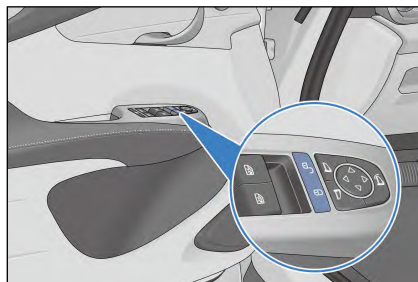


Központi zár

A vezetőoldali ajtó elektromos ajtózár bezáró kapcsolókkal rendelkezik az összes ajtó zárjának bezárására vagy kinyitására.

Zárak bezárása

Nyomja meg a központi zár zárás gombját. Minden ajtó zárja bezáródik, és a piros reteszelő jelzés világít.



Zárak kinyitása

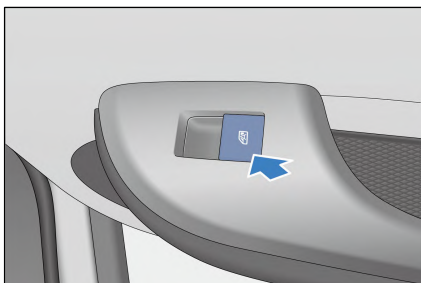
Nyomja meg a központi zár nyitás gombját.

Minden ajtó zárja kinyílik, és a piros reteszelő jelzés kialszik.

Oldalablakok

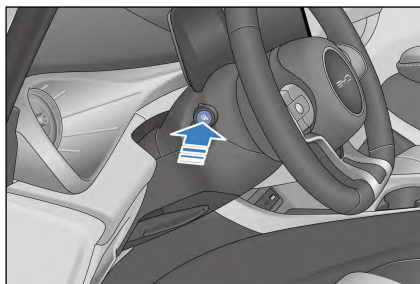
Utas ablakkapcsolói

Amikor a gyújtás be van kapcsolva, a jobb első és a hátsó ajtón lévő ablakkapcsolókkal működtesse a megfelelő ablakokat.



Kilométerszámláló kapcsoló

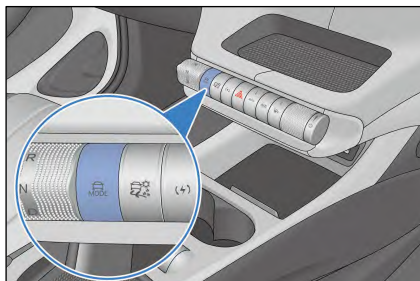
- Nyomja meg a kilométerszámláló kapcsolóját a „Total Mileage” (Teljes futásteljesítmény) – „Mileage 1” (1. futásteljesítmény) – „Mileage 2” (2. futásteljesítmény) – „Total Mileage” (Teljes futásteljesítmény) közötti váltáshoz. A kapcsolási állapot ennek megfelelően jelenik meg a műszercsoporton.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva „Mileage 1” (1. futásteljesítmény) és „Mileage 2” (2. futásteljesítmény) gombokat a futásteljesítmény adatok törléséhez.



Vezetéstámogató rendszerek kapcsolói

Mód kapcsolók

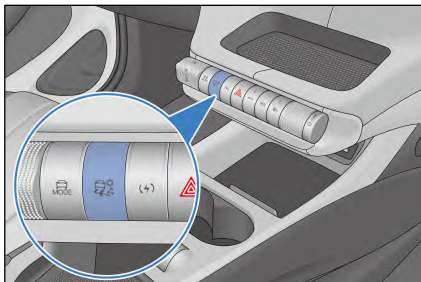
Forgassa a kereket felfelé vagy lefelé a NORMAL, ECO és SPORT módok közötti váltáshoz.



- Ökológia, környezetvédelem, optimalizálás (Ecology, Conservation, Optimization – ECO): mérsékelt járműteljesítmény, kényelmes vezetési és utazási élmény, valamint jobb gazdaságosság.
- Normál (NORMAL): standard beállítási mód, az alapértelmezett vezetési állapot.
- Sport (SPORT): A jármű jó teljesítményt nyújt, de gyorsulási teljesítménye alacsony akkumulátor-töltöttség, illetve túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet esetén csökkentésre kerül.

Hó mód kapcsoló

- Görgesse felfelé/lefelé a kereket a hó módra való belépéshez/kilépéshez.
- Ez a mód csúszós anyagokkal, például fűvel, hóval, jéggel vagy kavicssal borított, viszonylag szilárd felületeken ajánlott.



- A Hó mód csúszós körülményekre optimalizálja a vontatási, vezetési és kezelési funkciókat, a gázpedál pedig óvatosan kerül kezelésre.

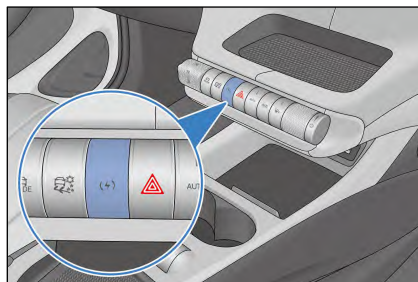


VIGYÁZAT

- Az ESC rendszer kikapcsolása segíthet, ha a motor teljesítménye romlik puha hóban a dinamikus stabilitásszabályozás aktiválásával. Az ESC rendszert újra kell indítani, miután a körülmények visszaálltak a normál állapotra.

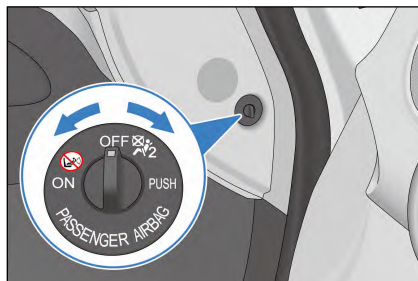
Regeneratív fékezés gomb

Görgesse felfelé vagy lefelé a kereket a normál és a magas regeneratív fékezési módok közötti váltáshoz.



Utastoldali légzsák kapcsoló

- Az utastoldali első légzsák inaktíválható, ha az autó fel van szerelve utastoldali légzsák kapcsolóval.
- A kapcsoló a műszerfal első utas oldali végén található, és csak akkor lehet hozzáférni, ha az utastoldali ajtó nyitva van.



- Az utastoldali első légzsák jelzése a mennyezeten található.
- Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a kívánt pozícióban van-e.
- Engedélyezze vagy tiltsa le az utastoldali első légzsákot az első utasülés használatának megfelelően:
 - Amikor a kapcsoló BE van kapcsolva (ON állásban van), az utastoldali első légzsák aktiválva van. Az utastoldali első légzsák „PASSENGER AIRBAG” jelzése folyamatosan világít, az „ON”

és a  világít, az „OFF” és a  nem világít. Az utasoldali első légzsák kinyílik olyan mérsékelt vagy súlyos ütközés esetén, amely megfelel a kinyíláshoz szükséges feltételeknek.

- Amikor a kapcsoló KI van kapcsolva (OFF állásban van), az utasoldali első légzsák nincs aktiválva. Az utasoldali légzsák „PASSENGER AIRBAG” jelzése folyamatosan világít, az „ON”

és a  nem világít, az „OFF” és a  világít. Az utasoldali első légzsák nem nyílik ki olyan mérsékelt vagy súlyos ütközés esetén, amely megfelel a kinyíláshoz szükséges feltételeknek.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, ha az utasoldali légzsák aktiválva van. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést vagy akár halálesetet is okozhat.
- Ha az első utasülésen felnőtt ül, az utasoldali légzsák kapcsolóját „ON” (BE) állásba kell fordítani, hogy az utasoldali első légzsák mindig aktív legyen.
- Ha az utasoldali első légzsák aktív marad, miközben az utasoldali légzsák kapcsolója ki van kapcsolva, azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

VIGYÁZAT

- A légzsákrendszer károsodásának elkerülése érdekében az utasoldali légzsák kapcsolóját csak akkor

VIGYÁZAT

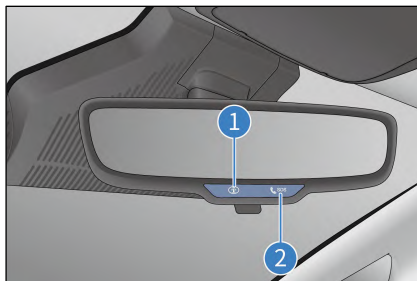
működtesse, ha a gyújtás KI van kapcsolva.

- A járművezető felelőssége meggyőződni arról, hogy az utasoldali légzsák kapcsoló az első utasülésen ülő utas számára megfelelő helyzetben van-e.

Vészhelyzeti hívás (e-hívás)

① E-hívás állapotjelzője

② SOS gomb



- Az e-hívás vészhelyzeti hívást (emergency call, e-call) jelent. Az SOS gomb 1 másodperc és 10 másodperc közötti időtartamig történő nyomva tartása manuálisan beindítja az e-hívás rendszert, míg a gomb 10–20 másodpercig tartó nyomva tartása nem.
- A tévedésből kezdeményezett vészhelyzeti hívás törléséhez nyomja meg az SOS gombot még egyszer öt másodpercen belül.
- Az E-Call rendszer automatikusan aktiválódik a légzsák kinyitása vagy súlyos ütközés észlelése esetén.
- Aktiválás esetén a rendszer automatikusan segélyhívást

kezdemenyez, és a szabványos információkat közli a közbiztonsági válaszközponttal.



VIGYÁZAT

- Az SOS gombot a rendszer rövidzárlatosnak (beragadt gombnak) fogja tekinteni, ha Ön azt több mint 20 másodpercig lenyomva tartja. Ebben az esetben az e-hívás nem kezdeményezhető manuálisan.

VIGYÁZAT

- A tárcsázott vészhívást manuálisan nem lehet leállítani. Az e-hívás rendszer 60 perces visszahívási időbe kezd, miután a közbiztonsági válaszközpont bontotta a hívást, vagy 10 egymást követő alkalommal nem vette fel azt.

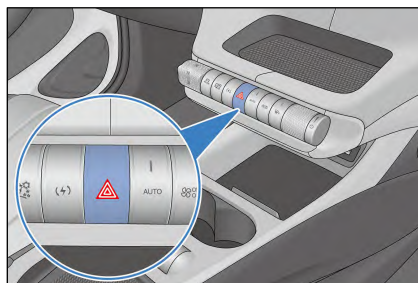
03

A KEZELŐELEMÉK MŰKÖDÉSE

Állapot	LED jelzés	Sípolás
Gyújtás ki vagy e-hívás rendszerhiba	Ki	\
Önellenőrzési mód bekapcsoláskor	Gyorsan villog – másodpercenként 2x	\
Gyújtás be és önellenőrzés sikeres	Folyamatosan világít, ha az önellenőrzés sikeres	\
E-hívás kapcsolása	Villog – másodpercenként 1x	Egy sípolás
E-hívás kapcsolva	Villog – másodpercenként 1x	Egy sípolás
E-hívás befejezve	Folyamatosan világít	Két sípolás az e-hívás befejeződése után
Visszahívási időszak (alapértelmezés szerint 60 perc)	Nagyon lassan villog – 5 másodpercenként 1x	\

Vészvillogó lámpa kapcsoló

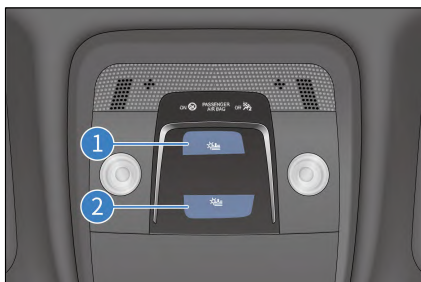
Görgetse a  kereket felfelé és lefelé egyszer. Az összes irányjelző és azok jelzése villogni kezd. Görgetse a  elemet ismét felfelé vagy lefelé a villogás leállításához.



Napellenző*

A napellenző kinyitása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a napellenző kinyitása gombot ① a napellenző manuális kinyitásához. Engedje el félúton a gombot a napellenző leállításához.
- Megnyomása után azonnal engedje el a napellenző kinyitása gombot ②. A napellenző automatikusan kinyílik. A napellenző leállításához nyomja meg félúton az ① vagy ② gombot.



A napellenző bezárása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a napellenző bezárása gombot ② a napellenző manuális bezárásához. Engedje el félúton a gombot a napellenző adott helyzetben történő leállításához.
- Ha a napellenző inicializálása megtörtént, akkor a napellenző bezárása gomb ② a megnyomását követően azonnal elengedve automatikusan bezárja a napellenzőt. A napellenző adott helyzetben történő leállításához érintse meg félúton az ① vagy ② gombot.



VIGYÁZAT

- A napfénytető napellenzőjének kinyitásakor vagy bezárásakor kerülje a függönyének erőteljes

VIGYÁZAT

akadályozását, hogy elkerülje a károsodást.

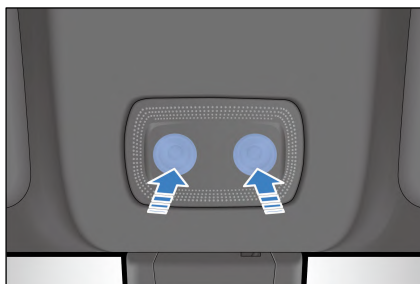
Belső világításkapcsoló

A gyújtás bármelyik állapotában érintse meg az elülső belső világítás burkolatát a világítás bekapcsolásához.

1. konfiguráció



2. konfiguráció



EMLÉKEZTETŐ

- A gyújtás bármelyik állapotában, miközben a **DOOR (AJTÓ)** opció van kiválasztva, és bármelyik ajtó nyitva van, a belső világítás magas és alacsony fényerejű módja között a világításkapcsoló megérintésével lehet átváltani.



EMLÉKEZTETŐ

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva és a **DOOR** (AJTÓ) opció ki van választva, a belső világítás kiolszik, miután az ajtó hosszabb ideig kinyitva maradt.

04

HASZNÁLAT ÉS VEZETÉS

Töltés/ lemerítés.....	82
Akkumulátor	95
Használati óvintézkedések.....	101
Indítás és vezetés	106
Vezetéstámogatás	115
Egyéb fő funkciók.....	149

Töltés/ lemerítés

Töltési útmutató

- A töltőberendezés nagyfeszültségű áramot használ. Kiskorúak számára tilos a jármű töltése vagy a töltőberendezés megérintése. Töltés közben tartsa őket távol a járműtől.
- A töltés hatással lehet az orvostechnikai vagy beültetett elektronikus eszközökre. Töltés előtt egyeztessen a készülék gyártójával.
- A járművet viszonylag biztonságos környezetben töltsen, kerülje a töltést nedves területeken, illetve tűz vagy hőforrások közelében.
 - Esős napokon óvja a töltőberendezést a víztől.
- Töltés előtt:
 - Győződjön meg arról, hogy a tápellátó berendezés, a töltőcsatlakozó, a töltőport és a töltőcsatlakozó eszköz hibamentes – nem látható például kábelkopás, rozsdás port, megrepedt burkolat, illetve nincsenek idegen tárgyak a portokban.
 - Ne töltsen a járművet, ha a töltőcsatlakozó vagy a port csatlakozója, aljzata vagy fémérintkezői lazák, illetve rozsdásak vagy korrodáltak.
 - Ha a töltőcsatlakozó, a port, a hálózati csatlakozó vagy az aljzat láthatóan foltos vagy nedves, törölje le száraz és tiszta kendővel, hogy a csatlakozás száraz és tiszta legyen.
- A helyi szabványoknak megfelelő töltőberendezést használjon.
- A töltési hiba és a tüzeset elkerülése érdekében ne módosítsa, ne szerelje szét a töltőberendezést és a kapcsolódó portokat, és ne végezzen azokon javításokat.
- Ne használjon olyan töltőberendezést, amely nem felel meg a biztonsági szabványoknak, vagy potenciális biztonsági veszélyeket rejt. Ne hagyja, hogy gyermekek használják a töltőberendezést, és töltés közben tartsa távol a járműtől az állatokat is.
- Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a kezei megfelelően szárazak.
- Ha töltés közben bármilyen rendellenességet tapasztal a járműben vagy a töltőberendezésben, azonnal állítsa le a töltést, és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- A jármű károsodásának megelőzése érdekében mindig tartsa be a következő töltési óvintézkedéseket:
 - Ne rángassa a töltőcsatlakozót, mert a jármű töltőportja megsérülhet.
 - Ha lehetséges, ne töltsen a járművet viharban, amikor fennáll a villámcsapás kockázata.
- Töltés közben ne nyissa fel a motorháztetőt karbantartás céljából.
- Töltés után ne válassza le a töltőberendezést nedves kézzel, illetve nedves felületen állva.
 - Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a töltőberendezés le van választva a töltőportról.

A jármű és a töltési infrastruktúra kompatibilitása

- A jelzések a jármű töltőaljzatán, a helyi töltőinfrastruktúra elemein (töltőállomások és aljzatok) és a töltőkábelben találhatók.



- A jelzések a DIN EN 62196 szabványnak megfelelő szabványosított töltőrendszerekre vonatkoznak.

Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések

- Amikor a töltöttségi állapotot jelző sáv a műszercsoporton pirosra vált, a nagyfeszültségű akkumulátor hamarosan lemerül. Azonnal töltse fel azt, ellenkező esetben a nagyfeszültségű akkumulátor élettartama lerövidül.
- A 2. módú töltés azt jelenti, hogy a töltés a helyi szabványoknak megfelelő váltakozóáramú töltőcsatlakozóval történik. Használjon a helyi szabványoknak megfelelő, erre a célra gyártott váltakozóáramú vezetékét és hálózati aljzatot. Az erre a célra gyártott vezeték használatának célja, hogy megvédje a hálózatot a vezeték megtörése vagy a nagyfeszültségű akkumulátor nagyteljesítményű töltése miatt bekövetkező leoldástól. Ha nem kifejezetten erre a célra gyártott vezetékét használ, az befolyásolhatja a hálózaton lévő egyéb eszközök megfelelő működését.
- A töltőberendezés sérülésének elkerülése (a töltőberendezéssel kapcsolatos óvintézkedések):
 - Óvja a töltőberendezést mindenféle mechanikai behatástól.
 - Ne helyezze a töltőberendezést fűtőtestek vagy más hőforrások közelébe.
- Töltés előtt:

- Győződjön meg arról, hogy a töltőcsatlakozóban és a töltőportban nincsenek idegen tárgyak, illetve a töltőcsatlakozó érintkezője nincs kilazulva vagy eldeformálódva.
- Egyik kezével fogja meg a töltőcsatlakozót, igazítsa a csatlakozót a töltőporthoz, majd nyomja bele, ügyelve arra, hogy megfelelően érintkezzenek.
- Amikor a töltés befejeződött:
 - Először állítsa le a töltést, és győződjön meg arról, hogy a töltőport ki van oldva.
 - Húzza ki a csatlakozót egy kézzel.
 - Ne próbálja erővel kihúzni a töltőcsatlakozót, amíg a töltőport zárolva van, ellenkező esetben a töltőport megsérülhet.
- Óvintézkedések:
 - A légkondicionáló a szokásos módon használható a jármű töltése közben. A megfelelő töltőteltjesítmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy ne kapcsolja be a légkondicionálót.
 - Javasoljuk, hogy töltés közben senki ne maradjon a járműben.
 - Javasoljuk, hogy töltés közben a járművet jól szellőző helyen parkolja le.
 - A jármű rendszere automatikusan leállítja a töltést, amikor a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltődött. A töltőport elektronikus retesszel van felszerelve. Ezt oldja ki, mielőtt kihúzná a töltőberendezést.
 - Az egyenáramú töltés leállításához kapcsolja ki a töltőkészüléket, mielőtt leválasztaná a töltőcsatlakozót. 2. módú töltés esetén húzza ki a töltőcsatlakozót, majd ezután a hálózati csatlakozót.

- Amikor a töltés befejeződött, és a töltőcsatlakozót kihúzza, győződjön meg arról, hogy a töltőport sapkája és ajtaja zárva van, ellenkező esetben víz vagy idegen anyagok juthatnak be a portba, és befolyásolhatják annak normál működését.
- A jármű elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a töltőberendezés le van választva. A reteszelő szerkezet kárt tehet a töltőberendezésben és a járműben, ha a járművet elindítják úgy, hogy a töltőcsatlakozó nem megfelelően van bedugva.
- Ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas, az ronthatja a jármű töltési teljesítményét.
- A hőmérséklet-szabályozó rendszer javíthatja az akkumulátor alacsony hőmérsékletű töltési kapacitását. A töltőoszlopok kimeneti kapacitásának korlátai miatt a töltési idő meghosszabbodik, a fűtési idő meghosszabbodik, és a fűtés energiafogyasztása megnövekszik. Ezek normális jelenségek.
- A gyorsabb alacsony hőmérsékletű egyenáramú töltéshez ajánlott a járművet alacsony töltöttségi állapotból tölteni, mert az alacsony akkumulátor-hőmérséklet miatt a magas töltöttségi állapotú járművek esetén a töltő áramerősség alacsony.
- A felhasználói élmény javítása érdekében javasoljuk, hogy a járművet közvetlenül használat után töltsse fel, mert ekkor az akkumulátor viszonylag meleg, ami jobb töltési teljesítményt biztosít.
- Ha a légkondicionáló alacsony hőmérsékletű töltés során be van kapcsolva, az befolyásolhatja az akkumulátor hőmérséklet-szabályozó rendszerének teljesítményét és a töltési teljesítményt.
- Normális jelenség, hogy amikor az akkumulátor hőmérséklet-szabályozó rendszere töltés közben működik, a műszercsoporton megjelenített töltési teljesítmény átmenetileg ingadozhat.
- A töltés befejeződése előtt az akkumulátor hosszabb élettartama érdekében aktiválódik az akkumulátorkiegyenlítés, így a töltési idő hosszabb lehet.
- Magas hőmérsékletű, nagy teljesítményű egyenáramú töltés esetén az akkumulátor hőmérséklet-szabályozó rendszerének teljesítményét befolyásolhatja az utastérben lévő légkondicionáló, és a töltési teljesítmény csökkenhet, ami hosszabb töltési időt eredményez. A töltés hatékonyságának biztosítása érdekében ajánlott a légkondicionált töltés közben kikapcsolni.
- Ha töltés közben a fűtés vagy a hűtés funkciót bekapcsolják, normális jelenség, hogy mind a töltési idő, mind az áramfogyasztás kissé megnő.
- Töltés közben az akkumulátor hűtése elindulhat, és szükség esetén a kompresszor, a ventilátor és az egyéb alkatrészek működésbe léphetnek. Normális jelenség, hogy a motorháztető alól némi zaj hallható.
- Töltés közben a teljes feltöltésig hátralévő becsült idő megjelenik a műszercsoporton. Normális jelenség, hogy a teljes feltöltésig hátralévő idő a hőmérséklettől, a töltöttségi állapottól és a töltőteljesítményektől függően némileg eltérő lehet.
- Ha a töltőport ajtaja időjárási vagy egyéb okok miatt befagyott, ne erőltesse annak kinyitását.



EMLÉKEZTETŐ

- Ha a töltőcsatlakozót a kioldás után nem lehet kihúzni, próbálkozzon a kioldással még néhányszor. Ha ez nem működik, próbálkozzon a vészhelyzeti kioldással. Az üzemeltetési eljárást lásd „A töltőport vészhelyzeti kioldása” című szakaszban „A töltőport lopásgátló zárja” alatt.

EMLÉKEZTETŐ

- A töltőport egyenáramú töltést követő feloldásához nyomja meg kétszer a feloldógombot három másodpercen belül a művelet sikeressége érdekében.
- Olvassa el a töltéssel kapcsolatos specifikus óvintézkedéseket a töltési útmutatóban.

Általános töltési hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A töltő csatlakoztatva van, a töltés elindul, de az akkumulátor nem töltődik.	A nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve.	Amikor a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltés automatikusan leáll.
	A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Tartsa a járművet megfelelő hőmérsékletű környezetben, és akkor töltse, amikor a hőmérséklet normálissá válik.
	Az alacsony feszültségű akkumulátor túlzottan lemerül.	Cserélje ki az alacsony feszültségű akkumulátort.
	A töltőberendezés nem működik.	Ha ellenőrizték, hogy a töltőberendezés teljesítményjelzése biztosan megfelelően működik, és hogy nincs más szokatlan jelzés, cserélje ki a töltőberendezést, vagy forduljon a töltőberendezés szállítójához.
	A járműben a kijelzés nem működik.	Ellenőrizze, hogy van-e a töltőrendszerre vonatkozó hibaüzenet a műszercsoporton, majd állítsa le a töltést. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
A töltés félidőben leáll.	Áramkimaradás a váltakozóáramú hálózatban	A töltés automatikusan újraindul, amikor az áramellátás helyreáll.
	A töltőkábel nincs megfelelően	Ellenőrizze, hogy a töltőcsatlakozó kábel nincs-e kilazulva a csatlakozásnál.

csatlakoztatva.	
A töltőcsatlakozó kapcsolója le van nyomva.	Ha lenyomja a töltőcsatlakozó kapcsolóját, a töltés leáll. A töltés folytatásához újra kell csatlakoztatni a töltőcsatlakozót.
A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas.	A töltés automatikusan leáll, ha a műszercsoporton bekapcsol a nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedésére figyelmeztető lámpa. Akkor töltse a járművet, amikor az akkumulátor hőmérséklete visszatér a normál szintre.
A jármű vagy a töltőoszlop meghibásodott.	Ha a töltőoszlop vagy a jármű bármilyen hibát jelez, javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

Töltés

- Töltés előtt:
 - Ellenőrizze a töltőkészüléket, hogy nincsenek-e rajta rendellenességek, például repedt burkolat, kopott kábel, rozsdás csatlakozó vagy idegen anyagok.
 - Ne töltsön abban az esetben, ha a töltőcsatlakozás kilazul.
 - Győződjön meg arról, hogy a portban nincsenek folyadékok vagy idegen tárgyak, és annak fém érintkezői nem rozsdásak és nem korrodáltak.
- Ezekben az esetekben ne végezzen töltést. Ellenkező esetben személyi sérülés következhet be rövidzárlat vagy áramütés miatt.

2. módú töltőkábel használata

1. Berendezés

- A jármű töltése céljából a járművet olyan aljzathoz csatlakoztassa, amely megfelel a helyi szabványoknak.
- A helyi szabványoknak megfelelő háztartási hálózati aljzatot kell használni a hálózat károsodásának vagy a nagy teljesítményű töltés miatti kioldásának

elkerülése érdekében, amely befolyásolhatja más eszközök normál használatát.

- Ez a 2. módú töltőkábel egy (a helyi szabványoknak megfelelő) hálózati dugaszt, egy töltőcsatlakozót, egy vezérlődobozt és egy töltőkábelt tartalmaz. A dugasz egy szabványos háztartási hálózati aljzathoz, a töltőcsatlakozó pedig a jármű töltőportjához csatlakozik.
- Töltési idő: Olvassa el a műszercsoporton a töltési időre vonatkozó üzenetet.



FIGYELMEZTETÉS

- A töltésre vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket lásd a „Töltési útmutató” című részben.
- A termék esetében megengedett legmagasabb üzemi hőmérséklet 50°C. Használaton kívül a terméket hűvös és száraz helyen tárolja.
- Töltés közben ne helyezze a berendezést a csomagtartóba, a jármű eleje alá vagy az abroncsok közelébe.
- A berendezés használata során ügyeljen arra, hogy a jármű ne

**FIGYELMEZTETÉS**

hajtson át rajta, az ne essen le és ne lépjenek rá.

- Soha ne ejtse le a berendezést, és ne húzza közvetlenül a kábelénél fogva. A berendezés mozgatasakor legyen körültekintő.
- Szigorúan tilos a töltőberendezést és annak portjait módosítani, szétszerelni vagy azokon javításokat végezni.
- Nem ajánlott további vezetéket vagy adaptert/csatlakozót használni. Ha további adapterre van szükség, válasszon megfelelő kábelátmérőt ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$), az adapter/csatlakozó paramétereinek pedig meg kell felelniük a követelményeknek.
- Soha ne használja a töltőberendezést, ha a háztartási elosztó kábele megpuhul, ha a töltőcsatlakozó kábele elkopott, ha a szigetelőréteg megrepedt, vagy bármilyen más sérülés esetén.
- Soha ne használja a berendezést, ha a töltőcsatlakozó, a hálózati dugasz vagy az elosztó elszakadt vagy eltört, vagy ha bármilyen felületi sérülésre utaló jel észlelhető.
- A töltőport ajtaja meghibásodásának megelőzése érdekében ne nyissa ki és csukja be azt ismételten egymás után. A port ajtajának kinyitása és becukása közötti ajánlott időköz legalább egy másodperc.

**VIGYÁZAT**

- A töltőkábelt töltés közben ne tekerje fel kötegbe, mert ez befolyásolja a hőelvezetést.

VIGYÁZAT

- Olvassa el a töltéssel kapcsolatos specifikus óvintézkedéseket a töltési útmutatóban.

**EMLÉKEZTETŐ**

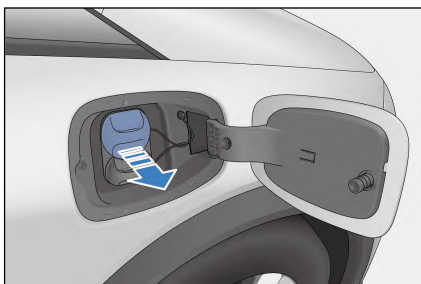
- Javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, vagy egy helyi villanszerelőhöz a töltőberendezés követelményeinek megfelelő tápegység kiválasztása érdekében.
- A töltőberendezés földelésére vonatkozó útmutatás: A berendezést megfelelően földelni kell. A berendezés meghibásodása vagy megsérülése esetén a földelőkábel minimális impedanciát biztosít az áramkör kisütéséhez, ezáltal csökkentve az áramütés kockázatát.
- A berendezés tartozéka egy földelőkábel, amely annak földelési pontját a hálózati dugasz földelési pontjával köti össze, és amelynek egy megfelelően beszerelt és megfelelően földelt hálózati aljzatba kell illeszkednie.

2. Töltés

- Miközben a jármű ajtózárrai nyitva vannak, és a jármű lehetőség szerint ki van kapcsolva, nyomja meg a töltőport ajtaját annak kinyitásához.



- Nyissa ki a töltőport sapkáját, és győződjön meg arról, hogy nincs semmilyen akadály a töltőcsatlakozó és a töltőaljzat vége között.



! EMLÉKEZTETŐ

- Ne próbálja erővel kinyitni a töltőport ajtaját, ha az zárva van.
- Ha a töltőport ajtaja időjárási vagy egyéb okok miatt befagyott, ne erőltesse annak kinyitását.
- Csatlakoztassa a tápellátás érintkezőit:
 - Dugja be a 2. módú töltőkábel csatlakozóját egy háztartási hálózati aljzatba.
- Csatlakoztassa a jármű portját:
 - Dugja be megfelelően a töltőcsatlakozót a portba.
- A töltőcsatlakozó beillesztése után a műszercsoporton világít a töltőcsatlakozás jelzése .

! EMLÉKEZTETŐ

- Ne próbálja erővel bedugni a csatlakozót, amikor az elektromos retesz be van kapcsolva.
- A töltési folyamat során a műszercsoport megjeleníti a töltési paramétereket és a töltési jelet.
- Ekkor lehetősége van a töltés ütemezésére az infotainment érintőképernyőn. A beállítási folyamatot lásd a „Töltésfoglalás” című részben.

! EMLÉKEZTETŐ

- Töltés közben a teljes feltöltésig hátralévő becsült idő megjelenik a műszercsoporton vagy az infotainment érintőképernyőn. Normális jelenség, hogy a teljes feltöltésig hátralévő idő a hőmérséklettől, a töltöttségi állapottól és a töltőlétesítményektől függően némileg eltérő lehet.
- A töltésfoglalás nem használható, ha az akkumulátor töltöttsége túl alacsony.

3. A töltés leállítása

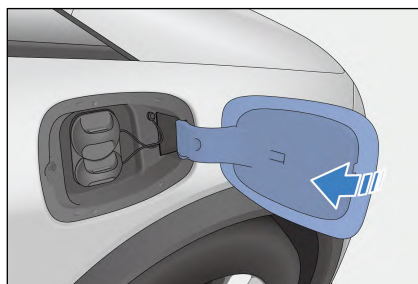
- A töltés befejezése:
 - A töltés automatikusan befejeződik, amikor a jármű teljesen fel van töltve.
- A töltőport lecsatlakoztatása:
 - Ha a lopásgátló retesz ki van kapcsolva, szükség szerint nyomja meg a töltőcsatlakozó mechanikus gombját, vagy húzza ki a töltőcsatlakozót.
 - Ha a lopásgátló retesz aktív, nyomja meg a kinyitás gombot a kulcon, vagy nyomja meg az ajtófogantyún lévő

mikrokapcsolót (amikor a kulcs a közelben van), majd húzza ki a töltőcsatlakozót.

! EMLÉKEZTETŐ

- A jármű zárjainak kinyitásához nyomja meg a kinyitás gombot a kulcson (ha a jármű töltése a gyújtás kikapcsolt állapotában történik), vagy nyomja meg az ajtófogantyún lévő mikrokapcsolót (ha a kulcs a közelben van).
- Nyissa ki a jármű zárjait a lopásgátló retesz kikapcsolásához, mielőtt kihúzná a töltőcsatlakozót. A csatlakozót 30 másodpercen belül ki kell húzni, különben a port újra reteszelődik.
- A lopásgátló reteszt az infotainment érintőképernyőn aktiválhatja, a jelen fejezet „Töltőport lopásgátló retesze” című részében leírtak szerint.
- Ha a töltőcsatlakozót a kioldás után nem lehet kihúzni, próbálkozzon a kioldással még néhányszor. Ha ez nem működik, próbálkozzon a vészhelyzeti kioldással. Az üzemeltetési eljárást lásd „A töltőport vészhelyzeti kioldása” című szakaszban „A töltőport lopásgátló zárja” alatt.
- Ha a töltőport lopásgátló módja ki van kapcsolva, és nem tudja közvetlenül kihúzni a töltőcsatlakozót, próbálja meg kinyitni a jármű zárjait, majd újra kihúzni.

- Húzza ki a hálózati dugaszt.
- Csukja be a töltőport sapkáját és a port ajtaját.
- A töltőberendezést megfelelően helyezze el a tárolóhelyére.



! EMLÉKEZTETŐ

- Amikor a port sapkája teljesen nyitva van, ne csukja be a töltőport ajtaját.

! FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne ejtse le a 2. módú töltőkábelt, és ne húzza közvetlenül a kábelénél fogva. A berendezés mozgatasakor legyen körültekintő. Használat után a berendezést hűvös helyen tárolja.

Váltakozóáramú töltőoszlopok használata

1. Berendezés

- Egyfázisú váltakozóáramú töltődoboz*
 - Használjon a szabványoknak megfelelő háztartási töltődobozt. A töltőberendezés használatára vonatkozóan olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az üzemeltetés lépéseit.
- Az egyfázisú váltakozóáramú töltődoboz egy töltődobozból, egy töltőcsatlakozóból és egy csatlakozókábelből áll. Az áramkör-megszakítóval és a vészleállító kapcsolóval kapcsolatos információkat

lásd a töltődoboz felhasználói kézikönyvében.

- Egyfázisú váltakozóáramú töltőoszlop
 - Nyilvános helyen váltakozóáramú töltőoszlopról töltsse a járművet. Töltési idő: Olvassa el a műszercsoporton vagy az infotainment rendszerben a töltési időre vonatkozó üzenetet.

2. Töltés

- Nyissa ki a jármű zárjait, majd nyissa ki a töltőport ajtaját:
 - Csukja be a töltőport sapkáját és a port ajtaját (lásd a 2. módú töltésre vonatkozó útmutatást).
- Csatlakoztassa a jármű portját:
 - Dugja be a töltőcsatlakozót a portba, ügyelve arra, hogy az szorosan illeszkedjen.
- Töltési beállítások:
 - Engedélyezést igénylő váltakozóáramú töltőoszlop/-doboz esetén húzza le a kártyát, vagy olvassa be a QR-kódot. A részleteket lásd az töltőoszlop/-doboz felhasználói kézikönyvében.
- A műszercsoporton világít a töltőcsatlakozás jelzése .
- A töltési folyamat során a műszercsoport megjeleníti a vonatkozó töltési paramétereket és a töltési jelet.

3. A töltés leállítása

- A töltés befejezése:
 - A töltés automatikusan befejeződik korai leállítási időpont bekövetkezésekor, vagy ha a jármű teljesen feltöltődött.
- A töltőport lecsatlakoztatása:

- Csatlakoztassa le a 2. módú töltésre vonatkozó útmutatás szerint.
- Csukja be a váltakozóáramú töltőport ajtaját (lásd a 2. módú töltésre vonatkozó útmutatást).
- A berendezést megfelelően helyezze el a tárolóhelyére.
 - Váltakozóáramú töltőoszlop/-doboz használata esetén helyezze a töltőcsatlakozót a töltőoszlopon/-dobozon kijelölt helyére.

Egyenáramú töltőoszlopok használata

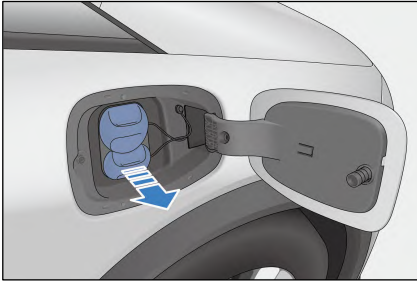
1. Berendezés

- Nyilvános helyen a járművet egyenáramú töltőoszloppal töltsse, amely általában egy adott töltőállomáson van felszerelve.
- Töltési idő: Olvassa el a műszercsoporton a töltési időre vonatkozó üzenetet.
- A berendezés műszaki adatai: Kérjük, ellenőrizze a töltőre vonatkozó útmutatót.

2. Töltés

Az egyenáramú töltés úgy történik, hogy a járművet a csatlakozóján keresztül egy egyenáramú töltőhöz csatlakoztatja.

- Oldja ki a töltőport ajtajának zárját, majd nyissa ki a port ajtaját és a sapkát.
- Csatlakoztassa a jármű portját:
 - Dugja be a töltőcsatlakozót a portba, majd reteszelve azt.
- Helyezze üzembe a töltőberendezést a töltés megkezdéséhez.



- A műszercsoporton világít a töltőcsatlakozás jelzése .
- A töltési folyamat során a műszercsoport megjeleníti a vonatkozó töltési paramétereket és a töltési jelet.

3. A töltés leállítása

- A töltés befejezése:
 - A töltés automatikusan befejeződik korai leállítási időpont bekövetkezésekor, vagy ha a jármű teljesen feltöltődött.
- A töltőport lecsatlakoztatása:
 - Húzza ki a töltőcsatlakozót.
 - Három másodpercen belül kétszer nyomja meg a kinyitás gombot, vagy nyomja meg az ajtófogantyún lévő mikrokapcsolót a töltés leállításához.
- Amikor az egyenáramú töltőoszlopról történő töltés befejeződött, rendezze el a töltőberendezést, és megfelelően helyezze vissza a töltőcsatlakozót a kijelölt helyére.
- Helyezze vissza az egyenáramú töltőport sapkáját, és csukja be a port ajtaját.

EMLÉKEZTETŐ

- Ne csukja be a töltőport ajtaját, ha a port sapkája teljesen nyitva van.



VIGYÁZAT

- Ha a töltőcsatlakozót a kioldás után nem lehet kihúzni, próbálkozzon a kioldással még néhányszor. Ha ez nem működik, próbálkozzon a vészhelyzeti kioldással. Az üzemeltetési eljárást lásd „A töltőport vészhelyzeti kioldása” című szakaszban „A töltőport lopásgátló zárja” alatt.
- A töltőport egyenáramú töltést követő feloldáshoz nyomja meg kétszer a feloldógombot három másodpercen belül a művelet sikeressége érdekében.
- Olvassa el a töltéssel kapcsolatos specifikus óvintézkedéseket a töltési útmutatóban.



FIGYELMEZTETÉS

- A töltésre vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket lásd a „Töltési utasítások” című szakaszban.

Intelligens töltés

- Ez a modell intelligens töltési funkcióval rendelkezik. Nem szükséges leválasztani az alacsony feszültségű akkumulátor negatív érintkezőjét, ha a járművet hosszabb időre leállítják.
- Ha a bal oldali vezérlőmodul azt észleli, hogy az alacsony feszültségű akkumulátor töltöttsége túl alacsony, akkor az alacsony feszültségű akkumulátor a nagyfeszültségű akkumulátorról tölthető.



EMLÉKEZTETŐ

- Ha a járművet hosszabb időre leállítja, az intelligens töltési funkció

! EMLÉKEZTETŐ

bekapcsolhat, ami normális jelenség, és nem járműhiba.

- Az intelligens töltéshez szükséges energia a nagyfeszültségű akkumulátorcsomagból származik, így normális jelenség, ha a jármű bekapcsolásakor a töltöttségi állapot csökkenése észlelhető.
- A nagyfeszültségű akkumulátor intelligens töltés miatti túlzott lemerülésének elkerülése érdekében a jármű alacsony töltöttségi állapotában az intelligens töltés nem áll rendelkezésre. Kerülje a hosszabb időre történő leállítást alacsony töltöttségi állapotban, és időben töltse fel a járművet.

Töltésfoglalás

- A töltési mód az infotainment rendszeren állítható be. A beállítás eléréséhez:
 - Lépjen az infotainment érintőképernyőre →  → **New Energy** (Új energia) menüpontba. Megjelenik a töltésfoglalás képernyő.
- A Töltésfoglalás képernyőről való kilépéshez érintse meg a  vagy  gombot.

Beállítási képernyő

- ① Töltésfoglalás kapcsoló
- ② Töltési idő
- ③ Ciklus megismétlése
- ④ Beállítások



- A gyári alapértelmezett beállítás a jármű azonnali feltöltése. Ez azt jelenti, hogy a töltésfoglalás le van tiltva.
- Töltés ütemezéséhez kapcsolja BE a töltésfoglalást ①, állítsa be a töltés indítási időpontját ② és a ciklus megismétlését ③, majd mentse a beállításokat.
- A foglalás beállítása után, ha csatlakoztatja a töltőcsatlakozót, vagy megnyomja a ki-/bekapcsológombot a jármű kikapcsolásához a töltés várakozási időszaka alatt, az infotainment érintőképernyőn figyelmeztetést kap, hogy töltésfoglalás van beállítva. Szükség esetén kapcsoljon át azonnali töltésre.
- A töltésfoglalás beállítási ikonját ④ megérintve kikapcsolhatja a csatlakoztatott töltőcsatlakozóra való figyelmeztetést, illetve a kikapcsolásra való figyelmeztetést a **Reservation Charging Alert** (Töltésfoglalási riasztás) alatt.



VIGYÁZAT

- A töltésfoglalás funkció csak a BYD által biztosított lassú váltakozóáramú töltőberendezésekhez került kifejlesztésre. Tiltsa le ezt a funkciót, ha nem a BYD által tanúsított lassú váltakozóáramú töltőberendezést használ. Ellenkező esetben az ütemezett



VIGYÁZAT

vagy azonnali töltés meghiúsulhat, mert a berendezés nem válaszol, ami alacsony töltöttségi állapotot, vagy akár a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony feszültségét is eredményezheti.



EMLÉKEZTETŐ

- Az azonnali töltés opció az emlékeztető képernyőn csak az aktuális foglalásra érvényes. Az összes foglalás törléséhez kapcsolja ki a töltésfoglalás kapcsolót a megfelelő beállítási oldalon.
- Alacsony akkumulátortöltöttség esetén a rendszer a járművet a minimális szintig feltölti, mielőtt az ütemezett töltés megkezdődik. A folyamat során az infotainment rendszer továbbra is emlékeztető üzeneteket küld a kikapcsolásra és a töltőcsatlakozó csatlakoztatására vonatkozóan, és egy kapcsolódó üzenet jelenik meg a műszercsoport alsó részén.
- Az ütemezési beállítás érvénytelen egyenáramú töltés esetén. A töltés azonnal megkezdődik, miután az egyenáramú töltőcsatlakozót* csatlakoztatta.

A töltőport lopásgátló zárja

A töltőcsatlakozó ellopásának megelőzése érdekében a jármű töltőportja a töltés és lemerítés során lopásgátló funkcióval rendelkezik. A lopásgátló funkció alapértelmezés szerint le van tiltva. A funkció engedélyezéséhez lépjen az infotainment érintőképernyő →  → **New**

Energy (Új energia) → Charging Settings

(Töltési beállítások) menüpontra, majd érintse meg az **Activate** (Aktiválás) lehetőséget.

- Ha a funkció engedélyezve van, nyissa ki a jármű zárjait, és húzza ki a töltőcsatlakozót a töltés során a következő módokon:
- Nyomja meg a kinyitás gombot az intelligens kulcson a kioldáshoz.
- Nyomja meg a vezetőoldali ajtó külső fogantyúja mellett lévő mikrokapcsolót a kioldáshoz.
- Nyomja meg a központi zár vezetőoldali ablak alatt lévő kinyitás gombját a kioldáshoz.

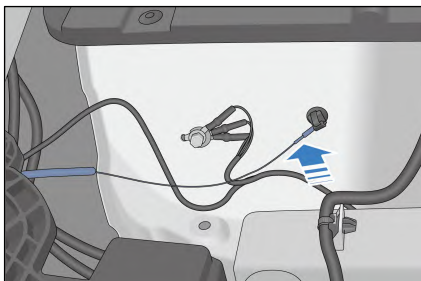


VIGYÁZAT

- A feloldás után 30 másodpercen belül húzza ki a töltőcsatlakozót, különben az ismét reteszeli.
- Ha a lopásgátló mód le van tiltva, a töltőport elektromos retesze automatikusan kiold, amikor a töltés leáll. Ha a lopásgátló mód engedélyezve van, először ki kell nyitni a jármű zárjait.

A töltőport vészhelyzeti kioldása

- Ha a töltőcsatlakozót nem lehet kihúzni a lopásgátló retesz meghibásodása miatt, manuálisan oldja ki a töltőportot.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Belül egy zárretesz található. Húzza meg a reteszt a töltőcsatlakozó kioldásához.



Lemerítés

- Ez a jármű „vehicle to load” (V2L) funkcióval rendelkezik, melynek révén külső elektromos készülékek áramellátása a járműről biztosítható.

! EMLÉKEZTETŐ

- A V2L funkció használata csak akkor ajánlott, ha a töltöttségi állapot magas.
- A V2L funkció korlátozott, ha a jármű töltöttségi állapota alacsony.

! VIGYÁZAT

- A lemerítő csatlakozó készülék* használatára vonatkozó óvintézkedéseket lásd a „Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések” című rész 3. (Töltőberendezésekre vonatkozó óvintézkedések) pontjában.

VIGYÁZAT

- Lemerítés előtt ellenőrizze a jármű töltöttségi állapotát, és becsülje meg a fennmaradó hatótávot.
- V2L lemerítés előtt győződjön meg arról, hogy a terhelés ki van kapcsolva.

! FIGYELMEZTETÉS

- A lemerítés során ne érintse meg a lemerítő aljzat vagy a jármű töltőport fém érintkezőjét.
- Azonnal hagyja abba a lemerítést, ha bármilyen rendellenességet, például sajátos szagot vagy füstöt észlel.
- A töltésre vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket lásd a „Töltési útmutató” című részben.
- Használaton kívül a terméket hűvös és száraz helyen tárolja.
- Töltés közben ne helyezze a berendezést a csomagtartóba, a jármű eleje alá vagy az abroncsok közelébe.
- A berendezés használata során ügyeljen arra, hogy a jármű ne hajtson át rajta, az ne essen le és ne lépjenek rá.
- Soha ne ejtse le a berendezést, és ne húzza közvetlenül a kábelénél fogva. A berendezés mozgatasakor legyen körültekintő.
- Soha ne használja a töltőberendezést, ha az elosztó kábele megpuhul, ha a töltőcsatlakozó kábele elkopott, ha a szigetelőréteg megrepedt, vagy bármilyen más sérülés esetén.



FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne használja a berendezést, ha a lemerítő csatlakozó vagy az elosztó elszakadt vagy eltört, vagy ha bármilyen felületi sérülésre utaló jel észlelhető.

Lemerítés

Lemerítés

- Lemerítés előtt kapcsolja ki a jármű lopásgátló módját.
- Oldja ki a töltőport ajtókapcsolóját, majd nyissa ki a port ajtaját és a sapkát.
- Lemerítés előtt ellenőrizze a következőket:
 - Ügyeljen arra, hogy a lemeríteni kívánt jármű akkumulátorkapacitása ne legyen 15% alatt.
 - Győződjön meg arról, hogy a V2L csatlakozó készülék burkolata nincs megrepedve, továbbá csatlakozója nem rozsdás és nincs eltömődve.
 - Ügyeljen arra, hogy ne legyen víz vagy idegen anyag a töltőport belsejében, és hogy a fém érintkezők ne legyen sérültek, rozsdásak vagy korrodáltak.
 - Ne végezzen lemerítést, ha a fenti második vagy harmadik feltétel fennállását észleli; ellenkező esetben rövidzárlat vagy áramütés miatt személyi sérülés következhet be.
- A lemerítő csatlakozó készülék csatlakoztatása:
 - Csatlakoztassa a V2L lemerítő eszközt a töltőporthoz. Az elosztó jelzőfénye világít, amikor az elosztó áram alatt van, és használatra kész.
- Megkezdődik a lemerítés:

- A csatlakoztatást követően a lemerítés megkezdődik, és a megfelelő információk megjelennek a műszercsoporton.

A lemerítés leállítása

- A lemerítés leállítása:
 - Csatlakoztassa le a terhelést.
- A lemerítő csatlakozó készülék lecsatlakoztatása:
 - Húzza ki a lemerítő eszközt.
 - Csupja be a töltőport sapkáját és a port ajtaját (lásd a 2. módú töltésre vonatkozó útmutatást).
- A berendezés elrendezése:
 - A lemerítés befejezése után a berendezést megfelelően helyezze el a tárolóhelyére.

Akkumulátor

Nagyfeszültségű akkumulátor

- A jármű áramellátását nagyfeszültségű akkumulátor biztosítja, amely többször is feltölthető és lemeríthető. A nagyfeszültségű akkumulátor feltölthető külső áramforrásról, vagy energia-visszanyerés útján is, amikor a jármű fékez vagy szabadonfut.
- A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű padlója alatt található, ezért ügyeljen arra, hogy göröngyös vagy egyenetlen úton való közlekedéskor a jármű alja ne ütközzön neki semminek.

Az akkumulátor tulajdonságai

- Normális jelenség, hogy a jármű teljesítményére az akkumulátor elektrokémiai tulajdonságai és

önvédelme hatással vannak, és az bizonyos mértékig változik a következő feltételek mellett:

- Ha a töltöttségi állapot magas, a regeneratív fékezési teljesítmény csökkenhet.
- A jármű magas töltöttségi állapot esetén átkapcsol cseptöltés módra. Ha a töltési idő hosszú, előfordulhat, hogy a műszercsoporton megjelenített becsült hátralévő töltési idő nem lesz pontos.
- Ha a töltöttségi állapot alacsony, a gyorsulási teljesítmény csökkenhet.
- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége alacsony, a V2L* nem használható a szokásos módon. Azonnal töltse fel az akkumulátort.
- Magas vagy alacsony hőmérsékleten normális jelenség, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor töltési és lemerítési képességei csökkennek, és a töltési idő meghosszabbodik. Szélsőséges hőmérséklet esetén a teljesítmény is csökkenhet.
- Alacsony hőmérsékleten történő töltés esetén a hőmérséklet-szabályozó rendszer jelentősen javíthatja a töltési képességet. Az alacsony hőmérsékletű töltéssel kapcsolatos részletekért lásd a Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések című részt.
- Amikor a járművet alacsony hőmérsékleten használják, az akkumulátor hőmérséklet-szabályozó rendszere megfelelő módon elkezd fűteni az akkumulátort a hajtásteljesítmény és a lemerítési teljesítmény biztosítása és a vezetési élmény javítása érdekében. Ha a járművel kisebb távolságokat tesznek meg, a fűtés hatástalan lehet, ami

növeli az energiafogyasztást és csökkenti a hatótávot.

- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor állapota normális, a jármű hatótávja a következő tényezőktől függ:
 - Vezetési szokások: Például a hatótáv gyakori gyorsítások vagy lassítások esetén rövidebb, mint egyenletes sebességgel történő közlekedés esetén, és a hatótáv rövidebb nagy sebességgel történő haladás, mint alacsony sebességgel történő közlekedés esetén.
 - Útviszonyok: Például kedvezőtlen közlekedési körülmények között vagy hosszú lejtőkön a hatótáv rövidebb, mint normál közlekedési körülmények között és egyenes utakon.
 - Levegőhőmérséklet: Alacsony hőmérsékleten a hatótáv rövidebb, mint normál hőmérsékleten.
 - Elektromos berendezések használata: Például a hatótáv bekapcsolt légkondicionáló mellett rövidebb, mint kikapcsolt légkondicionáló esetén.
 - Hideg időben a nagyfeszültségű akkumulátor használható kapacitása alacsonyabb, és a hőmérséklet csökkenésével csökken. Ha a magas akkumulátortöltöttségi szintű járművet alacsony hőmérsékleten töltik, a töltöttségi állapot gyorsan 100%-ra ugorhat.

Használati tippek

- Javasoljuk, hogy a járművet -10°C és 40°C közötti hőmérsékleten használja. Ha a töltöttségi állapot alacsony, időben töltse fel a járművet a megfelelő hatótáv és a jó gyorsulási teljesítmény érdekében.
- A hosszú távú teljesítmény biztosítása érdekében kerülje a járművel

szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között 24 óránál hosszabb ideig tartó közlekedést.

- Alacsony környezeti hőmérséklet esetén, ha a járművet hosszabb időre leállítja, akkor a jármű teljesítményének megőrzése érdekében egy föld alatti garázsban vagy más melegebb területen érdemes azt leállítani.
- Kerülni kell a gyakori és hirtelen gyorsításokat és lassításokat. A járművel egyenletes, száraz utakon közlekedjen. Szükség esetén kapcsolja ki a nagy teljesítményű berendezéseket, például a légkondicionálót, vagy állítson a légkondicionáló hőmérsékletén, hogy csökkentse az ilyen eszközök energiafogyasztását és növelje a hatótávot.
- Az alacsony teljesítményű töltés hozzájárul a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbításához.
- A jármű első használatakor vagy hosszú leállítási idő után előfordulhat, hogy a műszereken megjelenített töltöttségi állapot nem helytálló. Javasoljuk, hogy először teljesen töltsse fel a járművet.
- Ajánlott rendszeresen (hetente legalább egyszer) teljesen feltölteni a járművet, és három-hat havonta teljesen feltölteni alacsony akkumulátortöltöttségi szintről (<10% töltöttségi állapotról).
- Szélsőséges üzemeltetési körülmények között (például gyakori hirtelen gyorsítás/lassítás), amelyek az akkumulátor túlhevülését okozzák, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete rendkívül magas, akkor normális, hogy a lemerülési képessége fokozatosan csökken. Ha az akkumulátor hőmérséklete továbbra is emelkedik, a műszercsoporton lévő hibajelző lámpa világitani kezd. Ebben az esetben ajánlott

a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni.

- Ha az akkumulátor töltöttségi állapota rendellenesen növekszik vagy csökken, ajánlott a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni átvizsgálás céljából.

FIGYELMEZTETÉS

Vészhelyzet vagy baleset esetén vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket:

- A személyi sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg közvetlenül az akkumulátort.
- Forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor sérült és folyadék szivárog belőle, kerülje a folyadékkal való érintkezést. Ha bőrre vagy szembe kerül, rögtön öblítse le bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a jármű kigyullad, akkor vízalapú tűzoltó készülékek helyett csak erre a célra szolgáló tűzoltó készüléket használjon.

VIGYÁZAT

- A nagyfeszültségű akkumulátor biztonsága érdekében a járművet gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól, gyújtóforrásoktól és különböző veszélyes vegyi anyagoktól távol állítsa le.
- A rendelkezésre álló akkumulátorkapacitás a jármű használatával folyamatosan csökken.
- A hőforrásoknak és a közvetlen napsugárzásnak való hosszabb



VIGYÁZAT

kitétség csökkenti a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamát.

- Ha a járművet hosszabb ideig (7 napnál hosszabb ideig) nem használják, az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasolt a töltöttségi állapotot 40–60% közötti értéken tartani. Ha a járművet három hónapnál hosszabb ideig nem használják, a nagyfeszültségű akkumulátort fel kell tölteni, majd 40–60%-ra le kell meríteni három havonta. Ellenkező esetben a túlzott mértékű lemerülés az akkumulátor teljesítményének romlásához vagy akár annak károsodásához vezethet. A jármű így keletkezett meghibásodására vagy károsodására a garancia nem vonatkozik.
- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor valaminek nekiütközik, azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához karbantartás céljából.

A nagyfeszültségű akkumulátor újrahazsnosítása

Hogyan kell leselejtezni egy NEV-t:

1. Vigye a járművet a BYD újrahazsnosító szolgáltatójához, amely értékeli a nagyfeszültségű akkumulátor maradványértékét.
2. Az értékelés után vigye el a járművet az újrahazsnosító szervezethez a nagyfeszültségű akkumulátor kiserelése érdekében.
3. Vigye az akkumulátort az újrahazsnosító

szolgáltatóhoz, amely visszavásárolja az akkumulátort.



FIGYELMEZTETÉS

- Az új elektromos autó tulajdonosok felelőssége és kötelezettsége, hogy a hulladékká vált nagyfeszültségű akkumulátorokat átadják az újrahazsnosító szolgáltatónak. Bárki, aki valamely használt nagyfeszültségű akkumulátort bármely más szervezetnek vagy személynek engedély nélkül átad, vagy a nagyfeszültségű akkumulátort engedély nélkül eltávolítja/szétszereli, felelős az így okozott környezetszennyezésért vagy biztonsági incidensért.

Alacsony feszültségű akkumulátor (12 V)

A jármű alacsony feszültségű akkumulátora egy vas indítóakkumulátor. A hátsó ülés alatt helyezkedik el, fedlapja pedig a hátsó középső utas bokamagassága közelében található. A fedlapot kinyitva az alacsony feszültségű akkumulátor negatív érintkezője és a negatív földelő kábelkötege látható.

- Annak érdekében, hogy az alacsony feszültségű akkumulátor töltöttségi állapota ne legyen túl alacsony, az intelligens töltési funkció automatikusan bekapcsol, ha ennek feltételei teljesülnek (gyújtás kikapcsolva, nagyfeszültségű akkumulátor lemerítése engedélyezett, és az alacsony feszültségű akkumulátor töltöttségi szintje a tervezési érték alatt van).
- Ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony, előfordulhat, hogy nem tudja bekapcsolni a járművet. Ebben az esetben azonnal forduljon a BYD

hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

- Miután a jármű 3-5 éve használatban van, ajánlott, hogy a rutinszerű karbantartást végző személyzet ellenőrizze az alacsony feszültségű akkumulátort. Ebbe beleértendő annak ellenőrzése, hogy az akkumulátor érintkezője nem korrodált-e, illetve az akkumulátor és az érintkezők csatlakozása nem lazult-e meg.

EMLÉKEZTETŐ

- Normális jelenség, hogy az intelligens töltés a gyújtás kikapcsolt állapotában olyan zajt ad ki, mint amikor a gyújtás be van kapcsolva.
- Intelligens töltés közben ne végezzen karbantartási munkálatokat.
- Amikor elhagyja a járművet, győződjön meg arról, hogy az ajtók zárva vannak, és az összes elektromos eszköz ki van kapcsolva.
- Ha a járművet hosszabb időre le kell állítani, válassza le a negatív érintkezőről a vezetékét.

VIGYÁZAT

- Az alacsony feszültségű akkumulátor ellenőrzésekor először a földelőkábelét távolítsa el a negatív érintkezőről (-), majd ezt csatlakoztassa vissza utolsóként.
- Az alacsony feszültségű akkumulátor tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a belsejébe.

FIGYELMEZTETÉS

- Az alacsony feszültségű akkumulátor maró hatású oldatot tartalmaz. Az akkumulátor károsodása és a sérülés elkerülése érdekében engedély nélkül ne szerelje szét az akkumulátort és ne végezzen azon javításokat.
- Ne szerelje szét és ne bontsa szét az alacsony feszültségű akkumulátort. Bármely szervezet vagy magánszemély, amely ezt teszi, felelős a bekövetkező környezetszennyezésért vagy balesetekért.
- Mivel az alacsony feszültségű akkumulátor gyúlékony és robbanásveszélyes hidrogéngázt bocsáthat ki, a szerszámokat úgy használja, hogy az akkumulátor ne keltsen szikrát. Ne dohányozzon, és ne használjon nyílt lángot az alacsony feszültségű akkumulátor közelében.
- Kerülje az elektrolit szemmel, bőrrel vagy ruházattal való érintkezését. Ha ez megtörténne, szódabikarbónás vízzel tisztítsa meg a bőrt, bő vízzel öblítse ki a szemet, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Kerülje az elektrolit szájba kerülését.
- Tartsa távol a gyermekeket az alacsony feszültségű akkumulátortól.

A jármű felébresztése alacsony töltöttségi állapotból

Felébresztés a vezetőajtó mikrokapcsolójával:

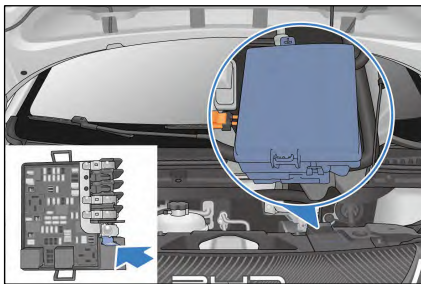
- Az alacsony feszültségű akkumulátor alvó/ébrenléti funkcióval rendelkezik. Az alacsony feszültségű akkumulátor a jármű hosszú időre történő leállítás

esetén alvó állapotba kerülhetett. Ebben az esetben a jármű nem található és nem nyitható ki az intelligens kulcs segítségével. A jármű felébresztéséhez tartsa közel az intelligens kulcsot a vezetőajtóhoz, és nyomja meg kétszer az ajtón lévő mikrokapcsolót. Kinyitás után a jármű a szokásos módon használható. Ha ezekkel a műveletekkel nem tudja felébreszteni a járművet, előfordulhat, hogy az alacsony feszültségű akkumulátor lemerült.

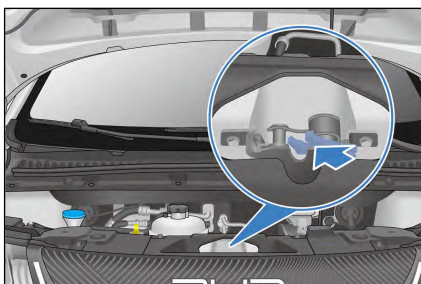
Ébresztés rásegítéses indítással*:

Ha a járművet nem lehet felébreszteni a mikrokapcsolóval, akkor használjon egy 12 V-os tápegységet és két speciálisan tervezett kábelt a jármű beindítására.

- Rásegítéses indításra szolgáló pozitív érintkező: a motorháztető alatt lévő áramelosztó dobozon (PDB) belül



- Rásegítéses indításra szolgáló negatív érintkező: motorháztető retesze



VIGYÁZAT

- Javasoljuk, hogy a rásegítéses indítást szakember irányítása mellett végezze, mivel a motorháztető alatti áramelosztó doboz üzemeltetésére rendelkezésre álló hely korlátozott, és áramkör alapú kockázatok állnak fenn.



FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne indítson el rásegítéses indítással másik járművet. Ez károsíthatja az alacsony feszültségű akkumulátort.
- Ha az alacsony feszültségű akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony, vagy az akkumulátor meghibásodik, rásegítéses indításra lehet szükség. Kérjük, figyelmesen olvassa el és szigorúan tartsa be a rásegítéses indításra vonatkozóan a jelen kézikönyvben leírt utasításokat.
- Az alacsony feszültségű akkumulátor intelligens vezérlőmodult tartalmaz. Az akkumulátor károsodásának megelőzése érdekében engedély nélkül ne szerelje szét és ne károsítsa az akkumulátort, kivéve vészhelyzet esetén.
- Alkatrészecik cserélése és a jármű javítása előtt csatlakoztassa le az alacsony feszültségű akkumulátor negatív érintkezőjét.
- Ne tisztítsa az alacsony feszültségű akkumulátort vízzel, hanem törölje azt le egy kendővel.

Használati ővintézkedések

Bejáratási időszak

- Ha a hajtáslánc nehezen indul vagy gyakran leáll, azonnal vizsgáltassa át a járművet.
- Ha a hajtáslánc bármilyen rendellenes hangot ad ki, állítsa le a járművet átvizsgálás céljából.
- Ha a hajtáslánc rendszerben jelentős hűtőközeg- és olajszivárgást tapasztal, állítsa le a járművet átvizsgálás céljából.
- Az hajtásláncnak bejáratásra van szüksége. Ezt lehetőleg az első 2000 km alatt kell megtenni, gazdaságos módon. Javasoljuk, hogy nagy sebességű közlekedés helyett megfontoltan vezessen. A következő gyakorlatok hatékonyan meghosszabbíthatják a jármű élettartamát:
- A járművel való elindulás és közlekedés során kerülje a padlógáz alkalmazását.
 - Kerülje a gyorsajtást.
 - Ne közlekedjen túl hosszú ideig magas vagy alacsony sebességgel.

Pótkocsi vontatása

- Ezt a járművet utasok szállítására tervezték. Ne terhelje túl, és ne vontasson vele más járműveket.
- Más járművek vontatása károsan befolyásolja a manőverezhetőséget, a teljesítményt, a fékezést, az állóképességet, a vezetési gazdaságosságot, az energiafogyasztást és a jármű teljesítményének más vonatkozásait.

- Engedély nélkül ne szerelje szét a hátsó lökhárító gerendát, és ne helyezzen fel csomagtartóra szerelt kerékpártartót. Az ebből eredő problémákra a garancia nem terjed ki.
- Ha csomagtartóra szerelt kerékpártartót kell felhelyeznie, a módosítás érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- A vezetésbiztonság és a kényelem teljes mértékben a berendezések használatától és a helyes vezetési szokásoktól függ.
- A BYD nem nyújt ingyenes garanciát a kereskedelmi célú vontatásból eredő károokra vagy meghibásodásokra.

Vezetésbiztonsági ővintézkedések

Ittas vezetés tilalma

Már egy kis mennyiségű alkohol is csökkentheti a járművezető azon képességét, hogy reagáljon a közlekedési körülmények változásaira. Minél magasabb az alkoholszint, annál kevésbé fog tudni reagálni a járművezető. Ezért soha ne vezessen, ha alkohol befolyása alatt van.

Gyorsajtás tilalma

A gyorsajtás a halálos balesetek egyik fő oka. A nagyobb sebesség általában nagyobb kockázattal jár. Ezért mindig az útviszonyoknak és a közlekedési viszonyoknak megfelelő, biztonságos sebességgel vezessen.

A jármű biztonságos vezetésre alkalmas állapotban tartása

Az abroncsok kiszakadása és mechanikai meghibásodása rendkívül veszélyes. Az

ilyen hibák előfordulási lehetőségének csökkentése érdekében gyakran ellenőrizze a jármű állapotát, és rendszeresen végezze el az előírt átvizsgálásokat.



VIGYÁZAT

- A járművek vezetéséhez minden járművezetőnek rendelkeznie kell járművezetői engedéllyel.
- Kimerült állapotban ne vezessen.
- Járművezetés közben mindig tartsa be a közlekedési szabályokat.
- Vezetés közben a járművezetőnek a vezetésre kell összpontosítania, és nem végezhet semmilyen, a vezetéshez nem kapcsolódó tevékenységet, mint például hívások fogadása vagy gombok állítgatása.

Poggyász szállítása

- Ez a jármű több tárolóhellyel rendelkezik. A túlterhelés vagy a nem megfelelő elhelyezés befolyásolhatja a jármű irányíthatóságát, stabilitását és normál működését, valamint csökkentheti annak biztonságát.
- Győződjön meg arról, hogy a jármű teljes terhelése (jármű + utasok + poggyász) a megadott maximális súlyhatáron belül marad.



FIGYELMEZTETÉS

- A túlterhelés és a nem megfelelő elhelyezés befolyásolhatja a stabilitást és a jármű irányítását, ami balesetekhez vezethet.
- Tartsa be a maximális súlyhatárt és a jelen kézikönyvben szereplő egyéb rakodási irányelveket.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne szállítson erősen mágneses tárgyakat, mert azok zavarhatják a jármű működését.

Tárgyak szállítása az utastérben

- Minden olyan tárgyat, amely elrepülhet, és így ütközés esetén sérülést okozhat az utasoknak, megfelelően kell elhelyezni és rögzíteni.
- Ügyeljen arra, hogy az első ülés mögött a padlóra helyezett tárgyak ne gurulhassanak az ülés alá úgy, hogy a járművezető ne tudja kezelni a pedálokat, vagy ne tudja beállítani az ülést. Ne rakjon tárgyakat az első ülések üléstámlájánál magasabbra.
- Ügyeljen arra, hogy vezetés közben a kesztyűtartó mindig zárva legyen. Ha a kesztyűtartó nyitva van, az utas térde megsérülhet ütközés vagy vészfékezés esetén.



EMLÉKEZTETŐ

- Ne halmozzon fel játékokat a járműben, mivel ez kihat a vezetés biztonságára, és veszélyt jelenthet a gyermekekre, különösen vészfékezés vagy ütközés esetén.

Bepakolás a csomagtartóba

- A csomagokat egyenletesen elosztva helyezze el a csomagtartóban. A nehezebb tárgyakat helyezze alulra és a lehető legbelülre.
- A tárgyakat kötelekkel vagy szíjakkal rögzítse, hogy azok vezetés közben ne mozduljanak el. Ne rakjon tárgyakat az üléstámláknál magasabbra.

Vízen való áthaladás

- Ellenőrizze a víz mélységét, mielőtt vízzel elárasztott területre hajtana – a víz nem érhet feljebb a jármű alsó szélénél.
- Ha vízzel elárasztott területen kell átkelnie, kapcsolja ki a légkondicionálót, és egyenletes sebességgel, lassan hajtson keresztül a területen.



- Elárasztott területeken soha ne álljon meg, ne próbáljon tolatni és ne kapcsolja ki a járművet.
- Az áthaladást követően többször nyomja le a fékpedált a tárcsák kiszáritása és a fékteljesítmény visszaállítása érdekében.
- Legyen óvatos, amikor mély vízben halad át, mert a fékek benedvesedhetnek.



FIGYELMEZTETÉS

- A fékrendszerbe jutó víz, sár vagy iszap késleltetheti a fékreakciót és meghosszabbíthatja a féktávolságot.
- Vezessen óvatosan, és kerülje a vészfékezést az elárasztott területeken való áthaladás után.
- A motor súlyosan károsodik, ha elárasztott területen való áthaladáskor a víz alá merül. Az ilyen károsodásra nem terjed ki a jármű garanciája
- Más rendszerek, például a sebességváltó, a meghajtás és az

FIGYELMEZTETÉS

elektromos rendszerek is súlyosan károsodhatnak vízbe merülés következtében. Az ilyen károsodásra sem terjed ki a jármű garanciája.

A vízbehatolás hatása a nagyfeszültségű alkatrészekre:

- Ha víz jut a nagyfeszültségű alkatrészekbe – melyek elektronikus készülékek –, előfordulhat, hogy az elázást követően ezeket semmilyen módon nem lehet teljesen kiszáritani.
- A vízbehatolás súlyosan veszélyezteti a nagyfeszültségű alkatrészek szigetelését, a vízben lévő vezetőképes anyagok pedig a nagyfeszültségű alkatrészek rövidzárlatához vagy ennek kockázatához vezethetnek a teljes nagyfeszültségű rendszerben. Ez jelentősen befolyásolja a jármű biztonságát és szervizelési teljesítményét.
- A nagyfeszültségű alkatrészekbe jutó víz csökkenti a vízállósági besorolást és a feszültségnek való ellenállósági teljesítményt, ami magas biztonsági kockázatot jelent.
- Esős napokon mindenképpen keressen védett helyet a jármű töltéséhez. Ha a jármű vízbe merül, vagy az ajtóküszöb fölé érő vízben halad át, ami vízbehatolást okozhat a nagyfeszültségű alkatrészekben, azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához tesztelés és hibaelhárítás céljából. Ne közlekedjen a járművel olyan utakon, ahol az összegyűlt víz mélysége meghaladja az abroncsok magasságának felét.

Tűz megelőzése

A jármű kigyulladásának időben és hatékonyan történő megelőzése érdekében a jármű használata során figyeljen oda az alábbiakra:

- Gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyak nem szállíthatók a járműben.
 - Nyáron a közvetlen napsugárzásnak kitett járműben a hőmérséklet elérheti a 60-70°C-ot. Ezért a járműben tárolt gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyak, például öngyújtók, tisztítószeres és parfümök könnyen tüzet vagy akár robbanást okozhatnak.
- Győződjön meg arról, hogy a cigarettákat gondosan eloltotta.
 - A dohányzás káros az egészségre, és tüzet okozhat. A nem teljesen eloltott cigaretták tüzet okozhatnak.
- Ajánlott felkeresni a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját a jármű rendszeres ellenőrzése céljából.
 - Rendszeresen ellenőriztesse a jármű vezetékeit, csatlakozásait, kábelkötegeit, szigetelését és rögzített helyzetét. Az azonosított problémákat azonnali kezelje.
- Ne alakítsa át a jármű vezetékeit, és ne szereljen be semmilyen nem engedélyezett elektromos készüléket.
 - Az olyan további elektromos készülékek beszerelése, mint a nagy teljesítményű audiórendszerek és világítótestek túlterhelheti és túlmelegítheti a kábelköteget, és növelheti a tűzveszélyt.
 - Az elektromos berendezések vagy a vezetékek szakszerűtlen átalakítása tüzet okozhat az érintkezési ellenállás és a rendellenes melegedés miatt. Szigorúan tilos a megfelelő elektromos névleges értéket meghaladó biztosítékokat vagy egyéb cserekébelek használni.
- Válasszon megfelelő parkolóhelyet.
 - A járművet próbálja napsugárzástól védett helyen leparkolni.
- Tartson egy könnyű tűzoltó készüléket a járműben, és tanulja meg, hogyan kell használni.
 - A jármű biztonsága érdekében tartson a járműben tűzoltó készüléket, amelyet rendszeresen ellenőrizzen és cseréljen. Továbbá ismerkedjen meg a tűzoltó készülék használatával, és készüljön fel bármilyen balesetre.
- A jármű szervizelése vagy javítása során csatlakoztassa le az alacsony feszültségű akkumulátor negatív kábelét.
- Ha a járműben tűz keletkezne, kellő időben és nyugodtan tegyen lépéseket a veszteségek minimalizálása érdekében:
 - A tűzre általában kezdeti figyelmeztető jelek utalnak, mint például rendellenes zajok és szagok a járműtestben. Ha rendellenes körülményeket észlel, azonnal kapcsolja ki és állítsa le a járművet. A legjobb, ha szélvédett helyen leparkolja a járművet, majd a járműben tartott tűzoltó készülék segítségével eloltja a tüzet.
 - Időben hívja fel a tűzoltókat, valamint hívja fel a biztosítótársaság bejelentési telefonszámát is, és kérje meg a társaságot, hogy szálljanak ki a tüzeset helyére a szükséges eljárás lefolytatása érdekében.
 - Keresse meg a begyulladás helyét. Ha a motortér füstöl, ne nyissa ki azonnal a motorháztetőt. (Ezzel nagy mennyiségű levegőt engedne be, amivel elősegítené a tűz továbbterjedését. A motortérben lévő levegőmennyiség korlátozott. A

motorháztető lezárva tartásával ellenőrzés alatt tarthatja a tüzet, így annak eloltása is könnyebb lesz.) Irányítsa a járműben tartott tűzoltó készüléket a begyulladás helyére a résnyire nyitott motorháztetőn keresztül, és oltsa el a tüzet, vagy kérjen segítséget más arra járó autósoktól. Ha több tűzoltó készüléket is el tud kérni, nyissa fel a motorháztetőt és úgy oltsa el a tüzet, ha nem látja kívülről a lángokat.

- Ha a tűzoltóság közreműködött az eloltásban, kérje el a hatósági jegyzőkönyvet és a tűz okának leírását.
- A baleset bekövetkezése után megfelelő időben vegye fel a kapcsolatot a biztosítótársasággal az esemény után szükséges eljárás lefolytatása érdekében.



EMLÉKEZTETŐ

- A baleset esetén bekövetkező veszteségek mérséklése érdekében (tűzkárt, lopást stb. fedező) kereskedelmi biztosítás kötése ajánlott.

Energiatakarékosság és a jármű élettartamának meghosszabbítása

- Az energiatakarékosság egyszerű és könnyű, és segít meghosszabbítani a jármű élettartamát.
- Tippek az energia és a javítási költségek megtakarításához:

1. Regeneratív fékezési beállítás:

- A jármű energia-visszanyerő funkcióval rendelkezik. Az energia-visszanyerés

intenzitásának beállításához lépjen az infotainment érintőképernyőre →  →

Vehicle Settings (Járműbeállítások) → **Energy Manager** (Energiakezelő) menüpontra. Magas szintű energia-visszanyerési módban a jármű fékezése és szabadonfutása során több energia nyerhető vissza. Kérjük, állítsa be a vezetési szokásainak megfelelően.

2. Egyenletes sebességgel történő közlekedés:

- Ha egyenletes sebességgel közlekedik, azzal energiát takarít meg. A hirtelen gyorsítás, az éles kanyarodás és a vészfékezés növeli a fogyasztást.
- Célszerű a közlekedési körülményeknek megfelelően megválasztott egyenletes sebességgel közlekedni. A gázpedál minden egyes megnyomásakor további energiát fogyaszt.
- Célszerű fokozatosan gyorsítani. Kerülje a hirtelen elindulást, gyorsítást vagy lassítást.
- Kerülje el a vészfékezés szükségességét és abból eredő fékkopást úgy, hogy megfelelő távolságot tart a járművektől, és figyeljen a közlekedési lámpákra.
- Túlzásúfolt utakon közlekedve az energiafogyasztás nagyobb.
- Az autópályákon tartson mérsékelt sebességet. Minél nagyobb a sebesség, annál nagyobb a fogyasztás. Ha a jármű sebességét a gazdaságos sebességtartományon belül tartja, energiát takaríthat meg.

3. A terhelés csökkentése:

- A légkondicionáló használata növeli a fogyasztást. Az energiafogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki a légkondicionálót. Ha a külső hőmérséklet mérsékelt, használja a friss levegő módot.

- Ne terhelje túl szükségtelenül a járművet. A túlzott súly növeli a jármű terhelését, növelve az energiafogyasztást.

4. Egyéb tippek:

- Győződjön meg róla, hogy az abroncsnyomás megfelelő. Az alacsony abroncsnyomás növeli az energiafogyasztást és a kopást.
- Futóműbeállítással gondoskodjon az első kerekek megfelelő beállításáról, ügyeljen rá, hogy ne ütközzön neki a járdaszegélyeknek, és vezessen lassan egyenetlen terepen. Az első kerekek helytelen beállítása nemcsak fokozza az abroncsok kopását, hanem növeli a hajtáslánc terhelését és az energiafogyasztást is.
- A jármű alját tartsa tisztán és sártól mentesen. Ezzel csökkenti a jármű tömegét és megakadályozza a korróziót.



EMLÉKEZTETŐ

- Ne guruljon a járművel üres sebességfokozatban.

Indítás és vezetés

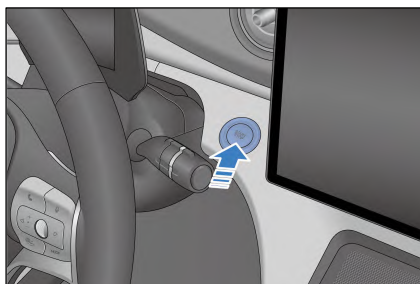
A jármű beindítása

Normál esetben az alábbiak szerint indítsa be a járművet:

- Kapcsolja ki az összes világítást és tartozékot.
- Tartsa magánál a megfelelő intelligens kulcsot.



- Nyomja meg a START/STOP gombot, miközben lenyomva tartja a fékpedált.
- A jármű akkor áll készen az elindulásra, amikor az OK jelzés világítani kezd a műszercsoporton.



- A jármű nem kapcsolható be, ha:
 - Miután megnyomta a START/STOP gombot, az intelligens kulcs figyelmeztető lámpája bekapcsol, egy sípolás hallható, és a műszercsoporton megjelenik a „No key detected” (Kulcs nem észlelhető) üzenet. Ez azt jelenti, hogy a kulcs nincs a járműben, vagy interferencia miatt nem észlelhető.
 - Az elektronikus intelligens kulcs a padlón, illetve a csomagtartóban vagy a kesztyűtartóban található.

A jármű beindítása vész helyzetben, ha a fékezési jel nem észlelhető vagy hibás:

- Kapcsolja be stabilan a parkolóféket.
- Kapcsolja ki az összes világítást és tartozékot.

- Váltson „P” vagy „N” sebességfokozatba.
- A teljesítmény mód „OFF” (KI).
- Az elektronikus intelligens kulcs a járműben van.
- A jármű beindításához tartsa lenyomva a START/STOP gombot több mint 15 másodpercig.



EMLÉKEZTETŐ

- Vezetés közben ne érintse meg a bekapcsológombot.



Távoli indítás

Indítás előtt

1. A teljesítmény mód „OFF” (KI).
2. A sebességváltó kar „P” fokozatban van.
3. A jármű sebessége 5 km/h alatt van.

Távoli indítás az elektronikus intelligens kulcs segítségével

1. A jármű beindításához tartsa lenyomva két másodpercig az elektronikus intelligens kulcson lévő távoli indítás/leállítás gombot. Beindítás után az irányjelzők háromszor felvillannak.
2. Ha a távoli indítást követően 10 percen belül nem történik érvényes művelet, a jármű leáll és kikapcsol, és az irányjelzők kétszer felvillannak.
3. Tartsa lenyomva két másodpercig az elektronikus intelligens kulcson lévő távoli indítás/leállítás gombot. A jármű kikapcsol, és az irányjelzők kétszer felvillannak.

Vezetés

Biztonsági ellenőrzés elindulás előtt

Kültér

- Abroncsok: Ellenőrizze az abroncsnyomást és gondosan vizsgálja meg az abroncsokat, hogy nincs-e rajtuk vágás, sérülés, idegen anyag, rendellenesség vagy túlzott kopás. Túlzott vagy egyenetlen abroncskopás esetén a járművet a lehető leghamarabb vigye el a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához a futómű-beállítás és a vonatkozó átvizsgálások elvégzése érdekében.
- Kerékanyák: Ellenőrizze, hogy minden anyacsavar fel van-e szerelve és meg van-e húzva.
- Szívárgások: Ha a járművet egy ideig nem használta, ellenőrizze, hogy nem láthatók-e folyadékszivárgásra utaló nyomok a jármű alatt. Ezek motorolaj, hűtőfolyadék vagy más folyadékok szivárgására utalhatnak. (Normális jelenség azonban, ha a légkondicionáló rendszer működése kapcsán kis víztócsa képződik.)
- Világítás: Győződjön meg arról, hogy a fényszórók, a helyzetjelző lámpák, az irányjelzők és az összes többi lámpa

megfelelően működik. Ellenőrizze a fényszóró fényerejét.

Beltér

- Biztonsági övek: Ellenőrizze, hogy a biztonsági öveket megfelelően be lehet-e csatolni. Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek nem kopottak vagy karcolódottak-e.
- Műszercsoport: Külön ellenőrizze, hogy a karbantartás jelzése, a műszercsoport világítása és a jégmentesítő megfelelően működik-e.
- Fékezés: Ellenőrizze, hogy elegendő hely van-e a fékpedál működéséhez.
- Alacsony feszültségű akkumulátor és kábelek: Ellenőrizze a csatlakozókat, hogy nincs-e rajtuk korrózió és nincsenek-e kilazulva, illetve hogy nincsenek-e repedések az akkumulátor burkolatán.

A motortérben

- Tartalék biztosítékok: Ellenőrizze, hogy a biztosítékdozban lévő összes névleges értékhez rendelkezésre áll-e tartalék biztosíték.
- Hűtőközeg szintje: Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg szintje megfelelő-e.
- Fékfolyadék szintje: Ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje megfelelő-e.

Ellenőrzés beindítás után

- Műszercsoport: Ellenőrizze, hogy a karbantartás jelzése és a sebességmérő megfelelően működik-e.
- Fékek: Egy biztonságos helyen ellenőrizze, hogy a jármű tartja-e az egyenes irányt.
- Egyéb rendellenességek: Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult alkatrészek, szivárgások és szokatlan zajok.

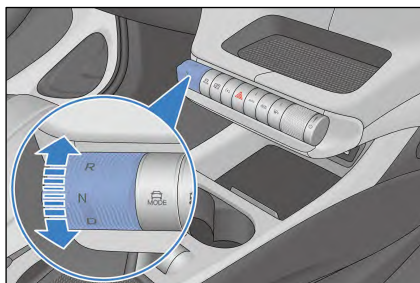
Előkészületek elindulás előtt

- Mielőtt beszállna a járműbe, ellenőrizze a környezetét.
- Állítsa be az ülés helyzetét, az üléstámla szögét, a párna magasságát*, a fejtámla magasságát és a kormánykerék szögét.
- Állítsa be a belső visszapillantó tüköröt és a külső tükroket.
- Győződjön meg arról, hogy minden ajtó be van csukva.
- Csatolja be a biztonsági öveket.

Sebességváltó kezelőelemek

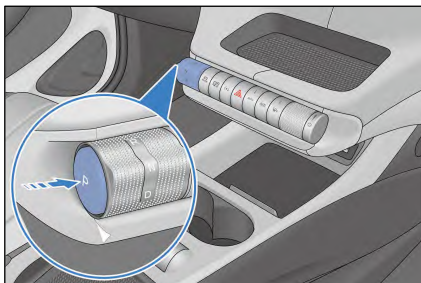
A sebességváltó fokozatok az ábrán látható módon vannak megjelölve a műszercsoport kapcsolóin.

- „R”: Hátramenet: csak akkor használható, ha a jármű már teljesen megállt.
- „N”: Üres: ideiglenes megállásra szolgál. Minden esetben váltson „P” fokozatba, mielőtt a járművezető kiszállna a járműből.



- „D”: Vezetés. Váltson „D” fokozatba a jármű szokásos vezetéséhez.
- „P”: Parkolás. Nyomja meg ezt a gombot a jármű leparkolásához. A jármű leállításakor vagy beindításakor a sebességváltót ebbe a pozícióba kell

állítani. Amikor lenyomja a fékpedált a jármű elindításához, a „P” fokozatból átválthat egy másik fokozatba.



VIGYÁZAT

- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében csak akkor nyomja meg a „P” gombot, ha a jármű már teljesen megállt.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha a motor le van állítva, „N” fokozatba váltás után ne engedje, hogy a jármű elmozduljon, hogy elkerülje az elégtelen fékerő miatti baleseteket.
- Amikor a motor jár, és a jármű „R”/„D” fokozatban van, mindig tartsa lenyomva a fékpedált a jármű egy helyben tartása érdekében, mivel a működtető egységről ilyenkor is történik erőátvitel, és a jármű még tétlen állapotban is lassan kúszhat.
- Ha előre haladás közben szeretne sebességfokozatot váltani, a balesetek megelőzése érdekében ne lépjen rá a gázpedálra.
- A balesetek megelőzése érdekében soha ne váltson „R” fokozatba, és ne nyomja meg a „P” gombot, miközben a jármű mozgásban van.

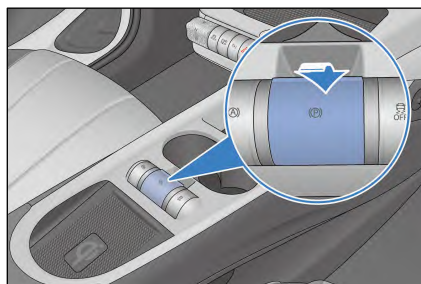
FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne guruljon a járművel lejtőn lefelé „N” fokozatban, különösen úgy, hogy a motor nem jár.
- A jármű véletlen elmozdulásának megelőzése érdekében húzza fel a féket, és nyomja meg a „P” gombot, amint a jármű teljesen megállt.

Elektronikus parkolófék (EPB)

EPB kapcsoló

Parkoláskor a jármű elhagyása előtt mindig kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.



Az elektronikus parkolófék manuális bekapcsolása

Húzza fel az EPB kapcsolót. Az EPB bekapcsolja a megfelelő parkolóéret, a (P) villog a műszercsoporton, majd ezután folyamatosan világít, jelezve, hogy az EPB alkalmazásra került. Megjelenik az „EPB activated” (EPB aktiválva) üzenet is.



VIGYÁZAT

- Amikor a (P) villog, az elektronikus parkolófék működésben van. Ha a jármű lejtőn áll, ne engedje fel a



VIGYÁZAT

fékpédált, amíg a (P) nem világít folyamatosan. Ellenkező esetben a jármű legurulhat.

Az elektronikus parkolófék automatikus bekapcsolása

Az EPB automatikus bekapcsolása a gyújtás kikapcsolásakor

- Az elektronikus parkolófék a gyújtás kikapcsolásakor automatikusan bekapcsol, és a (P) világít a műszercsoporton.

Automatikus váltás „P” fokozatba

- A fékpédált lenyomva állítsa meg a járművet, és váltson parkolás (P) fokozatba. Az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsol. Ne engedje fel a fékpédált, amíg a műszercsoporton lévő jelzés villogása meg nem szűnik és folyamatosan világítani nem kezd, és az „EPB activated” (EPB aktiválva) üzenet meg nem jelenik.



VIGYÁZAT

- Az EPB nem kapcsol be automatikusan, ha az EPB kapcsoló megnyomása után azonnal kikapcsolja a gyújtást. Ez a funkció használható a jármű vontatásához vagy tolasához a jármű meghibásodása után.
- Ne engedje fel a fékpédált a folyamat elején, különösen akkor, ha a jármű lejtőn áll; ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a jármű visszacsúszik.
- Ez a funkció a jármű biztonságának javítására szolgál. A funkcióra való túlzott mértékű

VIGYÁZAT

hagyatkozás vagy annak gyakori használata nem ajánlott. Biztonsági okokból győződjön meg róla, hogy a jármű „P” fokozatba van állítva, illetve az EPB be van kapcsolva, mielőtt kiszállna.

- Az EPB rendszer a jármű elindítása után néhány másodpercen belül bekapcsoláskori önellenőrzést végez. Ezen folyamat időtartama alatt a rendszer semmilyen funkcióra nem reagál.

Az elektronikus parkolófék manuális kiengedése

- Ha a jármű be van kapcsolva, és nincs P (Parkolás) fokozatba váltva, tartsa lenyomva a fékpédált és az EPB kapcsolót, amíg a műszercsoporton lévő jelzés kialszik, jelezve, hogy az elektronikus parkolóféket kiengedte, és megjelenik az „EPB released” (EPB kiengedve) üzenet.



VIGYÁZAT

- A „P” fokozat a jármű parkoló fokozata, ami azt jelenti, hogy a jármű stabil parkolási állapotban van, míg az EPB a jármű fő parkolóeszköze. A parkolás biztonsága érdekében az EPB kapcsolóval csak akkor engedje ki az elektronikus parkolóféket, ha a jármű nincs „P” (parkoló) fokozatban.

Az elektronikus parkolófék automatikus kiengedése a járművel való elinduláskor

- Leparkolt helyzetben indítsa be a járművet, tartsa lenyomva a fékpedált, és váltson „P” vagy „N” fokozatból közlekedésre szolgáló sebességfokozatba, például „D” vagy „R” fokozatba. A rendszer automatikusan kiengedi az elektronikus parkolóféket, a jelzés kialszik, és megjelenik az „EPB released” (EPB kiengedve) üzenet.



VIGYÁZAT

- A fékpedált mindig benyomva kell tartani, miközben fokozatot vált. A pedált csak akkor engedje fel, ha a kapcsolt fokozat kijelzése megjelenik a műszercsoporton.
- Amikor a jármű elindult, és közlekedésre szolgáló sebességfokozatban – mint például „D” vagy „R” fokozatban – van, manuálisan aktiválja az elektronikus parkolóféket, majd egyszerűen nyomja le lassan a gázpedált egy kicsit. A rendszer automatikusan kiengedi az elektronikus parkolóféket, a (P) jelzés kialszik, és megjelenik az „EPB released” (EPB kiengedve) üzenet.



FIGYELMEZTETÉS

- Amikor csak lehetséges, kerülje az erőteljes fékezésre való használatát. A vészfékező funkciót csak szélsőséges esetekben használja, például ha a fékpedál meghibásodik vagy beszorul.
- Ennek indoka, hogy az EPB tud felülemelkedni az út tapadásának fizikai határán. Ha a vészfékező funkciót kanyarokban, veszélyes vagy zsúfolt utakon vagy rossz időjárási körülmények között

FIGYELMEZTETÉS

használja, a jármű kisodródhat, megcsúszhat vagy eltérhet a haladási iránytól.

Ha az EPB kiengedése sikertelen

- Ha az elektronikus parkolófék kézi kiengedése sikertelen, tartsa lenyomva az EPB kapcsolót több mint két másodpercig. Ha az elektronikus parkolófék kiengedhető, vigye a járművet a legközelebbi javítóműhelybe, és ellenőriztesse a fékpedál kapcsolási jelét, valamint a megfelelő alkatrészeket és vezetékeket. Ha nem engedhető ki, azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

Vészfékezés, ha a fékpedál nem működik

- Ha a jármű mozgásban van, és az ESC rendszer működőképes, a parkolófékkel történő szabályozott lassítás (controlled deceleration for parking brake, CDP) használható, ha a fék beragadt vagy meghibásodott. Ha csak az EPB van bekapcsolva, a fékezési lassulás 0,4 g; ha az EPB be van kapcsolva és a fékpedál le van nyomva, a fékezési lassulás 0,8 g. Kerülje az EPB erőteljes fékezésre való használatát, és csak vészhelyzet, például a fékpedál meghibásodása vagy beragadása esetén aktiválja a vészfékezést.

Az EPB rendszer jelzése

- Ha a jármű be van kapcsolva, és az elektronikus parkolóféket bekapcsolják, a (P) jelzés folyamatosan világít a műszercsoporton.
- Ha a jármű ki van kapcsolva, és az elektronikus parkolóféket bekapcsolják, a

(P) világítani kezd, majd körülbelül három másodperc múlva kialszik.

- Amikor a járművet bekapcsolják, az EPB rendszer megkezdí az önellenőrzést. A (I) világít, majd körülbelül három másodperc múlva kialszik. Ha nem, akkor az elektronikus parkolófék vagy a fékrendszer hibás lehet. Ebben az esetben azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

Az EPB működési hangja

- Az elektronikus parkolófék bekapcsolása vagy kiengedése során az EPB motorzajok hallhatók.
- Ha a vészfékezési funkció aktiválása után égett szagot érez vagy szokatlan zajokat hall, azonnal forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



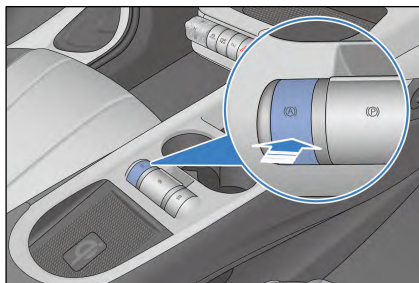
FIGYELMEZTETÉS

- A jármű elgurulásának elkerülése érdekében a sebességváltót nem szabad az elektronikus parkolófék kiváltására használni parkolás közben. Ehelyett az elektronikus parkolóféket kell használni, a járműnek pedig „P” fokozatban kell lennie.
- Az EPB kapcsolót nem szabad működtetni, amikor a jármű mozog.
- Az EPB kapcsoló meghúzásakor vagy felengedésekor a fékpedálnak lenyomva kell lennie, hogy megakadályozza a jármű elmozdulását és a sebességváltó ezt követő reteszelését, amely azért következik be, mert az EPB nem tud elegendő parkolóerőt biztosítani.

A jármű automatikus megtartása (AVH)

A jármű automatikus megtartására (automatic vehicle hold, AVH) akkor kerül sor, amikor a járműnek hosszabb ideig kell álló helyzetben lennie, például forgalmi dugóban lejtőn állva, vagy közlekedési lámpáknál való várakozáskor. Ha az AVH készenléti feltételek teljesülnek, az AVH aktiválódik, ha a fékpedált a jármű megállásáig lenyomva tartja.

- Nyomja meg az AVH kapcsolót az AVH engedélyezéséhez. Az AVH szürke színű készenléti jelzése megjelenik a műszercsoporton, és zöldre vált, amikor az AVH engedélyezhető.
- Az AVH letiltásához nyomja meg ismét az AVH kapcsolót.



VIGYÁZAT

- A gázpedál lenyomása, a Parkolás fokozatba kapcsolás vagy az elektronikus parkolófék bekapcsolása az AVH készenléti állapotba való kilépését eredményezi. Az AVH akkor is kilép, ha az AVH készenléti feltételek nem teljesülnek.

Az AVH készenléti állapot előfeltételei (mindnek teljesülnie kell)

Ha az AVH funkció engedélyezve van:

- A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
- A vezetőajtó be van csukva.
- A jármű el van indítva.
- Az ESC rendszer nem hibás.



VIGYÁZAT

- Az AVH alapértelmezés szerint kikapcsolt állapotban van a jármű bekapcsolásakor. Amikor az AVH készenléti módban van, (A) jelzés jelenik meg a műszercsoporton.

Az AVH működési feltételei (mindnek teljesülnie kell)

- Az AVH funkció készenléti állapotban van.
- A fékpedál lenyomásával a járművet megállították.
- A fékpedál erős lenyomása után az AVH funkciót aktiválták és az AVH jelzése zöldre váltott.
- A jármű automatikusan kéri az elektronikus parkolófék bekapcsolását 10 perccel az AVH aktiválása után. Az elektronikus parkolófék bekapcsolása után az AVH funkció visszatér készenléti módba.



VIGYÁZAT

- Az AVH aktiválásához az automatikus parkolási funkció összes feltételének teljesülnie kell.
- Az AVH nem aktiválható, ha a jármű „R” fokozatban van.

VIGYÁZAT

- Amikor az „R” fokozatból „D” vagy „N” fokozatba vált, a rendszer automatikusan lassú mozgású állapotba lép, amelyben az AVH inaktíválva van. Ha a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h-t, automatikusan kilép a lassú mozgású állapotból.

Vezetési óvintézkedések

- Kavicsos utakon lassan és óvatosan vezessen. Az abroncs sérülésének elkerülése érdekében ne hajtson rá éles szélű akadályokra.
- Göröngyös vagy egyenetlen utakon lassítson le. Ellenkező esetben a kapott ütések súlyosan károsíthatják a kerekeket.
- Kerülje az elárasztott területeken történő közlekedést, amennyire lehetséges.
- Lassítson le, amikor erős széllel szemben halad.
- A jármű lemosását vagy mély vízben való áthaladást követően a fékek nedvesek lehetnek. A fékek megszáritása érdekében vezessen óvatosan, és enyhén nyomja le a fékpedált.
- Vezessen óvatosan a csúszós, például jéggel, hóval vagy homokkal borított utakon, illetve olyan felületeken is, mint a nedves kerámialap vagy az epoxigyanta. A jármű lecsúszásának megelőzése érdekében ne parkoljon lejtőn.



EMLÉKEZTETŐ

- Az akkumulátor a jármű alvázában található. Ügyeljen arra, hogy vezetés közben ne ütődjön meg.

EMLÉKEZTETŐ

- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy az elektronikus parkolófék teljesen ki van engedve, és az EBP jelzés nem világít.
- Ne szálljon ki a járműből, ha a gyújtás be van kapcsolva.
- Ne felejtse el magával vinni az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a járművet.
- Meredek lejtőn lefelé haladva lassítson le, és kerülje a túl gyakori fékezést a tárcsa túlmelegedésének megelőzése érdekében, ami befolyásolja a fékteljesítményt.
- Legyen óvatos, amikor csúszós úton gyorsít vagy fékez. A hirtelen gyorsítás vagy fékezés a jármű megcsúszását vagy a haladási iránytól való eltérését okozza.
- Ügyeljen arra, hogy az utas ne dugja ki a fejét vagy a kezét a járművön kívültre, különösen, ha gyermekről van szó.
- Ha a motortérbe nagyobb mennyiségű víz jut be, az károsíthatja az elektromos rendszert és az elektromos alkatrészeket.

FIGYELMEZTETÉS

- A járművezetőnek gondoskodnia kell a járműben utazók biztonságáról, és meg kell mutatnia nekik, hogyan kell megfelelően kezelni a jármű funkcióit.

Téli vezetési óvintézkedések

1. Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg fagyálló-e.
 - Használjon az eredetileg használt hűtőközeggel azonos típusú

hűtőközeget. A környezeti hőmérséklet alapján töltsen fel hűtőközeggel a hűtőrendszert.

- A nem megfelelő hűtőközeg károsítja a hűtőrendszert.

2. Ellenőrizze az akkumulátorok és a kábelek állapotát.

- Az alacsony feszültségű akkumulátor kapacitása hideg időben alacsonyabb, ezért a tél közeledtével teljesen fel kell tölteni.

3. Kerülje el az ajtó befagyását.

- A befagyás megelőzése érdekében permetezzen egy kevés jégtelenítő anyagot vagy glicerint a zár nyílásába.

4. Használjon fagyálló ablakmosó folyadékokat.

- Ezek a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál, valamint autóalkatrész-üzletekben kaphatók.
- A víz és a fagyálló arányának meg kell felelnie a gyártó utasításainak.



VIGYÁZAT

- Ne helyettesítse az ablakmosó folyadékokat fagyállóval vagy más anyaggal, mert az károsíthatja a jármű fényezését.

5. Ügyeljen arra, hogy a jég és a hó ne gyűljön fel a sárvédő alatt.

- A kormányzás nehezebbé válik, ha jég vagy hó gyűlik össze a sárvédők alatt. Hideg időben közlekedve időnként álljon meg, és ellenőrizze, hogy nincs-e hó vagy jég a sárvédők alatt.

6. A kedvezőtlen útviszonyokra felkészülve tartson magánál vészhelyzeti szerszámokat vagy eszközöket.

- Javasoljuk, hogy a járműben legyen hólánc, ablakkaparó, egy zsák homok és só, vészvillogó, lapát és csatlakozókábelek.

Vezetéstámogatás

Adaptív tempomat (ACC)

- Az adaptív tempomat (ACC) rendszer – amely a hagyományos sebességtartó tempomat bővített funkciójú változata – egy radar és egy többcélú kamera segítségével észleli az elől haladó jármű relatív távolságát és sebességét, és ennek megfelelően szabályozza a jármű sebességét. A rendszer a hagyományos tempomat és az adaptív tempomat között váltogat attól függően, hogy a jármű előtt halad-e másik jármű.
- A tartott haladási sebesség és az elől haladó járműtől számított időintervallum a tempomat gombokkal állítható be. A tempomat által tartott sebesség a 30 és 150 km/h közötti tartományban állítható be, vagy beállítható az elől haladó járműtől számított fix távolság 0 és 150 km/h közötti sebességnél.

Állapot leírása

- Az adaptív tempomat készenléti állapota:
 - Engedélyezése után a rendszer alapértelmezés szerint készenléti állapotban van, és manuálisan aktiválható. Ha a jármű nem felel meg az aktiválási feltételeknek, akkor ellenőrizni kell, amíg ezek a feltételek teljesülnek. Ekkor a  (változó haladási sebesség értékkel) jelenik meg a műszercsoporton.
- Adaptív tempomat aktiválva:

- A rendszer működésben van. Tartja a beállított sebességet, vagy automatikusan tartja az elől haladó járműtől való távolságot. Ekkor a  (változó haladási sebesség értékkel) jelenik meg a műszercsoporton.

- Sebességtúllépés:
 - Ha lenyomja a gázpedált, miközben az adaptív tempomat aktív, a jármű reagál a gyorsítási szándékra, és az adaptív tempomat a pedál felengedéséig ideiglenesen inaktíválódik.
- Az adaptív tempomat meghibásodása:
 - Rendszerhiba történt. Semmilyen művelet nem végezhető, és az adaptív tempomat hibajelzése  világít a műszercsoporton.

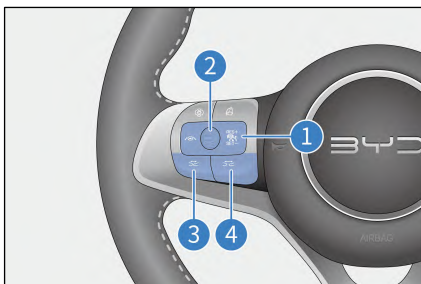
Az adaptív tempomat aktiválási feltételei

- Az elektronikus parkolófék ki van engedve.
- A jármű D (vezetés) fokozatban van.
- A jármű nem csúszik hátrafelé.
- A csomagtartó, a motorháztető és az összes ajtó zárva van.
- A járművezető biztonsági öve be van csatlakozva.
- Az ESC rendszer be van kapcsolva, de nincs aktiválódva.
- A jármű sebessége legfeljebb 150 km/h.
- A fékpedál le van nyomva 0 sebességnél, vagy a fékpedál nincs lenyomva 0 sebesség felett.
- A műszercsoporton nincs megjelenítve jármű hálózati kommunikációs hibára vonatkozó üzenet.
- Az AEB funkció nincs aktiválva.

Használat

Adaptív tempomat be/ki gomb

- Nyomja meg az ① gombot az adaptív tempomat aktiválásához vagy az abból való kilépéshez. (A rendszer készenléti állapotban van, ha az aktiválás feltételei teljesülnek). (Alapértelmezés szerint az adaptív tempomat ① gomb megnyomásával történő aktiválásakor a rendszer az aktuális sebességet állítja be tartott haladási sebességként. Ha az aktuális sebesség 30 km/h alatt van, a tartott haladási sebesség 30 km/h értékre kerül beállításra.)



Az adaptív tempomat visszaállítása

- Amikor az adaptív tempomat rendszer készenléti állapotban van ugyanabban a gyújtási ciklusban, a rendszer megjegyzi az utolsó sebességbeállítást. A tempomat rendszerből való kilépés előtt nyomja felfelé a ② kart a tárolt sebességre való visszaálláshoz.

A célsebesség növelése/csökkentése

- Ha az adaptív tempomat aktív, a ② kar moztatásával állítsa be a jármű haladási sebességét egy 30 és 150 km/h közötti tartományban lévő sebességértékre. A ② kar fel- vagy lefelé moztatása minden alkalommal 5 km/h értékkel növeli vagy csökkenti a célsebességet.

FIGYELMEZTETÉS

- Kérjük, szigorúan tartsa be a helyi sebességkorlátozási előírásokat, vezessen biztonságosan és tartózkodjon a gyorsajtástól.

Kilépés az adaptív tempomatból

- Miközben az adaptív tempomat aktív, az ① gomb másodszori megnyomása vagy a fékpedál megnyomása készenléti állapotba helyezi az adaptív tempomat rendszert.

A jármű távolságának beállítása

- A járművezetőnek biztonságos követési távolságot kell választania.
- A rendszer úgy szabályozza a jármű sebességét, hogy megfelelő távolságot tartson az ugyanabban a sávban elől haladó másik járműtől. A kormánykeréken lévő ③ és ④ gombok megnyomásával a jármű távolsága a négy elérhető szint bármelyikére beállítható. A jármű távolsága minden szinten egyenesen arányos a jármű sebességével. Minél nagyobb a sebesség, annál nagyobb a távolság.

A sebesség növelése/csökkentése az adaptív tempomat aktív állapotában

- Ha az adaptív tempomat aktiválva van, a gázpedált lenyomva előzetesen elérheti a beállított cél haladási sebességet. A rendszer ezt követően sebességtűllépési módba lép. A cél haladási sebesség elérésekor, ha más művelet elvégzése nélkül gyorsítani kezd, a jármű felgyorsul, majd a gázpedál elengedése után visszatér a cél haladási sebességre.
- Amikor a jármű lelassítása érdekében az adaptív tempomat aktivált állapotban lenyomja a fékpedált, az adaptív tempomat készenléti módba lép. A fék

felengedése után az adaptív tempomatot újra aktiválni kell.

Követés megállásig/elindulás után

- Az adaptív tempomat irányításával a jármű képes megállni, ha az előtte haladó jármű normál vezetési körülmények között megáll, és automatikusan elindul az előtte lévő járművet követve, ha a megállás 30 másodpercnél rövidebb.
- Ha a jármű 30 másodperc és három perc közötti időre áll meg, nyomja meg a gázpedált vagy nyomja felfelé a ② kart az adaptív tempomat újraaktiválásához.

A rendszer korlátai

- Az első milliméteres hullámhosszú radarok a jármű elejére vannak felszerelve. Ezen észlelési terület szennyeződés miatti elzáródása zavarhatja a kívánatos működést. Így különösen ha az érzékelőt teljesen belepíti a hó, az adaptív tempomat rendszer kilép, és erről értesítést küld a műszercsoporton. A rendszer működése akkor áll helyre, ha az akadály megszűntetik és a járművet újraindítják, vagy az egy ideig normál utakon közlekedik.
- Az első milliméteres hullámhosszú radaroknál korlátozott érzékelés miatti átmeneti működési hiba fordulhat elő, ha a jármű hosszabb ideig különleges körülmények között halad, például kör alakú rámpákon vagy alagutakban. A funkció a jármű újraindításával vagy normál utakon történő haladással állítható helyre.
- Ha a jármű kanyarba érkezik vagy kanyarból hajt ki, az késleltetheti vagy megzavarhatja a cél kiválasztását. Ilyen esetekben előfordulhat, hogy az adaptív tempomat nem az elvárt módon fékezi a járművet, vagy késve fékezi.

- Élesen kanyargó utakon, például szerpentineken haladva előfordulhat, hogy az adaptív tempomat az érzékelő látómezejének korlátai miatt több másodpercig nem érzékeli az elől haladó járművet, ami miatt az adaptív tempomat a járművet automatikusan felgyorsíthatja.
- Amikor az adaptív tempomat rendszerben a járműtávolságot beállítja, vegye figyelembe a forgalmi és az időjárási viszonyokat, például az esőt és a ködöt. Az adaptív tempomat rendszer megfelelő beállítása után a járművezetőnek bármely pillanatban képesnek kell lennie a járművet álló helyzetig fékezni.
- Előfordulhat, hogy az adaptív tempomat rendszer nem képes felismerni az álló vagy lassan mozgó tárgyakat, mint például a járműveket, a kocsisor végét, a útdíjfizető kapukat, kerékpárokat vagy gyalogosokat. Ez az ütközés kockázatával jár, és megköveteli, hogy a járművezető odafigyeljen a jármű környezetére.
- Az adaptív tempomat rendszer nem képes azonosítani a gyalogosokat vagy a szembejövő járműveket.
- Az adaptív tempomat rendszer csak korlátozott fékezésre képes, vészfékezésre nem.
- A fém tárgyak, mint például a sínek vagy az útépitéseken használt fémlemezek megzavarhatják az első milliméteres hullámhosszú radarokat, ami hibás működésüket eredményezheti.
- Az első milliméteres hullámhosszú radarérzékelők teljesítményét a rezgések vagy egy ütközés befolyásolhatja. Ebben az esetben ajánlott a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni.

Övintézkedések

- Az adaptív tempomat kényelmi funkció, nem pedig biztonsági rendszer, akadályérzékelő vagy ütközésre figyelmeztető rendszer. A járművezetőnek folyamatosan uralnia kell a járművet, és mindenkor teljes mértékben ő a felelős a járműért.
- Az adaptív tempomat csak segítséget nyújt, de nem veszi át a járművezető szerepét. A járművezető felel a közlekedési szabályok betartásáért és a jármű irányításáért.
- Biztonsági okokból az adaptív tempomat nem aktiválható, ha az ESC le van tiltva.
- Az adaptív tempomat inkább jó állapotban lévő autópályákon és autóutakon használható, mint bonyolultabb városi vagy kanyargós utakon.
- A járművezető felelős azért, hogy az elől haladó járműtől megfelelő követési távolságot tartson. Az adaptív tempomat rendszer követési távolsága megfelel az adott ország közlekedési környezetében előírt minimális követési távolságnak.
- Ha a járművezető az adaptív tempomat aktív állapotában lenyomja a gázpedált vagy a fékpedált, akkor visszaveszi a jármű irányítását. Ennek eredményeként az adaptív tempomat rendszer nem képes biztonságos távolságot tartani az elől haladó járműtől.
- Előfordulhat, hogy az adaptív tempomat nem reagál vagy csak lassan reagál arra, hogy az elől haladó jármű hirtelen fékez vagy megáll, ami a késői fékezés kockázatához vezet. Ilyen esetekben nem kerül sor a jármű feletti irányítás átvételének kérésére.
- Bizonyos esetekben, például amikor az elől haladó jármű túl lassan halad, ha a sávváltás túl gyors, vagy ha az elől haladó járműtől való biztonságos távolság túl rövid, a rendszernek nincs elegendő ideje arra, hogy csökkentse a relatív sebességet, így a járművezetőnek kell reagálnia. A rendszer nem tud minden esetben hangjelzést vagy vizuális figyelmeztetést adni.
- Ha az adaptív tempomatot a jármű álló helyzetében aktiválják, a rendszer bármely elől lévő mozdulatlan akadályt azonosít, és álló helyzetben tartja a járművet a biztonságos elindulás biztosítása és az ütközés megelőzése érdekében. Ez a funkció azonban nem képes azonosítani az összes akadályt, ezért a járművezetőnek kell figyelnie az elől lévő akadályokra vagy más közlekedési szereplőkre.
- Ha túl kicsi a távolság a szomszédos sávtól (vagy az adaptív tempomatot használó jármű sávjához túl közel lévő szomszédos sávban haladó járműtől), az adaptív tempomat lefékezhet.
- Az adaptív tempomatot használó jármű sávjába sávot váltó és az elülső milliméteres hullámhosszú radar érzékelési tartományába kerülő járműveket a rendszer céljárműként azonosítja, és ennek megfelelően reagál, ami intenzív vagy túl késői fékezéshez vezethet.
- Az észlelés bizonyos környezetben korlátozott vagy késleltetett lehet. Ha a céltárgy (például kerékpár, négykerekű vagy gyalogos) radarvisszaverő keresztmetszete túl kicsi, előfordulhat, hogy a rendszer nem képes meghatározni annak távolságát, ami miatt késve vagy egyáltalán nem reagál ezekre a járművekre. Ilyen esetekben a jármű sebességét a járművezetőnek kell szabályoznia. Ezenkívül zaj vagy elektromágneses interferencia is korlátozhatja vagy késleltetheti az észlelést.

- Az adaptív tempomat nem képes célként használni a túl kicsit érintkezési arányú járműveket, ezért a járművezetőnek kell irányítania a járművet.
- Amikor a jármű az előtte haladó járművet követve megáll, ritka esetekben a rendszer nem az elől haladó jármű hátulját, hanem a céljármű alsó részét (például egy magas alvázsal rendelkező teherautó hátsó tengelyét vagy a jármű lökhárítóját) ismeri fel. Ilyen esetekben a rendszer nem tudja biztosítani a megfelelő megállási távolságot, ezért a járművezetőnek ébernek kell maradnia, és készen kell állnia a fékezésre.
- A jármű szerkezetének megváltoztatása, például az alváz leültetése vagy az első rendszámtartó kicserélése befolyásolhatja az adaptív tempomat rendszert.
- Ne használja az adaptív tempomat rendszert gyenge látási viszonyok között, vagy ha lejtőkön, kanyargós utakon vagy nedves (jéggel/hóval borított vagy vízzel elárasztott) utakon közlekedik.
- Az adaptív tempomat nem aktiválható, ha speciális vezetési módok* – mint például vontatás/hó/sár/ homok/terep – vannak aktiválva.
- A következő helyzetek bármelyikében feltétlenül forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához az első milliméteres hullámhosszú radarok vagy a többcélú kamera professzionális kalibrálása és ellenőrzése érdekében:
 - Az első milliméteres hullámhosszú radart, az első lökhárítót vagy az első szélvédőt eltávolították.
 - Futómű-beállítás történt.
 - A jármű ütközött.

- Az adaptív tempomat rendszer teljesítménye romlott, vagy a műszercsoport rendszerhibát jelzett.



FIGYELMEZTETÉS

- Az adaptív tempomat csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatása az adaptív tempomat hibás működését okozhatja.
- Az adaptív tempomatot az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Intelligens tempomat (ICC)*

- Az intelligens tempomat (intelligent cruise control, ICC) egyesíti magában az adaptív tempomatot és a sávközépkövető rendszert (lane centering control, LCC). A jármű hosszirányú és keresztirányú irányítását is segíti 0 km/h és 120 km/h közötti sebességen, így csökkenti a vezetéssel járó megterhelést, valamint biztonságos és kényelmes vezetési környezetet biztosít.
- Ha a funkció engedélyezve van, a járművezetőnek mindig fognia kell a kormánykereket, és szükség esetén irányítania kell a járművet.
- Az adaptív tempomat rendszer által vezérelt hosszirányú vezetéstámogató funkció a járművet meghatározott haladási sebességen vagy az elől haladó járműtől meghatározott távolságban tartja.

Állapot leírása

- Az intelligens tempomat készenléti állapota:
 - Az intelligens tempomat rendszer alapértelmezés szerint készenléti állapotban van, és manuálisan aktiválható. Ha a jármű nem felel meg az aktiválási feltételeknek, akkor ellenőrizni kell a járművet, amíg ezek a feltételek teljesülnek. Ekkor a  megjelenik a műszercsoporton.
- Intelligens tempomat aktiválva:
 - Az intelligens tempomat rendszer működésben van. Tartja a beállított sebességet, vagy automatikusan tartja az elől haladó járműtől való távolságot. Ekkor a  megjelenik a műszercsoporton.
- Az intelligens tempomat meghibásodása:
 - Rendszerhiba történt. Semmilyen művelet nem végezhető, és az intelligens tempomat hibajelzése  világit a műszercsoporton.

Az intelligens tempomat aktiválási feltételei

- Az elektronikus parkolófék ki van engedve.
- A jármű D (vezetés) fokozatban van.
- A jármű nem csúszik hátrafelé.
- A csomagtartó, a motorháztető és az összes ajtó zárva van.
- A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
- Az ESC rendszer be van kapcsolva, de nincs aktiválódva.
- A jármű sebessége nem haladja meg a 120 km/h-t.

- A fékpedál le van nyomva 0 sebességnél, vagy a fékpedál nincs lenyomva 0 sebesség felett.
- A műszercsoporton nincs megjelenítve jármű hálózati kommunikációs hibára vonatkozó üzenet.
- Az AEB funkció nincs aktiválva.
- A sávokat elválasztó felfestések jól láthatók, és a jármű a sáv közepén található.

Használat

- Nyomja meg a kormánykeréken lévő  gombot az intelligens tempomat aktiválásához vagy az abból való kilépéshez. (Alapértelmezés szerint a funkció aktiválásakor a rendszer az aktuális sebességet állítja be tartott haladási sebességgé. Ha az aktuális sebesség 30 km/h alatt van, a tartott haladási sebesség 30 km/h értékre kerül beállításra.)
- A tartott haladási sebesség és a jármű távolságának beállításával kapcsolatban lásd az adaptív tempomat (ACC) funkcióinak leírását (az előző fejezetben).
- Az intelligens tempomat be- és kikapcsolható a  → **ADAS** → **Intelligent Driving** (Intelligens vezetés) menüpontban is. (Ha az intelligens tempomatot az infotainment érintőképernyőn kapcsolták be, az csak akkor tiltható le, ha a jármű P fokozatban van.) A jármű beindítását követően az intelligens tempomat megtartja a jármű legutóbbi kikapcsolása előtti állapotát.

Óvintézkedések

- Az intelligens tempomat egyesíti magában az adaptív tempomatot és a sávközpontozó rendszert. Ezért használata során be kell tartani az adaptív tempomat funkcióra vonatkozó

óvintézkedéseket (a részleteket lásd az előző fejezetekben).

- Ha az intelligens tempomat be van kapcsolva és aktiválva van 0 km/h és 120 km/h közötti sebességen:
 - Ha a jármű előtt nincsenek sávfelfestések, akkor a intelligens tempomat általi keresztirányú irányítás le van tiltva, és csak az adaptív tempomat működik. Ebben az esetben az intelligens tempomat működési állapotának jelzése szürkére vált a műszercsoporton.
 - Ha a jármű előtt a sávfelfestések jól láthatóak és felismerhetőek, az intelligens tempomat általi keresztirányú irányítás automatikusan aktiválódik. Ebben az esetben az intelligens tempomat működési állapotának jelzése jelzi az aktív állapotot a műszercsoporton.
- Az intelligens tempomat vezetéstartámogató rendszerként szolgál, nem pedig önálló vezetési rendszerként. A járművezetőnek mindig irányítása alatt kell tartania a járművet, és kezeit nem veheti le hosszabb időre a kormánykerékről. Ellenkező esetben a rendszer kilép, miután felszólította a járművezetőt, hogy vegye vissza az irányítást.
- Az intelligens tempomat rendszerre hatással lehetnek az időjárási viszonyok, a megvilágítás és a sávfelfestések láthatósága. A teljesítmény jelentősen romlik olyan helyzetekben, mint az ellenfény, a naplemente, a hóval borított utak és a rossz állapotú utak.
- Ne használja az intelligens tempomat rendszert éles kanyarokkal tűzdelt utakon, jeges és csúszós kanyarokban, illetve olyan időjárási körülmények között, mint a sűrű köd, a szakadó eső és sűrű hóesés, amelyek akadályozhatják az

előlső milliméteres hullámhosszú radarok vagy a többcélú kamera érzékelési képességét.

- Az intelligens tempomat nem használható többek között az alábbi helyzetekben:
 - Az érzékelő le van takarva.
 - A jármű kedvezőtlen időjárási körülmények között halad.
 - Egy aktív biztonsági funkció bekapcsolt.
 - A jármű sebessége meghaladja a megadott tartományt.
 - Az intelligens tempomat nem aktiválható, ha speciális vezetési módok* – mint például vontatás/hó/sár/homok/terep – vannak aktiválva.



FIGYELMEZTETÉS

- Az intelligens tempomat csak vezetéstartámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatása az intelligens tempomat hibás működését okozhatja.
- Az intelligens tempomatot az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Előrejelző ütközési figyelmeztetés (PCW) és automatikus vészfékezés (AEB)

Az előrejelző ütközési figyelmeztető (predictive collision warning, PCW) és az

automatikus vészfékező (automatic emergency braking, AEB) rendszer egy radar és egy többcélú kamera segítségével észleli a jármű előtt lévő járműveket és gyalogosokat. Ütközés kockázatának észlelése esetén a rendszer hangjelzést és vizuális riasztásokat ad, hogy figyelmeztesse a járművezetőt, és javítja a potenciális féknyomást a jobb reakcióidő érdekében. Ütközés kockázatának észlelése esetén a rendszer automatikusan féknyomást alkalmaz az ütközés elkerülése vagy az ütközés nagyságának csökkentése érdekében.

Használat

- Az előrejelző ütközési figyelmeztetés és az automatikus vészfékezés rendszert a  → **ADAS** → **Active Safety** (Aktív biztonság) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le.
- Az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszer hang, üzenetek és szakaszos fékezés formájában riaszt.
- Amikor az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszer aktív, a vészhelyzet szintjétől függően a  vagy  villog, és egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
- Amikor az automatikus vészfékezés aktiválódik, a  és egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
- Meghibásodás esetén a  jelenik meg.
- Ha manuálisan kikapcsolja az automatikus vészfékező rendszert a gombok megnyomásával, a  jelenik meg.

Az előrejelző ütközési figyelmeztetés aktiválási feltételei

- Ez a funkció be van kapcsolva a **Vehicle Settings** (Járműbeállítások) között.

- A jármű sebessége a 16 km/h–150 km/h közötti tartományban van.
- A jármű D (vezetés) fokozatban van.
- A jármű nem csúszik hátrafelé.

Az automatikus vészfékezés aktiválási feltételei

- Ez a funkció be van kapcsolva a **Vehicle Settings** (Járműbeállítások) között.
- A jármű sebessége a 4 km/h–150 km/h közötti tartományban van.
- Az elektronikus parkolófék ki van engedve.
- A jármű D (vezetés) fokozatban van.
- A jármű nem csúszik hátrafelé.
- A csomagtartó, a motorháztető és az összes ajtó zárva van.
- A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
- Az ESC rendszer be van kapcsolva, de nincs aktiválódva.

A rendszer korlátai

- Az észlelés bizonyos környezetben korlátozott vagy késleltetett lehet. Ha a céltárgy (például kerékpár, háromkerekű, négykerekű, motorizált bicikli vagy motorbicikli) radarvisszaverő keresztmetszete túl kicsi, előfordulhat, hogy a rendszer nem képes meghatározni annak távolságát, ami miatt késve vagy egyáltalán nem reagál ezekre a járművekre.
- A rendszerre hatással lehetnek a következők, illetve előfordulhat, hogy nem reagál a következő esetekben:
 - Esős, havas vagy ködös napokon, nagy vízfelfröccsenések, közvetlen napfénynek vagy vakító fénynek való

kitettség, vagy jelentősen változó fényviszonyok esetén.

- Szennyezett, homályos, sérült vagy eltakart érzékelő.
- A radarnak más radarforrások interferenciája miatti hibás működése, mint például erős radarvisszaverődés többszintes parkolóknál.
- Bonyolult forgalmi viszonyok esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem képes megfelelően reagálni a következő körülményekre:
 - Gyalogosok vagy járművek túl gyorsan kerülnek az érzékelő érzékelési tartományába.
 - A gyalogosokat más tárgyak eltakarják.
 - A gyalogosok körvonalai megkülönböztethetetlenek a környezetüktől.
 - A gyalogosok nem észlelhetők például speciális ruházatuk vagy egyéb anyagok miatt.
 - A jármű éles kanyarban halad.

Övintézkedések

- Az automatikus vészfékező rendszer nem képes garantálni az ütközések teljes elkerülését. Bonyolult forgalmi viszonyok esetén a rendszer nem mindig képes egyértelműen felismerni az összes járművet vagy gyalogost. Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezési műveletet válthat ki csatornafedelekek, vaslapok vagy útjelző táblák esetében.
- Ügyeljen a biztonságos vezetésre és figyeljen a környező közlekedési körülményekre. Az automatikus vészfékező rendszer semmilyen esetben nem helyettesíti a szokásos fékezési műveleteket.

- Ne hagyatkozzon túlzottan az automatikus vészfékező rendszerre, mert az súlyos sérülésekhez vagy halálesetekhez vezethet. A rendszer csak kiegészítő biztonsági eszköz. A járművezetőnek mindig biztonságos távolságot kell tartania az elől haladó járművektől, szabályoznia kell a sebességet, és szükség esetén készen kell állnia a fékezésre vagy elkörmányzásra. A járművezetőnek folyamatosan uralnia kell a járművet, és mindenkor teljes mértékben ő a felelős a biztonságos vezetésért.
- Az automatikus vészfékező rendszer csak bizonyos sebességértékek túllépésekor aktiválódik. Mindig figyelmesen kell vezetni, mert előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően aktiválódik.
- Az automatikus vészfékező rendszer nem képes rendesen működni, ha az ESC funkció le van tiltva, vagy ha a hibajelző lámpa világít.
- Ha az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszer riasztást ad, a járművezetőnek a forgalmi körülményeknek megfelelően fékeznie kell a jármű sebességének csökkentése érdekében, vagy kormányzással ki kell kerülnie az akadályokat.
- Ha a jármű túl hosszú ideig halad az elől haladó járműhöz túl közel, a rendszer figyelmeztet a biztonságos követési távolságra. Ha az elől haladó jármű hirtelen fékez, előfordulhat, hogy az ütközés nem kerülhető el.
- A rendszer nem indítja el az automatikus vészfékezést, ha a járművezető észlelte a vészhelyzetre való figyelmeztetést, de elfordítja a kormánykereket, gyorsít vagy fékez.
- Az első milliméteres hullámhosszú radarérzékelőknél korlátozott érzékelés

miatti átmeneti működési hiba fordulhat elő, ha a jármű hosszabb ideig különleges körülmények között halad, például kör alakú rámpákon vagy alagutakban. A funkció a jármű újraindításával vagy normál utakon történő haladással állítható helyre.

- Néha az első milliméteres hullámhosszú radarok vagy a többcélú kamera felülete szennyezett, vagy azt idegen tárgyak takarják. Ebben az esetben egy üzenet jelenik meg a készülékfürtön, és mind az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszer, mind az automatikus vészfékező rendszer letiltásra kerül. A funkciók az érzékelő megtisztítása után újra használhatók.
- Mivel a gyalogosvédelmi funkciót bizonyos fizikai körülmények korlátozzák, a járművezetőnek kellő időben és hatékonyan kell irányítása alá vonnia a járművet veszélyes körülmények között.
- A rendszer nem képes teljesen megvédeni a gyalogosokat, és önmagában nem képes elkerülni a baleseteket és a súlyos sérüléseket.
- Bizonyos bonyolult körülmények között, például kanyargós utakon a gyalogosvédelmi funkció szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést válthat ki.
- A rendszer meghibásodása téves figyelmeztetést vagy fékezést válthat ki. Ennek oka lehet például az első milliméteres hullámhosszú radar vagy a többcélú kamera hibás beállítása.
- A fékpedál keményebbé válik, ha az automatikus vészfékezés aktiválódik. Rövid idő alatt nagy hidraulikus nyomásra lesz szükség a féknyereg lenyomásához, és sűrű hang fog hallatszan.
- Az automatikus vészfékező rendszer csak akkor aktiválódik, ha az összes ajtó be van csukva, és az összes utas

biztonsági öve be van csatolva. Az automatikus vészfékező rendszer nem fog működésbe lépni, ha:

- Bármelyik ajtó nincs becsukva, vagy menet közben bármelyik ajtót kinyitják.
- A biztonsági öv nincs becsatolva, vagy menet közben kicsatolják.
- A járművezető erőteljesen gyorsít vagy lassít, vagy gyorsan elfordítja a kormánykereket.
- A jármű éles kanyarban halad.
- A rendszer teljesítménye a következő esetekben romolhat:
 - Az első lökhárítót erős ütés éri baleset miatt vagy más okból.
 - Az abroncsok nincsenek megfelelően felfújva, vagy elkoptak.
 - Nem minősített abroncsok vannak felszerelve.
 - Hólánckok vannak felszerelve.
 - Kisméretű pótkerék vagy abroncsjavító készlet használata.
- A következő helyzetek bármelyikében feltétlenül forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához az első milliméteres hullámhosszú radar vagy a többcélú kamera professzionális kalibrálása érdekében:
 - Az első milliméteres hullámhosszú radar vagy többcélú kamera eltávolításra került.
 - A kerékösszetartás vagy a hátsó kerékdőlés beállításra került egy futómű-beállítás során.
 - Az első milliméteres hullámhosszú radarok vagy a többcélú kamera helyzete egy ütközést követően megváltozott.

- Ne próbálja meg tesztelni az automatikus vészfékező rendszert.



FIGYELMEZTETÉS

- Az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszer és az automatikus vészfékező rendszer csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatása az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszer és az automatikus vészfékező rendszer hibás működését okozhatja.
- Az előrejelző ütközési figyelmeztető rendszert és az automatikus vészfékező rendszert az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Elülső keresztforgalomra való figyelmeztetés (FCTA) és elülső keresztforgalom miatti fékezés (FCTB)

Az elülső keresztforgalomra való figyelmeztetés (front cross traffic alert, FCTA) és elülső keresztforgalom miatti fékezés (front cross traffic braking, FCTB) az első lökhárító két oldalán lévő milliméteres hullámhosszú radarok segítségével észleli az elől az autófelfajtó előtt keresztben elhaladó járműveket, hogy figyelmeztesse a járművezetőt és szükség esetén aktiválja a féket. A járművel alacsony sebességgel haladva, ha a funkció ütközés kockázatát észleli egy elől az autófelfajtó előtt keresztben elhaladó jármű miatt, vizuális riasztásokat és hangjelzéseket ad a járművezetőnek; ütközés közvetlen valószínűsége esetén

pedig a jármű automatikusan fékező.

Használat

- Az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés és az elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés funkciót az infotainment érintőképernyő → → **ADAS** → **Active Safety** (Aktív biztonság) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le.
- Az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés aktiválódásakor a külső tükrön lévő figyelmeztető jelzések villognak, és figyelmeztető hangjelzés hallható.
- Az elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés aktiválódásakor a jelenik meg a műszercsoporton, és figyelmeztető hangjelzés hallható, miközben az automatikus vészfékezés automatikusan lefékezi a járművet.
- Az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés / elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés meghibásodása esetén a jelenik meg.

Övintézkedések

- Bár a rendszer segítséget nyújt a bal és a jobb első oldal figyelésében, nem helyettesítheti a járművezető odafigyelését és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig ellenőrzése alatt kell tartania a járművet, megfelelően kell vezetnie, és teljes mértékben ő a felelős a járműért.
- Amikor egy céljármű nagy sebességgel közelít oldalról, előfordulhat, hogy az FCTA/FCTB rendszer nem tud megfelelően figyelmeztetni.
- A járművezetőnek gondoskodnia kell a rendszer normál működéséről, és jó állapotban kell tartania a lökhárító két oldalán lévő milliméteres hullámhosszú

radarokat. Például a szennyeződést, havat vagy egyéb akadályokat azonnal el kell távolítani.

- Ezenkívül zaj vagy elektromágneses interferencia is korlátozhatja vagy késleltetheti az észlelést.
- Bizonyos körülmények között a rendszer csak nehezen tudja támogatni a járművezetőt, ami az észlelést befolyásolhatja vagy késleltetheti. A lehetséges körülmények többek között a következők:
 - Az oldalról érkező jármű hirtelen sávot vált.
 - A céljármű takarásban van.
 - A céljármű (például kerékpár vagy elektromos moped) radarkeresztmetszete túl kicsi.
 - A jármű kedvezőtlen időjárási viszonyok között, például esőben vagy havazásban halad.
 - A milliméteres hullámhosszú radar(ok) leváltak, lazán vannak felszerelve vagy el vannak takarva.
 - A jármű bonyolult fém szalagkorlátokkal vagy hasonló közúti jellemzőkkel találkozik.
- A rendszer nem működik, ha:
 - A célértékek kívül esnek a milliméteres hullámhosszú radar észlelési tartományán.
 - Az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés vagy az elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés funkció ki van kapcsolva.
 - A jármű nem D fokozatban van.
 - Négy ajtó nyitva van.
 - A rendszer inicializálása még nem fejeződött be.

- A milliméteres hullámhosszú radarok meghibásodnak.
- Az elől bal vagy jobb oldalról érkező járművek észlelése túl későn történik meg éles kanyarokban, lejtőkön vagy más hasonló helyeken.
- A rezgésnek vagy ütközésnek a milliméteres hullámhosszú radarérzékelő kalibrálására gyakorolt hatása ronthatja a rendszer teljesítményét. Ha ezt észleli, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



FIGYELMEZTETÉS

- Az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés / elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés funkció csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés / elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés funkció hibásan működik vagy későn fékez.
- Az elülső keresztirányú forgalomra való figyelmeztetés / elülső keresztirányú forgalom miatti fékezés funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Jelzőtábla-felismerés (TSR)

A jelzőtábla-felismerő (traffic sign recognition, TSR) rendszer a többcélú kamera és a térkép* segítségével azonosítja a sebességkorlátozó táblákat,

megjeleníti az aktuális útvonalon lévő ilyen jelzőtáblákat a műszercsoporton, és figyelmeztető üzeneteket küld a járművezetőnek, ha a jármű sebessége meghaladja az észlelt sebességhatárt.

Használat

- A TSR engedélyezése vagy letiltása a  → **ADAS** → **Driving Assist** (**Vezetéstámogatás**) → **Traffic Sign Recognition (TSR)** (Jelzőtábla-felismerés) menüben lehetséges.
- Amikor a TSR rendszer felismeri az aktuális jelzőtáblát, a  jelenik meg a műszercsoporton.
- Ha a TSR nem tudja megállapítani, hogy a felismert sebességhatár érték az adott sávra vonatkozik-e, a  jelenik meg.
- Amikor a TSR rendszer csökkent teljesítményt érzékel, a  jelenik meg.
- Ha a TSR csökkent teljesítménnyel üzemel, és nem tudja megállapítani, hogy a felismert sebességhatár érték az adott sávra vonatkozik-e, a  jelenik meg.
- Ha a TSR rendszer meghibásodik, a  jelenik meg.
- Ha manuálisan kikapcsolja a TSR rendszert a gombok megnyomásával, a  jelenik meg.
- A jelzésekben megjelenő konkrét számok a tényleges közlekedési tábláktól függenek.

Övintézkedések

- A jelzőtábla-felismerő rendszer csak a sebességkorlátozó táblákat azonosítja, a sebességet nem szabályozza. A jármű irányítása mindig a járművezető feladata. Kérjük, vezessen megfelelően.
- A nemzeti előírások szerinti nem szabványos méretű, súlykorlátozást jelző

táblákat a rendszer tévesen sebességkorlátozó táblaként azonosíthatja.

- Ha egy sebességkorlátozó tábla nem egyértelmű, torzult, ferde, tükröződik, részben takarásban van vagy valami elfedi, akkor előfordulhat, hogy a többcélú kamera nem vagy helytelenül azonosítja a táblát.
- A TSR teljesítménye az időjárás viszonyoktól, a megvilágítástól és a tábla láthatóságától függ. Előfordulhat, hogy a rendszer egyáltalán nem vagy helytelenül ismeri fel a táblát éjszaka vagy naplementekor, esőben, ködben, hóesésben vagy porban, amikor a fény a járművet hátulról éri, vagy amikor a fényviszonyok hirtelen megváltoznak.
- Ha a jármű ütközésben volt érintett, vagy ha a többcélú kamera érzékelőjét újra összeszerelték, javasoljuk, hogy keresse fel a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját az érzékelő kalibrálása érdekében, hogy ez ne befolyásolhassa a rendszer teljesítményét.
- Ha a modell az európai piacon kapható, akkor a torlódások, az útépítési zónák és a balesetek felismerésének az internetkapcsolatra kell támaszkodnia, és azon a feltételezésen alapul, hogy ezen táblák felismerése támogatott



FIGYELMEZTETÉS

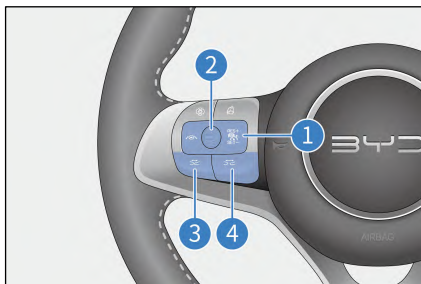
- A TSR rendszer csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy a TSR hibásan működik vagy későn figyelmeztet.

FIGYELMEZTETÉS

- A TSR funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útvízszonyoknak megfelelően használja.

Intelligens sebességkorlát-szabályozás (ISLC)

- Az intelligens sebességkorlát-szabályozó (ISLC) rendszer egyesíti magában az adaptív tempomatot és a TSR rendszert. Ha az ISLC rendszer engedélyezve van, és az adaptív tempomat által tartott aktuális haladási sebesség nem felel meg a felismert sebességkorlátozó táblán szereplő értéknek, a rendszer megkérdezi, hogy hozzáigazítsa-e a haladási sebességet a sebességkorlátozóhoz. Miután ezt megerősítették (a ② kar lefelé nyomásával), a rendszer automatikusan elvégzi a beállítást a gyorsajtás elkerülése érdekében.



- Ez a funkció a 30–150 km/h közötti sebességtartományban érhető el.

Használat

- Az ISLC funkciót a  → **ADAS** → **Driving Assist** (Vezetéstámogatás) → **Traffic Sign Recognition (TSR)** (Jelzőtábla-felismerés (TSR)) → **Intelligent Speed Limit Control (ISLC)**

(Intelligens sebességkorlát-szabályozás (ISLC)) menüpontban engedélyezheti és tilthatja le.

- Ha a TSR rendszer le van tiltva, az ISLC kapcsoló szűrőknél jelenik meg, és nem használható. Az ISLC ekkor ki van kapcsolva. Az ISLC kapcsoló a TSR rendszer ismételt engedélyezése után lesz használható.
- Az ISLC aktiválható, feltéve, hogy az adaptív tempomat aktív.

Óvintézkedések

- Az ISLC egyesíti magában az ACC és a TSR rendszert. Ezért használata során be kell tartani az adaptív tempomat és a jelzőtábla-felismerés funkcióra vonatkozó óvintézkedéseket (a részleteket lásd az előző fejezetekben).
- Az ISLC csupán vezetéstámogató rendszer, ezért a járművezetőnek mindig ellenőrzése alatt kell tartania a járművet.
- Az ISLC teljesítménye az időjárási viszonyoktól, a megvilágítástól és a közlekedési táblák láthatóságától függ. Előfordulhat, hogy a rendszer egyáltalán nem vagy helytelenül ismeri fel a táblát éjszaka vagy naplementekor, esőben, ködben, hóesésben vagy porban, amikor a fény a járművet hátulról éri, vagy amikor a fényviszonyok hirtelen megváltoznak.
- Az ISLC egyesíti magában az ACC és a TSR rendszert. Ezért a használata során be kell tartani az ACC és a TSR rendszerre vonatkozó óvintézkedéseket.

FIGYELMEZTETÉS

- Az ISLC rendszer csupán vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos



FIGYELMEZTETÉS

vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.

- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy az ISLC hibásan működik vagy későn figyelmeztet.
- Az ISLC funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Távolsági fényszóró asszisztens (HMA)

A távolsági fényszóró asszisztens (HMA) a többcélú kamera érzékelője segítségével méri fel a vezetési körülményeket, és 35 km/h feletti haladási sebességnél ennek megfelelően automatikusan bekapcsolja vagy kikapcsolja a távolsági fényszórót.

Állapot leírása

- HMA készenléti állapotban:
 - Ha a funkció engedélyezve van, de még nem aktiválódott, a  jelenik meg a műszercsoporton.
- HMA aktiválódott:
 - A funkció engedélyezése esetén ha a világításkapcsolót automatikus világítás állásba kapcsolja, a fényviszonyok megfelelnek a feltételeknek, és a jármű sebessége meghaladja a 35 km/h-t, a  jelenik meg.
- HMA hiba:
 - A HMA meghibásodott, és a  jelenik meg.

Használat

- A HMA rendszert a  → **ADAS** → **Driving Assist** (Vezetéstámogatás) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le. A jármű indításakor a rendszer alapértelmezés szerint az előző beállításokat veszi fel.
- A funkció engedélyezése esetén ha a világításkapcsolót automatikus világítás állásba kapcsolja, a fényviszonyok megfelelnek a feltételeknek, és a jármű sebessége meghaladja a 35 km/h-t, a rendszer automatikusan váltogat a tompított és a távolsági fényszóró között az aktuális vezetési környezet alapján.

Övintézkedések

- A HMA rendszer egy kiegészítő világításszabályozó funkció. Bár a rendszer használata nagy sebességnél kifejezetten ajánlott, a rendszer nem tudja teljesen helyettesíteni a járművezetőt. A járművezetőnek mindig be kell tartania a közúti szabályokat, és aktívan kell váltogatnia a távolsági és a tompított fényszóró között az útviszonyok változásainak megfelelően.
- Ha a jármű dinamikus állapotban van, például amikor az ABS vagy az ESC aktív, a fényszóró átkapcsolása le van tiltva.
- Az MA rendszer akkor lép ki, amikor Ön bekapcsolja a ködlámpákat vagy az irányjelzőket, nagysebességű módba állítja az ablaktörlőket, tolatást végez, nem automatikus világítás állásba kapcsolja a világításkapcsolót, vagy ha a környezet megvilágítása túl fényes.
- Még ha a HMA működik is, a járművezetőnek kell reagálnia az olyan lehetséges helyzetekre, amikor a HMA tévesen lép működésbe, vagy

elkerülhetetlen környezeti tényezők és körülmények miatt nem lép működésbe. Tipikus helyzetek:

- A járművezető által a kezelőkarral kezdeményezett, távolsági fényszóróra váltási művelet elsőbbséget élvez.
- Az időjárás, például a köd, az eső vagy a havazás rendkívül megnehezíti a vezetést.
- Gyengén megvilágított közlekedési résztvevők (például gyalogosok és kerékpárok), közeli vasúti vagy vízi járművek, vagy vadállatok vannak az utakon.
- Nagy fényvisszaverő képességű tárgyak vannak a közelben, mint például jelzőtáblák az autópályákon, tükröződő vízfelületek az útesten.
- Az első szélvédő piszkos, bepárasodott, vagy matricákkal vagy díszítőelemekkel van eltakarva.
- Ha a jármű ütközésben volt érintett, vagy ha az érzékelőt újra összeszerelték, javasoljuk, hogy keresse fel a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját az érzékelő kalibrálása érdekében, hogy ez ne befolyásolhassa a rendszer teljesítményét.



FIGYELMEZTETÉS

- A HMA rendszer csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy a HMA hibásan működik.
- A HMA funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Sávtartó asszisztens (LDA)

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

A sávelhagyásra figyelmeztető (lane departure warning, LDW) rendszer a többcélú kamera segítségével észleli a jármű előtt lévő sávfelfestéseket. Ha a jármű sebessége 60–150 km/h között van, és a járművezető véletlenül kisodródik a sávból, az LDW rendszer a kormánykerék rezgetésével, hangjelzéssel és a műszercsoporton megjelenő jelzéssel figyelmezteti a járművezetőt.

Sávelhagyás megelőzése (LDP)

- A sávelhagyást megelőző (LDP) rendszer a többcélú kamera segítségével felismeri a jármű előtt lévő sávfelfestéseket. Ha a járművezető 60 és 150 km/h közötti sebességgel haladva nem szándékosan elkezd kisodródni a sávból úgy, hogy a jármű keresztezni fogja a sávfelfestéseket, a rendszer aktiválódásakor kissé elfordítja a kormánykereket, ellentétes nyomatékot biztosítva az elektronikus kormányasszisztens rendszeren (EPS) keresztül, hogy megakadályozza a sáv elhagyását.
- Ha az LDP rendszer öt másodpercnél hosszabb ideig aktív, akkor az ötödik másodpercben vizuális riasztásokat és figyelmeztető hangjelzéseket ad ki, ami az aktív állapot végéig folytatódik. Ha a rendszer két vagy több alkalommal aktiválásra kerül egy folyamatos 180 másodperces cikluson belül, a rendszer azonnal riasztást ad. A harmadik (és minden további) aktiválódás esetén a riasztások legalább 12 másodperccel meghosszabbodnak.

Használat

- Ezt a funkciót a  → **ADAS** → **Driving Assist** (Vezetéstámogatás) → **Lane Support System (LSS)** (Sávtámogatási rendszer (LSS)) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le.
- Háromféle LDW mód létezik: csak figyelmeztető hangjelzés, csak kormánykerék-rezgés, valamint figyelmeztető hangjelzés + kormánykerék-rezgés.
- Ha az LDW vagy az LDP engedélyezve van, a  jelenik meg a műszercsoporton.
- Aktiválódásakor az LDW riasztást ad (figyelmeztető hangjelzés, vizuális riasztás és kormánykerék-rezgetés formájában). A műszercsoporton azon az oldalon, ahol a jármű a sávfelfestéseket keresztezi, a virtuális sávvonalak pirosra változnak.
- Aktiválódásakor az LDP riasztást ad (figyelmeztető hangjelzés és látható riasztások formájában). A műszercsoporton a  kétszer felvillan, és azon az oldalon, ahol a jármű a sávfelfestéseket keresztezi, a virtuális sávvonalak zöldre változnak.
- Hibás működés esetén a  jelenik meg a műszercsoporton.

A rendszer korlátai

Bonyolult közúti közlekedési helyzetben előfordulhat, hogy az LDA rendszer helytelenül vagy egyáltalán nem érzékeli a sávfelfestést. A következő esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, vagy teljesítménye jelentősen romlik:

- Gyenge látási viszonyok havas, esős vagy ködös napokon
- Szennyezett vagy páras szélvédő, vagy eltartott többcéltű kamera

- Vakító közvetlen napfény, visszatükröződés vagy szembejövő járművek
- A fényviszonyok hirtelen megváltozása, például egy alagútba való behajtáskor vagy annak elhagyásakor
- Közvetlen napsütésben az útszéli fák árnyékai által eltartott sávfelfestések
- Felismerhetetlen úthatárvonal fű, föld vagy járdaszegély miatt

Övintézkedések

- Az LDW nem aktiválódik, ha a járművezető használja az irányjelzőt, és a jármű az irányjelzővel jelzett irányba vált sávot.
- Előfordulhat, hogy az LDW nem aktiválódik, ha a jármű áthalad a sávfelfestéseken, vagy ha a sávfelfestések nem egyértelműek, túl vékonyak, lekoptak, elmosódtak vagy szennyeződés/hó takarja el őket.
- Előfordulhat, hogy az LDW nem aktiválódik, ha a sáv túl széles vagy túl keskeny, a sávok száma növekszik vagy csökken, a sávjelölések hirtelen megváltoznak rámpákon vagy kijáratoknál, vagy ha a felfestések elrendezése bonyolult.
- Előfordulhat, hogy az LDW nem aktiválódik lejtőkön vagy kanyargós utakon, ha a jármű túl közel halad az elől haladó járműhöz vagy az elől haladó jármű eltakarja a sávfelfestéseket.
- Előfordulhat, hogy az LDW nem aktiválódik, ha a jármű rázkódik, túl gyorsan gyorsul vagy lassul, vagy élesen kanyarodik.
- A rendszer működését befolyásolhatja, ha a többcéltű kamera látóterében a szélvédő meg van repedve, ha az első szélvédő üvege színezett vagy nem

szabványos bevonattal rendelkezik, ha bármilyen fényvisszaverő tárgy van a műszerfalán, vagy ha bármilyen más tárgy zavarja a kamera látómezejét.

- Biztonsági okokból ne tesztelje saját maga az LDW működését. A funkció megszakad, ha a többcélú kamerát valamilyen tárgy eltakarja, vagy ha erős fénynek van kitéve. A funkció helyreáll, amint a körülmények visszaállnak a normál helyzetbe. Ha nem, akkor ajánlott a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni.
- Javasolt az LDW letiltása az alábbi körülmények bármelyikének előfordulásakor:
 - Sportos stílusban való vezetés
 - Rendkívül kedvezőtlen időjárási viszonyok
 - Egyenetlen utakon
- Az olyan helyzetek, ahol a sávfelfestések nem azonosíthatók, többek között a következők:
 - Nem egyértelmű sávfelfestések
 - Hiányos sávfelfestések
- A többcélú kamera számára felismerési nehézséget vagy a funkció késői aktiválódását okozó helyzetek közé tartoznak többek között a következők:
 - A többcélú kamera levált, rosszul van beszerelve vagy el van takarva.
 - A jármű szélsőséges időjárási viszonyok között, például esőben, havazásban vagy szmogban halad.
 - A többcélú kamerát részlegesen vagy teljesen eltakarja valami.



FIGYELMEZTETÉS

- Az LDA rendszer csak vezetéstámogató funkcióként

FIGYELMEZTETÉS

szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.

- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy az LDA hibásan működik.
- Az LDA funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Vészhelyzeti sávtartó asszisztens (ELKA)

A vészhelyzeti sávtartó asszisztens (emergency lane keeping assist, ELKA) egy többcélú kamera segítségével azonosítja a jármű előtt lévő sávfelfestéseket, és a jármű hátsó sarkán lévő milliméteres hullámhosszú radaron keresztül észleli a hátulról a szomszéd sávban közeledő járműveket. Az 50 km/h–150 km/h járműsebesség-tartományon belül lép működésbe, ha a jármű kisodródik a sávfelfestések közül, keresztezné az úttest szélét, vagy fennáll annak a kockázata, hogy összeütközik a szembejövő járművekkel vagy a szomszédos sávban mellette elhaladó járművekkel. A rendszer az EPS rendszert aktiválva ellenirányú nyomatékot biztosít, hogy a jármű az aktuális sávban maradjon.

Használat

- Ezt a funkciót a → **ADAS** → **Driving Assist** (Vezetéstámogatás) → **Lane Support System (LSS)** (Sávtámogatási rendszer (LSS)) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le.
- Amikor az ELKA aktiválódik, a villog a műszercsoporton.

- Az ELKA meghibásodása esetén a  jelenik meg.
- Ha manuálisan kikapcsolja az ELKA rendszert a gombok megnyomásával, a  jelenik meg.

A rendszer korlátai

- Előfordulhat, hogy az ELKA rendszer bonyolult forgalmi viszonyok esetén helytelenül vagy egyáltalán nem érzékeli a sávfelfestéseket. Az alábbi helyzetek a rendszer meghibásodásához vagy teljesítményromlásához vezethetnek:
 - Gyenge látási viszonyok havas, esős vagy ködös napokon
 - Szennyezett vagy párás szélvédő, vagy eltakart többcélú kamera
 - Vakító közvetlen napfény, visszatükröződés vagy szembejövő járművek
 - A fényviszonyok hirtelen megváltozása, például egy alagútba való behajtáskor vagy annak elhagyásakor
 - Közvetlen napsütésben az útszéli fák árnyékai által eltakart sávfelfestések
 - Felismerhetetlen úthátárvonal fű, föld vagy járdaszegély miatt

Óvintézkedések

- Az olyan helyzetek, ahol a sávfelfestések nem azonosíthatók, többek között a következők:
 - Gyalogosok, állatok és speciális vagy különleges alakú járművek
 - Nem egyértelmű vagy hiányos sávfelfestések
- A többcélú kamera érzékelési hibáját vagy késői riasztást eredményező helyzetek többek között az alábbiak lehetnek:

- A többcélú kamera levált, rosszul van beszerelve vagy el van takarva.
- A jármű szélsőséges időjárási viszonyok között, például esőben, havazásban vagy szmogban halad.
- A többcélú kamerát részlegesen vagy teljesen eltakarja valami.
- A milliméteres hullámhosszú radarok érzékelési hibáját vagy késői riasztást eredményező helyzetek többek között az alábbiak lehetnek:
 - A milliméteres hullámhosszú radar(ok) leváltak, lazán vannak felszerelve vagy el vannak takarva.
 - A jármű szélsőséges időjárási viszonyok között, például esőben, havazásban vagy szmogban halad.
 - A jármű bizonyos fém szalagkorlátokkal vagy hasonló közúti jellemzőkkel találkozhat.



FIGYELMEZTETÉS

- Az ELKA csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy az ELKA hibásan működik.
- Az ELKA funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Holtterfigyelő rendszer (BSA)

- A holtterfigyelő rendszer (blind spot assist, BSA) rendszer a következő funkciókat egyesíti magában: holtterfigyelés (blind spot detection, BSD), hátsó keresztforgalomra való

figyelmeztetés (rear cross traffic alert, RCTA), hátsó keresztforgalom miatti fékezés (RCTB), ráfutásos ütközésre való figyelmeztetés (rear collision warning, RCW) és a nyitott ajtóra való figyelmeztetés (door open warning, DOW). A jármű mögötti környezetet a hátsó lökhárító két oldalán lévő milliméteres hullámhosszú radarok segítségével érzékeli, hogy emlékeztetni tudja a járművezetőt a biztonságos vezetésre.

BSD*

15–150 km/h közötti sebesség esetén, ha a hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radar a szomszédos sávban a holtterekben járművet észlel, vagy a szomszédos sávban gyorsan közeledő járművet észlel, az adott oldali külső tükrökben a jelzés világítani kezd. Ha az adott oldali irányjelzőt ekkor bekapcsolják, a külső tükrön lévő figyelmeztető jelzés villogással figyelmezteti a járművezetőt a kockázatos sávváltásra.



RCTA*

Ha a jármű 15 km/h-nál nem nagyobb sebességgel tolat, az RCTA rendszer észleli a hátsó holtterben közlekedő járműveket a hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radarok segítségével. Ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy egy hátulról közeledő jármű ütközésveszélyt jelent, az oldalsó tükrökben lévő figyelmeztető jelzések villognak és hangjelzés hallható, amely

figyelmezteti a járművezetőt, csökkentve az ütközés esélyét.

RCTB*

Ha a jármű 9 km/h-nál nem nagyobb sebességgel tolat, az RCTB rendszer észleli a hátsó holtterben közlekedő járműveket a hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radarok segítségével. Ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy egy hátulról közeledő jármű ütközésveszélyt jelent, automatikusan vészfékezést hajt végre.

RCW*

5–146 km/h közötti járműsebesség esetén, ha a hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radarérzékelők ütközés kockázatát észlelik egy az aktuális sávban hátulról túl gyorsan közeledő járművel, a vészjelző lámpa világítani kezd, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az esetleges ütközésre.

DOW*

A DOW a hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radarok segítségével működik, amelyek a hátsó lökhárító két oldalára vannak beszerelve. Amikor a jármű álló helyzetben van és az ajtók zárjai nincsenek bezárva, a külső tükrökön lévő jelzések folyamatosan világítanak, hogy figyelmeztessék a járművezetőt, ha például kerékpárok vagy autók közelednek hátulról egy szomszédos sávban. Ugyanekkor egy ikon is megjelenik a műszercsoporton. Ha a járművezető ilyenkor megkísérli kinyitni az ajtót, a külső tükrökön lévő jelzések villogni kezdenek, és egy hangjelzés hallható.

A tempomat gombjainak működése

- A BSD, az RCTA, az RCTB, az RCW és a DOW rendszert a  → **ADAS** → **Active Safety (Aktív biztonság)** → **Blind Spot Assist** (Holtterfigyelő rendszer) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le. A jármű indításakor a

rendszer alapértelmezés szerint az előző beállításokat veszi fel.

- Ha a holtterfigyelő rendszer le van tiltva, a műszercsoporton nem jelennek meg a kapcsolódó jelzések.
- Ha a holtterfigyelő rendszer készenléti módban van, és a jármű állapota, például a sebesség vagy a sebességfokozat állapota nem felel meg egyetlen funkció követelményeinek sem, a  jelenik meg a műszercsoporton, és a holtterfigyelő rendszer nem aktiválódik.
- Ha a holtterfigyelő rendszer meghibásodik, a  jelenik meg a műszercsoporton.
- Amikor a holtterfigyelő rendszer aktív, a  jelenik meg, jelezve, hogy a funkció aktiválódott, és mostantól bármikor riasztást válthat ki.

Óvintézkedések

- Bár a BSD rendszer segítséget nyújt a visszapillantó tükrök holtterének figyelésében, de nem helyettesítheti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig ellenőrzése alatt kell tartania a járművet, megfelelően kell vezetnie, és teljes mértékben ő a felelős a járműért.
- Előfordulhat, hogy a BSD rendszer nem tud megfelelően figyelmeztetni a hátulról nagy sebességgel közeledő céljárművekre.
- A járművezetőnek biztosítani kell a BSD rendszer normál működését, és jó állapotban kell tartania a hátsó sarkoknál lévő milliméteres hullámhosszú radarokat. Például a szennyeződést, havat vagy egyéb akadályokat azonnal el kell távolítani.
- A BSD rendszer figyelmeztetést ad, ha a hátsó oldalon vagy hátul lévő, egymástól

független céltárgyak (például munkaterületi kordonok, nagyméretű út menti hirdetőtáblák, alagutakban lévő fényvisszaverők vagy más, nagy radarkeresztmetszettel rendelkező objektumok) tévesen céljárműként kerülnek azonosításra.

- Az észlelés bizonyos környezetben korlátozott vagy késleltetett lehet. Ha a céljármű radarkeresztmetszete túl kicsi (például kerékpár, elektromos moped vagy gyalogos), akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem tudja felismerni a célpontokat, ami téves riasztást eredményez. Ezenkívül zaj vagy elektromágneses interferencia is korlátozhatja vagy késleltetheti az észlelést.

A rendszer korlátai

- Bizonyos körülmények között a rendszer csak nehezen tudja támogatni a járművezetőt, ami az észlelést befolyásolhatja vagy késleltetheti. A lehetséges körülmények többek között a következők:
 - A hátulról érkező jármű hirtelen sávot vált.
 - A hátulról érkező járművek észlelése túl későn történik meg éles kanyarokban, lejtőkön vagy más hasonló helyeken.
 - A céljármű takarásban van.
 - A járművek hátulról 80 km/h feletti relatív sebességgel érkeznek.
 - A jármű túl éles kanyarban van, vagy éppen behajt egy kanyarba, vagy kihajt belőle.
 - A jármű kedvezőtlen időjárás viszonyok között, például esőben vagy havazásban halad.
 - A hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radar(ok) leváltak, lazán

vannak felszerelve vagy el vannak takarva.

- A jármű bizonyos fém szalagkorlátokkal vagy hasonló közúti jellemzőkkel találkozhat.
- A potenciálisan nem észlelhető célobjektumok közé tartoznak többek között a gyalogosok és az állatok.
- A környezetben elektromágneses interferenciák vagy egyéb befolyásoló hatások lehetnek tapasztalhatók.
- A rezgésnek vagy ütközésnek a BSD hátsó saroknál lévő milliméteres hullámhosszú radarérzékelőjének kalibrálására gyakorolt hatása ronthatja a rendszer teljesítményét. Ha ezt észleli, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

FIGYELMEZTETÉS

- A holtterfigyelő csupán vezetéstámogató funkcióként szolgál, ezért a biztonságos vezetésért teljes mértékben a járművezető felelős.
- Az időjárás, az útviszonyok és egyéb tényezők hatására előfordulhat, hogy a holtterfigyelő rendszer hibásan működik.
- A holtterfigyelő funkciót az igényeinek, a forgalomnak és az útviszonyoknak megfelelően használja.

Járművezetői éberségre figyelmeztetés (DAW)

A járművezetői éberségre figyelmeztető (driver attention warning, DAW) rendszer a

jármű működési állapota alapján értékeli a járművezető kimerültségi szintjét. A járművezető az értékelés eredményei alapján figyelmeztetést kap a vezetés biztonsága érdekében.

Használat

A jármű bekapcsolt állapotában állítsa be a figyelmeztetést a  → **Driving Assist** (Vezetéstámogatás) → **Driver Attention Warning (DAW)** (Járművezetői éberségre figyelmeztetés (DAW)) menüpontban. Biztonsági okokból a beállítás csak az aktuális utazásra érvényes, és a következő utazásra visszatér az alapértelmezett módba.

FIGYELMEZTETÉS

- Amikor fáradtnak érzi magát, a járművezetőnek a lehető leghamarabb félre kell állnia a járművel.

VIGYÁZAT

A járművezetői éberséget figyelő rendszer csupán egy vezetéstámogató rendszer, és nem minden helyzetben képes a hatékony felismerésre és riasztás küldésére. Nem helyettesítheti teljesen a járművezető szubjektív figyelmét és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig irányítása alatt kell tartania a járművet, be kell tartania az összes közúti jogszabályt és előírást, és teljes felelősséget kell vállalnia a járműért.

Gyermekjelenlét-érzékelő (CPD)

A jármű kikapcsolása után a rendszer ellenőrzést hajt végre gyermek jelenlétének

érzékelése céljából, ha bármelyik ajtót kinyitják, majd az összes ajtót becsukják vagy bezárják. Gyermekek jelenléte esetén a rendszer villogó fényjelzés és kürtölés formájában riasztást ad. A légkondicionáló röviddel később bekapcsol. A riasztás leállításához nyissa ki bármelyik ajtó zárját, vagy nyissa ki bármelyik ajtót.

Használat

Ezt a funkciót a  → **ADAS** → **Driving Assist** (Vezetéstámogatás) menüpontban érheti el. Három lehetőség áll rendelkezésre: **OFF** (KI), **ON** (BE) és **Delay** (Késleltetés).

- Alapértelmezés szerint a rendszer minden alkalommal bekapcsol a jármű bekapcsolásakor.
- Érintse meg az **OFF** (KI) gombot a riasztás kikapcsolásához ezen utazás alkalmára.
- Érintse meg a **Delay** (Késleltetés) gombot a riasztás meghosszabbításához (öt percre) ezen utazás alkalmára.
- További részletekért érintse meg a felkiáltójelet.

A rendszer válaszreakciója

- Élőlény jelenlétének érzékelése esetén a kezdeti riasztás (villogó fényjelzés és kürtölés) 10 másodpercen belül beindul, és körülbelül hat másodpercig tart.
- Ha nem törlik, a riasztás (villogó fényjelzés és kürtölés) 90 másodpercen belül eszkalálódik, és körülbelül 25 percig tart.
- A légkondicionáló a riasztás eszkalációja után három perccel bekapcsol, ha nem törlik, és körülbelül 30 percig működik.

FIGYELMEZTETÉS

- Miközben a villogó fényjelzés, a kürtölés, az alkalmazás üzenetei és a légkondicionáló működése csökkenti a járműben lévő gyermek(ek)et érő potenciális ártalmakat, ezek nem képesek az ártalmak teljes megakadályozására.
- Ha emlékeztetőt kap, a további ártalom elkerülése érdekében azonnal ellenőrizze, hogy nem maradt-e gyermek a járműbe zárva.

VIGYÁZAT

- Hibás észlelés vagy téves riasztás előfordulhat.
- A riasztás felnőttek, gyermekek, háziállatok vagy más élőlények észlelése esetén kapcsolhat be.
- A riasztás nem állítható le a jármű zárjainak az alkalmazásból történő kinyitásával.
- Előfordulhat, hogy a rendszer nem tud riasztást kiadni vagy a légkondicionálót bekapcsolni, ha a töltöttségi állapot alacsony. Javasoljuk, hogy tartsa a jármű töltöttségét magas szinten.

Abronsnyomás-figyelés

Közvetlen abroncsnyomás-figyelő rendszer

- A közvetlen abroncsnyomás-figyelő rendszer egy olyan segédrendszer, amely valós időben figyeli a keréknyomást annak érdekében, hogy fokozza a jármű biztonságát és kényelmét, valamint csökkentse az

elégtelen abroncsnyomás miatti
abroncskopást és energiafogyasztást.

- A műszercsoport menü eléréséhez nyomja meg a kormánykeréken lévő  gombot, majd a görgetőgombbal válassza ki az abroncsnyomás képernyőt.

Az abroncsnyomás rendszer által adott riasztás

- Ha bármelyik abroncs nyomása alacsonyabb, mint a normál abroncsnyomás 75%-a, és a rendszer működik, az abroncsnyomás hiba figyelmeztető lámpa világítani kezd, és az abroncsnyomás értéke sárgára vált. Ebben az esetben ajánlatos ellenőrizni a lassú levegőszivárgást, és felfújni az abroncsot a megfelelő nyomásértékre.
- Ha bármelyik abroncs hőmérséklete három egymást követő percen keresztül 85°C felett van, az abroncsnyomás rendszer magas hőmérséklet riasztást ad, és az adott abroncs hőmérsékletértéke sárgára vált. Ezt követően javasolt megállni a járművel, és a továbbhaladás előtt megvárni, amíg az abroncs hőmérséklete lecsökken.
- A rendszer működése közben előforduló hiba esetén az abroncsnyomás figyelmeztető lámpája először villog, majd folyamatosan világít, a műszercsoporton pedig megjelenik a „No Signal” (Nincs jel) vagy a „Please check TPMS” (Ellenőrizze az abroncsnyomás-figyelő rendszert) üzenet. Ebben az esetben ellenőrizze az abroncsnyomás-figyelő modult, illetve ellenőrizze, hogy nincs-e a közelben elektromágneses jelforrás. Ha a riasztás hosszabb ideig fennmarad, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



VIGYÁZAT

- Az abroncsnyomás-figyelő modul működési ideje a napi megtett távolságtól és egyéb tényezőktől függ.
- A figyelő modul rendszeresen továbbítja az abroncsnyomást és egyéb információkat a kijelzőre. Ezért ha az abroncsnyomás hirtelen csökken le, vagy az abroncs defektet kap, az ellenőrző modul csak a következő ellenőrzéskor továbbítja az adatokat a kijelzőre. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a jármű irányíthatatlanná válik. Ha az egyik abroncs defektet kap, és a figyelő rendszer nem tájékoztat róla, vagy ha úgy érzi, hogy valamilyen probléma van az abroncsokkal, azonnal álljon meg, és ne várja meg, amíg a kijelző riasztást ad.
- A helytelenül beszerelt figyelő modul befolyásolja az abroncs légtömörségét. Javasoljuk, hogy a nyomásfigyelő modul telepítését és cseréjét a BYD hivatalos márkakereskedőjének vagy szolgáltatójának szakemberei végezzék el a telepítési kézikönyv követelményeinek megfelelően.
- Mivel az abroncsnyomás a helyi hőmérséklettől függően változik, fújja fel vagy eressze le az abroncsokat a műszercsoporton megjelenített értékek és a standard abroncsnyomásértékek szerint.
- Az abroncsnyomás-figyelő rendszert a járműbe szerelt, BYD által nem jóváhagyott elektromos tartozékok zavarhatják. Ez nem az abroncsnyomásrendszer hibája.

FIGYELMEZTETÉS

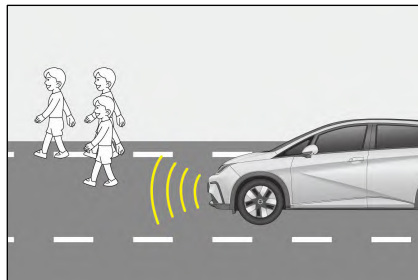
- Rendellenes abroncsnyomás esetén a rendszer nem állítja meg a járművet. Ezért elindulás előtt, a járművet beindítva álló helyzetben mindig ellenőrizze, az abroncsnyomás megfelel-e a gyártó által meghatározott előírásoknak. Ha nem, akkor ne induljon el, különben a jármű károsodhat vagy személyi sérülés következhet be.
- Ha vezetés közben a rendszer rendellenes nyomásértéket észlel, azonnal ellenőrizze az abroncsnyomást. Ha az alacsony nyomásra figyelmeztető lámpa világít, kerülje az éles kanyarodást és a vészfékezést, csökkentse a jármű sebességét, húzódjon le az út szélére, és álljon meg minél hamarabb. Az alacsony abroncsnyomással történő közlekedés az abroncsok maradandó károsodását okozhatja, és növelheti az abroncsok szétszakadásának valószínűségét. Az abroncsok súlyos károsodása közlekedési balesetekhez vezethet, ami súlyos sérülésekkel vagy halálesettel járhat.

Akusztikus jármű-figyelmeztető rendszer (AVAS)

Az akusztikus jármű-figyelmeztető rendszer (AVAS) a jármű közelében tartózkodó gyalogosok figyelmét a jármű jelenlétére felhívó hangot sugároz, amikor a jármű alacsony sebességgel halad.

- Előrefelé haladásakor:

- A hangsugárzás hangereje a jármű sebességének növekedésével növekszik a 0 km/h és 20 km/h közötti sebességtartományban.



- A hangsugárzás hangereje a jármű sebességének növekedésével csökken a 20 km/h és 30 km/h közötti sebességtartományban.
- 30 km/h feletti sebesség esetén a hangsugárzás automatikusan leáll.
- A jármű hátramenetben folyamatos és egyenletes figyelemfelhívó hangot ad.

Használat

A rendszer alapértelmezés szerint gyárilag engedélyezve van. Az AVAS kétféle hangforrással rendelkezik: standard és márkajellegű. Ez az infotainment érintőképernyőn a → → **Vehicle**

Settings (Járműbeállítások) → **Notification** (Értesítés) menüpontban állítható be.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha az AVAS figyelemfelhívó hangja nem hallható alacsony sebességen haladva, álljon meg a járművel egy viszonylag biztonságos és csendes helyen, nyissa ki az ablakot, majd induljon el a járművel R fokozatban, és ellenőrizze, hogy hallható-e a figyelemfelhívó hang a jármű eleje felől. Ha megerősíthető, hogy nincs hang, a probléma kezelése

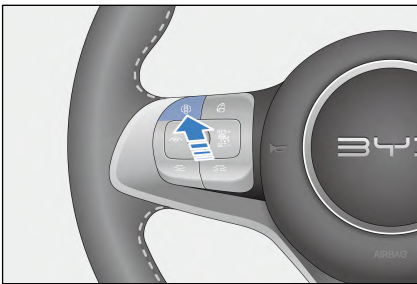


FIGYELMEZTETÉS

érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

Panoráma nézet rendszer

A gyújtás bekapcsolt helyzetében érintse meg a **Vehicle View** (Jármű nézet) elemet az infotainment rendszer kezdőlapján, vagy nyomja meg a  gombot a kormánykeréken a panoráma nézet eléréséhez.



Fekvő mód:

- Érintse meg a bal oldalon lévő jármű ikon első, hátsó, jobb vagy bal oldali területét. A kiválasztott terület nézete a jobb oldali kép szakaszban jelenik meg.
- Az első és hátsó nézetben érintse meg kétszer a kép szakaszt, hogy teljes képernyőn megjelenített 180°-os nézetre váltson.



- Érintse meg a radar ikont  panoráma nézetben a radarkijelzés engedélyezéséhez, majd érintse meg újra annak letiltásához. Ha a radarkijelzés engedélyezve van, akkor figyelmeztetés jelenik meg, ha a jármű akadályhoz közelít.
- Álló mód:
 - Érintse meg a bal alsó szakaszban lévő jármű ikon első, hátsó, jobb vagy bal oldali területéből bármelyik kettőt. A két kiválasztott terület nézetei megjelennek a jobb felső és alsó kép szakaszban.
- Érintse meg a bal alsó sarokban lévő járműkép átváltása gombot az átlátszó és nem átlátszó járműkép közötti átváltáshoz.
- A jármű elindítása után a legutóbbi kikapcsolás előtti kép jelenik meg az átlátszó panoráma nézet képernyőn. Előfordulhat, hogy a megjelenített idegen tárgyak nem egyeznek meg a jármű alatt és a környező holtterekben lévő tényleges tárgyakkal. A jármű alatti területet mutató kép frissítése csak akkor kezdődik el, amikor a jármű gurulni kezd, és akkor fejeződik be, amikor a jármű már a saját hosszánál nagyobb távolságot tett meg.



FIGYELMEZTETÉS

- A panoráma nézet rendszer átlátszó panoráma nézet funkcióval rendelkezik a jármű alatti területet mutató kép megtekintéséhez. Ez a funkció csak a jármű alatti terület parkolás/haladás közben történő megfigyelésének elősegítésére szolgál. Az utasok és a jármű biztonsága érdekében a jármű alatt lévő idegen tárgyakat és a veszélyes

FIGYELMEZTETÉS

helyzeteket más módon is ellenőrizni kell.

- Amikor a jármű alacsony sebességgel halad, az átlátszó panoráma nézet funkciót befolyásolja a sebesség ingadozása vagy a többszöri megállás, így a jármű alatt lévő területet mutató képek és a jármű körüli területet mutató képek között eltérés lesz.
- A panoráma nézet rendszer csak a parkolás/haladás elősegítésére szolgál. Nem biztonságos kizárólag erre a rendszerre hagyatkozni parkolás vagy a jármű vezetése során, mert a jármű előtt és mögött vakfoltok találhatók. Ezért a balesetek elkerülése érdekében a jármű környezetét parkolás/vezetés közben más módon is figyelni kell.
- Ez a rendszer nagy látószögű halszemoptikás kamerákat használ, így a kijelzőn látható objektum alakja a tényleges objektumhoz képest némileg eltorzult lehet.
- Ha a külső tükrök nincsenek kihajtva, ne használja a panoráma nézet rendszert; ha pedig a panoráma nézet rendszert használja parkolás/vezetés közben, győződjön meg arról, hogy az autó összes ajtaja be van csukva.
- A panoráma nézet képernyőn megjelenített objektum távolsága eltérhet a szubjektíven érzékelt távolságtól, különösen akkor, ha a tárgy viszonylag közel van a járműhöz. A távolságot többféle módon is mérje fel.
- A kamerák az első hűtőrács, a külső tükrök, valamint a hátsó rendszámtábla fölött helyezkednek

FIGYELMEZTETÉS

- el. Ellenőrizze, hogy a kamerákat semmi nem takarja el.
- A kamerák teljesítményromlásának elkerülése érdekében a karosszéria tisztításakor a kamerákra ne irányítson közvetlenül magas nyomású vízugarat. Időben töröljön le minden rákerült vizet vagy port a kameráról.
- A károsodás és a meghibásodás elkerülése érdekében védje a kamerákat az ütdésektől.
- Ha a jármű bekapcsolása után megnyomja a panoráma nézet indítógombját vagy hátramenetbe vált, amíg az infotainment rendszer nincs teljesen aktiválódva, a panoráma nézet képernyőn a kijelzés késleltetett lesz, vagy a képernyő villogni fog. Ez a kamera bekapcsolási folyamatának normál része.
- Ha a rendszer egy vagy több kamerája nem működik, a megfelelő nézetek elsötétülnek.
- Ha nem áll rendelkezésre kamera, a „No video signal detected” (Nem észlelhető videójel) üzenet jelenik meg.

Parkolászegítő rendszer

- A jármű parkolása során a parkolászegítő rendszer az érzékelők segítségével észleli az akadályokat, és figyelmezteti a vezetőt az akadályok közelségére az infotainment érintőképernyőn* megjelenített kép és a hangszórón keresztül megszólaltatott figyelmeztetés útján.

- A parkolásegítő rendszer segít a tolatásnál. Tolatás közben legyen figyelemmel a jármű mögötti és körülötte lévő környezetre.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a jármű D fokozatban van, a parkolásegítő rendszer működése leáll, amikor a jármű sebessége 11 km/h-ra nő, és folytatódik, amikor a jármű sebessége 10 km/h-ra csökken.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az érzékelők működési tartományába.
- Az érzékelők meghibásodásának megelőzése érdekében ne mossa az érzékelő területét vízzel vagy gőzzel.

A tolatóradar kapcsolója

- A tolatóradar rendszert az infotainment érintőképernyőn →  → **ADAS** → **Parking Assistance** (Parkolásegítő) → **Parking Sensors** (Parkolóérzékelők) menüpontban kapcsolhatja be vagy ki.
- Ha a gyújtás be van kapcsolva, és az elektronikus parkolófék ki van engedve, a parkolásegítő rendszer automatikusan engedélyezésre kerül.
- Ha engedélyezve van, a rendszer riasztást ad, ha akadályokat észlel a jármű körül; ha le van tiltva, akkor nem.

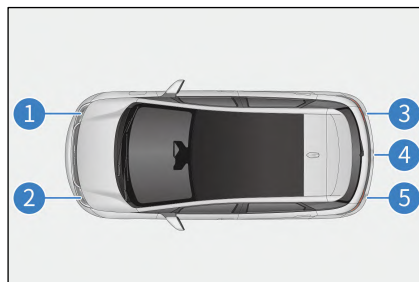
Érzékelőtípusok

- Amikor az érzékelő akadályt észlel, az infotainment képernyőn* megjelenik a

megfelelő kép, az akadály helyétől és járműtől való távolságától függően.

- Amikor a járművezető párhuzamosan parkol vagy tolatva parkol, az érzékelő méri a jármű és az akadály közötti távolságot, és ezt az információt az infotainment képernyő és a hangszóró útján kommunikálja. A rendszer használatakor legyen figyelemmel a jármű környezetére.

- ① Jobb első sarokérzékelő*
- ② Bal első sarokérzékelő*
- ③ Jobb hátsó sarokérzékelő
- ④ Hátsó középső érzékelő
- ⑤ Bal hátsó sarokérzékelő



Távolsághajlító figyelmeztetés

Amikor az érzékelő akadályt észlel, az infotainment képernyőn megjelenik az akadály helye és járműtől számított körülbelüli távolsága, a hangszóró pedig sípoló hangot ad ki.

Példa a középső érzékelők működésére

Hozzávetőleges távolság (mm)	Példa az érintőképernyőn való megjelenítésre	Riasztási hang
Körülbelül 700–1200		Lassú

Körülbelül 300–700		Gyors
--------------------	---	-------

Körülbelül 0–300		Folyamatos
------------------	---	------------

Példa a saroknál lévő érzékelők működésére

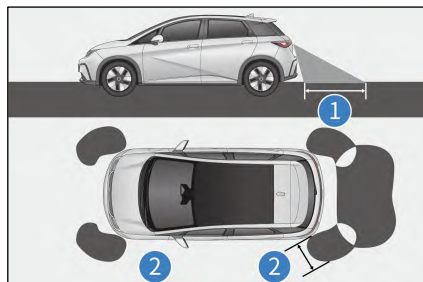
Hozzávetőleges távolság (mm)	Példa az érintőképernyőn való megjelenítésre	Riasztási hang
Körülbelül 300–600		Gyors
Körülbelül 0–300		Folyamatos

Működő érzékelők és észlelési tartomány

Tolatáskor az összes érzékelő aktiválódik.

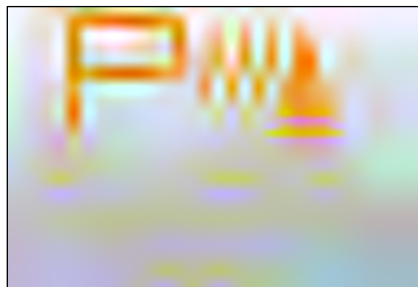
Az ábra az érzékelők észlelési tartományát mutatja. Az érzékelők észlelési tartománya korlátozott, ezért a járművezetőnek ellenőriznie kell a környezetét, mielőtt lassan tolatni kezdene a járművel.

- ① Körülbelül 1200 mm
- ② Körülbelül 600 mm



Hibaüzenet

A tolatóradar rendszer meghibásodását a műszercsoporton megjelenő üzenet és egy sípszó jelzi.



FIGYELMEZTETÉS

- Előfordulhat, hogy az érzékelők nem észlelik a járműhöz nagyon közel lévő akadályokat.

FIGYELMEZTETÉS

- A parkolásegítő rendszer csak vezetéstámogató funkcióként szolgál, és nem helyettesíti a személyes döntéshozatalt. Ügyeljen arra, hogy saját megfigyelései alapján vezesse a járművet.
- Az érzékelők nem fognak megfelelően működni, ha tartozékokat vagy más tárgyakat helyeznek el az érzékelési tartományukban.
- Bizonyos esetekben a rendszer nem tud megfelelően működni, és nem fog észlelni bizonyos tárgyakat, amikor a jármű megközelíti azokat. Ezért mindig kísérvje figyelemmel a jármű környezetét. Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre.
- Hibaüzenet esetén a lehető leghamarabb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához átvizsgálás céljából.

Tudnivalók az érzékelők észlelési képességeiről

- A jármű bizonyos állapotai és bizonyos környezeti feltételek befolyásolhatják az érzékelők azon képességét, hogy pontosan észleljék az akadályokat. Az észlelés pontosságát befolyásolhatja, ha:
 - Szennyeződés, víz vagy pára kerül az érzékelőre.
 - Az érzékelő havas vagy jeges.
 - Az érzékelő bármilyen módon le van takarva.
 - A jármű jelentősen az egyik oldalra dől, vagy túlterhelt.
 - A jármű különösen göröngyös utakon, lejtőkön, kavicsos vagy fűben halad.
 - Az érzékelőt lefestették.
- A környezet zajos járművek kürtölése, motorkerékpárok motorja, nagy méretű járművek légfékei vagy ultrahanghullámokat keltő egyéb zajok miatt.
- Egy másik jármű parkolásegítő rendszere működik a közelben.
- A jármű vonószemmel van felszerelve.
- A lökhárítót vagy az érzékelőt erős ütés érte.
- A jármű magas vagy cikcakkos járda felé közelít.
- A járművet a napon vagy hidegben használják.
- A járművet nem eredeti, alacsonyabb felfüggesztéssel szerelték fel.
- A fent leírtakon kívül is előfordulhat, hogy az érzékelők nem tudják pontosan meghatározni a tényleges távolságot a tárgy alakja miatt.
- Egyes akadályok alakja és anyaga miatt előfordulhat, hogy az érzékelők nem képesek észlelni azokat, különös tekintettel az alábbiakra:
 - Elektromos vezetékek, kerítések és kötelek
 - Pamut, hó és egyéb olyan anyagok, amelyek elnyelik a rádióhullámokat
 - Bármely éles szélekkel és sarkokkal rendelkező tárgy
 - Alacsony akadályok
 - Magas akadályok, melyek kifelé, a jármű felé néznek
 - A lökhárító alatt lévő bármely tárgy
 - A járműhöz közel lévő bármely tárgy
 - A jármű közelében lévő személyek (a ruházat típusától függően)
- Ha egy kép jelenik meg az infotainment érintőképernyőn*, vagy sípolás hallható,

lehetséges, hogy az érzékelő akadályt észlel, vagy zavarást tapasztal. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához átvizsgálás céljából.



VIGYÁZAT

- Az érzékelők meghibásodásának megelőzése érdekében ne öblítse le az érzékelőt, és ne használjon gózt a környékén.

Vezetésbiztonsági rendszerek

A vezetés fokozott biztonsága érdekében az alábbi vezetésbiztonsági rendszerek automatikusan működnek a vezetési körülmények alapján. Ezek a rendszerek azonban csupán segítséget nyújtanak, és nem javasolt túlzott mértékben rájuk hagyatkozni.

Intelligens fékrásegítő rendszer

Az intelligens fékrásegítő rendszer egy fejlett szétválasztott elektrohidraulikus fékrendszer, amely vákuumrásegítőt, elektronikus vákuumszivattyút és ABS/ESC funkciókat egyesít magában. A rendszer a járművezető igényeinek megfelelően segíti a jármű fékezését. Olyan fejlett szabályozási funkciókat kínál, mint például a blokkolásgátló fékrendszer (ABS), az elektronikus fékerő-elosztás (electronic brake force distribution, EBD), a kipörgésgátló rendszer (traction control system, TCS), a dinamikus menetstabilizáló (vehicle dynamic control, VDC), a kényelmi parkolás (comfort parking, CST), a visszagurulás-gátló (hill-start hold control, HHC), a hidraulikus fékrásegítő (hydraulic brake assist, HBA) és az irányított lassítás a

parkolófékhez (controlled deceleration for parking brake, CDP), hogy javítsa a jármű stabilitását és kényelmét, valamint a fékenergia visszaszórásának hatékonyságát.

VDC

Amikor a jármű haladás közben hirtelen elfordul, a VDC rendszer a kormánykerék szöge, a jármű sebessége és hasonló információk alapján megítéli a járművezető szándékát, és folyamatosan összehasonlítja a tényleges állapottal. Ha a jármű kitér a normál sávból, a VDC a megfelelő kerekek fékjeit aktiválva korrigálja a helyzetet, hogy segítsen a vezetőnek úrrá lenni a megcsúszáson és fenntartani a stabil haladási irányt.

TCS

A TCS a motorteljesítmény csökkentésével megakadályozza a hajtott kerekek megcsúszását gyorsításkor, és szükség esetén fékhatást alkalmaz a hajtott kerekek kipörgésének megakadályozására. Ez megkönnyíti a járművel való elindulást, segíti a gyorsítást és az emelkedőn való haladást kedvezőtlen útviszonyok között.



FIGYELMEZTETÉS

- Előfordulhat, hogy a TCS nem működik hatékonyan az alábbi helyzetekben:
- Csúszós utakon, még ha a TCS megfelelően működik is, előfordulhat, hogy nem tudja szabályozni az irányt, és nem képes megfelelni a hajtási teljesítmény igényeknek.
- Ne vezessen olyan körülmények között, amikor a jármű elveszítheti stabilitását és hajtóerejét.

HHC

A fékpedál felengedése után a HHC 1,5 másodpercig fenntartja a járművezető által előzőleg alkalmazott féknyomást a jármű visszagurulásának megakadályozása érdekében.

HBA

A fékpedál hirtelen lenyomásakor a HBA észleli, hogy a jármű vészhelyzetben van. Gyorsan maximálisra növeli a féknyomást, hogy az ABS gyorsabban beavatkozhasson és hatékonyan csökkenthesse a féktávolságot.

CDP

Amikor bekapcsolja az elektronikus parkolóféket, a CDP funkció működésbe lép, hogy a jármű állandó lassulással fékezen (0,4 g, ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva, de a fékpedál nincs lenyomva, és 0,8 g, ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a fékpedál le van nyomva), amíg a jármű meg nem áll. A funkció működése az elektronikus parkolófék kiengedésekor leáll.

ESC üzemeltetési utasítások

Az intelligens fékrásegítő rendszer az alábbi új funkciókkal rendelkezik eredeti ESC rendszerhez képest:

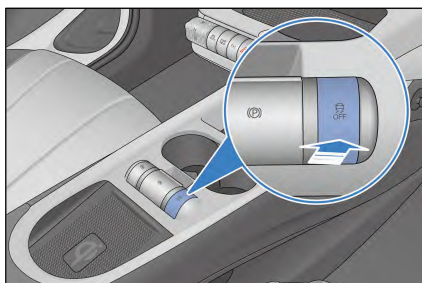
- Fékrásegítés mód
 - A fékrásegítés mód a fékpedál érzetének beállítására szolgál. A fékpedál mélysége és a jármű lassulása közötti kapcsolat görbéje a különböző módokban eltérő, így a járművezető kiválaszthatja a kívánt pedálérzetet.
 - A fékpedál érzetét az infotainment érintőképernyő →  → **Járműbeállítások** (Vehicle Settings) → **Driving Comfort** (Vezetési kényelem) menüpontban állíthatja be.

· CST

- Kényelmi parkolás funkció: Amikor – nem vészhelyzetben – a jármű megállás céljából lassít, az integrált fékszabályozó rendszer csökkenti a felfüggesztés megálláskor bekövetkező bebólintását és az ütközésszerű érzést a négy fék nyomásának szabályozásával, és zökkenőmentes megállási érzetet nyújt a járművezető számára.
- Ezt a funkciót az infotainment érintőképernyő →  → **Vehicle Settings** (Járműbeállítások) → **Driving Comfort** (Vezetési kényelem) menüpontban engedélyezheti vagy tilthatja le.
- A funkció bekapcsolása után a féktávolság 2–5 cm-rel megnőhet. A jármű megállításkor ennek megfelelően növelje az előtte lévő járműtől vagy akadálytól való távolságot.
- A féktárcsa törlése
 - A féktárcsákra kerülő víz növeli a fékezés reakcióidejét. A féktárcsa törlése funkció eltávolítja a nedvességet nedves környezetben történő haladás során. Ezt úgy éri el, hogy a féket alacsony nyomáson működteti, miközben a fékbetétek a forgó féktárcsákkal érintkeznek. A nedvesség így letörlődik a tárcsákról. Amikor a rendszer azt észleli, hogy esik az eső vagy nedves az út, bizonyos időközönként ismételtlen letörli a féktárcsát.
- Az ESC működik
 - Ha a jármű lejtőn elindulva fennáll a megcsúszásnak vagy visszacsúszásnak a veszélye, vagy ha bármelyik hajtott kerék kipörög, az

ESC jelzés villog, jelezve, hogy az ESC rendszer működésbe lépett.

- Az ESC letiltása
 - Ha a jármű hóban vagy sárban elakad, az ESC csökkentheti a motortól a kerekre átadott nyomatékot, amikor a rendszert ki kell kapcsolni, hogy a jármű kijusson az adott helyzetből.
- Az ESC kikapcsolása
 - Nyomja meg az ESC OFF (ESC KI) gombot, vagy lépjen az infotainment érintőképernyőre →  → **ADAS** → **Active safety** (Aktív biztonság) menüponthoz. Az ESC a működési állapotát is valós időben ellenőrzi. Ha az ESC rendszer működése közben kapcsolja ki, a rendszer előbb befejezi az aktív beavatkozás levezénylését, és nem azonnal hajtja végre a „kikapcsolás” parancsot. Az ESC csak a beavatkozás levezénylésének befejezése után kapcsol ki.



- Az ESC rendszer egyes funkciói újra bekapcsolhatók, ha újra megnyomja az ESC OFF kapcsolót, vagy ha a jármű sebessége túllépi a küszöbértéket (80 km/h). Az ESC hirtelen kikapcsolásának megelőzése érdekében az ESC csak akkor aktiválható újra, ha nincs dinamikus beavatkozási állapotban.
- Az ESC OFF kapcsoló nem rendeltetésszerű működtetése
 - A rendszer az ESC nem rendeltetésszerű működtetését feltételezi, ha az ESC OFF kapcsolót több mint 10 másodpercig lenyomva tartják. Ebben az esetben az összes ESC funkció a szokásos módon működésben marad.
- Az ESC újraindítása a jármű kikapcsolása után
 - Az ESC rendszer kikapcsolása után a jármű újraindításakor az ESC rendszer automatikusan újraindul.
- Az ESC rendszer beindulása és a sebességgel való összefüggés
 - Ha az ESC rendszer ki van kapcsolva, és a jármű rendkívül instabillá válik a sebesség növelése következtében, a küszöbértéket (80 km/h) túllépve az ESC rendszer magától beindul.
- Az ESC rendszer aktivált állapotában
 - Ha az ESC hiba jelzés  villog, vezessen különösen óvatosan a balesetek elkerülése érdekében. Legyen különösen óvatos, amikor a jelzés villog.
- Az ESC rendszer letiltott állapotában
 - Amikor az ESC le van tiltva, legyen óvatos, és az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezessen. Az ESC rendszer biztosítja a jármű stabilitását és hajtóerejét. Soha ne kapcsolja ki, csak ha feltétlenül szükséges.
- Az abroncsok kicserélése
 - Győződjön meg arról, hogy minden abroncs mérete, márkája, futófelülete és teljes terhelhetőségi értéke azonos. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy az abroncsokat az ajánlott nyomásértékre fújja fel.

- Sem az ABS, sem az ESC nem fog megfelelően működni, ha a jármű eltérő abroncsokkal van felszerelve.
- Az abroncs- vagy kerékcseré részleteivel kapcsolatban javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- Az abroncsok és felfüggesztések kezelése
 - A sérült abroncsok használata vagy a felfüggesztés módosítása hatással van a vezetésbiztonsági rendszerre, és a rendszer hibás működését okozhatja.

Másodlagos ütközéseket kivédő fékezés*

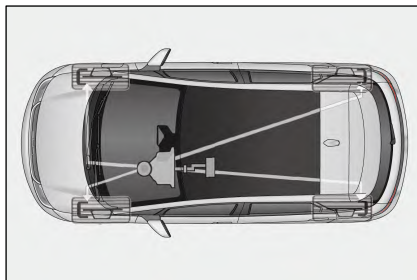
- Ha egy baleset a légzsákok aktiválását teszi szükségessé, a jármű automatikus fékezésbe kezd.
- A sebesség csökkentése, valamint a további vezetéstámogató rendszerek (ESC és ABS) beavatkozása segít a jármű stabilitását és a sávban elfoglalt helyzetét megtartani.
- A vészvillogók és féklámpák is bekapcsolnak, hogy figyelmeztessenek a közeledő járműveket, és megelőzzék a további ütközéseket.
- A mentőszolgálatok általi mentés és a jármű elszállításának támogatása érdekében a fékek kioldanak, a féklámpák pedig kialszanak a baleset után.
- A járművezető bármikor megszakíthatja a másodlagos ütközéseket kivédő fékezést* gyorsítással vagy fékezéssel.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

- Az ABS hidraulikus rendszer két külön szabályozó körrel rendelkezik, amelyek átlósan vannak kialakítva a járművön (a bal első kerék fékje a jobb hátsó kerék

fékjével van összekapcsolva). Ha az egyik szabályozó kör meghibásodik, két kerék még mindig fékeezhető marad.

- Az ABS segít a jármű kormányozhatóságát megőrizni azáltal, hogy megakadályozza a kerekek blokkolását vagy megcsúszását, amikor a fékpedált hirtelen, vagy csúszós úton nyomják le.



- Amikor az első kerekek megcsúsznak, a jármű kormányzással nem irányítható, ami azt jelenti, hogy a jármű akkor is előre halad tovább, ha a kormánykereket elfordítják. Az ABS segít megakadályozni a blokkolást és megőrizni a kormányozhatóságot, mivel a pulzáló azonnali fékezés sokkal gyorsabb, mint az emberi reakcióidő.
- Soha ne fékezzen a fékpedált szándékosan pulzáltatva, ellenkező esetben a blokkolásgátló fékrendszer (ABS) meghibásodhat. Miközben elkormányzással próbálja kikerüli a veszélyt, a fékpedálra mindig erős és állandó nyomást kell gyakorolni az ABS működése érdekében.
- Amikor az ABS működik, a fékpedál vibrál, ami zajt okozhat. Ez azért van, mert az ABS gyorsan pulzáltatja a féket, ami normális jelenség.

Elektronikus fékerő-elosztás (EBD)

- Az EBD az ABS kiegészítő funkciója. Mielőtt az ABS működésbe lépne, ha a hátsó kerék megcsúszás magas fokú, az ABS beállítja a hátsó kerék féknyomását a simább és ideálisabb fékerő-elosztás érdekében.



FIGYELMEZTETÉS

- Az ABS nem tud hatékonyan működni a következő körülmények között:
 - Nem megfelelő tapadású abroncsok használata esetén (pl. túlzottan kopott abroncsokkal való közlekedés havas úton).
 - Csúszós úton nagy sebességgel haladva a jármű megcsúszik.
- Az ABS nem arra szolgál, hogy csökkentse a jármű féktávolságát. Mindig tartson biztonságos távolságot az elől haladó járműtől:
 - Sáros, homokos vagy havas utak.
 - Kátyús vagy egyenetlen utakon.
 - Göröngyös utakon.



VIGYÁZAT

- Ha az ABS hiba figyelmeztető lámpa továbbra is világít, miközben a fékrendszer figyelmeztető lámpája is világít, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- Ebben az esetben a fékek használata esetén az ABS nem fog működni, és a jármű rendkívül instabillá fog válni.

VIGYÁZAT

- Az ABS nem csökkenti a jármű megállításhoz szükséges időt és távolságot. Ez a rendszer csak a kormányozhatóság megőrzésében segít a fékezés során. Mindig tartson biztonságos távolságot más járművektől.
- Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás – például éles szögben való bekanyarodás vagy hirtelen sávváltás – okozta megcsúszást. Mindig körültekintően, biztonságos sebességgel vezessen, bármilyen út- és időjárási viszonyok között.
- Az ABS nem akadályozza meg a stabilitás csökkenését sem. Vészhelyzetben történő fékezéskor mérsékelt kormánymozdulatok alkalmazása ajánlott. Ha nagy vagy éles kormánymozdulatokat végez, a jármű a szembejövő forgalomba sodródhat, vagy letérhet az útról.
- Puha vagy egyenetlen felületen (például kavicsos vagy havon) haladva az ABS-sel rendelkező járművek féktávolsága hosszabb lehet, mint az ABS nélküli járművéké. Ilyen esetekben lassítson le és tartson nagyobb távolságot más járművektől.

Egyéb fő funkciók

Belső visszapillantó tükör

Kézi elvakításgátló funkció

A belső visszapillantó tükör kétféle helyzetbe állítható, így nappali és éjszakai használatra is alkalmas. Az éjszakai pozíció

csökkenti a jármű mögött közlekedő járművek fényszórói általi elvakítást.

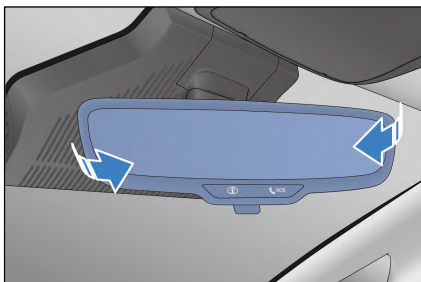
- Nappali vezetés – fordítsa a vezérlőkart ① állásba, amelyben a belső visszapillantó tükör képe a legtisztább.



- Éjszakai vezetés – fordítsa a vezérlőkart ② állásba, ami csökkenti a jármű mögött közlekedő járművek fényszóróinak zavaró hatását. Ne feledje, hogy ez az elvakításgátlás a hátsó nézet tisztaságát is csökkenti.

A visszapillantó tükör manuális beállítása

Mozgassa a belső visszapillantó tükröt felfelé vagy lefelé, balra vagy jobbra a megfelelő pozícióba.



FIGYELMEZTETÉS

- Vezetés közben ne állítsa a belső visszapillantó tükröt, mert ez zavarhatja a jármű irányításában,

FIGYELMEZTETÉS

- ami baleseti személyi sérüléshez vagy halálesethez vezethet.
- Ne akasszon nehéz tárgyakat a belső visszapillantó tükörre, ne rázza azt és ne húzza meg erősen.
- A belső visszapillantó tükör kézi beállításakor ne erőltesse a beragadt tükör mozgását, nehogy a tükör leessen.

Külső tükrök

Külső tükör kapcsolók

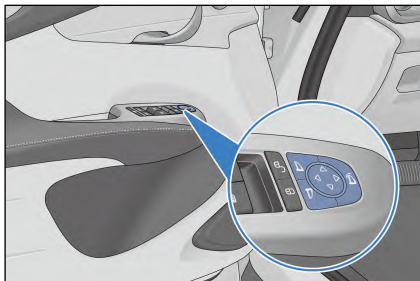
A megfelelő kapcsolók segítségével állítsa be a külső tükröket úgy, hogy lássa bennük a jármű oldalát.

Külső tükör választógombok

-  Bal oldali tükör beállítása
-  Jobb oldali tükör beállítása

Külső tükrök beállítógombjai

Nyomja meg ezt a gombot az külső tükörlap megfelelő helyzetbe állításához.



EMLÉKEZTETŐ

- Ha a külső tükrök befagynak, ne működtesse a kezelőgombjait, és



EMLÉKEZTETŐ

ne kapargassa a felületüket.
Használjon jégtelenítő spray-t.

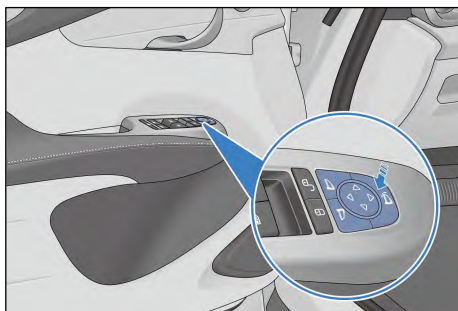
A külső tükrök behajtása

A külső tükör automatikus behajtás funkcióját az infotainment érintőképernyő →

 → **Mirrors** (Külső tükrök)

menüpontjában engedélyezheti vagy tilthatja le.

- Nyomja meg a  gombot a külső tükrök elektromos behajtásához. Nyomja meg ismét a gombot a tükrök kihajtásához.
- A lopásgátló funkció élesítésekor mindkét külső tükör automatikusan behajtodik, a lopásgátló funkció kikapcsolásakor pedig automatikusan kihajtodik.



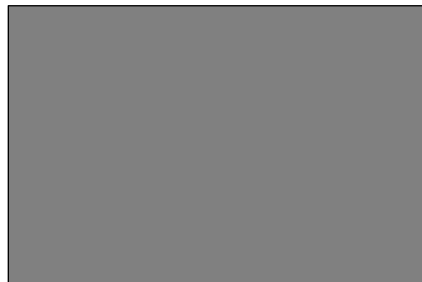
Ablaktörlők

Az ablaktörlőlapátok kicserélése

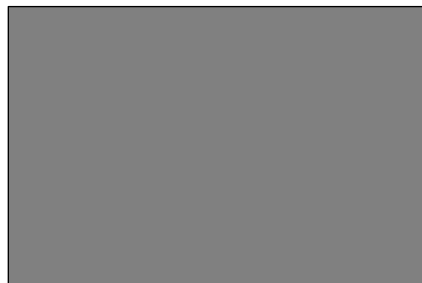
Legalább hathavonta vagy 10 000 km megtétele után ellenőrizze az első és hátsó ablaktörlőlapátokat, hogy nincsenek-e kirepedezve vagy részlegesen megkeményedve. Ha ezeket észleli, cserélje ki az ablaktörlőlapátokat. Ellenkező esetben a szélvédő csíkos lesz, vagy a törlés után nem lesz tiszta.

1. konfiguráció

1. Emelje fel az ablaktörlőkart a vezetőoldalon, majd emelje fel a másikat az utasoldalon.
2. Nyomja meg az ablaktörlő reteszelőgombját.



3. Fogja meg az ablaktörlőlapátot, majd húzza ki a jelzett irányba.
4. Új ablaktörlőlapát felszerelésekor hajtsa végre ezt az eljárást fordított sorrendben.



2. konfiguráció

1. Emelje fel az ablaktörlőkart a vezetőoldalon, majd emelje fel a másikat az utasoldalon.
2. Állítsa a hátsó ablaktörlőlapátot az ábrán látható helyzetbe.
3. Nyomja meg a reteszelőgombot, nyomja az ablaktörlőlapátot a nyíl irányába, amíg az teljesen el nem válik a kampótól, majd elfordítva vegye ki.
4. Új ablaktörlőlapát felszerelésekor hajtsa végre ezt az eljárást fordított sorrendben.



VIGYÁZAT

- Az ablaktörlőlapátokkal óvatosan bánjon. Ne nyomja le az ablaktörlőkart úgy, hogy az ablaktörlőlapát egyenesen a szélvédőre csapódjon.
- Ne hajlítsa meg az ablaktörlőlapátot, és ne akadályozza az ablaktörlőlapát mozgását, amikor az ablaktörlő működik.

Hóláncok

- A hóláncok csak vészhelyzetben, vagy olyan területeken használhatók, ahol a jogszabályok ezt engedélyezik.
- A hóláncokat az első kerekekre kell felszerelni. Legyen óvatos, amikor a hóláncokkal felszerelt járművet vezeti a hóval borított utakon. Használjon vékony hóláncot. Egyes hóláncok károsíthatják az abroncsokat, kerekeket, felfüggesztéseket és a járműtestet. A hóláncok ajánlott vastagsága vagy átmérője nem lehet nagyobb 6 mm-nél, ami elegendő helyet hagy az abroncsok és az agsapka egyéb részei között.
- Figyelmesen olvassa el a hólánc gyártója által rendelkezésre bocsátott összeszerelési rajzokat és egyéb utasításokat.

- Mielőtt hóláncot vásárolna és szerelne fel, forduljon a BYD azon hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, ahol a járművet vásárolta.
- A hóláncok felszerelése után a hóval borított utakon 30 km/h alatti sebességgel haladjon.
- Az abroncsok és hóláncok kopásának minimalizálása érdekében ne vezessen hóláncokkal hó nélküli utakon.



EMLÉKEZTETŐ

- A haladási sebesség nem haladhatja meg a 30 km/h-t vagy a hólánc gyártója által megadott ennél alacsonyabb sebességhatárt.
- Óvatosan vezessen, ügyelve a bukkanókra, kátyúkra és éles kanyarokra, amelyek a jármű felpattanását okozhatják.
- Felszerelt hólánccal kerülje az éles kanyarodást vagy a leblokkolt kerekekkel történő fékezést, és lassítson le a járművel, mielőtt kanyarba érne, hogy elkerülje az irányítás elvesztéséből eredő baleseteket.
- Ha a hólánc irányából rendellenes hangokat hall, az azt jelezheti, hogy a lánc hozzáér a jármű alkatrészeihez, például a felfüggesztéshez, a karosszériához vagy a fékcsövekhez. Ebben az esetben azonnal álljon meg a járművel ellenőrzés céljából.

05

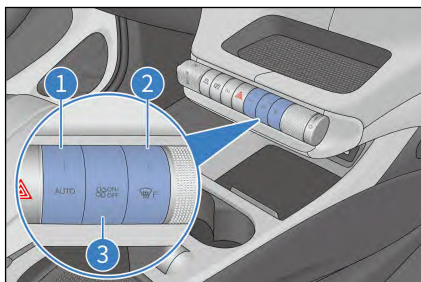
A JÁRMŰBE ÉPÍTETT ESZKÖZÖK

Légkondicionáló rendszer	154
Tárolás	158
Egyéb eszközök	161
Infotainment rendszer	166

Légkondicionáló rendszer

Légkondicionáló

- ① AUTO
- ② Elülső szélvédő jégmentesítő
- ③ Légkondicionáló BE/KI



! EMLÉKEZTETŐ

- A légkondicionáló távolról történő aktiválása:
- A légkondicionálót az intelligens kulcs vagy a BYD Cloud Service alkalmazás segítségével is bekapcsolhatja, hogy már előre kellemes környezetet teremtsen a jármű utasterében.



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|---|
| 1 | Légkondicionáló beállítások | 9 | Hátsó szélvédő és külső tükrök jégmentesítése |
| 2 | Ülésfűtés | 10 | Keringtetési mód |
| 3 | Légkondicionáló kezelőfelülete | 11 | Ventilátor |
| 4 | Légkondicionáló BE/KI | 12 | Hőmérséklet-szabályozás a járművezető oldalán |
| 5 | Automata mód | 13 | Hőmérséklet-szabályozás az első utas oldalán |
| 6 | Hűtés | 14 | Levegőelosztás |
| 7 | Max. hűtés | 15 | Ventilátor fordulatszámának beállítása |
| 8 | Elülső szélvédő jégmentesítő | | |

Automata mód

- Érintse meg ezt a gombot a kompresszor állapotának, a ventilátor fordulatszámának és a levegő kimeneti módjának automatikus beállításához. A gombon lévő jelzés (a sebességváltó kezelőpaneljén) világítani kezd.
- Ha a ventilátor fordulatszámát, a levegő kimeneti módját vagy a kompresszor állapotát külön beállítják, a teljesen automatikus szabályzási mód kikapcsol, de a beállítottól eltérő funkciók automatikus módban maradnak.

Légkondicionáló BE/KI

- Amikor a légkondicionáló be van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot a légkondicionáló kikapcsolásához.
- Amikor a légkondicionáló ki van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot a légkondicionáló bekapcsolásához.

A ventilátor fordulatszámának szabályozása

- Érintse meg a kiválasztott helyzetet. Minél több sáv világít, annál nagyobb a ventilátor fordulatszáma.

Elülső szélvédő jégmentesítő

- Érintse meg ezt a gombot az első szélvédő jégmentesítési módba való belépéshez, és a levegőáramlásnak az első szélvédőre és az oldalsó ablakokra való irányításához. Érintse meg ismét ezt a gombot a módból való kilépéshez.
- Ezt a gombot megérintve bekapcsolja a szélvédő jégmentesítését és páramentestését, és bekapcsolja a légkondicionálót.

Hőmérséklet-szabályozó kezelőelemek

- A hőmérséklet növeléséhez/csökkentéséhez érintse meg a felső/alsó nyilat a képernyőn, vagy érintse meg a hőmérséklet-kijelző területét, majd húzza az ujját lefelé/felfelé.
- „Lo”/„Hi” kijelzés jelenik meg, ha a hőmérséklet a legalacsonyabb/legmagasabb értékre van állítva.

Max. hűtés

- Érintse meg ezt a gombot a maximális hűtés kezelőelem aktiválásához. A hőmérséklet beállítása „LO”, a ventilátor

fordulatszáma a maximális értékre van állítva, a belső levegőkeringtetés mód aktiválódik, a levegő pedig az arc szintjében lévő szellőzőnyílásokon áramlik ki.

- Érintse meg ismét ezt a gombot a kilépéshez.

Hűtés

- Érintse meg ezt a gombot a légkondicionáló bekapcsolásához. Az ikon világít, és megkezdődik a hűtés. Érintse meg újra ezt a gombot a légkondicionáló kikapcsolásához. Az ikon kialszik.

Keringtetési mód

- Érintse meg ezt a gombot a belső levegőkeringtetési módra váltáshoz. Érintse meg újra a friss levegő módra váltáshoz.
- Ha az „automatikus belső levegőkeringtetés parkoláskor” funkció engedélyezve van, akkor a belső levegőkeringtetés mód automatikusan bekapcsol, ha „P” fokozatba váltanak, hogy biztosítsa a jármű levegőminőségét és megakadályozza, hogy a jármű kipufogógáza bejusson a járműbe.

Hátsó jégmentesítő

- Érintse meg ezt a gombot a hátsó szélvédő és a külső tükrök felmelegítéséhez és jégmentesítéséhez. A funkció a hozzá tartozó gomb 15 perces tétlensége után automatikusan kikapcsol. Érintse meg ezt a gombot másodszor is a funkció kikapcsolásához.
- Ez a funkció nem alkalmas esőcseppek vagy olvadó hó leszártására.



FIGYELMEZTETÉS

- Ne érintse meg a külső tükröket, amikor a hátsó jégmentesítő aktív, mert azok felülete ilyenkor forró.



VIGYÁZAT

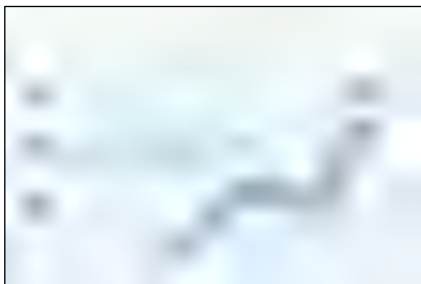
- A hátsó szélvédő belső felületének tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg és ne károsítsa az elektromos fűtővezetéseket vagy a csatlakozásokat.
- Az alacsony feszültségű akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében a motor működése közben kapcsolja ki a hátsó jégmentesítőt.

Ventilátor

- Érintse meg ezt a gombot a légkondicionáló szellőztetés-szabályozásának aktiválásához. A kiáramló levegő természetes levegő.
- Érintse meg ismét ezt a gombot a szellőztetés-szabályozás kikapcsolásához és AUTO módba lépéshez.

Levegőelosztás

- Érintsen meg egy ikont az infotainment érintőképernyőn az ahhoz tartozó levegőelosztási mód kiválasztásához. Az érintőképernyő segítségével egyszerre több (legfeljebb három) módot is bekapcsolhat.
 1. A levegő az arc szintjében áramlik ki.
 2. A levegő az első szélvédőhöz és az oldalsó ablakokhoz áramlik.
 3. A levegő a lábtérbe áramlik.



Használati óvintézkedések

- Ha szeretné gyorsan lehűteni az utasteret a napsugárzásnak való tartós kitettség után, akkor vezessen néhány percig nyitott ablakokkal, hogy kiszellőztesse a forró levegőt és segítsen a légkondicionálónak gyorsabban lehűteni a járművet.
- A hűtés felgyorsításához állítsa a hőmérsékletet „Lo” értékre, és használja a belső levegőkeringtetési módot néhány percig.
- Ügyeljen arra, hogy a szélvédő előtt lévő légbemeneti rács ne legyen eltömődve (például levelekkel vagy hóval).
- Nedves időben ne fújasson hideg levegőt a szélvédőre. A belső és külső hőmérséklet különbsége az üveg páráadását okozhatja.
- A levegőkeringés javítása érdekében az első ülések alatti helyet tartsa szabadon.
- Hideg időben működtesse a ventilátort nagy fordulatszámon egy percig, hogy eltávolítsa a havat vagy a nedvességet a bemeneti nyílásból, és csökkentse a páráadását.
- Hideg időben néhány percig használja a belső levegőkeringtetés módot a gyors felfűtés érdekében, majd váltson friss levegő módra, hogy megelőzze a páráadását az utastér felmelegedése után.
- Poros vagy szeles időjárás esetén csukja be az összes ablakot, kapcsolja be a belső levegőkeringtetés módot, és kapcsolja be a légkondicionálót.
- Fűtés módban nyomja meg a kompresszor szabályozógombját, ekkor a gombon lévő jelzés világít (a kompresszor bekapcsol), és az áramló levegő páratartalma csökken.
- Szellőztetés módban a rendszer kívülről vezeti be a friss levegőt, ami tavasszal és ősszel optimális.



EMLÉKEZTETŐ

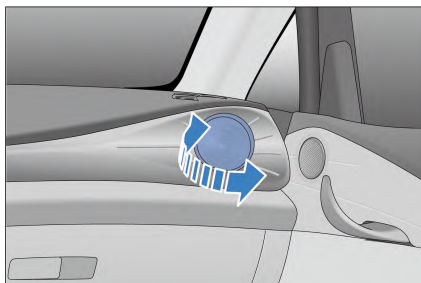
- A légkondicionáló szagosodása:
 - Normális jelenség, hogy közvetlenül a légkondicionáló bekapcsolása után nyirkos, dohos szag érezhető. A légkondicionáló működése során a légkondicionálóban lecsapódó pára gyakran a párologtatóban marad, és a nedves párologtató könnyen magába szívja a jármű belsejéből az át nem szűrt testszagot, füstöt stb. A fel nem száradt páralecsapódás miatt a párologtató sötét és nedves felülete hajlamos a dohosodásra, ami hosszabb idő alatt nagy valószínűséggel kellemetlen szagokat okoz.
- Hogyan előzhető meg a légkondicionáló szagosodása:
 - Parkolás előtt kapcsolja ki a légkondicionálót, és szellőztessen külső levegővel, hogy a járműben lévő levegő viszonylag száraz maradjon.
 - Rendszeresen ellenőrizze, tisztítsa ki vagy cserélje ki a szűrőt.

! EMLÉKEZTETŐ

- Próbálja tisztán és frissen tartani az utasteret.
- Ha a szag a szagmegelőző módszerek alkalmazása után továbbra is érezhető, javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához javítás céljából.
- A légkondicionálóban történő szagképződés mérséklése érdekében ha a légkondicionáló már be van kapcsolva, a légkondicionáló ventilátora a jármű kikapcsolása és lezárása után még egy ideig működhet. Ez azért szükséges, hogy a párologtató felületén lévő kondenzvíz felszáradjon a dohosodás megelőzése érdekében. Normális jelenség, ha a jármű zárjainak bezárása után a légkondicionáló ventilátora automatikusan bekapcsol. Emiatt nem kell aggodnia.

Szellőzőnyílások

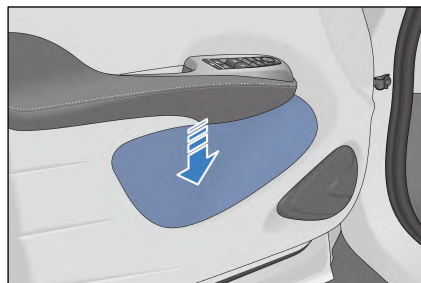
A szabályozógombbal állítsa be a ventilátor sebességét vagy a levegő kiáramlási szögét. A szellőzőnyílás lezárásához állítsa a beállítógombot a végállásába.



Tárolás

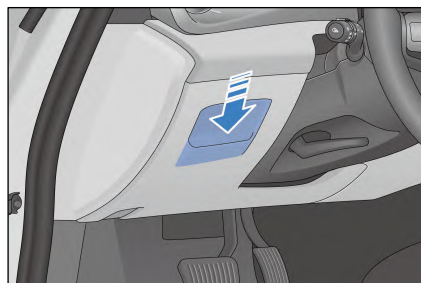
Ajtón lévő tárolók

Minden ajtón található egy-egy tároló, amelyben italospalackok vagy kisebb tárgyak tárolhatók.



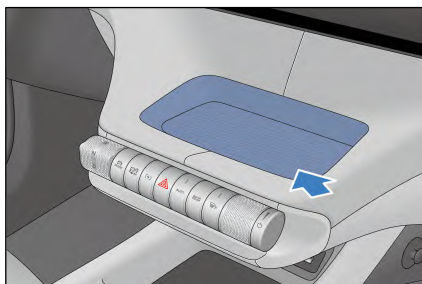
Irattartó rekesz

- Ez a műszerfalon, a járművezető oldalán található, és számlák, névjegykártyák és hasonló tárgyak elhelyezésére szolgál.



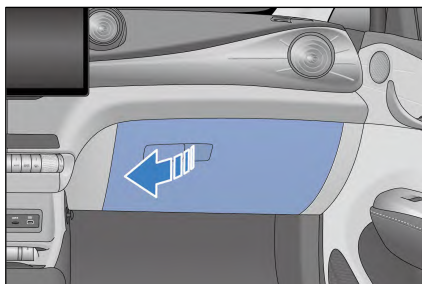
Műszerfal központi tárolórekesze

- Ez a műszerfal közepén található.



Kesztyűtartó

- Húzza meg a fogantyút a kesztyűtartó kinyitásához.
- Nyomja felfelé a fedelet a bezáráshoz.

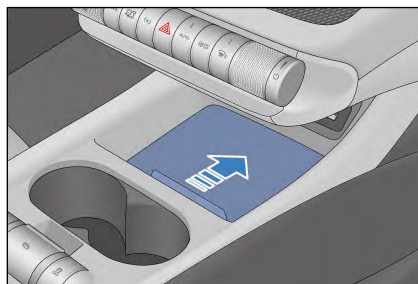


! EMLÉKEZTETŐ

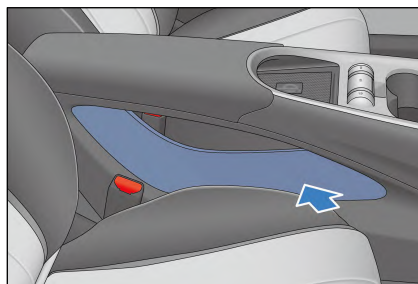
- A baleset vagy vészfékezés esetén bekövetkező személyi sérülés kockázatának mérséklése érdekében menet közben tartsa zárva a kesztyűtartót.

Középkonzoli tárolórekesz

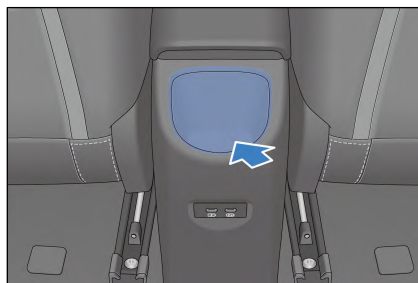
- A műszerfal középső tárolórekesze alatt, a középkonzol előtt található. Nyissa fel a fedelét a tárolóhely használatához.



- A középkonzol alatt.



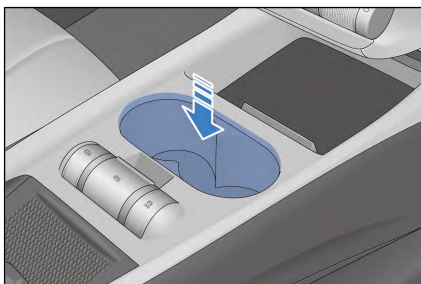
- A középkonzol mögött.



Pohártartó

Első ülésnél lévő pohártartó

Az első ülésnél lévő pohártartó a középkonzol üregében található.



VIGYÁZAT

- A kiömlés vagy leforrzás megelőzése érdekében ne induljon el és ne fékezzen le hirtelen a járművel, amikor a pohártartók használatban vannak.
- Ne tegyen nyitott tetejű poharat vagy lecsavart kupakú italospalackot a pohártartóba, hogy elkerülje a folyadék kiömlését menet közben, valamint az ajtók kinyitása és becsukása során.
- A biztonságos vezetés érdekében a járművezetőnek szigorúan tilos kivennie a poharat a pohártartóból vagy beletennie azt vezetés közben.

Hátsó ülésnél lévő pohártartó

Hajtsa le a hátsó ülés kartámaszát, és a pohártartó láthatóvá válik.

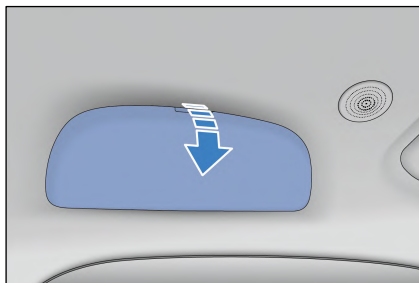


VIGYÁZAT

- Ne induljon el és ne fékezzen le hirtelen a járművel, amikor a pohártartó használatban van, nehogy a folyadék kiömljön és leforrassa Önt vagy más utasokat.
- Ne tegyen nyitott tetejű poharat vagy lecsavart kupakú italospalackot a pohártartóba, hogy elkerülje a folyadék kiömlését az ajtók kinyitása és becsukása során, valamint menet közben.
- A biztonságos vezetés érdekében a járművezetőnek szigorúan tilos kivennie a poharat a pohártartóból vagy beletennie azt vezetés közben.

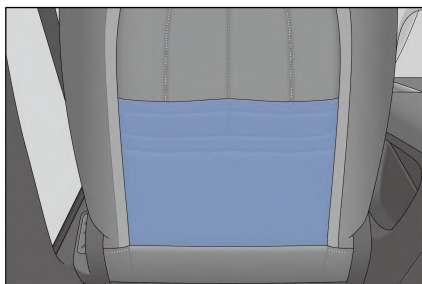
Szemüvegtartó*

- Húzza le a szemüvegtartót, ha bele szeretné tenni a szemüvegét.



Üléstámlazsebek

- Az első ülések támláinak hátán magazinok, újságok vagy hasonló tárgyak tárolására szolgáló zsebek találhatók.



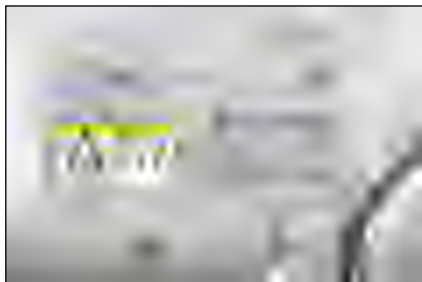
Egyéb eszközök

Napellenző

① Napellenző

② Piperetükör

- Ha szeretné kitakarni a szemből elvakító napfényt, hajtsa le a napellenzőt.
- Ha szeretné kitakarni az oldalról elvakító napfényt, emelje ki az elforgatható tokot a rögzített tartóból, és fordítsa a napellenzőt az oldalablak elé.
- A piperetükörök a vezető és az első utas napellenzőjére vannak felszerelve. Ha hozzá akar férni a piperetükörhöz, húzza le a napellenzőt, és nyissa fel a tükör fedelét. A piperetükör jelzés világít. A jelzés kialszik, amikor becsukja a tükör fedelét, vagy felhajtja a napellenzőt.

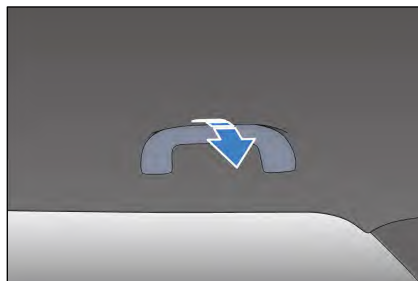


! EMLÉKEZTETŐ

- A napellenző helyes használata növeli a vezetés biztonságát és kényelmét.

Kapaszkodók

- A használathoz húzza le a kapaszkodót. Elengedése után a kapaszkodó visszatér eredeti helyzetébe.



VIGYÁZAT

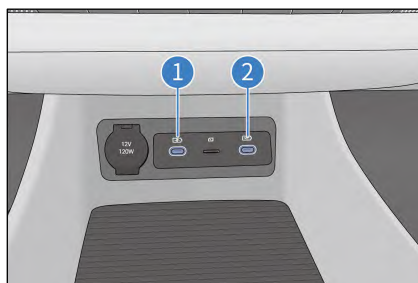
- Ne akasszon nehéz tárgyakat a kapaszkodókra.

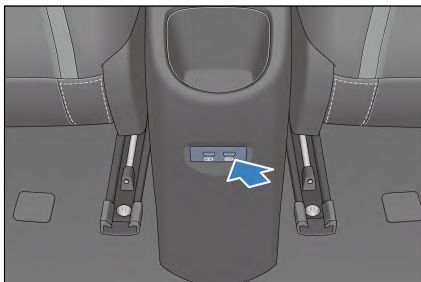
USB portok

Elöl

① USB töltőport

② USB adatátviteli port





SD-kártya nyílás*

A középső konzol tárolórekesze felett Ezen infotainment rendszerben TF-kártyák (más néven micro-SD-kártyák), akár 128 GB tárolókapacitású és legalább 10-es osztályú, FAT32 formátumra formázott kártyák) használhatók adatok, például videók és dalok olvasására.



VIGYÁZAT

- Előfordulhat, hogy az infotainment rendszer nem ismeri fel és nem tudja olvasni a nem kompatibilis kártyákat.
- Helyezze be megfelelően a kártyát.

12 V-os kiegészítő áramforrás

- 12 V-os üzemi feszültségű egyenárammal és legfeljebb 10 A-os áramfelvétellel rendelkező tartozékokhoz használatos.
- A 12 V-os kiegészítő áramforrás csak akkor áll rendelkezésre, ha a gyújtás be van kapcsolva. Használatához emelje fel a fedelét.



VIGYÁZAT

- A biztosítékok kiegészítésének megelőzése érdekében az áramfelvétel nem haladhatja meg a 12 V/120 W értéket a jármű összterheléséből.
- Az alacsony feszültségű akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében ne használja hosszú ideig a 12 V-os kiegészítő áramforrást, amikor a hajtómotor nem működik.
- Amikor a 12 V-os kiegészítő áramforrás nincs használatban, zárja le a fedelét. A hozzá való dugason kívül ne helyezzen semmilyen más tárgyat a 12 V-os kiegészítő áramforrás aljzatába, és ne hagyja, hogy folyadék jusson az

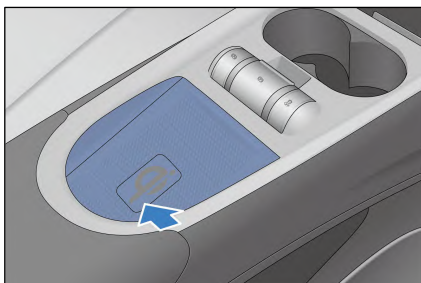


VIGYÁZAT

aljzatba, mert az elektromos hibához vezethet.

Vezeték nélküli telefonfeltöltő*

- A töltő elektromágneses hullám indukció útján kábel csatlakoztatása nélkül tölti a telefonokat.
- A vezeték nélküli töltés ikonjának bekapcsolásához az infotainment rendszeren csúsztassa lefelé a helyi menüt.
- A jármű beindítása után képernyőjével felfelé helyezzen egy okostelefont a vezeték nélküli töltőterületre a vezeték nélküli töltő aktiválásához.
- A vezeték nélküli töltő letiltása: Az infotainment érintőképernyőn csúsztassa lefelé a helyi menüt, és érintse meg a vezeték nélküli töltés ikont. A jelzés kikapcsol, és a vezeték nélküli töltési funkció letiltásra kerül.



- A vezeték nélküli töltő csak Qi-tanúsítvánnyal rendelkező telefonokkal működik.
- A chipes kártyák, például a bankkártyák sérülésének elkerülése érdekében ne helyezze őket a telefonok és a telefon közé töltés közben.



VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy az intelligens kulcsa több mint 25 cm-re legyen a vezeték nélküli töltési területtől, amikor a vezeték nélküli töltőrendszer működik.
- A vezeték nélküli töltési funkció hibás működése vagy a balesetek elkerülése érdekében ne tegyen érmeket, fém kulcsokat, fém gyűrűket vagy más, fémeket tartalmazó tárgyakat a vezeték nélküli töltési területre a telefontal együtt.
- A töltési terület sérülésének elkerülése érdekében ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Ha a telefon vezeték nélküli töltőrendszere hibás és nem működik megfelelően, javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.
- A BYD nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő problémákért. A termék szétszerelése vagy módosítása esetén az ingyenes garancia megszűnik.
- Biztonsági okokból ne hagyjon töltés alatt lévő telefont felügyelet nélkül a járműben.
- Biztonsági okokból vezetés közben tartózkodjon a telefon töltési állapotának ellenőrzésétől.
- Ha töltés közben fémtárgyat talál a készülék és a töltő gumilapja között, az égési sérülések elkerülése érdekében ne vegye ki a fémtárgyat pusztán kézzel.
- A telefon tekercsének középpontját a vezeték nélküli töltő középpontjához kell igazítani



VIGYÁZAT

(amely a töltési területen szöveggel jelölve), különben a töltés sikertelen lehet.

- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a töltési területre. A vezeték nélküli töltő meghibásodik, ha víz kerül a vezeték nélküli töltőbe a gumilap körüli résen keresztül.
- Magas hőmérséklet esetén a töltés leállhat, majd a hőmérséklet lecsökkenése után folytatódik.
- A BYD nem vállal felelősséget a külső vezeték nélküli töltőterekcsek által okozott problémákért. Kérjük, körültekintően használja.



EMLÉKEZTETŐ

- Egyszerre csak egy telefon tölthető.
- A túl vastag telefonok megakadályozhatja a töltést.
- Göröngyös utakon haladva a vezeték nélküli telefontöltés időnként leállhat, majd folytatódik.
- Gondoskodjon arról, hogy a felület, amelyre a mobiltelefont helyezte, párhuzamos legyen a töltőmodullal. Ha a telefon elmozdul a vezeték nélküli töltési területről, és a töltés abbamarad, tegye azt vissza.
- Ha a telefon nem töltődik megfelelően, győződjön meg arról, hogy nincs idegen tárgy a vezeték nélküli töltési területen, vagy várja meg, amíg a vezeték nélküli töltési terület lehül, mielőtt újrapróbálkozna. Ha a telefon töltése továbbra sem lehetséges, javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos

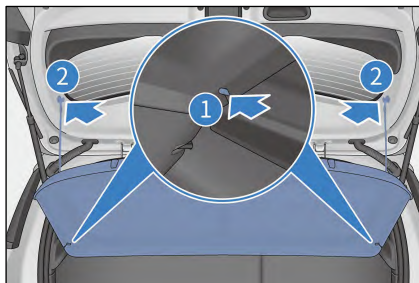
EMLÉKEZTETŐ

márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

- Kikapcsolás után, ha a telefon még mindig töltődik, és a vezetőajtót kinyitják, a műszercsoport figyelmeztető hangjelzést ad, és öt másodpercig a „Please take your cell phone with you” (Kérjük, vigye magával mobiltelefonját) üzenet jelenik meg.

Rakománytakaró

- A rakománytakaró védelmet nyújt a kíváncsi szemek és a közvetlen napsugárzás ellen.
- Pattintsa be a rakománytakaró két hornyolt oldalát ① a C-oszlop alsó pajzsperselyeibe mindkét oldalon, majd rögzítse a fedél húzószinórját ②.
- A takaró eltávolításához fordított sorrendben járjon el.



FIGYELMEZTETÉS

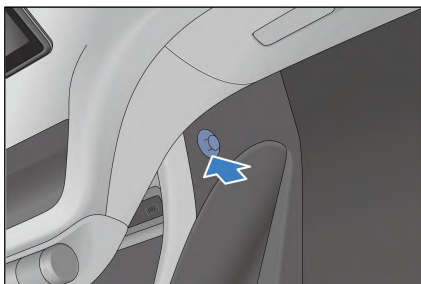
- A rakománytakaró felszerelésekor ügyeljen arra, hogy biztonságosan legyen felszerelve.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a rakománytakaróra.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a rakodótér fedelére, ellenkező esetben a rakodótér fedele megsérülhet, vagy akár a gyermek sérülése/halála is bekövetkezhet.

Kampó

- A kampó 180°-ban elforgatható.
- Csak 3 kg-nál kisebb súlyú tárgyakat akasszon a kampóra.

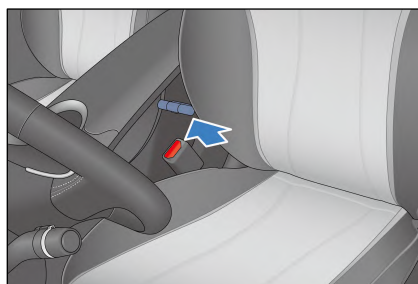


VIGYÁZAT

- Ne akasszon nehéz tárgyakat a kampóra, hogy elkerülje a horog sérülését.

Ablaktörő

Egy ablaktörő van felszerelve a tárolórekesz közelében, a középkonzol ürege alatt. Kiegészítő vészhelyzeti evakuációs eszközként az ablaküveg kitörésére szolgál, hogy az utasok könnyebben kimenekülhessenek vészhelyzetben, például tűz vagy vízbe merülés esetén.



Ablak kitörése

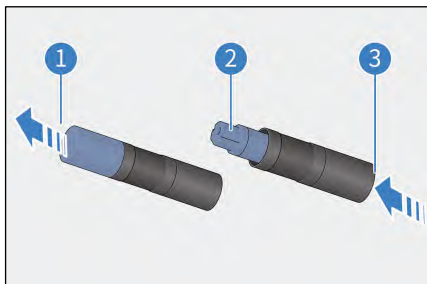
1. Döntse el, melyik ablakot szeretné kitörni.
 - Mivel a szélvédőn speciális ütésálló réteg található, válassza az egyik oldalablakot, mert azt könnyebb összetörni.
 - Válassza ki az ablak sarkát a törési idő minimalizálása érdekében.
2. Törje össze az üveget.
 - Irányítsa az ablaktörőt az ablak sarkára, és nyomja meg erősen az alját. Ha az üveg nem tört össze, nyomogassa tovább ugyanazon a ponton, amíg az üveg össze nem törik.
3. Távolítsa el a törött üveget.
 - Előfordulhat, hogy az üveg nem potyog ki teljesen az összetörés után. Üsse ki az ablaktörővel.
 - Ha az üvegre fólia van felragasztva, lábbal rúgja azt keresztül.
4. Meneküljön ki a járműből.
 - Amikor a kijutáshoz elegendő méretű rés keletkezett, azonnal hagyja el a járművet, és igyekezzen biztonságba kerülni.

Az ablaktörő használata

1. Vegye le az ablaktörő kupakját ①.
2. Igazítsa az ablaktörő felső végét ② az

oldalsó ablak sarkához.

3. Nyomja meg az ablaktörő végén ③ lévő gombot.



! EMLÉKEZTETŐ

- Az ablaktörő kizárólag vészhelyzetben történő használatra szolgál. Az elvesztés elkerülése érdekében soha ne vegye azt ki más esetekben.
- Ügyeljen arra, hogy az ablak kitörése közben ne vágja meg magát az üveggel.

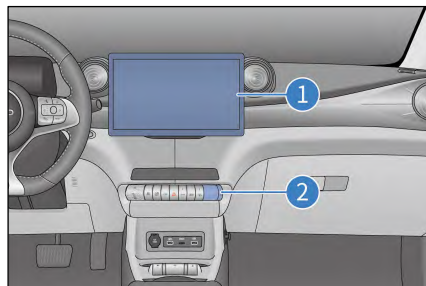
Infotainment rendszer

Infotainment érintőképernyő

Amikor a gyújtás be van kapcsolva, néhány másodpercre megjelenik a kezdőképernyő, és az infotainment rendszer működésbe lép. Az infotainment funkciók – például az alkalmazások és az internetes hívások – jobb használati élménye érdekében a rendszert a hálózati kapcsolat létrehozása után kell használni.

- ① Infotainment érintőképernyő

- ② Görgetőgomb



- Ha az infotainment rendszer már elindult, nyomja meg a gombot a hang kikapcsolásához, majd nyomja meg másodszor a hang bekapcsolásához. Az infotainment rendszer újraindításához tartsa lenyomva a gombot három másodpercig.
- Görgessen felfelé a hangerő növeléséhez vagy lefelé a hangerő csökkentéséhez. A hangerő 0 és 39 között állítható. Ha a hangerő 0, a némítás ikon jelenik meg.

! FIGYELMEZTETÉS

- Ne használjon nagyteljesítményű invertert a járműben, mert az az infotainment rendszer hibás működését eredményezheti.
- Jogosulatlanul ne formázza és ne rootolja az eszközt, mert az az infotainment rendszer vagy a jármű hibás működését eredményezheti.
- A vezetés biztonsága érdekében a fekvő nézet használata javasolt vezetés közben.

! VIGYÁZAT

- Az érintőképernyő sérülésének megelőzése érdekében:



VIGYÁZAT

- Finoman érintse meg a képernyőt. Ha az nem reagál, vegye le az ujját a képernyőről, majd érintse meg újra.
- A képernyőt puha, nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon semmilyen tisztítószeret.
- Az érintőképernyő használata
 - Ha a képernyő hőmérséklete alacsony, a megjelenített kép sötétebb lehet, vagy a rendszer a szokásosnál kissé lassabban működhet.
 - Előfordulhat, hogy a képernyő sötét vagy nehezen látható, amikor Ön napszemüveget visel. Ebben az esetben változtassa meg a látószöveget, vagy vegye le a napszemüveget.
 - Az érintőképernyőn kiszürkítve megjelenő gombok nem használhatók.
- Az itt látható érintőképernyő felület csak tájékoztatásul szolgál.

Widgetek

- Az infotainment rendszer elindításakor automatikusan megjelenik a widget képernyő, amelynek fő részei a felső állapotsor, a járműbeállítások, a légkondicionáló, a navigációs sáv és a widget ablak.
- Az ábrán látható módon:



A widget képernyő három kicsi, testreszabható ablakot tartalmaz:

1. Widget hozzáadása: Érintse meg hosszan a lecserélni kívánt widget ikont, hogy szerkeszthetővé váljon. A hozzáadható widget ikon a képernyő alján jelenik meg. Húzza a kívánt widget ikont a kívánt pozícióba, és engedje el.
2. Widget törlése: Érintse meg hosszan a törölni kívánt widget ikont, húzza az oldal tetején lévő törlés ikonra, majd engedje el.
3. Widget pozíciójának módosítása: Érintse meg hosszan a widget ikont, húzza egy másik widget pozíciójába, majd engedje el.

Parancsikon: Csúsztassa le a felső állapotsort. Megjelenik a gyorsképernyő, amelyen megtalálhatók a **WiFi**, **Mobil adatkapcsolat**, **Bluetooth**, **Némítás**, **Hotspot**, **Képernyőfotó**, **Távoli hely**, **Fényerő** és egyéb járművezérlők parancsikonok.

Nyelv beállítása

- Ha a jármű be van kapcsolva, a nyelvet beállíthatja egyszerűsített kínai vagy angol nyelvre az infotainment érintőképernyő → → **System Settings** (Rendszerbeállítások) → **More** (Továbbiak) → **Language** (Nyelv) menüpontban.



BYD Asszisztens

A BYD Asszisztens egy intelligens hangasszisztens, amely hangutasításokra reagál, mint például navigáció kérése, zene/rádió/DAB lejátszása, telefonhívás kezdeményezése és a járműbe épített eszközök vezérlése.

- Hogyan kell felébreszteni a BYD Asszisztenst:
 - A kormánykeréken nyomja meg a  gombot.
 - Az infotainment érintőképernyőn érintse meg a  gombot.
 - Felébresztő szó: „Hi, BYD.”
- Az Ön hangutasításait a felébredés után ismeri fel a rendszer.
- Adjon ki valamilyen utasítást.
 - Ez lehet „Go home” (parancsikon helyek beállítva), „Play music”, „Make a call” (névjegy adatok és Bluetooth-kapcsolat szükséges), „Set the temperature to 23°C” vagy „Turn on the seat ventilation for the driver”. A BYD Asszisztens ekkor végrehajtja a felismert utasítást.

06

KARBANTARTÁS

Karbantartási információk	170
Rendszeres karbantartás	174
Önálló karbantartás	179

Karbantartási információk

Karbantartási ciklus és tételek

Karbantartási terv

- A karbantartási terv célja a megbízható irányíthatóság, a meghibásodások csökkentése, valamint a biztonságos és gazdaságos vezetés feltételeinek megteremtése.
- A járművezetőknek az ütemezett karbantartási időközökkel kidolgozott karbantartási tervet a kilométeróra állásától vagy az időintervallumtól függően kell követniük, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- A határidőn túlivá vált karbantartási tételek esetén ugyanazt az időintervallumot kell használni a karbantartáshoz.
- A gumitömlőket (a légkondicionáló, fűtés, fékrendszerek stb. esetén) szakembereknek kell ellenőrizniük a karbantartási ütemtervnek megfelelően.
- Ezek különösen fontos karbantartási tételek, amelyek vonatkozó karbantartási időközöket a karbantartási ütemterv tartalmazza. Azokat a tömlőket, amelyeken bármilyen sérülés vagy károsodás észlelhető, azonnal ki kell cserélni.
- A karbantartási ütemterv felsorolja az összes olyan karbantartási tételt, amelyek elvégzése szükséges a jármű mindenkor optimális állapotának fenntartásához.
- Javasoljuk, hogy a karbantartást a BYD Auto Industry Co., Ltd. szabványainak és

specifikációinak megfelelően a BYD helyi hivatalos márkakereskedője vagy szolgáltatója végezze el.

- A karbantartási ütemtervben felsorolt karbantartási tételek alapjául szolgáló időintervallumok vagy futásteljesítmények annak feltételezésével kerültek meghatározásra, hogy a járművet szokásos közlekedési eszközként használják utasok és rakomány szállítására, és nem lépik túl a jármű terhelhetőségét.



VIGYÁZAT

- A jármű rendszeres karbantartását a BYD Auto „Garancia és karbantartási szervizkézikönyv” című kiadványának követelményei szerint végezze.

A karbantartási ütemterv követelményei

A járművet a rendszeres karbantartási ütemtervnek megfelelően kell karbantartani.

Ha a jármű üzemeltetése során az alábbi speciális feltételek közül egy vagy több fennáll, előfordulhat, hogy a karbantartási terv bizonyos tételeit gyakrabban kell elvégezni.

- Útviszonyok
 - Sáros, homokos vagy havas utak.
 - Poros utak
- Vezetési körülmények
 - Pótkocsi, lakókocsi vontatása vagy tetőcsomagtartó használata

Karbantartási ütemterv

A jármű karbantartását a megtett kilométerek vagy az eltelt hónapok alapján kell elvégezni, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Tétel	Intervallum
Alvázcsavarok	Ellenőrizze és húzza meg ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült csavarokat.
Fékpédál és az elektronikus parkolófék kapcsolója	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Féketét és féktárcsa	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Fékcsövek és tömlők	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Féknyerég szerelvény vezetőcsapja	Ellenőrizze 24 havonta vagy 40 000 km-enként.
Kormánykerék és kormányösszekötő rúd	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Kardántengely gumiharangja	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Golyóscsap és gumiharang	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Első és hátsó felfüggesztések	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Abroncs állapota és nyomása, beleértve a TPMS rendszert	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Első és hátsó futómű beállítása	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Abroncsok helyének felcserélése	Legalább havonta egyszer ellenőrizze az abroncsok nyomását és állapotát, és 10 000 km-enként cserélje fel az abroncsok helyét.

Tétel	Intervallum
Ajtófék	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként. Törölje le a port a kormányösszekötő rúdról egy nedves, puha kendővel, vigyen fel 0,3-0,8 g zsírt a kormányösszekötő rúdra, a szegecselt illesztésekre és a forgó tengelyre, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Kerékcsapágy hézag	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként, illetőleg kedvezőtlen vezetési körülmények között 12 havonta vagy 20 000 km-enként.
Hűtőközeg szintje a tágulási tartályban	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Hajtómotor hűtőközege	Cserélje ki a hosszú élettartamú szerves sav hűtőközeget négy évente vagy 100 000 km-enként, amelyik előbb bekövetkezik.
Fékfolyadék	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Fékfolyadék	Cserélje ki két évente vagy 40 000 km-enként.
Járműmodul DTC-k (a felvétel után ki kell törölni)	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Nagyfeszültségű akkumulátor tálcája, pajzs, merevítőrúd és a rögzítési pont nyomatéka (QH)	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Akkumulátorcsomag kapacitása	Tesztelje és kalibrálja hathavonta vagy 72 000 km-enként.
Hajtóműolaj a sebességváltóban	Első alkalommal 24 hónap vagy 40 000 km eltelte után cserélje ki, utána pedig 24 havonta vagy 48 000 km-enként.
Hajtáslánc szivárgásai vagy kitüremkedései	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Meglazult nagyfeszültségű kábelkötegek és csatlakozók	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
A nagyfeszültségű modul alakváltozásai vagy a rajta lévő olajfoltok	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Idegen anyagok vagy kopás a töltőcsatlakozó felületén	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.

Tétel	Intervallum
HEPA szűrő*	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, amelyik előbb bekövetkezik, és szükség esetén cserélje ki. Kedvezőtlen vezetési körülmények között ellenőrizze hathavonta, és szükség esetén cserélje ki.
Lámpák és LED világítás	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Fényszóró fényerő-szabályozása	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
A tompított fényszóró kezdeti lefelé döntése	Kalibrálja 10 000 km-enként.
Idegen anyagok vagy kopás az EPS GND ponton	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
EPS csatlakozó kilazulása és a csatlakozótű kopása	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Az EPS ECU korróziója	Első alkalommal 12 hónap vagy 20 000 km eltelte után ellenőrizze, utána pedig 24 havonta vagy 40 000 km-enként.
Idegen anyagok vagy korrózió az EPS ECU és a motor közötti csatlakozásoknál*	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Járműmodul szoftverfrissítése (frissítse, ha van)	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Vizesedés nyomai a nagyfeszültségű alkatrészeken	Ellenőrizze ezeket 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Záróanya nyomatéka az ablaktörlő karnál	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Lengéscsillapító karmantyújának kopása a motorháztető zsanérjának határolócsapján	Ellenőrizze 12 havonta vagy 20 000 km-enként, és időben cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Motorháztető retesze és rögzítőelemei	Ellenőrizze ezeket 12 havonta.
Megjegyzés: Az 1. tétel ellenőrzésekor időben cserélje ki az alváz alkatrészeit, ha bármilyen rendellenes sérülést talál.	



EMLEKEZTETŐ

- A nagyfeszültségű akkumulátor optimális állapotának megőrzése érdekében rendszeresen töltsse fel teljesen és mértsse le a jármű akkumulátorát (legalább hathavonta vagy 72 000 km-enként, amelyik előbb bekövetkezik) az akkumulátor önkalibrálása érdekében. A kapacitás tesztelésével és kalibrálásával kapcsolatban a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához is fordulhat.

Kedvezőtlen vezetési körülmények többek között:

- Poros területeken való gyakori közlekedés, vagy sós levegőnek való gyakori kitettség.
- Göröngyös, tócsákkal borított vagy hegyi utakon való gyakori közlekedés.
- Hideg időben való közlekedés.
- Gyakori és hirtelen fékezés.
- Vontatott pótkocsi gyakori használata.
- Taxiként való használat.
- Zsúfolt városi területeken 32°C feletti hőmérsékleten történő közlekedés a teljes közlekedési idő több mint 50%-ában.
- 120 km/h feletti sebességgel, 30°C feletti hőmérsékleten történő közlekedés a teljes közlekedési idő több mint 50%-ában.
- Gyakori túlterhelés.

Rendszeres karbantartás

Rendszeres karbantartás

- Figyeljen oda a jármű teljesítményében vagy hangjában bekövetkező olyan változásokra, illetve az olyan vizuális jelekre, amelyek azt jelzik, hogy szervizelésre van szükség. Az alábbi körülmények bármelyike arra utalhat, hogy a járművet módosítani vagy javítani kell. Ezért javasoljuk, hogy a járművet a lehető leghamarabb juttassa el a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához:
 - A motorindítás során szokatlan zajok hallhatók.
 - A hűtőközeg tartósan túlhevül, pang vagy szivárog.
 - A motor megszorul, és szokatlan zajt bocsát ki.
 - A motor túlzottan vibrál működés közben.
 - A motor nem indul be.
 - Az elektromos szerelvényből szivárog az olaj.
 - Az elektromos szerelvénynek furcsa szaga van.
 - A teljesítmény jelentősen csökken.
 - Vízszivárgás látható a jármű alatt (a légkondicionálóból származó lecsapódott víz normális).
 - Az abroncs leereszt; az abroncsok túlzottan zajosak a kanyarokban; az abroncsok egyenetlenül kopnak.
 - A jármű az egyik oldalra húz, amikor lapos felületen egyenesen halad.

- A felfüggesztés mozgását szokatlan zajok kísérik.
- A fékhatás elvesztése; szivacsos érzés a fékpedálon vagy a tengelykapcsoló pedálon; a pedál majdnem a padlóig benyomható; fékezéskor a jármű az egyik oldalra húz.
- A motor hűtőközegének hőmérséklete tartósan magas marad.
- Az akkumulátor kapacitása jelentősen csökken.
- Az akkumulátor magas hőmérséklet vagy túlmelegedés elleni védelme folyamatosan fennáll, vagy nincs kimeneti teljesítmény.
- Ha télen sóval felszórt úton közlekedik, vagy ha tengerparti területen él, legalább havonta egyszer mossa le a jármű alsó részeit, és a korrózió mérséklése érdekében nagynyomású vízsugárral vagy gőzzel tisztítsa meg az alvázat és a kerékagy sapkáját. A tél elmúltával alaposan mossa le az alvázat.
- Ellenőrizze a jármű fényezését és díszítőelemeit.
- A fényezésen észlelt bármely felpattogzást vagy repedést azonnal meg kell javítani a korrózió megelőzése érdekében. Ha a fém felületéről töredékek vagy rétegek válnak le, ajánlott felkeresni a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját javítás céljából.



EMLÉKEZTETŐ

- Ne közlekedjen tovább a járművel átvizsgálás nélkül, mivel ez a jármű súlyos károsodását és személyi sérülést okozhat.

A jármű korróziójának megelőzése

A jármű korróziójának leggyakoribb okai:

- A jármű alvázat só, por vagy nedvesség borítja.
- A jármű vagy egyes alkatrészei hosszú ideig magas páratartalomnak és magas hőmérsékletnek vannak kitéve.
- A festékréteget vagy az alsó réteget kisebb ütődések vagy kövek és kavicsok megkarcolják.

A jármű korróziójának megelőzése érdekében be kell tartani az alábbi szabályokat:

- Gyakran mossa le a járművet.

- Ellenőrizze a jármű belső terét.
- A szőnyeg alatt felhalmozódó nedvesség és por korróziót okozhat. Gyakran ellenőrizze a szőnyegek alját, hogy ezek a területek szárazak-e.
- Különös gonddal kell eljárni, amikor a jármű vegyi anyagokat, tisztítószeret, műtrágyát, sót és egyéb anyagokat szállít. Az ilyen anyagokat megfelelő tárolóedényekben kell tárolni a szállítás során. Kiömlés vagy szivárgás észlelése esetén azonnal tisztítsa meg és szárítsa meg a járművet.
- Használjon védőlemezeket.
- A védőlemezek megvédhetik a járművet a sóval felszórt területeken vagy a kavicsos utakon. Minél nagyobb és minél közelebb van a talajhoz a védőlemez, annál jobb.
- Jól szellőző, száraz helyen parkoljon.

Tippek a fényezés karbantartásához

- Ne végezzen másodlagos fényezést, ha nincs nyilvánvaló karcolás a felületen, hogy elkerülje az színeltérést vagy a színek összeférhetetlenségét.
- Ha a járművet hosszabb ideig nem használja, garázsban vagy jól szellőző helyen kell leparkolni, télen pedig speciális autótakaró ponyvát kell használni. Az ideiglenes leparkoláshoz árnyékos helyet válasszon.
- Előzze meg, hogy bármi erősen nekiütődjön, leverje vagy megkarcolja a fényezést. Ha a fényezés megkarcolódott, behorpadt vagy hámlik, akkor azt kellő időben meg kell javíttatni, lehetőleg professzionális fényezőműhelyben.
- Ne érintse meg a festéket olajos kézzel vagy kendővel. A kémiai reakciók elkerülése érdekében ne helyezzen olajos szerszámokat a járműre, és ne dörzsölje szerves oldószerekkel.
- A járművet havonta egyszer vagy a jármű vízállóságának csökkenésekor viasszal kell kezelni, és háromhavonta egyszer el kell vinni karbantartásra egy autókozmetikába.
- Kiváló minőségű polírozószert és viaszt kell használni. Ha a karosszéria fényezése erősen megkopott, a viasz mellett használjon autótisztító polírozószert is. Gondosan kövesse a gyártó utasításait és a javasolt óvintézkedéseket. A krómozott felületeket és a fényezett felületeket is polírozni és viaszolni kell.



VIGYÁZAT

- A műanyag lökhárítót el kell távolítani, ha a járművet újra kell fényezni és magas hőmérsékletű fényező- és viaszoló műhelyben kell leparkolni, mivel a magas hőmérséklet károsítja a lökhárítót.

Külső tisztítás

- Az alábbi körülmények között a járművet időben meg kell tisztítani, különben a fényezése leválhat, illetve a karosszéria és az alkatrészek korrodálódhatnak:
 - Tengerparton történő közlekedés.
 - Fagyásgátló anyagokkal felszórt úton történő közlekedés.
 - Kátránnyal borított utakon történő közlekedés.
 - Gyanta, madárürülék vagy rovarmaradványok ráragadása a járműre.
 - Olyan területeken való közlekedés, ahol jelentős mennyiségű füst, korom, por, vasreszelék vagy vegyszer van jelen a környezetben.
 - A jármű láthatóan porral vagy sárral szennyezett.
 - Esőzés után.

A jármű kézi mosása

A járművet lemosása előtt állítsa le árnyékban, és várja meg, amíg a jármű kellően lehűl.

1. Víztömlővel locsolva távolítsa el a laza szennyeződések, beleértve az összes sarat és útszóró sót a jármű aljáról és a kerékdobokból.
2. Mossa le a járművet semleges

tisztítószerekkel, amelyek keverését a gyártó utasításainak megfelelően kell végezni. Áztasson át egy puha kendőt a tisztítóoldattal, és óvatosan törölje le a vízáramlás iránya mentén. Ne töröljön körkörös mozdulatokkal vagy vízszintesen.

3. Alaposan öblítse le – a rászáradt mosószer nyomokat hagyhat. Miután meleg időben lemosa a járművet, minden részét megfelelően öblítse le.
4. Törölje szárazra a járművet egy tiszta, puha kendővel, hogy elkerülje a víznyomok kialakulását. A karcok elkerülése érdekében ne dörzsölje a fényezést, és ne fejtse ki túl nagy erővel.

EMLÉKEZTETŐ

- Ne használjon lúgos mosóport, szappanos vizet, mosószeret, viaszmentesítő tisztítószeret vagy illékony anyagokat (benzin, kerozin vagy oldószer).
- A kombinált lámpák tisztításakor ne törölje le azok felületét vegyi oldószerekkel, például benzinnel, alkohollal, lakkhígítóval, festékkihígítóval vagy széntetrakloriddal. Ellenkező esetben a kombinált lámpák burkolatai megrepedezhetnek.
- Javasoljuk, hogy a tengerparton vagy erősen szennyezett területeken közlekedő járműveket naponta egyszer mossák le.
- Ne használjon pengét vagy benzint a jármű karosszériájára rászáradt szennyeződések eltávolításához. A műanyag kerékburkolat könnyen megsérülhet a szerves anyagoktól. Ha bármilyen szerves anyag fröccsen a jármű burkolataira, mossa azt le

EMLÉKEZTETŐ

vízzel, és ellenőrizze, hogy a burkolat nem sérült-e meg. Kérjük, időben cserélje ki a súlyosan sérült műanyag kerékburkolatokat. Ellenkező esetben menet közben a burkolat leeshet a kerékről, és balesetet okozhat.

- Ne használjon súroló hatású tisztítószeret a lökhárító tisztításához.
- Tisztítsa meg a polírozott fém alkatrészeket karbontisztítóval, és kezelje azokat rendszeresen viasszal a megfelelő védelem érdekében.

Gépi járműmosás

Automatizált autómosási szolgáltatás választásakor figyeljen bizonyos típusú kefékre, szűretlen öblítővízre vagy gépspecifikus öblítési eljárásokra, amelyek megkarcolhatják a fényezést és befolyásolhatják annak fényét és tartósságát, különösen sötétebb színek esetén. Legcélszerűbb, ha a jármű lemosása előtt egyeztet az autómosó szolgáltató személyzetével, hogy megtudja, mely mosási eljárások a fényezés számára legbiztonságosabbak.

A beltér tisztítása

EMLÉKEZTETŐ

- Figyeljen arra, hogy a műszerfalra vagy a padlóra ne fröccsenjen közvetlenül víz a jármű mosásakor, mert az elektromos meghibásodást okozhat.
- Ne mossa meg a jármű padlóját.

Szőnyegek

- A szőnyeget jó minőségű, hab állagú tisztítószerrel tisztítsa.
- A lehető legtöbb por eltávolítása érdekében használjon porszívót. Többféle hab állagú tisztítószer használható. Egyesek szórófejes dobozban kaphatók, a többi pedig por vagy folyadék, amely vízzel keverve habot képez. Tisztítsa meg a szőnyeget habbal átitatott szivaccsal vagy kefével, körkörös mozdulatokkal súrolva.
- Ne használjon tiszta vizet, és ügyeljen arra, hogy a szőnyegek a lehető legszárazabbak maradjanak.

Biztonsági övek

- A biztonsági övek semleges szappanos vízzel vagy langyos vízzel tisztíthatók.
- Súrolja át a biztonsági öveget szivaccsal vagy egy puha kendővel. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öveken nem látható-e kopás, szakadás vagy vágásnyomok.



VIGYÁZAT

- A biztonsági öveget ne tisztítsa folteltávolítóval vagy fehérítővel, mert attól az anyaguk meggyengülhet.
- Ne használja a biztonsági öveget, amíg meg nem száradtak.

Ajtók és ablakok

- Az ajtók és ablakok bármilyen hagyományos tisztítószerrel tisztíthatók.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtófékeket. Ha az ajtófék karján láthatóan felgyülemlt a por, törölje le egy puha, nedves kendővel.



VIGYÁZAT

- A hátsó szélvédő belső felületének tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg és ne károsítsa a fűtővezetékét és a csatlakozót.

Légkondicionáló kezelőpanelje, autóhangszórók, műszerfal, kezelőpanel és kapcsolók

- A légkondicionáló kezelőpaneljét, az autóhangszórókat, a műszerfalat, a kezelőpanelt és a kapcsolókat nedves, puha kendővel tisztítsa meg.
- Óvatosan törölje le a port langyos vízbe áztatott tiszta, puha kendővel.



VIGYÁZAT

- Ne használjon szerves anyagokat (például oldószereket, kerozint, alkoholt, benzint), illetve savas vagy lúgos oldatokat. Ezek a vegyszerek elszíneződést, foltosodást vagy anyagleválást okozhatnak.
- Kérjük, ellenőrizze, hogy a használni kívánt tisztítószer vagy polírozószer nem tartalmazza a fenti anyagokat.
- Új folyékony mosószer használata esetén ne hagyja, hogy az ráfröccsenjen a jármű belső felületére, mert a fenti anyagokat tartalmazhatja. Ha bármilyen kiömlik, azonnal alaposan takarítsa fel.

Bőr

- A bőrből készült burkolatokat semleges, gyapjúszővetekhez való tisztítószerrel tisztítsa.

- A por letörléséhez használjon egy semleges tisztítószerrel átitatott puha kendőt, majd a maradék tisztítószerrel egy tiszta, nedves kendővel törölje le alaposan.
- Ha a bőr átnedvesedik, törölje le egy tiszta, puha kendővel, és hagyja megszáradni hűvös, jól szellőző helyen.
- A jármű tisztításával kapcsolatos kérdéseivel forduljon a BYD helyi hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



VIGYÁZAT

- Ha a szennyeződés nem tisztítható le semleges tisztítószerrel, tisztítsa meg szerves oldószereket nem tartalmazó tisztítószerrel.
- Ne tisztítsa a bőrt szerves anyagokkal, például illékony olajjal, alkohollal, benzinnel, savval vagy lúgokkal, mert ezek elszíneződéseket okozhatnak.
- Ne tisztítsa a bőrt nejlon kefével vagy szintetikus szálú kendővel, mert ezek megkarcolhatják a bőr felületén lévő finom mintákat.
- A szennyezett bőr burkolatok bepenészesedhetnek. Különös gondot kell fordítani az olajfoltok keletkezését, és a burkolatokat mindig tisztán kell tartani.
- Napsugárzásnak való tartós kitettség hatására a bőr megkeményedik vagy összemegy, ezért a járművel árnyékos és hűvös helyen kell parkolni, különösen nyáron.
- Meleg időben ne helyezzen vinil vagy viaszos tárgyakat a burkolatokra, mivel ezek magas hőmérsékleten a bőrre tapadhatnak.

VIGYÁZAT

- A bőrből készült burkolatok nem megfelelő tisztítása esetén elszíneződések vagy foltok keletkezhetnek.

Önálló karbantartás

Önálló karbantartás

Óvintézkedések az önálló karbantartáshoz kapcsolódóan

- Ha a karbantartást a tulajdonos végzi, feltétlenül kövesse az ebben a szakaszban leírt lépéseket.
- Vegye figyelembe, hogy a nem megfelelő és nem teljes körű karbantartás hatással van a jármű megfelelő használatára.
- Ez a szakasz csak a tulajdonos által elvégezhető egyszerű karbantartási tételekre vonatkozó utasításokat tartalmazza. Több olyan tétel van azonban, amelyeket szakképzett szerelőknek kell elvégezniük, speciális szerszámokkal.
- Különös gondot kell fordítani a járművek karbantartására a véletlen sérülések megelőzése érdekében. Ügyeljen arra, hogy betartsa a következőket:



VIGYÁZAT

- Előzze meg a rövidzárlat keletkezését, mivel egyes áramkörök és járműalkatrészek nagy áramerősségű vagy feszültségű árammal működnek.
- Ha a hűtőfolyadék túlcserélődik, törölje le a száraz kendővel vagy szövettel, hogy megelőzze az



VIGYÁZAT

alkatrészek vagy a jármű fényezésének károsodását.

- Ha a fékfolyadék túlsordul, öblítse le vízzel, hogy elkerülje az alkatrészek vagy a jármű fényezésének károsodását.
- Az ablaktörlőlapátok kicserélésekor ügyeljen arra, hogy az ablaktörlők nehogy megkarcolják az üvegfelületet.
- A motorháztető bezárása előtt ellenőrizze, hogy nem maradt-e szerszám vagy törlőkendő a motortérben.
- Amikor a jármű belsejében vagy alatta dolgozik, mindig viseljen védőszemüveget, hogy védje szemét a kirepülő vagy leeső tárgytól, illetve a kifröccsenő folyadékoktól.
- Mivel a fékfolyadék károsíthatja a bőrt vagy a szemet, legyen óvatos annak feltöltésekor. Ha bőrére vagy a szemébe fékfolyadék került, azonnal öblítse le tiszta vízzel. Ha a kellemetlen érzés továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

Ellenőrzések

Az alábbi tételeket kell ellenőrizni a használati időtartam vagy a megadott futásteljesítmény alapján:

- Hűtőközeg szintje – A tágulási tartályban a hűtőközeg szintjét minden töltésnél ellenőrizni kell.
- Ablakmosó folyadék – A tartályban lévő mosófolyadék fennmaradó mennyiségét havonta ellenőrizni kell. Ha gyakran használ ablakmosó folyadékot, a folyadék fennmaradó szintjét minden töltésnél ellenőrizni kell.

- Ablaktörlő – Az ablaktörlők állapotát havonta ellenőrizze. Ha az ablaktörlő nem működik, ellenőrizze, hogy nem kopott-e, nem repedt-e el vagy nem sérült-e meg.
- Fékfolyadék szintje – A szintet havonta ellenőrizze.
- Fékpedál – Ellenőrizze, hogy a fékpedál megfelelően működik-e.
- Elektronikus parkolófék kapcsolója – Ellenőrizze, hogy a kapcsoló működik-e.
- Alacsony feszültségű akkumulátor – Havonta ellenőrizze az akkumulátor állapotát, és azt, hogy nem korrodáltak-e az érintkezői.
- Légkondicionáló rendszer – A légkondicionáló egységek működését hetente ellenőrizze.
- Abroncsok – Az abroncsnyomást havonta ellenőrizze. Ellenőrizze a futófelület kopását, és hogy nincsenek-e idegen testek beleragadva.
- Szélvédő jégmentesítők – a jégmentesítő szellőzőnyílását havonta ellenőrizze.
- Lámpák – A fényszórók, a helyzetjelző lámpák, a hátsó lámpák, a felső féklámpa, az irányjelzők, a hátsó ködlámpák, a féklámpák és a rendszámtábla-világítás állapotát havonta ellenőrizze.
- Ajtók – Ellenőrizze, hogy a csomagtartófedél és az összes többi ajtó (beleértve a hátsó ajtókat is) könnyedén nyitható és biztonságosan bezárható-e.
- Kürt – Ellenőrizze, hogy a kürt megfelelően működik-e.



EMLÉKEZTETŐ

- Sérülés vagy baleset veszélye áll fenn, ha a járművel hosszabb ideig átvizsgálás nélkül közlekednek.

Világítás

Fényszórók beállítása

- A fényszórók beállítása a jármű átadása előtt megtörténik. Ha a jármű gyakran szállít nehéz rakományt, előfordulhat, hogy a fényszórókat újra be kell állítani. Javasoljuk, hogy a fényszórók beállítása érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

A lámpák bepárasodása

- A kombinált lámpák, a hátsó lámpák és a külső tükrökön lévő irányjelzők erős esőzés vagy tisztítás után bepárasodhatnak. Ez hasonló az oldalsó ablakon eső esetén jelentkező páralecsapódáshoz. Ez nem a jármű problémájára utal.
- A lámpák viszonylag zárt és szűk térben helyezkednek el. A hőmérséklet nagyon magas, amikor világítanak (a maszk és a fényvisszaverő könnyen megéghetne és deformálódhatna), ezért hőelvezetésre van szükség. A hőáramlás lehetővé tétele érdekében a lámpaburkolaton hőelvezető nyílások találhatók. Minél nagyobb a hőmérséklet-különbség, annál aktívabb a hő keltette légáramlás. A hő keltette légáramlás során a levegőben lévő nedvesség elkerülhetetlenül bejuthat a lámpába. Olyan tényezők miatt, mint a napsugárzásnak való kitettség, a hőáramlás és az izzók által leadott hő, a levegőben lévő nedvesség alacsony hőmérsékleten könnyen párává vagy vízgöngyökké csapódhat le a lámpa

felületén. Ez a jelenség a lámpák bepárasodása.



FIGYELMEZTETÉS

- A fényszóró izzója nagyon felforrósodik, amikor világít. Ha az izzó üvegének felületére zsír, izzadság vagy karcolás kerül, az izzó túlmelegszik és eltörik.



EMLÉKEZTETŐ

- Ha párasodás tapasztalható a kombinált lámpák belsejében és a külső visszapillantó tükrökön lévő irányjelzők belsejében, annak oka a magas páratartalom vagy a jármű és környezete közötti jelentős hőmérséklet-különbség lehet. Ebben az esetben kapcsolja be a fényszórót vagy az irányjelzőt menet közben. A pára rövid idő múlva elpárolog.
- Ha a lámpák belsejében jelentős mennyiségű víz felgyülemzése tapasztalható, ajánlott a járművet eljuttatni a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához karbantartás céljából.

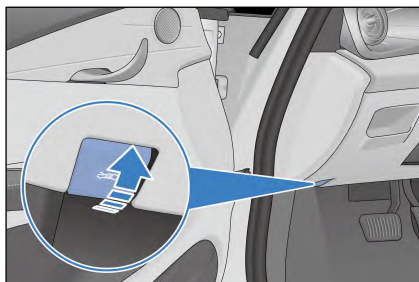
A jármű tárolása

- Ha a járművet hosszabb időre (több mint egy hónapra) le kell állítani, a következő előkészületeket kell elvégezni. A megfelelő előkészítés segít megelőzni a jármű állapotának romlását, és megkönnyíti a használat folytatását. Ha lehetséges, a járművet beltéren parkolja le.
- Töltse fel időben a járművet.
- Alaposan tisztítsa meg és törölje szárazra a jármű felületét.
- Tisztítsa meg a jármű belsejét, hogy a szőnyegek és a lábtörlők teljesen szárazak legyenek.
- Engedje ki a parkolóféket, és állítsa a sebességváltó kart parkoló fokozatba.
- Nyissa ki kissé az egyik ablakot (ha a járművet beltéren tárolja).
- Válassza le az alacsony feszültségű akkumulátor negatív érintkezőjét.
- Az első ablaktörlő kart egy összehajtott törölközővel vagy kendővel párnázza ki, hogy az ne érjen a szélvédőhöz.
- Az összetapadás csökkentése érdekében vigyen fel szilikon kenőanyagot az összes ajtótomításra, illetve felületkezelő viaszt arra a fényezett felületre, ahol az ajtótomítások találkoznak.
- Takarja le a járművet olyan légáteresztő takaróval, amely „porózus anyagból”, például pamutból készült. A nem porózus anyagból, például műanyagból készült takaró alatt felgyűlhet a nedvesség, ami a fényezés károsodását okozhatja.
- Ha lehetséges, rendszeresen indítsa be a járművet (lehetőleg havonta egyszer). Ha a jármű legalább egy évig parkolt, átfogó karbantartás érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatóhoz.

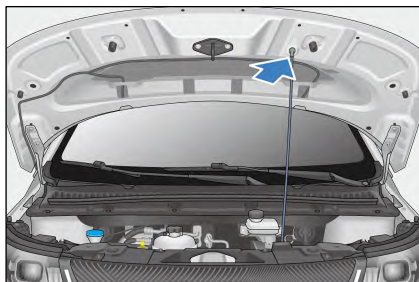
Motorháztető

A motorháztető kinyitása

1. Kétszer húzza meg a műszerfal alatt bal oldalon lévő fogantyút. A motorháztető kireteszelődik és kissé felnyílik.



2. A motorháztető felnyitása: Emelje fel a motorháztetőt, és támassza meg a tartórúddal.
3. A motorháztető bezárása: Eressze le a motorháztetőt körülbelül 30 centiméterrel az előlső rács fölé, és engedje el úgy, hogy a leesés következtében reteszeldődjön.
4. A motorháztető lezárása után ellenőrizze, hogy annak retesze biztonságosan rögzült-e.



EMLÉKEZTETŐ

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető le van csukva és stabilan reteszeldődött. Ellenkező

! EMLÉKEZTETŐ

esetben a motorháztető vezetés közben hirtelen kinyílnak, ami balesetet okozhat.

- A motorháztetőt ne nyomja lefelé erővel, és ne ejtse le túl magasról.

Hűtőrendszer

- A folyadékszintnek a tágulási tartály maximum (MAX) és minimum (MIN) jelölései között kell lennie.
- A hűtőközegnek mindig ugyanolyan specifikációjának kell lennie, mint az eredeti hűtőközegnek, bármilyen keverék hozzáadása nélkül. Különböző márkájú és típusú hűtőközegeket nem szabad keverni egymással.



- Ha a szint a MIN vonal alatt van, a hűtőközeget a MAX vonalig kell feltölteni. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a hűtőrendszerben.

! EMLÉKEZTETŐ

- Ha olyankor nyitja ki a hűtőfolyadék tágulási tartályát, amikor a motor még nem hűlt le teljesen, a hűtőközeg kispriccelhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.

EMLÉKEZTETŐ

- Erős ultraibolya sugárzásnak, például napsugárzásnak kitéve az akkumulátor hűtőfolyadéka elhalványulhat. Ha a motorháztetőt a jármű használata és karbantartása során fel kell nyitni, kerülni kell a közvetlen napsugárzást. A hűtőközeg teljesítményparaméterei nem változnak, miután annak színe elhalványodik, és ez a normál használatát nem befolyásolja.



VIGYÁZAT

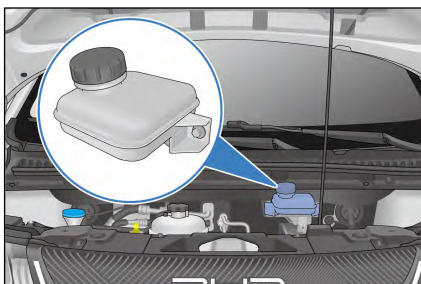
- Ne töltsön rozsdagátlót vagy más adalékanyagot a hűtőrendszerbe, mert előfordulhat, hogy azok nem kompatibilisek a hűtőközeggel vagy a motor alkatrészeivel.
- A tartály kupakjának felnyitása előtt győződjön meg arról, hogy a motor, a nagyfeszültségű elektronikus vezérlőszerelevény, a hűtőközegtartály és a hűtő már lehűlt.
- Javasoljuk, hogy a speciális hűtőközeg hozzáadása érdekében forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

Fékrendszer

- Havonta ellenőrizze a folyadéktartályban a szintet, és rendszeresen cserélje ki a fékfolyadékot a karbantartási ütemtervben megadott időtartam és futásteljesítmény alapján.
- Ügyeljen arra, hogy az eredeti fékfolyadékkal azonos specifikációjú

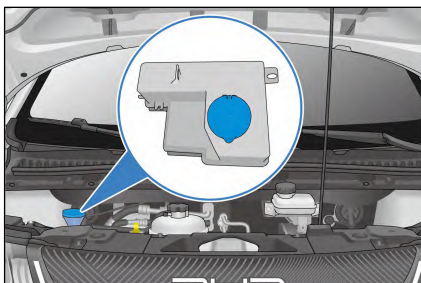
fékfolyadékot használjon, és ne keverjen össze különböző típusú fékfolyadékokat.

- A folyadéktartályban lévő folyadékszintnek a „MAX” (maximális szint) és a „MIN” (minimális szint) jelölések között kell lennie.
- Ha a folyadékszint a MIN jelzés alatt van, ellenőrizze, hogy a fékrendszer nem szivárog-e, illetve a fékbetétek nem kopottak-e.



Ablakmosó

- Normál használat esetén legalább havonta ellenőrizze az ablakmosó tartályban lévő folyadék szintjét.
- Ha az ablakmosót gyakran használja, az ablakmosó tartályban lévő folyadék szintjét gyakrabban kell ellenőrizni.
- Jó minőségű ablakmosó folyadékot kell betölteni, amely elősegíti a foltok eltávolítását, illetve hideg időben megakadályozza a befagyást.



- Az ablakmosó folyadék újratöltésekor ablakmosó folyadékba mártott tiszta kendővel tisztítsa meg az ablaktörlőlapátot. Ezáltal az ablaktörlőlapát jó állapotban marad.



VIGYÁZAT

- Ne töltsön ecet-víz oldatot az ablakmosó folyadéktartályába.
- Tanúsított ablakmosó folyadék használata javasolt.

Légkondicionáló rendszer

- A légkondicionáló rendszer zárt rendszer, és minden fontos karbantartási munkát a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál dolgozó szakembereknek kell elvégezniük.
- Az alábbi gyakorlatok segítenek biztosítani a légkondicionáló berendezés hatékony működését.
- Rendszeresen ellenőrizze a hűtőt és a légkondicionáló kondenzátorát.
- Távolítsa el a leveleket, rovarokat és port a légkondicionáló rendszer elülső felületéről. Ezek a lerakódások akadályozzák a légáramlást és csökkentik a hűtőhatást.
- Hideg hónapokban a légkondicionálót hetente legalább egyszer legalább 10 percre kapcsolja be, hogy a hűtőegységben lévő kenőolajat megkeringesse.
- Ha a légkondicionáló hűtési hatásfoka csökken, akkor karbantartás céljából forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.



VIGYÁZAT

- A légkondicionáló rendszer karbantartásakor a karbantartó állomásnak hűtőközeg-újrahasznosító rendszert kell használnia. Az ilyen rendszerek újrahasznosítják a hűtőközeget, a hűtőközeg közvetlen leürítéséből eredő környezetszennyezés elkerülése érdekében.

Ablaktörlőlapátok

Az ablaktörlőlapát szintetikus gumiból készült gumicsíkja sérülékeny alkatrész. A jármű különböző működési környezetei és a járművezetők használati szokásai károsíthatják a lapátokat. Ezért kérjük, vegye figyelembe a következőket a lapátok élettartamának meghosszabbítása és a vezetés biztonsága érdekében:

- Ne az ablaktörlőlapátokkal próbálja a szélvédő felületéről a jeget letakarítani. Használjon erre szolgáló jégkaparót.
- Ne kaparja a szélvédő felületét, ha az szennyezett, zsíros vagy viaszos.
- Tartsa tisztán a szélvédő felületét. A szélvédő felületéről ne kaparja le a port, homokot, rovarokat vagy idegen testeket.
- A jármű mosása és a fényezés karbantartása során nincs szükség a szélvédő viaszolására, mert a viaszrétegen gyenge fényviszonyok között visszaverődik a fény, ami rontja a kilátást és a menetbiztonságot. A jármű lemosása után öblítse le az ablaktörlőlapátot tiszta vízzel, és használjon speciális, szélvédőre való viasztisztítót a szélvédőn lévő viaszréteg eltávolításához.
- Ne mossa az ablaktörlőlapátokat közvetlenül vízszugárral, nehogy a túl

nagy víznyomás kárt tegyen a lapátokban.

Karbantartási szabályok

- Rendszeresen tisztítsa meg a szélvédőt és az ablaktörlőlapátokat (lehetőleg hetente egyszer vagy kéthetente egyszer).
- Rendszeresen törölje át az ablaktörlőt (lehetőleg naponta egyszer vagy kétnaponta egyszer). Amikor az ablaktörlőlapáttal letörli a szélvédőt, a szélvédő legyen teljesen nedves. (Ha nem esik az eső, az ablakmosó folyadékot előre rá kell permetezni.)
- A szélvédőt speciális ablakmosó folyadékkal tisztítsa.
- A szélvédőre tapadt sarat és rovarokat azonnal tisztítsa le egy ronggyal.
- Ha a szélvédőn kavics okozta sérülésnyomok vannak, a karbantartást időben el kell végezni. (Javasolt szélvédőjavító gyanta termékeket használni, ha pedig a sérülések túl nagyok vagy túl sok van belőlük, a szélvédőt ki kell cserélni.)
- Az ablaktörlőlapátokat rendszeresen, lehetőleg hathavonta cserélje ki.
- A szélvédő tisztítása előtt emelje fel az ablaktörlőkart. A művelet elvégzésének konkrét módja a következő:
 1. Az infotainment érintőképernyőn érintse meg a **Vehicle health** → **Overhaul (Felújítás)** elemet az első ablaktörlő karbantartásának engedélyezéséhez. Ekkor az ablaktörlő lefelé fordul.
 2. Fogja meg az ablaktörlőkar felső végét, és óvatosan emelje fel az ablaktörlőkar és -lapát szerelvényt.

Abroncok

- A biztonságos vezetés érdekében az abroncsok típusának és méretének illenie kell a járműhöz, jó futófelülettel és standard abroncsnyomással.



FIGYELMEZTETÉS

- A túlzottan kopott vagy elégtelen/túlzott nyomásra felfújott abroncsok használata balesetet, súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- Kövesse a jelen kézikönyvben az abroncsok felfújására és karbantartására vonatkozó utasításokat.

Abroncok felfújása

- Tartsa megfelelően felfújott állapotban az abroncsokat, hogy a manőverezhetőség, a futófelület élettartama és a vezetési kényelem legjobb kombinációját nyújtsák.
- A megfelelőnél kisebb nyomásra felfújott abroncsok egyenetlenül kophatnak, befolyásolhatják a kormányozhatóságot és az energiafogyasztást, és a túlmelegedés miatt szivárgásra hajlamosak.
- A túlzottan felfújott abroncsok csökkentik a vezetési kényelmet, egyenetlen utakon pedig hajlamosak a megsérülésre. Súlyos esetekben az abroncsok felrobbanásának kockázata súlyos veszélyt jelent az egész jármű biztonságára. A túlzott felfújás az abroncsok egyenetlen kopását és elhasználódását is okozza, befolyásolva az abroncsok élettartamát.
- Amikor az abroncsok hidegek, a műszercsoporton megjelenő abroncsnyomásértékek alapján

eldöntheti, hogy helyesbíti-e az abroncsnyomást.

- Az abroncsnyomást akkor kell mérni, amikor az abroncsok hőmérséklete megegyezik a környezeti hőmérséklettel. Ez azt jelenti, hogy a mérést legalább három órával a megállítást követően kell végezni. Ha az abroncsnyomás mérése előtt közlekednie kell a járművel, az abroncsok még akkor is környezeti hőmérsékletűnek számítanak, ha a megtett távolság nem haladja meg az 1,6 km-t.
- Normális jelenség, ha az abroncsok meleg állapotában (több kilométer megtétele után) mért abroncsnyomás 30-40 kPa (0,3~0,4 bar) értékkel magasabb, mint amikor az abroncsok hidegek. Ebben az esetben ne eressze le az abroncsokat, hogy elérje a megadott hideg abroncsnyomásértéket; ellenkező esetben az abroncsnyomás nem lesz elegendő.



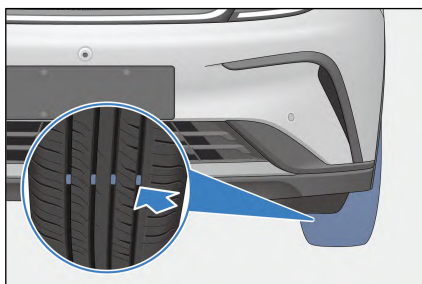
EMLÉKEZTETŐ

- Az ajánlott abroncsnyomás címke (amely a vezetőoldali ajtókeretre van ragasztva) jelzi az ajánlott hideg abroncsnyomás értékeket.
- A tömlő nélküli abroncsok átlukadás esetére önzáró funkcióval rendelkeznek. Mivel azonban a levegőszivárgás általában nagyon lassú, amint az abroncs elkezd veszíteni a nyomásából, gondosan ellenőrizze a szivárgás helyét.

Ellenőrzések

- Az abroncsnyomás ellenőrzések során ellenőrizze azt is, hogy az abroncsok nem sérültek-e, nem szúrta-e át őket idegen test, és nincsenek-e elkopva.

- Cserélje ki az abroncsot, ha az kidudorodik, vagy ha a futófelülete vagy az oldalfala megsérül. Ezek bármelyikének előfordulása esetén az abroncsokat ki kell cserélni.
- Cserélje ki az abroncsot, ha az oldalán repedések vannak, vagy ha az abroncsszövet vagy a huzal látható.
- Cserélje ki a túlzottan elkopott futófelületű abroncsokat.



- Az abroncsok futófelületén kopásjelzők találhatók. Ha a futófelület egy vonalban van a kopásjelzővel, akkor a vastagsága kisebb, mint 1,6 mm. Az ilyen mértékben elkopott abroncsok tapadása nedves utakon rendkívül kicsi.
- Ha az abroncsok kopásjelzője láthatóvá válik, teljesítményük rendkívüli mértékben lecsökkent, ezért azokat ki kell cserélni.

Karbantartás

- A megfelelő nyomásértékre való felfújás mellett a megfelelő kerékbeállítás is segít csökkenteni a futófelület kopását.
- Ha egyenetlen abroncskopást észlel, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, és ellenőriztesse a futómű beállításait.
- A jármű gyárilag ki lett egyensúlyozva, mindazonáltal az abroncsokat egy

bizonyos ideig történő közlekedés után újra ki kell egyensúlyozni.

- Ha nagy sebességgel (80 km/h felett) haladva folyamatos rezgést tapasztal, amely alacsony sebességnél nem jelentkezik, keresse fel a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját, és ellenőriztesse az abroncsokat.
- Ha az abroncsot javították, ne felejtse el újra kiegyensúlyoztatni.
- Új abroncs felszerelésekor vagy új kerék felhelyezésekor mindig végeztesse el az abroncs kiegyensúlyoztatását.



VIGYÁZAT

- A nem megfelelő kerék-kiegyensúlyozó súlyok meglazulhatnak és leeshetnek a járművel való közlekedés során, ami miatt a jármű vagy a környező tárgyak megsérülhetnek.
- A nem megfelelő kerék-kiegyensúlyozó súlyok károsítják a jármű alumínium keréktárcsáit. Ezért ajánlott eredeti kerék-kiegyensúlyozó súlyokat használni.

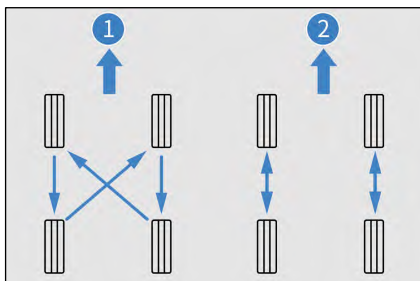
Az abroncsok helyének felcserélése

- Annak érdekében, hogy az abroncsok egyformán kopjanak, és élettartamuk hosszabb legyen, javasoljuk, hogy rendszeresen cserélje fel az abroncsokat az egyes tengelyeken, és végezze el a négy kerék futómű-beállítását, ellenőrzését és beállítását is.
- Ne cserélje fel az abroncsokat, ha a járműre pótkerék van felszerelve.
- Csereabroncsok vásárlásakor előfordulhat, hogy egyes abroncsok forgásiránya meghatározott, és csak egy irányba nézve szerelhetők fel. Ha kötött forgásirányú abroncsokat használ, csak

az első és a hátsó abroncsot lehet egymással felcserélni.

· Az ábrán látható módon:

- ① Nem kötött forgásirányú abroncsok és kerekek.
- ② Kötött forgásirányú abroncsok és kerekek.



- Az abroncsok kicserélése után keressen fel egy 4S üzletet az abroncsok nyomásának beállítása érdekében.

Abronsok és kerekek kicserélése

- Az eredeti abroncsok maximalizálják a teljesítményt, miközben a manőverezhetőség, a vezetési kényelem és az élettartam legjobb kombinációját nyújtják.
- Javasoljuk, hogy az abroncsokat eredeti abroncsokra cseréltesse ki a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál.
- A különböző méretű, úthosszú, névleges sebességű és maximális hideg nyomásértékű (ez az abroncs oldalán van feltüntetve) abroncsokra való kicserélés, illetve a radiál és a diagonál abroncsok vegyes használata ronthatja a fékezési képességet, a hajtóerőt (a talaj tapadását) és a kormányzási pontosságot.
- A nem megfelelő abroncsok felszerelése befolyásolhatja a jármű

manőverezhetőségét és stabilitását, ami balesethez vezethet.

- Ne cseréljen ki csak egy abroncsot, mert az súlyosan befolyásolja a jármű manőverezhetőségét.
- Az ABS a kerekek sebességének összehasonlításával működik. Abroncs kicserélésekor az eredetivel megegyező méretű abroncsot szereljen fel. Az abroncs mérete és szerkezete befolyásolhatja a keréksebességet, és koordinálatlan rendszerműködéshez vezethet.
- Ha a kereket ki kell cserélni, győződjön meg arról, hogy az új kerék műszaki adatai megegyeznek az eredeti kerék műszaki adataival. Új kerekeket a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál vásárolhat. A kerekek kicserélése előtt egyeztessen a BYD hivatalos márkakereskedőjével vagy szolgáltatójával.

! EMLÉKEZTETŐ

Kérjük, tartsa be a következő óvintézkedéseket a jármű megfelelő manőverezhetőségének és irányíthatóságának biztosítása érdekében.

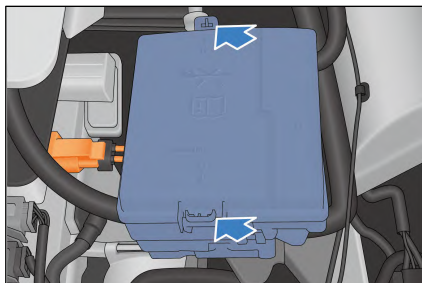
- Ne szereljen fel vegyesen radiális abroncsokat, öves diagonál abroncsokat vagy diagonál szerkezetű abroncsokat ugyanarra a járműre.
- Ne használjon a gyártó által ajánlott mérettől eltérő méretű abroncsokat.

Biztosítékok

A jármű minden áramköre biztosítékokkal van ellátva a rövidzárlat vagy túlterhelés megelőzése érdekében. Ezek a motorháztető alatti és a műszerfali PDB

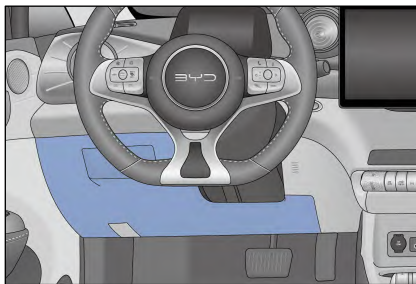
dobozokban található, és a biztosítékcímkék feltüntetik, melyik biztosítékok melyik elektromos alkatrészekhez tartoznak.

- A motorháztető alatt lévő biztosítékok a motortér bal hátsó részén találhatók. Kinyitáshoz először távolítsa el a burkolatot, majd nyomja meg a reteszt.



- A műszerfali biztosíték a vezetőoldalon a műszerfal bal oldalán található. A biztosíték ellenőrzéséhez válassza szét a műszerfal alsó részét.
- A kiégett biztosítékok nagyobb áramerősségű biztosítékokra való kicserélése jelentősen növelheti az elektromos rendszer károsodásának esélyét.

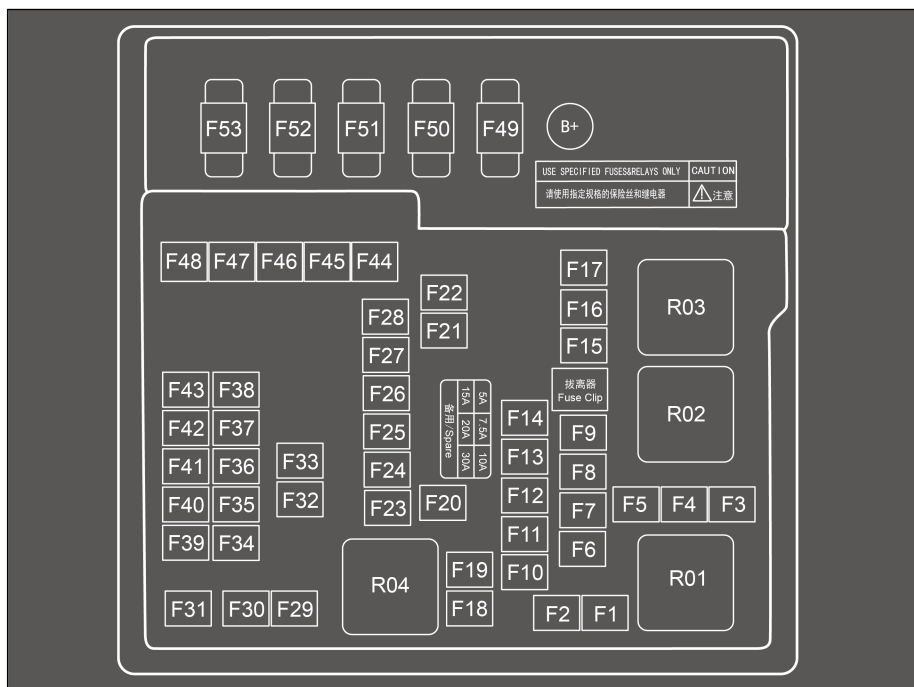
- Ha nincs azonos áramerősségű tartalék biztosíték, használjon inkább alacsonyabb áramerősségű biztosítékot.



EMLÉKEZTETŐ

- Ne használjon nagyobb névleges áramerősségű biztosítékot vagy bármilyen más megoldást a biztosíték kicserélésére, mivel ez súlyos károsodást vagy akár tüzet is okozhat.
- Ha a biztosíték kiég, ajánlott a biztosítékot a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál ellenőriztetni vagy kicseréltetni.

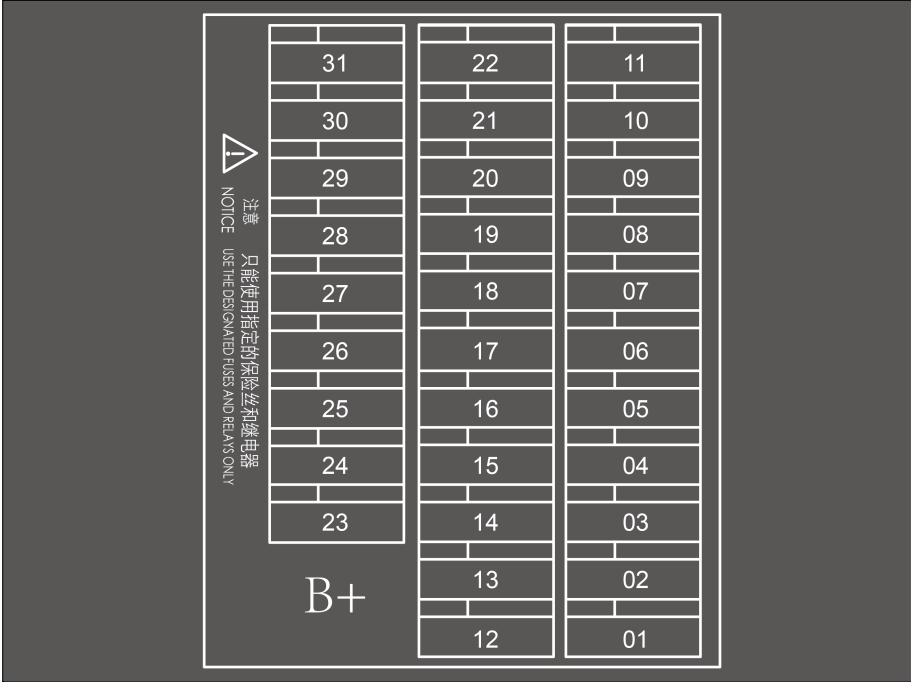
Motorháztető alatti PDB adattábla



Sz.	Amper (A)	Védett alkatrész vagy áramkör
F1	60	PTC3
F2	-	-
F3	-	-
F4	-	-
F5	-	-
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	15	Nagyfeszültségű többfunkciós vezérlő
F10	15	Bal oldali kombinált fényszóró
F11	15	Jobb oldali kombinált fényszóró

Sz.	Amper (A)	Védett alkatrész vagy áramkör
F12	7,5	Kompresszor
F13	10	Elektromosan vezérelt hűtővízszivattyú
F14	10	Motorvezérlő
F15	7,5	Integrált hőkezelő modul
F16	60	PTC2
F17	-	-
F18	30	PTC1
F19	-	-
F20	7,5	Jobb oldali nappali menetfény
F21	30	Első ablaktörő
F22	30	Hátsó jégmentesítő
F23	15	Kiegészítő tápellátás
F24	15	USB
F25	10	USB
F26	-	-
F27	15	Kiegészítő tápellátás
F28	15	USB
F29	-	-
F30	60	ESC
F31	20	Vonóhorog áramforrás
F32	-	-
F33	15	Nagyfeszültségű többfunkciós vezérlő
F34	15	Kormányfűtés
F35	5	Hátsó karosszéria vezérlőmodul
F36	5	Műszercsoport

Sz.	Amper (A)	Védett alkatrész vagy áramkör
F37	7,5	ETC
F38	10	SRS
F39	5	ADAS
F40	-	-
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Ventilátor
F46	-	-
F47	-	-
F48	10	Hátsó ablaktörlő
F49	200	Akkumulátor
F50	70	CEPS
F51	-	-
F52	60	Elektromos ventilátor
F53	-	-



Sz.	Amper (A)	Védett alkatrész vagy áramkör
01	30	Univerzális vezérlő
02	30	Vonóhorog áramforrás
03	5	Féklámpa kapcsoló
04	10	Diagnosztikai aljzat
05	5	Műszercsoport
06	10	Alkoholszonda
07	5	Sebességváltó panel
08	20	Infotainment rendszer
09	15	Külső erősítő
10	10	ADAS
11	7,5	Kombinált kapcsoló
12	30	Hátsó karosszéria vezérlőmodul

Sz.	Amper (A)	Védett alkatrész vagy áramkör
13	30	Hátsó karosszéria vezérlőmodul
14	10	CCS
15	20	Bal első ablak
16	20	Jobb első ablak
17	20	Bal hátsó ablak
18	20	Jobb hátsó ablak
19	5	E-hívás
20	7,5	Vezeték nélküli töltő
21	30	Bal első elektromosan állítható ülés
22	30	Jobb első elektromosan állítható ülés
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-



EMLÉKEZTETŐ

- A biztosítékok áramerőssége (például az infotainment rendszer biztosítékának áramerőssége) a jármű konfigurációjától függően változhat. A karbantartásnak és a kicserélésnek a tényleges konfiguráción kell alapulnia.

07

HIBA ESETÉN

Hiba esetén196

Hiba esetén

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült

Ha az intelligens kulcs jelzőfénye nem villog, és a járművet nem lehet beindítani az indítás funkcióval, lehetséges, hogy az intelligens kulcs eleme lemerült. Javasoljuk, hogy mielőbb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához az elem kicserélése céljából. Ebben az esetben a járművet áram nélküli módban indíthatja el.

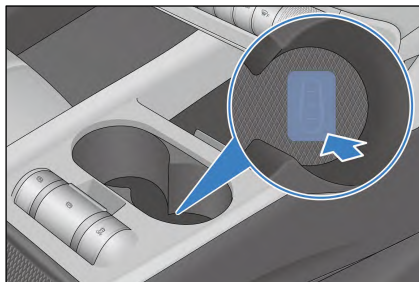


VIGYÁZAT

- Ne helyezze a kulcsot magas hőmérsékletű helyekre.
- Ne üsse meg és ne csapja oda a kulcsot kemény tárgyakhoz.
- Tartsa a kulcsot mágneses mezőktől távol.
- Amikor a jármű zárjai be vannak zárva, és lopásgátló módban van, és a járművet nem használja, a kulcsot a járműtől távol tárolja, mert a jármű automatikus kártyakeresése le fogja méríteni az alacsony feszültségű akkumulátort.

1. A jármű zárjainak kinyitásához használja a mechanikus kulcsot.
2. Nyomja le a fékpedált és nyomja meg a START/STOP gombot. Az intelligens kulcs figyelmeztető lámpa világít, és a jármű hangszórója sípoló hangot ad.
3. A hangszóró sípolását követő 30 másodpercen belül tartsa az intelligens kulcsot az áram nélküli mód jelének közelébe. Ekkor az intelligens gomb figyelmeztető lámpája kialszik, és

a jármű 5 másodpercen belül elindítható.



Vészleállító rendszer

- Ha az alábbi feltételek teljesülnek, a vészleállító rendszer aktiválódik, és a nagyfeszültségű rendszer automatikusan leáll:
 - A légzsákok nem nyílnak ki frontális ütközés után.
 - Ráfutásos ütközés történt.
 - A jármű rendszere meghibásodott.
- Az OK jelzés kialszik, ha a fenti helyzetek bármelyike bekövetkezik.
- A vészleállító rendszernek a leírt típusú ütközéseknél történő aktiválása minimálisra csökkentheti a sérülések vagy balesetek kockázatát.
- A jármű rendszere nem kapcsolható OK állapotba a vészleállító rendszer aktiválása után. Ebben az esetben ajánlott a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához fordulni segítségért. A rendszer azonnal kikapcsol, még akkor is, ha a gyújtás be van kapcsolva. A lehető leghamarabb forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához.

A járműben keletkezett tűz eloltása

Tűz esetén a járművet a tényleges helyzetnek megfelelően az alábbiak szerint működtesse tovább:

1. Kapcsolja ki a gyújtást, és hagyja el a járművet.
2. A személyi biztonság biztosításának minden más szempont előtti figyelembe vétele mellett, ha a tűz kicsi és lassan terjed, a tűz eloltásához használjon száraz poros tűzoltó készüléket, és azonnal hívjon segítséget.
3. Ha a tűz nagy és gyorsan terjed, maradjon távol a járműtől, hívja a tűzoltókat, tájékoztassa őket arról, hogy a jármű nagyfeszültségű akkumulátorral van felszerelve, és várjon a mentésre.



VIGYÁZAT

- A jármű szétszerelésekor viseljen szigetelt kesztyűt. Használja a megadott típusú tűzoltókészülékeket. Víz vagy nem megfelelő tűzoltó készülékek használata esetén áramütés következhet be.
- Olyan különleges körülmények között, amely tárgyak szétrepülését okozza (például beltéri burkolatok és üveg), maradjon távol a járműtől, és forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, hogy jöjjen a helyszínre a megfelelő eljárások lefolytatása céljából.

Mentés akkumulátorszivárgás esetén

Ütközés után, ha az akkumulátor szivárog, a járműben maró szag érezhető, láthatóan sav folyik ki a járműből, vagy bármilyen füst keletkezik az akkumulátorcsomagnál:

1. Kapcsolja ki a gyújtást, és csatlakoztassa le az alacsony feszültségű akkumulátort, ha a körülmények ezt lehetővé teszik.
2. Hívja fel a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját és a tűzoltóságot, tájékoztassa őket arról, hogy a jármű nagyfeszültségű akkumulátorcsomaggal van felszerelve, és várjon a mentésre.

Ha ütközés történik

Ütközés esetén a járművet a tényleges helyzetnek megfelelően az alábbiak szerint működtesse tovább:

1. Kapcsolja ki a gyújtást, és csatlakoztassa le az alacsony feszültségű akkumulátort, ha a körülmények ezt lehetővé teszik.
2. Azonnal hívja fel a BYD hivatalos márkakereskedőjét vagy szolgáltatóját a mentés érdekében.
3. Végezzen el egy egyszerű átvizsgálást, ha a körülmények lehetővé teszik: Ellenőrizze, hogy a nagyfeszültségű akkumulátortálca bármelyik széle repedt-e, és hogy folyik-e ki láthatóan folyadék.
 - A nagyfeszültségű alkatrészek károsodása nem minden esetben azonosítható. Ne nyúljon a sérült alkatrészekhez, és ne érintse meg azokat ékszerekkel vagy más fémtárgyakkal.

- Ha a szivárgó folyadék a bőrre kerül, azonnal mossa le bő vízzel 10–15 percig. Ha a kellemetlen érzés továbbra is fennáll, vigyen fel 2,5%-os kalcium-glükonát kenőcsöt, vagy áztassa 2–2,5%-os kalcium-glükonát oldatba. Ha az állapot nem javul, vagy a kellemetlen érzés továbbra is fennáll, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Ne érintse meg a narancssárga nagyfeszültségű kábeleket vagy más nagyfeszültségű alkatrészeket. A nagyfeszültségű rendszereken csak engedéllyel rendelkező szerelők végezhetnek munkálatokat.
- Ne sértse meg, ne módosítsa, ne szerelje szét és ne válassa le a narancssárga nagyfeszültségű kábeleket a nagyfeszültségű hálózatról.
- Tájékoztassa a tűzoltókat és a mentést végző személyzetet arról, hogy a jármű nagyfeszültségű akkumulátorcsomaggal van felszerelve.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne érintsen meg semmilyen kiömlött folyadékot, és maradjon távol a szivárgó járműtől vagy nagyfeszültségű akkumulátortól.
- Ne juttassa a kiszivárgott folyadékot vízbe, a talajba vagy más környezetbe.
- A járműrendszer nagyfeszültségű egyenárammal működik. Ez sok hő termel a jármű beindítása előtt és után, valamint amikor a jármű ki van kapcsolva. Ügyeljen a magas nyomásra és magas hőmérsékletre.
- Ne szerelje szét, ne helyezze át és ne módosítsa a nagyfeszültségű akkumulátor alkatrészeit és a

FIGYELMEZTETÉS

csatlakozókábeleket, mivel ezek csatlakozói súlyos égési sérüléseket vagy áramütést okozhatnak, és személyi sérülés vagy haláleset következhet be. A narancssárga kábelek a nagyfeszültségű kábelköteg részét képezik. A felhasználók a jármű nagyfeszültségű rendszerét nem javíthatják saját kezűleg. Ha javításra van szükség, forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához javítás céljából.

- A távirányító kulcs és a nagyfeszültségű alkatrészek ártalmas hatással lehetnek az orvosi eszközöket használó személyekre.

Ha a járművet vontatni kell

Ha a járművet vontatni kell, javasoljuk, hogy forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, professzionális autómentő szolgáltatóhoz, vagy azon szervezethez, amelynek közúti segítségnyújtási szolgáltatására előfizetett.

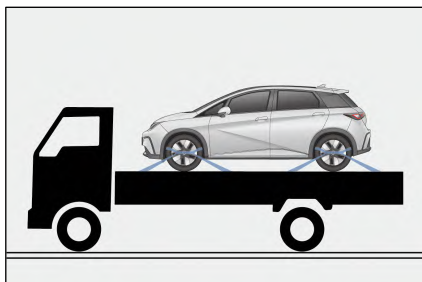
FIGYELMEZTETÉS

- A járművet tilos más járművekkel csak köteleket vagy láncokat használva vontatni.

A gyakori vontatási módszerek a következők:

- Síkágas autómentő tréler
 - Ha a jármű meghibásodott és vontatásra szorul, a legjobb választás a síkágas autómentő tréler. Ha az

első kerekek hozzáérnek a talajhoz, megsérülhetnek.



Vonószem

A jármű vonószemének beszerelési pontja az ábrán látható.

1. Nyomja meg a vonószem burkolatának kinyitásához.
2. Szerelje be a vonószemet a vonószem nyílásába.



EMLÉKEZTETŐ

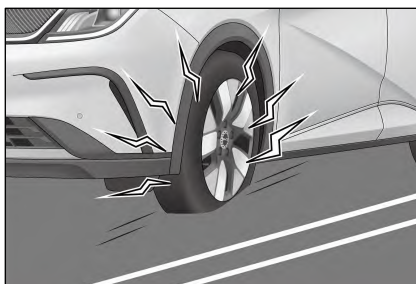
- A jármű vonószemmel való vontatása nem ajánlott. Forduljon inkább professzionális autómentő szolgáltatóhoz, vagy azon szervezethez, amelynek közúti segítségnyújtási szolgáltatására előfizetett.
- Csak a járműbe épített vonószem használható. Ellenkező esetben a jármű megsérül.

EMLÉKEZTETŐ

- A jármű sérülésének elkerülése érdekében ne vontassa a járművet hátulról úgy, hogy a négy kerék a földön maradjon.

Abronsdefekt esetén

- Ha az abroncs defektet kap, lassítson le, tartsa egyenesben a járművet, és hajtson le a forgalmas útról egy biztonságos helyre.
- Parkoljon le szilárd, sík talajon, és kerülje az autópálya-elágazásokat.
- Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket, és nyomja meg a „P” gombot.
- Kapcsolja ki a járművet, és kapcsolja be a vészvillogót.



- Minden utast szállítson ki a járműből, és kérje meg őket, hogy menjenek egy biztonságos helyre, a forgalomtól távol.
- A megcsúszás megakadályozása érdekében rögzítse a járművet úgy, hogy kielégíti a defektes abronccsal átlósan átellenes abroncsot.



VIGYÁZAT

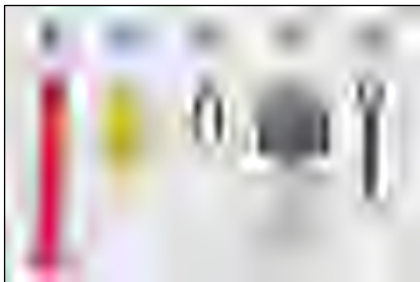
- Ne folytassa útján defektes abronccsal. Az abroncs még kis távolság megtétele esetén is túl súlyosan károsodhat és javíthatatlanná válhat.

A járműben található szerszámok

A csomagtartófedél takaróeleme alatt lévő szerszámdobozban szerszámok találhatók.

Ezek közé tartoznak a következők: elakadásjelző háromszög, láthatósági mellény, keréknyasapka eltávolító bilincs, abroncsjavító készlet és vonószem.

- ① Elakadásjelző háromszög
- ② Láthatósági mellény
- ③ Keréknyasapka eltávolító bilincs
- ④ Automatikus abroncsjavító készlet
- ⑤ Vonószem



Az elakadásjelző háromszög kihelyezése



EMLÉKEZTETŐ

- Amikor javítás céljából leparkol, ne felejtse el kihelyezni a piros háromszöget a közeledő járművek felé fordítva, 100-200 méterre a járműtől. A javítás befejezése után csomagolja el az elakadásjelző

EMLÉKEZTETŐ

háromszöget későbbi használat céljából.

Az elakadásjelző háromszög arra szolgál, hogy figyelmeztesse a hátulról érkező járműveket, és elkerülje a nagy sebesség vagy késői fékezés miatti ütközéseket.

Az elakadásjelző háromszög használata:

1. Vegye ki az elakadásjelző háromszöget a dobozából.
2. A végeit összecsatlakoztatva alakítsa háromszög formába.
3. Szerelje fel a tartókat az ábrán látható módon.



Automatikus abroncsstömítő

- Az abroncsstömítő anyag a kisebb vágások, különösen a futófelületi vágások és szúráások lezárására szolgál. Ez csak egy vészmegoldás addig, amíg a járművel eljut a legközelebbi szervizközpontba, és csak rövid vészhelyzeti szakaszokon használható, még akkor is, ha az abroncs nincs leeresztve.



FIGYELMEZTETÉS

- Az abroncsjavító készlet csak a futófelületen lévő és legfeljebb 6 mm-es átmérőjű lyukakat képes

FIGYELMEZTETÉS

megjavítani. Ne használja a készletet nagyobb átmérőjű vagy az abroncs más részeink lévő lyukakra, hanem inkább hívja a közúti segélyszolgálatot.

- Az abroncstömítő anyag rendkívül gyúlékony és káros az egészségre. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket a tűz megelőzése és a bőrrel, szemmel és ruházattal való érintkezés elkerülése érdekében; tartsa távol a gyermekektől; és ne lélegezze be a gőzét.

Ha érintkezésbe kerül az abroncstömítő anyaggal:

- Ha az abroncstömítő anyag a bőrre vagy szemébe kerül, az érintett testrészt azonnal alaposan öblítse le bő vízzel.
- Azonnal cserélje le a szennyezett ruházatot.
- Allergiás reakció esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az abroncstömítő anyagot véletlenül lenyeli, alaposan öblítse ki a száját, és azonnal igyon sok vizet. Ne hánytassa magát, hanem azonnal forduljon orvoshoz.

- További információkért olvassa el az automatikus abroncstömítő anyaghoz mellékelt kézikönyvet, vagy olvassa be a kézikönyvben található QR-kódot a használatát bemutató videó megtekintéséhez.

EMLÉKEZTETŐ

- Az abroncstömítő anyag használata a sérült abroncsokon csak sürgősségi javítási megoldás. Forduljon egy

EMLÉKEZTETŐ

professzionális karbantartó központhoz, hogy a lehető leghamarabb kicseréltesse az abroncsot. Forduljon a BYD hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szolgáltatójához, és tájékoztassa a karbantartó szakembert, hogy abroncstömítőt használ.

- Kerülje az erős gyorsítást és a nagy sebességű kanyarodást.
- A jármű maximális sebességkorlátja 80 km/h. Ne haladjon tovább, ha a jármű működése közben erős rezgést, instabil vezetést vagy zajt tapasztal.
- Amikor az abroncstömítő anyag szavatossága hamarosan lejár (a pontos dátumot lásd a tartály címkéjén), cserélje ki egy újra.
- Az abroncsjavító készlet felhasználása után ajánlott új abroncstömítőt vásárolni a BYD hivatalos márkakereskedőjénél vagy szolgáltatójánál.

08

SPECIFIKÁCIÓK

A jármű adatai	204
Információ.....	207
Megfelelőségi nyilatkozatok	209

A jármű adatai

A jármű adatai

Méretek

Hossz (mm)	4290
Szélesség (mm, a külső tükrök nélkül)	1770
Magasság (mm)	1570
Tengelytáv (mm)	2700
Első nyomtáv (mm)	1530
Hátsó nyomtáv (mm)	1530
Elülső túlnyúlás (mm)	830
Hátsó túlnyúlás (mm)	760
Megközelítési szög (°)	16
Indulási szög (°)	23

Jármű tömege

Saját tömeg (kg)	1658
Első tengelyterhelés (kg)	894
Hátsó tengelyterhelés (kg)	764
Max. megengedett teljes tömeg (kg)	2068
Első tengely terhelése max. megengedett teljes tömegnél (kg)	1021
Hátsó tengely terhelése max. megengedett teljes tömegnél (kg)	1047
Utasszám (személyek)	5

Hajtómotor

Modell	TZ200XSQ
Típus	Állandó mágneses szinkronmotor
Hajtás típusa	2WD
Névleges teljesítmény/sebesség/nyomaték (kW/rpm/Nm)	65/4433/140
Csúcsteljesítmény/-sebesség/-nyomaték	150/16000/310

(kW/rpm/Nm)		
Gazdaságosság és teljesítmény		
Teljesítményfelvétel 100 km-enként, átfogó üzemi körülmények között (kWh/100 km)		15,9 (WLTC)
Max. tervezett sebesség (km/h)		160
Maximális mászókéesség (%)		30
Kerekek és abroncsok		
Abroncsspecifikáció		205/50R17
Abroncsnyomás (kPa)		250
Kerék dinamikus egyensúly követelmény (g)		≤10
Kerékbeállítási értékek (saját tömegnél)		
Első kerékdőlés (°)		-0,82±0,75
Első kerékösszetartás (mm)		1,3±1,82
Lengőcsap dőlésszöge (°)		11,3±0,75
Lengőcsap hátradőlése (°)		3,16±0,75
Hátsó kerékdőlés (°)		-1,07±0,5 (négyrudas összeköttetés)
Hátsó kerékösszetartás (mm)		1,56±3,56 (négyrudas összeköttetés)
Fékrendszer		
Fékpédál szabad mozgása (mm)		1~5
Első féktárcsa vastagsága (mm)		23~25
Hátsó féktárcsa vastagsága (mm)		10~12
Első súrlódó lemez vastagsága (mm)		2,5~8
Hátsó súrlódó lemez vastagsága (mm)		2~6,5
Nagyfeszültségű akkumulátor		
Típus		Lítium-vas-foszfát akkumulátor
Névleges kapacitás (Ah)		150
Ülések		
Első ülések	Mozgásterek előre felé és	70 mm előre a legtávolabbi

	hátrafelé (párnamélység mérve)	csúszósín lökettől
	Üléstámla szöge (párnamélység mérve)	25°
	Üléstámlák normál üzemi feltételei	Tervezési pozíció: 24° előrefelé és 50° hátrafelé; csúszósín: 190 mm előre és 70 mm hátra; csúszósín dőlésszöge: 4,5°
Hátsó ülések	Mozgásterek előrefelé és hátrafelé (párnamélység mérve)	Nincs csúszósín
	Üléstámla szöge (párnamélység mérve)	27°
	Üléstámlák normál üzemi feltételei	27°, rögzített és nem állítható

Folyadék

Sebességváltó-olaj	Castrol BOT384
Sebességváltó olaj mennyisége (ml)	600±50
Fékfolyadék	HZY6
Fékfolyadék mennyisége (ml)	1100±100
Motor hűtőközeg típusa	Glikol szerves sav hűtőközeg: Fagyálló fagyáspontja: -40°C
Motorban lévő hűtőközeg mennyisége (l)	3,3±0,2
Légkondicionáló hűtőközege	R1234yf
Légkondicionáló hűtőközegének mennyisége (g)	1000±20

Információ

A jármű azonosítása

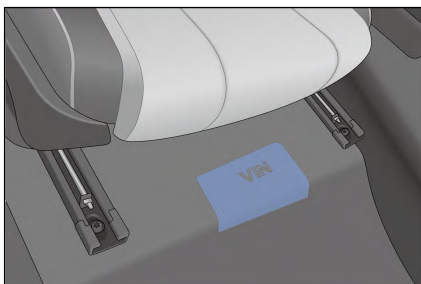
Jármű alvázszáma (VIN)



- ① A sebességváltóra rögzítve
- ② Az első szélvédő keresztküszöbének felső fedelén lévő alvázszámnyílásra erősítve
- ③ A hátsó ajtó üvege fölötti középső fémlemez felületére rögzítve
- ④ A bal első ajtó bal alsó sarkánál lévő fémlemez felületére rögzítve
- ⑤ A bal hátsó kerékdob fémlemezének felületére rögzítve
- ⑥ A bal hátsó ajtóküszöb belsejében lévő fémlemez felületére rögzítve

- ⑦ A motorháztető belsejében lévő fémlemez felületére rögzítve
- ⑧ Az első lökhárító gerendája felső szélén lévő fémlemez felületére rögzítve

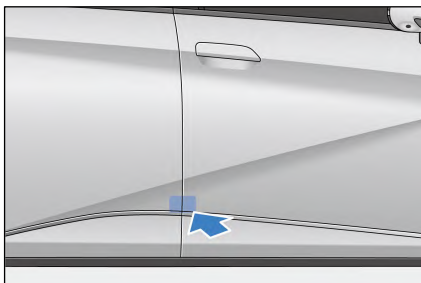
Az alvázszám a jobb első ülés alsó gerendájába van begravírozva.



Megjegyzés: A VDS csatlakoztatása után a képernyő jobb felső sarkában látható az adott modellhez tartozó alvázszám. A részleteket lásd a VDS kezelési útmutatójában.

A jármű adattáblája

A jármű adattáblája a jobb oldali B-oszlop alatti fémlemez felületére van rögzítve, és a következő információkat tartalmazza: vállalat neve, márka, gyártás helye szerinti ország, járműmodell, ülések száma, gyártás éve és hónapja, hajtómotor modellje, hajtómotor csúcsteljesítménye, nagyfeszültségű akkumulátorrendszer névleges feszültsége, nagyfeszültségű akkumulátorrendszer névleges kapacitása, alvázszám és maximálisan megengedett teljes tömeg.



A hajtómotor modell- és sorozatszáma

- ① A hajtómotor házának aljára gravírozva.



Figyelmeztető címkék

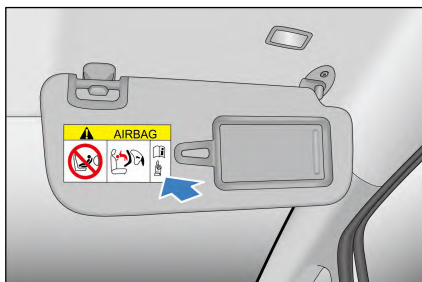
- ① Légkondicionáló rendszer és hűtőventilátor címkéje
- ② Akkumulátor pozíciójának címkéje



Az oldallégzsák figyelmeztető címkéi a bal és jobb oldali B-oszlopon lévő zárgyűrűk alatt találhatók.



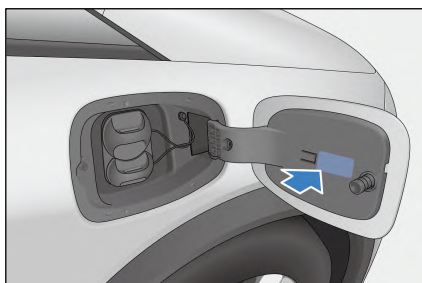
A légzsák figyelmeztető címkéje az első utasülésnél lévő napellenzőre van nyomtatva.



Az abroncsnyomás címke a bal oldali B-oszlopon lévő zárgyűrű alatt található.



A töltőcsatlakozó eltávolítására vonatkozó óvintézkedéseket tartalmazó címke a váltakozóáramú töltőport ajtajának belső felületére van ragasztva.



A gyermekzár címkéje a bal és jobb hátsó ajtó fémlemezére van gravírozva.



Transzponder felszerelési helye

A transzponder felszerelési helye az első szélvédő jobb felső sarkában található.



VIGYÁZAT

- Ne fedje le a matrica transzpondert az üveg keretével vagy más tárgyakkal.

Megfelelőségi nyilatkozatok

Intelligens kulcs



Üzbegisztán

Modell: D1-92



EU országok

Modell: D0-92



Brazília

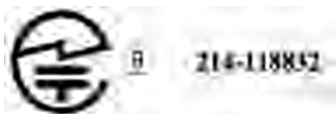
Modell: D0-92

Ez a berendezés nem alkalmas a káros interferencia elleni védelemre, és nem okozhat interferenciát a megfelelően engedélyezett rendszerekben.

FCC azonosító: 2A5DH-DAEA-92

Az Egyesült Államok

Modell: D0-315



Japán

Modell: D0-315

Számok

12 V-os kiegészítő áramforrás.....	162
------------------------------------	-----

A

A karbantartási ütemterv követelményei.....	170
Ablakmosó.....	184
Ablaktörlő kapcsoló.....	70
Ablaktörlőlapátok.....	185
Abronszdefekt esetén.....	199
Abronsznyomás figyelése.....	137
Abronszok.....	186
Adatgyűjtés és adatkezelés.....	31
Alacsony feszültségű akkumulátor (12 V).....	98

B

Bejáratási időszak.....	101
Belső világításkapcsoló.....	78
Beltér tisztítása.....	177
Beszállás.....	58
Biztonsági övek használata.....	15
Biztonsági övek.....	14
Biztosítékok.....	188

E

Elektromos ablak kapcsolók.....	72
Elektronikus intelligens kulcs.....	50
Elektronikus parkolófék manuális kiengedése.....	110
Előrejelző vészfékező (PEB) rendszer.....	121
Első ülések beállítása.....	61
Elülső keresztfogalomra való figyelmeztetés (FCTA) és elülső keresztfogalom miatti	

fékezés (FCTB).....	125
---------------------	-----

Energiatakarékosság és a jármű élettartamának meghosszabbítása.....	105
EPB kapcsoló.....	109

F

Fékfolyadék.....	183
Figyelmeztető címkék.....	208

G

Gyermekbiztonsági rendszerek beszerelése.....	27
Gyermekbiztonsági rendszerek.....	25
Gyermejkijelent-érzékelő (CPD).....	136
Gyermekzár.....	60

H

Ha a járművet vontatni kell.....	198
Ha az intelligens kulcs eleme lemerült.....	196
Hólánccok.....	152
Holtterfigyelő rendszer (BSA).....	133
Hűtőközeg.....	183

I

Infotainment érintőképernyő.....	165
Intelligens sebességkorlátozás (ISLC).....	128
Intelligens tempomat (ICC).....	119

J

Jármű alvázszáma (VIN).....	207
Jármű automatikus megtartása (AVH).....	112
Jármű beindítása.....	106

Jármű korróziójának megelőzése.	175
Jármű szervizelése.	174
Járműben keletkezett tűz eloltása.	197
Járműtárolási óvintézkedések.	182
Járművezetői éberségre figyelmeztetés (DAW).	136
Jelzések és figyelmeztető lámpák. ...	39
Jelzőtábla-felismerés (TSR).	126

K

Kapaszkodók.	161
Karbantartási terv.	170
Kesztyűtartó.	159
Kilométerszámláló kapcsoló.	74
Klíma kezelőfelülete.	155
Klímarendszer karbantartása.	184
Kormánykerék kapcsolói.	63
Kormánykerék kézi beállítása.	67
Külső tisztítás.	176
Külső tükör kapcsolók.	150

L

Légkondicionáló BE/KI.	154
Légkondicionáló szellőzőnyílásai.	158
Légszákok kinyílásának feltételei és óvintézkedések.	20
Légszákok.	17
Lemerítő készülék*.	94
Lopásgátló rendszer*.	30

M

Mentés akkumulátorszivárgás esetén.	197
Motorháztető kinyitása.	182
Műszercsoport nézet.	38

N

Nagyfeszültségű akkumulátor.	95
Napellenző kapcsoló*.	78
Napellenző.	161

O

Oldalsó függönylégzsákok.	19
Önálló karbantartás.	179

P

Panoráma nézet rendszer.	140
Poggyász szállítása.	102
Pohártartó.	159
Pótkocsi vontatása.	101

R

Rakománytakaró.	164
----------------------	-----

S

Sebességváltó kezelőelemek.	108
Sürgősségi sávtartó asszisztens (ELKA).	132

T

Távolsági fényszóró asszisztens (HMA).	129
Tippek a fényezés karbantartásához.	176
Töltés.	86
Töltésbiztonsági figyelmeztetések. ...	82
Töltésfoglalás.	92
Töltőportok.	161
Transzponder felszerelési helye.	209
Tűz megelőzése.	104

U

Útas ablakkapcsolói.....	74
Ülésekkel kapcsolatos	
óvintézkedések.....	60
Üléstámlazsebek.....	160

V

Vészhelyzeti hívás (e-hívás).....	76
Vészleállító rendszer.....	196
Vészvillogó lámpa kapcsoló.....	77
Vezeték nélküli telefontöltő*.....	163
Vezetési óvintézkedések.....	113
Vezetéstámogató mód kapcsolói.....	74
Világításkapcsolók.....	67
Visszapillantó tükör manuális	
beállítása.....	150
Vízen való áthaladás.....	103

Z

Zárak bezárása/zárak kinyitása/ jármű megkeresése az intelligens kulcs segítségével.....	54
Zárás/nyitás mechanikus kulccsal....	53

Rövidítések

Rövidítés	Teljes alak	Rövidítés	Teljes alak
ECU	Electronic Control Unit – elektronikus vezérlőegység	ABS	Anti-lock Braking System – blokkolásgátló fékrendszer
AUTO	Automatic	ACC	Adaptive Cruise Control – adaptív tempomat
USB	Universal Serial Bus – univerzális soros busz	ECO	Gazdaságos
NORMAL	Normál	SPORT	Sport
SOC	State of Charge – töltöttségi állapot	AVH	Automatic Vehicle Hold – jármű automatikus megtartása
EPB	Electronic Parking Brake – elektronikus parkolófék	PCW	Predictive Collision Warning – előrejelző ütközésre figyelmeztetés
AEB	Automatic Emergency Braking – automatikus vészfékezés	BSD	Blind Spot Detection – holtterfigyelés
RCTA	Rear Cross Traffic Alert – hátsó keresztforgalomra való figyelmeztetés	DOW	Door Open Warning – nyitott ajtóra való figyelmeztetés
TPMS	Tire Pressure Monitoring System – abroncsnyomás-figyelő rendszer	ESC	Electronic Stability Control – menetstabilizáló rendszer
VDC	Vehicle Dynamic Control – dinamikus menetstabilizáló	TCS	Traction Control System – kipörgésgátló rendszer
HHC	Hill-start Hold Control – visszagurulás-gátló	HBA	Hydraulic Brake Assist – hidraulikus fékrásegítő

CDP	Controlled Deceleration for Parking Brake – szabályozott lassítás rögzítőfékhez	HDC	Hill Descent Control – lejtmenetvezérlő
PM2.5	Légtisztító rendszer	MAX	Maximum
MIN	Minimum	VIN	Vehicle Identification Number – jármű azonosítószáma (alvázsám)

